

# FORD **TRANSIT** Manuel du conducteur



Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2013

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : CG3612frFRA 12/2013 20131210204503

# Sommaire

## Introduction

A propos de ce manuel.....	7
Glossaire des symboles.....	7
Enregistrement des données.....	9
Recommandations pour les pièces de rechange .....	10
Équipement de communication mobile.....	11

## Bref aperçu

Vue d'ensemble extérieure avant.....	12
Vue d'ensemble de l'intérieur du véhicule.....	13
Vue d'ensemble de la planche de bord - Conduite à gauche.....	14
Vue d'ensemble de la planche de bord - Conduite à droite.....	15

## Sécurité des enfants

Installation de sièges de sécurité enfant.....	17
Positionnement du siège de sécurité enfant.....	21
Sécurités enfants.....	25

## Ceintures de sécurité

Bouclage des ceintures de sécurité.....	26
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	27
Rappel de ceinture de sécurité.....	28

## Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

Principes de fonctionnement.....	29
Airbag conducteur.....	29
Airbag passager.....	29
Airbags latéraux.....	31
Airbags rideau latéraux .....	31

## Clés et télécommandes

Informations générales sur les fréquences radio.....	32
Télécommande.....	32
Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue.....	32

## Serrures

Verrouillage et déverrouillage.....	33
-------------------------------------	----

## Sécurité

Dispositif antivol passif.....	38
Alarme antivol.....	38

## Marchepieds électriques

Utilisations des marchepieds électriques.....	41
---	----

## Volant de direction

Réglage du volant.....	43
Commandes audio.....	43
Commande vocale.....	44
Régulateur de vitesse.....	44
Contrôle de l'affichage d'information.....	45

## Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glaces de pare-brise.....	46
Essuie-glaces automatiques.....	46
Lave-glaces de pare-brise.....	47
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	48

## Eclairage

Généralités.....	49
Commandes d'éclairage.....	49
Allumage automatique des phares.....	50
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	51
Retard de sortie de phare.....	51
Feux de jour.....	51

# Sommaire

Antibrouillards.....	52
Feux arrière de brouillard.....	52
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	52
Phares de virage.....	53
Clignotants.....	54
Eclairage de marche pied.....	54
Eclairage intérieur.....	54

## Vitres et rétroviseurs

Lève-vitres électriques.....	56
Rétroviseurs extérieurs.....	57
Rétroviseur intérieur.....	58
Vitres coulissantes.....	58
Vitres de custode.....	59

## Combiné des instruments

Instruments.....	60
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	61
Signaux sonores et indicateurs.....	65

## Affichages d'informations

Généralités.....	67
Montre de bord.....	73
Ordinateur de bord.....	73
Réglages personnalisés.....	73
Messages d'information.....	74

## Commande de climatisation

Principes de fonctionnement.....	80
Ouïes d'aération.....	80
Climatisation manuelle.....	81
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle.....	82
Commandes de chauffage, ventilation et climatisation à l'arrière.....	84
Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	85
Chauffage auxiliaire.....	85

## Sièges

S'asseoir dans la position correcte.....	89
Appuis-tête.....	89
Sièges à réglage manuel.....	90
Sièges électriques.....	92
Sièges arrière.....	94
Sièges chauffants.....	96

## Points d'alimentation auxiliaire

Points d'alimentation auxiliaire.....	97
Allume-cigares.....	98

## Compartiments de rangement

Porte-gobelets.....	100
Console de pavillon.....	100
Cendrier.....	100
Porte-bouteille.....	100
Rangement sous le siège.....	101
Espace de rangement de porte avant.....	102

## Démarrage et arrêt du moteur

Généralités.....	103
Commutateur d'allumage.....	103
Verrou de direction.....	104
Démarrage d'un moteur diesel.....	104
Filtre à particules diesel.....	104
Mise à l'arrêt du moteur.....	105

## Caractéristiques de conduite uniques

Auto-Start-Stop.....	106
----------------------	-----

## Carburant et ravitaillement

Précautions de sécurité.....	108
Qualité du carburant.....	109
Panne sèche.....	109

# Sommaire

Convertisseur catalytique.....	111	<b>Aides à la conduite</b>	
Système de réduction catalytique sélective.....	111	Limiteur de vitesse.....	139
Ravitaillement.....	114	Avertissement du conducteur.....	140
Consommation de carburant.....	116	Système de maintien de trajectoire .....	142
<b>Transmission</b>		Mode Eco.....	145
Transmission manuelle.....	118	<b>Chargement du véhicule</b>	
<b>Transmission intégrale</b>		Généralités.....	146
A l'aide de la transmission intégrale .....	119	Barres de toit longitudinales et transversales.....	146
<b>Freins</b>		Fixations de retenue de charge.....	147
Généralités.....	120	<b>Remorquage</b>	
Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	120	Traction d'une remorque.....	148
Frein de stationnement.....	121	Contrôle du balancement de remorque.....	149
Aide au démarrage en côte.....	122	Points de remorquage.....	149
<b>Antipatinage</b>		Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....	150
Principes de fonctionnement.....	124	<b>Conseils pour la conduite</b>	
Utilisation de l'antipatinage.....	124	Rodage.....	151
<b>Contrôle de stabilité</b>		Performance réduite du moteur.....	151
Principes de fonctionnement.....	125	Conduite économique.....	151
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	125	Précautions nécessaires par temps froid.....	152
<b>Dispositifs d'aide au stationnement</b>		Conduite sur route inondée.....	152
Principes de fonctionnement.....	127	Tapis de sol.....	153
Système d'aide au stationnement .....	127	<b>Assistance dépannage dans les cas d'urgence</b>	
Caméra de recul .....	129	Feux de détresse.....	154
<b>Régulateur de vitesse</b>		Trousse de premiers secours.....	154
Principes de fonctionnement.....	132	Triangle de signalisation.....	154
Utilisation du régulateur de vitesse.....	132	Sortie de secours.....	154
Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif.....	133	Interrupteur de coupure d'alimentation .....	154
		Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....	155

# Sommaire

## Fusibles

Emplacement des boîtes à fusibles.....	157
Tableau de spécification des fusibles.....	158
Remplacement d'un fusible.....	168

## Entretien

Généralités.....	169
Ouverture et fermeture du capot.....	170
Vue d'ensemble sous le capot - Traction avant.....	171
Vue d'ensemble sous le capot - AWD/ Propulsion arrière.....	172
Jauge de niveau d'huile moteur.....	173
Contrôle de l'huile moteur.....	173
Contrôle du liquide de refroidissement.....	173
Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....	174
Contrôle du liquide de direction assistée.....	175
Contrôle du liquide lave-glace.....	175
Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant.....	175
Remplacement de la batterie 12 V.....	176
Contrôle des balais d'essuie-glaces.....	178
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	178
Dépose d'un phare.....	179
Remplacement d'une ampoule.....	180
Tableau de spécification des ampoules.....	186
Spécifications techniques - Traction avant.....	188
Spécifications techniques - Propulsion arrière.....	189
Spécifications techniques - AWD.....	191

## Nettoyage du véhicule

Nettoyage de l'extérieur.....	193
Nettoyage de l'intérieur.....	194

Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	194
Nettoyage des jantes en alliage.....	194

## Jantes et pneus

Généralités.....	196
Kit de mobilité temporaire.....	196
Entretien des pneus.....	200
Utilisation de pneus hiver.....	200
Utilisation de chaînes à neige.....	201
Système de surveillance de la pression des pneus.....	201
Remplacement d'une roue.....	206
Spécifications techniques.....	212

## Quantités et spécifications

Dimensions du véhicule.....	217
Dimensions de la barre de remorquage.....	223
Plaque d'identification du véhicule.....	227
Numéro de châssis du véhicule.....	229
Données sur la consommation de carburant.....	229

## Système audio

Généralités.....	230
Autoradio.....	231
Autoradio - Véhicules avec: AM/FM/CD.....	242
Autoradio - Véhicules avec: SYNC/ Système d'aide à la navigation.....	248
Autoradio - Véhicules avec: SYNC/AM/FM/CD.....	255
Radio numérique.....	261
Prise d'entrée audio.....	263
Port USB.....	264
Dépistage des pannes audio.....	265

## SYNC™

Généralités.....	266
------------------	-----

# Sommaire

---

Utilisation de la reconnaissance vocale .....	268
Utilisation de SYNC™ avec votre téléphone.....	271
Applications et services SYNC™.....	286
Utilisation de SYNC™ avec votre lecteur multimédia.....	294
Diagnostic de SYNC™.....	302

## **Navigation**

Navigation .....	311
------------------	-----

## **Appendices**

Compatibilité électromagnétique.....	321
Contrat de licence d'utilisateur final.....	322



# Introduction

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons l'utilisation d'appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser les systèmes de commande vocale lorsque c'est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

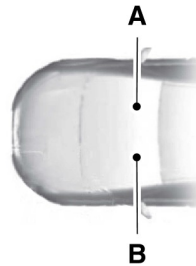
**Note :** *Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme de modèles disponibles, parfois avant même que ces fonctions et options ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.*

**Note :** *Certaines des illustrations de ce manuel peuvent être utilisées pour plusieurs modèles ; elles peuvent vous sembler différentes dans le cas de votre véhicule. Toutefois, l'information essentielle contenue dans les illustrations est toujours correcte.*

**Note :** *Veillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.*

**Note :** *Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.*

Dans ce manuel, il peut être précisé qu'un composant se trouve du côté gauche ou droit. Le côté est déterminé en regardant vers l'avant quand on est assis sur le siège.



E154903

- A Côté droit
- B Côté gauche

## Protection de l'environnement

Vous avez un rôle à jouer dans la protection de l'environnement. L'utilisation correcte du véhicule et la mise au rebut des déchets, des produits de nettoyage et des lubrifiants de la manière prescrite constituent autant de pas franchis dans la réalisation de ces objectifs.

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Voici certains des symboles que vous pourriez observer sur votre véhicule.



Alerte de sécurité

# Introduction



Se reporter au Manuel du propriétaire



Système de climatisation



Système de freinage antiblocage (ABS)



Interdiction de fumer, flammes et étincelles interdites



Pile



Acide de batterie



Liquide de frein - base non pétrolière



Système de freinage



Filtre à air d'habitacle



Vérifier le bouchon de réservoir de carburant



Verrouillage ou déverrouillage de la sécurité enfant sur les portes



Ancrage inférieur de siège enfant



Ancrage de sangle de siège enfant



Régulateur automatique de vitesse



Ne pas ouvrir à chaud



Filtre à air du moteur



Liquide de refroidissement du moteur



Température du liquide de refroidissement



Huile de transmission



Gaz explosifs



Attention, ventilateur



Boucler la ceinture de sécurité



Airbag avant



Projecteurs antibrouillard



Réinitialisation de la pompe d'alimentation



Boîte à fusibles



Feux de détresse



Lunette arrière chauffante



Boîtier de raccordement de batterie

# Introduction



Ouverture intérieure du coffre à bagages



Cric



Tenir hors de la portée des enfants



Commande d'éclairage



Pneus sous-gonflés



Vérifier le niveau de liquide



Noter les instructions de fonctionnement



Alarme de détresse



Aide au stationnement



Frein de stationnement



Liquide de direction assistée



Vitres électriques avant/arrière



Verrou de vitres électriques



Entretien moteur proche



Airbag latéral



Se protéger les yeux



Contrôle de stabilité



Nettoyage et balayage du pare-brise

## ENREGISTREMENT DES DONNÉES

De nombreux composants électroniques de votre véhicule contiennent des modules de stockage de données. Ces modules conservent des données techniques relatives à l'état du véhicule, aux événements ou aux erreurs, de façon temporaire ou permanente.

En général, ces données techniques fournissent des informations sur l'environnement ou sur l'état des pièces, des modules ou des systèmes :

- Les conditions de fonctionnement des composants du système (par exemple le niveau de remplissage).
- Les messages d'état du véhicule et de ses composants individuels (par exemple, le nombre de tours de roue/la vitesse de rotation, la décélération, l'accélération latérale).
- Les anomalies et les défauts constatés au niveau des composants de certains systèmes importants (par exemple l'éclairage ou le système de freinage).
- La réaction du véhicule lors de situations de conduite particulières (par exemple, le gonflage d'un airbag ou l'activation du système de réglage de la stabilité).
- Les conditions environnementales (par exemple, la température).

# Introduction

---

Ces données sont stockées à des fins techniques exclusivement, afin de contribuer à l'identification et à la correction des erreurs, ainsi qu'à l'amélioration des fonctions du véhicule. Ces données ne permettent pas de créer des profils de déplacement indiquant les trajets effectués.

Si des opérations d'entretien sont effectuées (par exemple, des réparations, des procédures de services, des opérations d'entretien effectuées dans le cadre de la garantie ou de l'assurance qualité), les employés du service d'entretien, y compris les fabricants, sont en mesure d'extraire ces données techniques des modules de stockage de données sur les événements et les erreurs à l'aide d'outils de diagnostic spécifiques. Si nécessaire, vous recevrez de plus amples informations. Une fois l'erreur corrigée, ces données sont soit constamment écrasées, soit supprimées du module de stockage d'erreurs.

Lorsque le véhicule est en cours d'utilisation, il se peut que, dans certaines situations, des données techniques relatives à d'autres informations (rapports d'accidents, dommages subis par le véhicule, déclarations faites par un témoin, etc.) soient associées à une personne en particulier, éventuellement avec l'aide d'un expert.

Des fonctions supplémentaires peuvent faire l'objet d'un accord contractuel avec le client (par exemple, la localisation d'un véhicule en cas d'urgence). Ces fonctions supplémentaires autorisent la transmission à partir du véhicule de certaines données spécifiques le concernant.

## RECOMMANDATIONS POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Votre véhicule a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces de qualité. Nous vous recommandons d'exiger l'utilisation de pièces Ford et Motorcraft authentiques chaque fois que vous confiez votre véhicule pour une réparation ou un entretien planifié. Vous pouvez facilement identifier les pièces Ford et Motorcraft authentiques en recherchant la présence de la marque Ford, FoMoCo ou Motorcraft sur les pièces ou sur leur emballage.

### Entretien programmé et réparations mécaniques

Un des meilleurs moyens de préserver le bon fonctionnement de votre véhicule au fil des ans consiste à le faire entretenir dans le respect de nos recommandations en utilisant des pièces conformes aux spécifications détaillées dans le présent Manuel du propriétaire. Les pièces Ford et Motorcraft authentiques respectent ou dépassent ces spécifications.

### Réparations en cas de collision

Nous espérons que vous ne serez jamais victime d'une collision, mais personne n'est à l'abri d'un accident. Les pièces de rechange Ford authentiques utilisées en cas de collision respectent nos strictes exigences en matière d'ajustement, de finition, d'intégrité structurelle, de protection contre la corrosion et de résistance aux bosses. Au cours du développement d'un véhicule, nous nous assurons que ces pièces offrent le niveau de protection voulu en tant que système global. Pour avoir l'assurance de bénéficier de ce niveau de protection, il vous suffit d'utiliser des pièces de rechange Ford authentiques.

# Introduction

---

## Garantie des pièces de rechange

Les pièces de rechange Ford et Motorcraft authentiques sont les seules à bénéficier d'une Garantie Ford. Les dégâts provoqués au véhicule suite à la défaillance de pièces non-Ford risquent de ne pas être couverts par la Garantie Ford. Pour plus d'informations, se reporter aux conditions de la Garantie Ford.

## EQUIPEMENT DE COMMUNICATION MOBILE

L'utilisation des équipements de communication mobiles tient une place de plus en plus importante aujourd'hui, tant dans la sphère personnelle que professionnelle. Elle ne doit toutefois en aucun cas compromettre votre sécurité ni celle des autres. Les communications mobiles peuvent renforcer la sécurité et la sûreté des individus lorsqu'elles sont utilisées correctement, en particulier dans les situations d'urgence. Pour ne pas compromettre les avantages des équipements de communication mobiles, la sécurité doit rester prioritaire. Par équipements de communication mobiles, on entend notamment les téléphones cellulaires, pagers, les appareils portables de consultation de la messagerie électronique et de messages texte, ainsi que les radios bidirectionnelles portables.

## AVERTISSEMENT

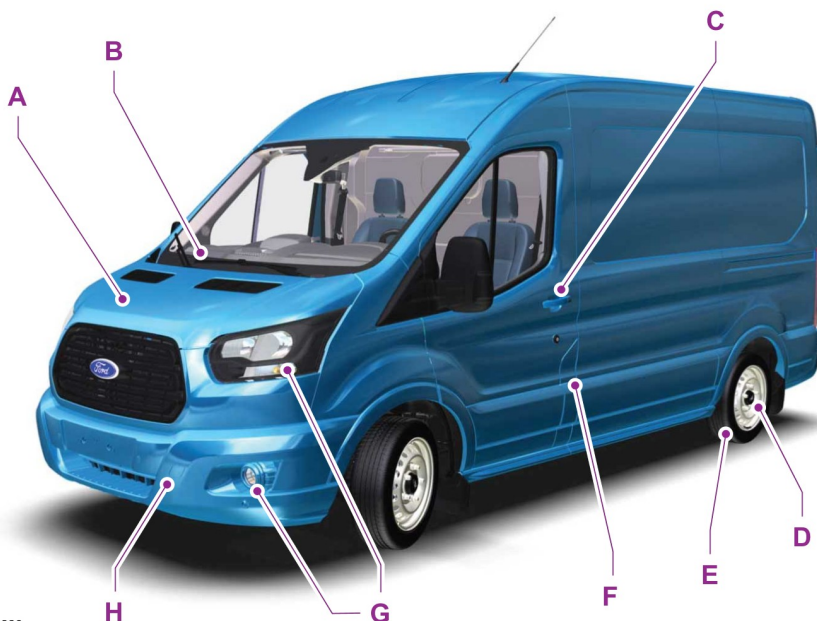


Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

---

## Bref aperçu

### VUE D'ENSEMBLE EXTÉRIÈRE AVANT

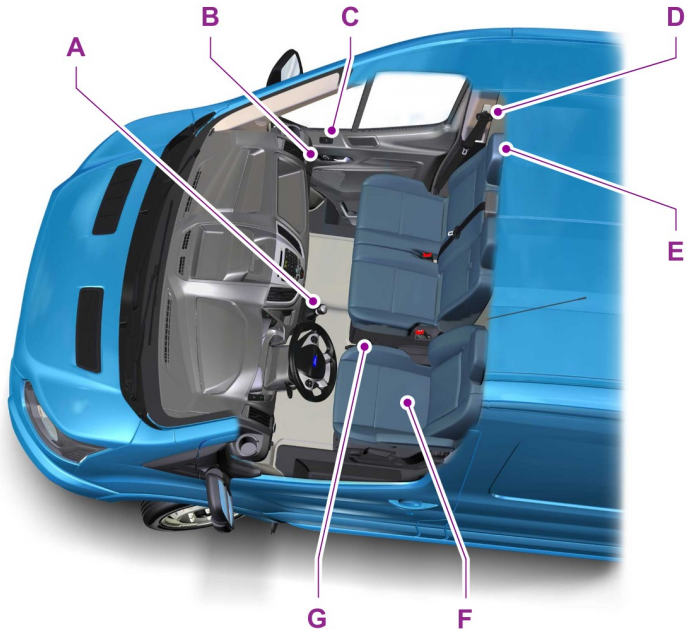


E170860

- A Voir **Entretien** (page 169).
- B Voir **Remplacement des balais d'essuie-glaces** (page 178).
- C Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 33).
- D Voir **Jantes et pneus** (page 196).
- E Voir **Spécifications techniques** (page 212).
- F Voir **Ravitaillement** (page 114). Voir **Système de réduction catalytique sélective** (page 111).
- G Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 180).
- H Voir **Points de remorquage** (page 149).

# Bref aperçu

## VUE D'ENSEMBLE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

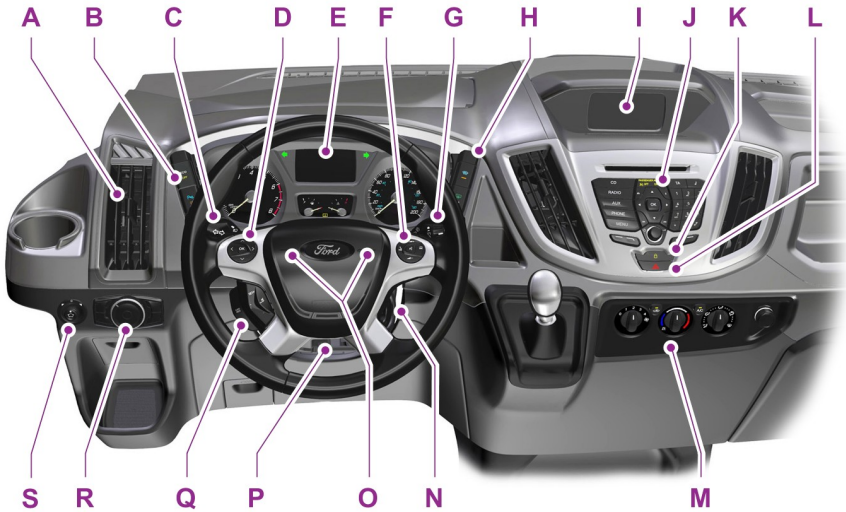


E170861

- A Voir **Transmission manuelle** (page 118).
- B Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 33).
- C Voir **Lève-vitres électriques** (page 56).
- D Voir **Bouclage des ceintures de sécurité** (page 26).
- E Voir **Appuis-tête** (page 89).
- F Voir **Sièges à réglage manuel** (page 90).
- G Voir **Frein de stationnement** (page 121). Voir **Aide au démarrage en côte** (page 122).

## Bref aperçu

### VUE D'ENSEMBLE DE LA PLANCHE DE BORD - CONDUITE À GAUCHE



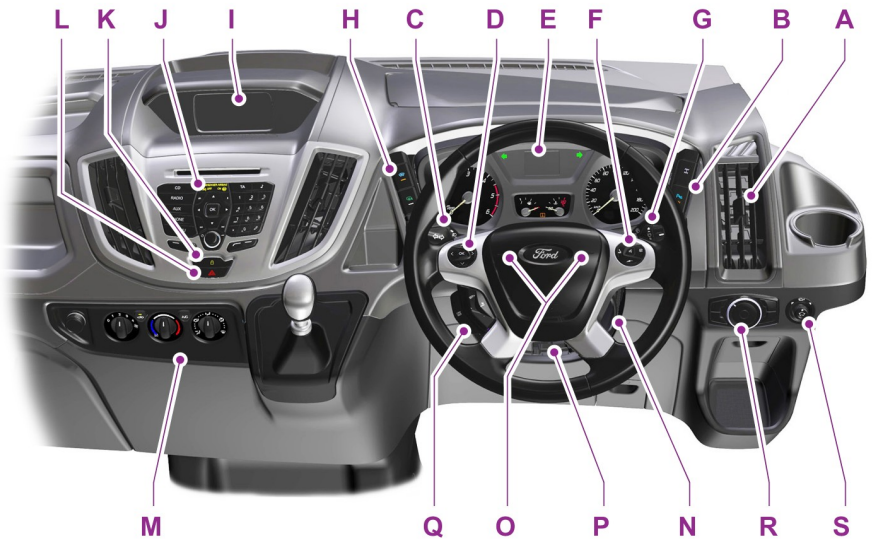
E170862

- A Voir **Ouïes d'aération** (page 80).
- B Voir **Auto-Start-Stop** (page 106). Voir **Système d'aide au stationnement** (page 127).
- C Voir **Clignotants** (page 54). Voir **Commandes d'éclairage** (page 49).
- D Voir **Affichages d'informations** (page 67).
- E Voir **Combiné des instruments** (page 60).
- F Voir **Commandes audio** (page 43). Voir **Commande vocale** (page 44).
- G Voir **Essuie-glaces et lave-glaces** (page 46).
- H Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 85).
- I Afficheur multifonction.
- J Voir **Système audio** (page 230).
- K Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 33).
- L Voir **Feux de détresse** (page 154).

# Bref aperçu

- M Voir **Commande de climatisation** (page 80).
- N Voir **Commutateur d'allumage** (page 103).
- O Avertisseur
- P Voir **Réglage du volant** (page 43).
- Q Voir **Régulateur de vitesse** (page 132).
- R Voir **Eclairage** (page 49).
- S Voir **Rétroviseurs extérieurs** (page 57).

## VUE D'ENSEMBLE DE LA PLANCHE DE BORD - CONDUITE À DROITE



E170863

- A Voir **Ouïes d'aération** (page 80).
- B Voir **Auto-Start-Stop** (page 106). Voir **Système d'aide au stationnement** (page 127).
- C Voir **Clignotants** (page 54). Voir **Commandes d'éclairage** (page 49).

## Bref aperçu

---

- D Voir **Affichages d'informations** (page 67).
- E Voir **Combiné des instruments** (page 60).
- F Voir **Commandes audio** (page 43). Voir **Commande vocale** (page 44).
- G Voir **Essuie-glaces et lave-glaces** (page 46).
- H Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 85).
- I Afficheur multifonction.
- J Voir **Système audio** (page 230).
- K Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 33).
- L Voir **Feux de détresse** (page 154).
- M Voir **Commande de climatisation** (page 80).
- N Voir **Commutateur d'allumage** (page 103).
- O Avertisseur
- P Voir **Réglage du volant** (page 43).
- Q Voir **Régulateur de vitesse** (page 132).
- R Voir **Eclairage** (page 49).
- S Voir **Rétroviseurs extérieurs** (page 57).

# Sécurité des enfants

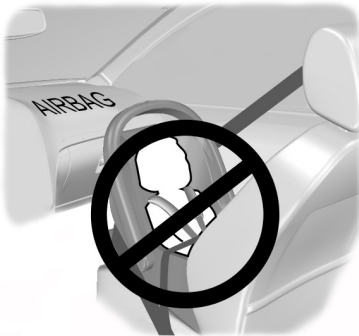
## INSTALLATION DE SIÈGES DE SÉCURITÉ ENFANT



E161855




E133140





E68916


### AVERTISSEMENTS


 Danger extrême ! Ne jamais installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal actif. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort de l'enfant.


### AVERTISSEMENTS


 Votre véhicule est équipé d'un contacteur de désactivation de l'airbag passager. Voir **Airbag passager** (page 29). Vous devez désactiver cet airbag lorsque vous installez un siège de sécurité enfant dos à la route sur le siège passager avant. Pensez bien à réactiver l'airbag après avoir retiré le siège de sécurité enfant.


 Utilisez un siège de sécurité enfant agréé pour attacher les enfants mesurant moins de 150 cm sur le siège arrière.

 Lisez et suivez les instructions du fabricant lorsque vous installez un siège pour enfants.

 Ne modifiez pas les sièges pour enfants de quelque manière que ce soit.

 Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule roule.

 Ne laissez pas des enfants seuls dans le véhicule.

 Si votre véhicule a été impliqué dans une collision, faites contrôler les sièges pour enfants par un concessionnaire agréé.

Seuls les sièges pour enfants conformes à la norme ECE-R44.03 (ou ultérieure) ont été testés et approuvés pour être utilisés dans votre véhicule. Les concessionnaires agréés proposent différents produits de ce type.

**Note :** Les obligations relatives aux sièges pour enfants varient d'un pays à l'autre.

### Sièges pour enfants pour les différentes catégories de poids

Utilisez le siège pour enfants le plus adapté :

# Sécurité des enfants

## Siège de sécurité bébé dos à la route



E68918

Attachez les enfants de moins de 13 kg dans un siège de sécurité enfant (Groupe 0+) dos à la route, sur la banquette arrière.

## Siège de sécurité enfant










E68920

Attachez les enfants dont le poids est compris entre 13 kg et 18 kg dans un siège de sécurité enfant (groupe 1) sur le siège arrière.

## Rehausseurs

### AVERTISSEMENTS

-  N'installez pas un siège rehausseur avec la seule sangle ventrale de la ceinture de sécurité.
-  N'installez pas un siège rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.
-  Ne placez pas la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de votre enfant.
-  N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant.
-  Veillez à ce que votre enfant soit assis en position verticale.
-  Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, il doit être étroitement appuyé contre le siège du véhicule. Il ne doit pas être en contact avec l'appuie-tête. Au besoin, déposez l'appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 89).
-  Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le siège de sécurité enfant. Voir **Appuis-tête** (page 89).

Placez les enfants pesant plus de 15 kg mais mesurant moins de 150 cm sur un siège ou coussin rehausseur.

# Sécurité des enfants

## Siège rehausseur (groupe 2)



E70710

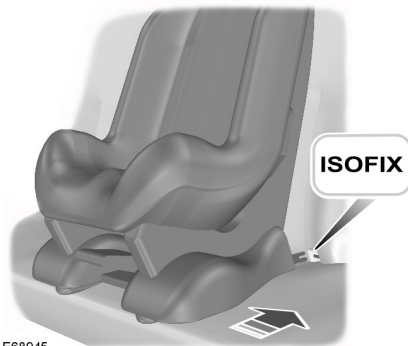
Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement. La position d'assise surélevée permettra de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur son bassin.

## Coussin rehausseur (groupe 3)



E68924

## Points d'ancrage ISOFIX



E68945

### AVERTISSEMENT



Utilisez un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX.

Nous recommandons l'utilisation d'un amarrage supérieur ou d'une patte de support.

Votre véhicule possède des points d'ancrage ISOFIX qui acceptent les sièges pour enfants ISOFIX homologués de façon universelle.


Le système ISOFIX est composé de deux bras rigides sur le siège de sécurité enfant, qui se fixent sur des points d'ancrage prévus sur les sièges de la deuxième rangée, à l'endroit où le coussin et le dossier se rencontrent. Les points d'ancrage sont fixés au-dessous ou à l'arrière des sièges de deuxième rangée pour les sièges de sécurité enfant munis d'un ancrage supérieur.

**Note :** Lors de l'achat d'un siège ISOFIX, veuillez à connaître la catégorie de poids et de taille ISOFIX correcte pour l'emplacement d'assise prévu. Voir **Positionnement du siège de sécurité enfant** (page 21).

# Sécurité des enfants

## Fixation d'un siège de sécurité enfant avec sangles d'ancrage supérieures

### AVERTISSEMENT

 Ne fixez pas la sangle d'amarrage supérieure à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage supérieur correct.

Suivez les instructions du fabricant du siège lorsque vous installez un siège pour enfants muni d'un ancrage supérieur.

### Type 1



E147062



### Type 2



E153270

## Fixation d'un siège de sécurité enfant avec pied de soutien

### AVERTISSEMENTS

-  Assurez-vous que le pied de soutien est suffisamment long pour atteindre le plancher du véhicule.
-  Vérifiez que le fabricant du siège pour enfants a répertorié votre véhicule comme adapté à l'utilisation de ce type de siège pour enfants.

Suivez les instructions du fabricant du siège lorsque vous installez un siège pour enfants avec un pied de soutien.


# Sécurité des enfants




E162148





## POSITIONNEMENT DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT

### AVERTISSEMENTS

 Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour connaître les dernières informations concernant les sièges pour enfants recommandés par Ford.

 Danger extrême ! N'installez pas un siège de sécurité pour enfants dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal !

### AVERTISSEMENTS

-  En cas d'utilisation d'un siège pour enfants avec un pied de soutien, le pied de soutien doit prendre solidement appui sur le plancher.
-  Vous devez reposer l'appuie-tête après avoir retiré le siège de sécurité enfant. Voir **Appuis-tête** (page 89).
-  En cas d'utilisation d'un siège pour enfants avec une ceinture de sécurité, veillez à ce que la ceinture de sécurité ne présente pas de mou et qu'elle ne soit pas vrillée.
-  Assurez-vous que le siège enfant est bien appuyé contre le siège du véhicule. Si nécessaire, réglez le dossier du siège en position verticale. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**Note:** Lorsque vous utilisez un siège enfant sur le siège avant, reculez systématiquement le siège passager avant au maximum. S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il y ait de mou, mettez le dossier en position complètement verticale et augmentez la hauteur du siège. Voir **Sièges** (page 89).

# Sécurité des enfants

Sièges	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à kg 10 kg	Jusqu'à kg 13 kg	Limites kg 9–18 kg	Limites kg 15–25 kg	Limites kg 22–36 kg
Siège passager avant avec airbag <b>ON</b>	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Siège passager avant avec airbag <b>OFF</b>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sièges arrière - deuxième rangée, siège central - bus	U	U	U	U	U
Sièges arrière - deuxième rangée, sièges extérieurs et de la troisième à la sixième rangées - bus	L	L	L	L	L
Sièges arrière - deuxième rangée - cabine double de fourgon	L	L	L	L	L
Sièges arrière - deuxième rangée - châssis-cabine double	L	L	L	L	L

# Sécurité des enfants

Sièges	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à kg 10 kg	Jusqu'à kg 13 kg	Limites kg 9–18 kg	Limites kg 15–25 kg	Limites kg 22–36 kg
Sièges arrière - deuxième rangée - Kombi	L	L	L	L	L
Sièges arrière - troisième rangée - Kombi	L	L	L	L	L

**L** Convient uniquement pour les sièges enfants suivants :

- Britax Baby-safe plus, groupes 0 et 0+ (E1-04301146).
- Maxi-Cosi priori XP, groupe 1 (E1-04301153).
- Britax Kid, groupes 2 et 3 (E1-04301148).

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**U<sup>1</sup>** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

**UF<sup>1</sup>** Approprié pour les systèmes de retenue pour enfant orientés face à la route de la catégorie universelle. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

# Sécurité des enfants

## Sièges pour enfants ISOFIX

Sièges		Catégories de poids		
		0	0+	1
		Jusqu'à kg 10 kg	Jusqu'à kg 13 kg	Limites kg 9–18 kg
		Siège de sécurité bébé		Siège de sécurité enfant
ISOFIX arrière - deuxième rangée - bus	Type de taille	IU	IU	IU
	Classe de taille	E	D, E	A, B, B1, D
ISOFIX arrière - deuxième rangée - cabine double de fourgon	Type de taille	IU	IU	IU
	Classe de taille	E	C, D, E	A, B, B1, C, D
ISOFIX arrière - deuxième rangée - châssis-cabine double	Type de taille	X	X	IU
	Classe de taille			A, B, B1
ISOFIX arrière - deuxième rangée - Kombi	Type de taille	IU	IU	IU
	Classe de taille	E	D, E	A, B, B1, D

**IU** Approprié pour les sièges de sécurité enfant ISOFIX universels homologués pour cette catégorie de poids.

**Note :** lors de l'achat d'un siège de sécurité enfant ISOFIX, assurez-vous de connaître la catégorie de poids et de taille ISOFIX correcte pour l'emplacement d'assise prévu.

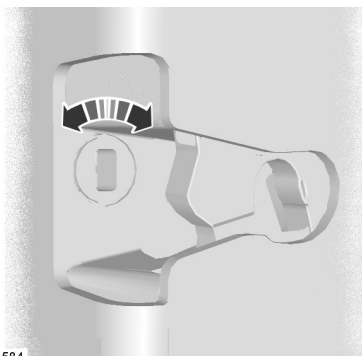
## SÉCURITÉS ENFANTS

### AVERTISSEMENT



Si les sécurités enfants sont activées, il n'est pas possible d'ouvrir les portes à partir de l'intérieur.

---



E74584

Les verrous de sécurité enfant se trouvent sur le bord arrière de chacune des portes arrière et doivent être réglés individuellement pour chaque porte.

### **Côté gauche**

Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.


### **Côté droit**


Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

# Ceintures de sécurité

## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS

 Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre. Si vous n'entendez pas un dé clic, c'est que vous n'avez pas bouclé correctement la ceinture de sécurité.

 Assurez-vous que la ceinture de sécurité est bien enroulée et qu'elle ne se trouve pas à l'extérieur du véhicule lorsque vous fermez la porte.




E68586

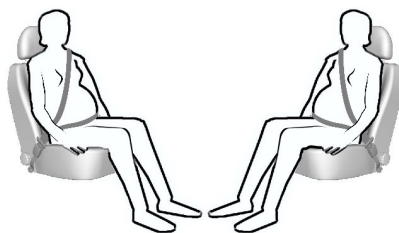
Déroulez régulièrement la ceinture de sécurité. Elle peut se bloquer si vous tirez dessus trop violemment ou si le véhicule se trouve sur une pente.

Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle pour relâcher la ceinture de sécurité. Maintenez la languette et laissez-la laisser s'enrouler complètement et en douceur jusqu'en position de rangement.

## Utilisation des ceintures de sécurité lors de la grossesse

### AVERTISSEMENT

 Positionnez la ceinture de sécurité correctement afin de vous protéger et de protéger votre bébé. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épaulière seule.



E68587



E68584




E68585

# Ceintures de sécurité

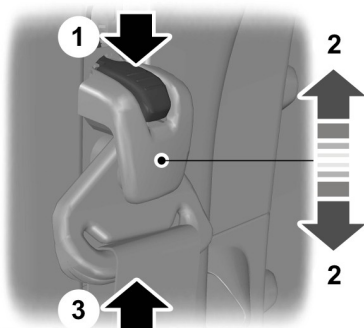
Les femmes enceintes doivent impérativement attacher leur ceinture de sécurité. La sangle ventrale d'une ceinture de sécurité passant par les épaules et l'abdomen doit être placée en dessous des hanches, sous le ventre, et être aussi ajustée que possible. La sangle épaulière de la ceinture de sécurité doit être placée de façon à passer au milieu de l'épaule et de la poitrine.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

 Positionnez le dispositif de réglage en hauteur de la ceinture de sécurité de façon à ce que celle-ci repose au milieu de l'épaule. Si vous ne réglez pas la ceinture de sécurité correctement, cela risque de diminuer son efficacité et par conséquent d'augmenter le risque de blessures en cas de collision.

## Ceinture de sécurité avant




E143981

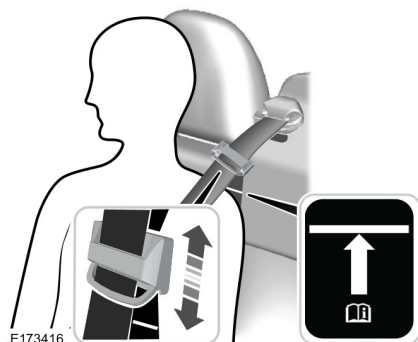
1. Maintenez la boucle de ceinture de sécurité pendant que vous appuyez sur le bouton du dispositif de réglage.

2. Faites glisser le dispositif de réglage jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez le bouton.
3. Appuyez sur la boucle de ceinture de sécurité pour vous assurer qu'elle est bien fixée en place.

## Ceinture de sécurité arrière

### AVERTISSEMENT

 Le passager doit s'assurer que la glissière se trouve au dessus de la ligne.



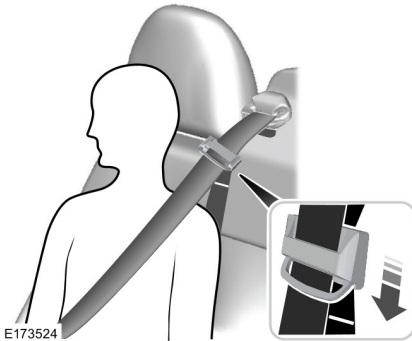
E173416

Réglez la glissière de sorte que le bord inférieur de la glissière se trouve au dessus de la ligne blanche.

# Ceintures de sécurité

## Désactivation du rappel de ceinture de sécurité

Contactez un concessionnaire agréé.



Si, lorsque vous vous asseyez droit, votre épaule se trouve en dessous de la ligne blanche, vous pouvez positionner la glissière sous la ligne afin que la ceinture repose au milieu de l'épaule.

## RAPPEL DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT



Le système n'offre une protection que lorsque la ceinture de sécurité est correctement utilisée.

Le témoin s'allume et un avertissement sonore est émis si :

- Si la ceinture de sécurité du conducteur n'a pas été bouclée.
- Le véhicule dépasse une certaine vitesse, relativement basse.


Il s'allume également lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est détachée alors que le véhicule roule.


Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée, les avertissements sonore et visuel s'arrêtent automatiquement au bout de cinq minutes environ.


# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire


## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT


### AVERTISSEMENTS


 Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !


 Ne modifiez pas l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags.

 Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position permettant à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 89).

 Les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité doivent être exécutées par un concessionnaire agréé.

 Maintenir exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne fixez rien sur ou au-dessus des couvercles d'airbags.

 Veillez à ne pas transpercer le siège avec des objets pointus. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags.

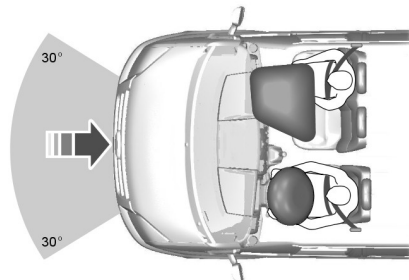
 Utilisez des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Confiez la pose de ces équipements à un concessionnaire agréé.

**Note :** Le déploiement d'un airbag produit une détonation et un nuage de résidu poudreux inoffensifs. C'est normal.

**Note :** L'airbag passager avant protège les deux positions d'un siège double.

**Note :** Pour nettoyer les couvercles d'airbag, utilisez un chiffon humide seulement.

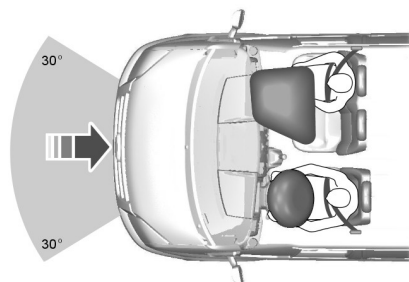
## AIRBAG CONDUCTEUR



E68581

L'airbag se déploie lors d'importantes collisions frontales ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde et se dégonfle au contact avec l'occupant, amortissant son mouvement vers l'avant. L'airbag ne se déploie pas en cas de collision frontale mineure, de basculement, de collision arrière ou latérale.

## AIRBAG PASSAGER




E68581

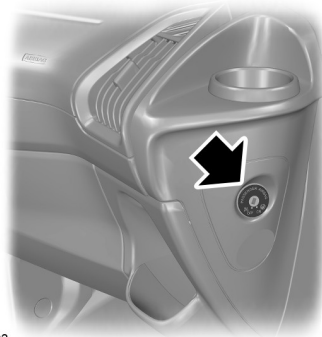
# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

L'airbag se déploie lors d'importantes collisions frontales ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite. L'airbag se gonfle en quelques millièmes de seconde et se dégonfle au contact avec l'occupant, amortissant son mouvement vers l'avant. L'airbag ne se déploie pas en cas de collision frontale mineure, de basculement, de collision arrière ou latérale.

## Désactivation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT

 Vous devez désactiver cet airbag lorsque vous installez un siège de sécurité enfant dos à la route sur le siège passager avant.



E144003



E71313

Le commutateur à clé et le témoin de désactivation d'airbag se situent dans la planche de bord.



A

B

E144007

A Désactivation


B Activation

Tournez le commutateur sur la position A.

Lorsque vous mettez le contact, vérifiez que le témoin de désactivation de l'airbag passager s'allume bien.

## Activation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT


 Vous devez activer cet airbag lorsque vous n'utilisez pas de siège de sécurité enfant sur le siège avant.

Tournez le commutateur sur la position B.

# Dispositif de retenue des passagers supplémentaire

## AIRBAGS LATÉRAUX

### AVERTISSEMENT

 Utilisez des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Confiez la pose de ces équipements à un concessionnaire agréé.

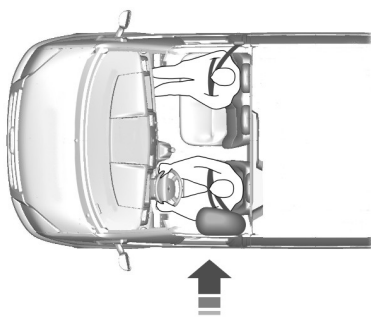


E72658

Les airbags sont situés dans les dossiers des sièges avant. Une étiquette fixée sur le côté du dossier indique la présence des airbags.

L'airbag se déploie lors d'importantes collisions latérales. L'airbag ne se déploie pas en cas de collision latérale et frontale mineure, de collision arrière ou de renversement.

## AIRBAGS RIDEAU LATÉRAUX



E68905

Les airbags sont situés au-dessus des vitres latérales avant. Leurs emplacements sont indiqués par des badges moulés dans la garniture de pavillon au-dessus des vitres.

L'airbag se déploie lors d'importantes collisions latérales. Il se déploie également en cas d'importante collision frontale latérale. L'airbag rideau ne se déploie pas en cas de collision latérale et frontale mineure, de collision arrière ou de basculement.

# Clés et télécommandes

---

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

**Note :** *Les modifications ou changements non approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement de l'utilisateur.*

La portée de fonctionnement type de votre émetteur est d'environ 10 m.

La portée de fonctionnement peut diminuer en fonction :

- des conditions climatiques ;
- de la proximité d'émetteurs radio ;
- des structures entourant votre véhicule ;
- ou encore des autres véhicules stationnés à proximité de votre véhicule.

La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande et systèmes d'alarme). Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

**Note :** *Assurez-vous que votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter.*

**Note :** *Si vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement de la télécommande, celle-ci fonctionnera si vous pressez une touche de manière non intentionnelle.*

## TÉLÉCOMMANDE

Vous pouvez programmer jusqu'à huit télécommandes sur votre véhicule. Contactez un concessionnaire agréé.

## REPLACEMENT D'UNE CLÉ OU D'UNE TÉLÉCOMMANDE PERDUE

Vous pouvez acheter des clés ou des télécommandes de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Les concessionnaires agréés peuvent programmer des télécommandes pour votre véhicule. Voir **Télécommande** (page 32).

Pour reprogrammer le dispositif antivol passif, contactez un concessionnaire agréé.

# Serrures

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

**Note :** Assurez-vous d'avoir verrouillé votre véhicule avant de le quitter.

**Note :** Ne laissez pas les clés dans le véhicule.

### Verrouillage

#### Verrouillage avec la clé

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

#### Verrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Vous pouvez verrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Utilisez la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

### Double verrouillage

#### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas le double verrouillage si des passagers ou des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule. Il n'est pas possible d'ouvrir les portes de l'intérieur si elles sont verrouillées à double tour.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur.

**Note :** si vous verrouillez votre véhicule à double tour en étant à l'intérieur, mettez le contact pour rétablir le verrouillage simple des portes.

#### Double verrouillage avec la clé

Tourner deux fois la clé en position de verrouillage en moins de trois secondes.

### Double verrouillage avec la télécommande



Appuyez deux fois sur le bouton en moins de trois secondes.

### Déverrouillage

#### Déverrouillage avec la clé

Orientez la partie supérieure de la clé vers l'arrière du véhicule.

#### Déverrouillage avec la télécommande



Appuyez sur le bouton.

**Note :** Vous pouvez déverrouiller la porte conducteur à l'aide de la clé. Utilisez la clé si la télécommande ne fonctionne pas.

**Note :** Si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant plusieurs semaines, la télécommande se désactive. Le véhicule doit être déverrouillé et le moteur démarré avec la clé. Le fait de déverrouiller et de démarrer une fois le véhicule réactivera la télécommande.

### Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

Vous pouvez reprogrammer la fonction de déverrouillage de manière à ce que seule la porte conducteur soit déverrouillée. Voir **Télécommande** (page 32).

### Confirmation du verrouillage et du déverrouillage

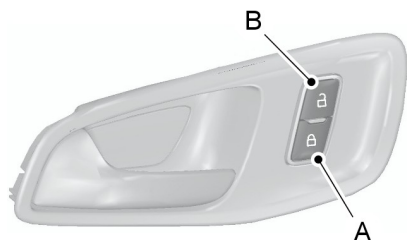
Lorsque vous verrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent deux fois.

Lorsque vous déverrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent une fois.

# Serrures

**Note :** Si le véhicule est équipé du double verrouillage, les clignotants clignotent uniquement lorsque le double verrouillage a été activé.

## Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur



E148829

- A Verrouiller
- B Déverrouiller

Vous pouvez visualiser l'état de la serrure de porte sur la planche de bord. Le voyant s'allume lorsque vous verrouillez le véhicule.

## Ouverture et fermeture de la porte coulissante

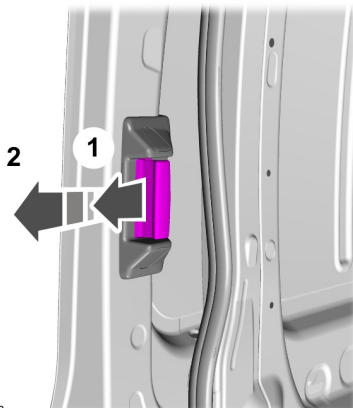
### Ouverture de la porte coulissante



E148804

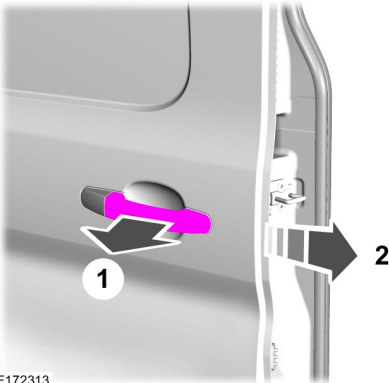
Tirez sur la poignée de porte intérieure pour ouvrir la porte.

### Fermeture de la porte coulissante



E171966

# Serrures



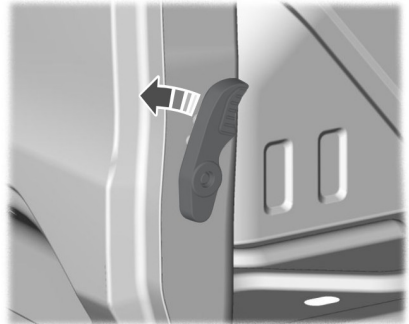
E172313

1. Tirez sur la poignée de porte pour relâcher le tirant de porte.
2. Fermez la porte en la faisant coulisser.

## Ouverture des portes arrière doubles

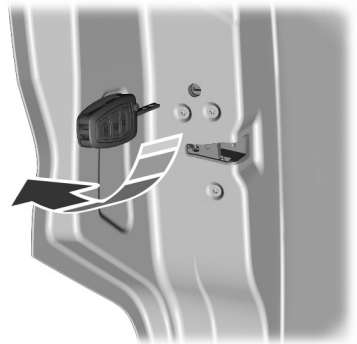


E148805



E148806

## Verrouillage en claquant les portes



E171967

Lorsque le véhicule n'est pas sous tension, la serrure à ressort vous permet de verrouiller automatiquement une porte lorsque vous la fermez. Vous pouvez verrouiller manuellement la porte passager avant, les portes coulissantes et la porte cargo arrière à l'aide de la clé.

**Note :** Ne laissez pas les clés dans le véhicule.

**Note :** L'avertisseur sonore peut retentir si vous tentez de verrouiller les portes lorsqu'une porte est encore ouverte.

# Serrures

## Verrouillage automatique

Sur votre véhicule, les portes peuvent se verrouiller automatiquement lorsque la vitesse dépasse 8 km/h (5 mph). Vous pouvez activer cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 67). Si vous avez activé cette fonction, utilisez le bouton de déverrouillage de porte intérieur ou bien coupez le contact et utilisez la clé ou la télécommande pour déverrouiller la porte arrière ou la porte coulissante.

## Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage du véhicule à l'aide de la télécommande. Les serrures de portes et l'alarme reviennent à l'état précédent.

## Déverrouillage automatique

Vous pouvez activer cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 67). Si vous avez activé la fonction de déverrouillage automatique, cette dernière déverrouille toutes les portes dans les 10 minutes suivant un cycle de conduite, lorsque la porte conducteur est ouverte et le contact coupé.

## Déverrouillage en une étape

Vous pouvez activer cette fonction à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Si vous avez activé cette fonction, vous déverrouillez toutes les portes, y compris les portes arrière et la porte coulissante.

**Note :** Lorsque vous déverrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent une fois.

Vous déverrouillez toutes les portes lorsque vous :

- Tirez sur l'une ou l'autre poignée intérieure (sauf si vous avez double-verrouillé les portes).
- Tournez la clé dans la serrure de porte conducteur.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage intérieur.

**Note :** Si vous avez activé le double verrouillage sur votre véhicule, le bouton de déverrouillage intérieur ne fonctionnera que pendant 20 secondes.

## Déverrouillage en deux étapes

**Note :** Lorsque vous déverrouillez les portes, les indicateurs de direction clignotent une fois.

Vous déverrouillez les portes avant lorsque vous :

- Tirez sur l'une ou l'autre poignée intérieure (sauf si vous avez double-verrouillé les portes).
- Tournez la clé dans la serrure de porte conducteur.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage intérieur.

**Note :** Si vous avez activé le double verrouillage sur votre véhicule, le bouton de déverrouillage intérieur ne fonctionnera que pendant 20 secondes.

# Serrures

Vous déverrouillez les portes avant et la zone de chargement lorsque vous :

- tournez deux fois la clé dans la serrure de porte conducteur en position de déverrouillage en moins de trois secondes ;
- appuyez deux fois en moins de trois secondes sur le bouton de déverrouillage de la télécommande ;
- appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage intérieur en moins de trois secondes.

**Note :** *Si vous avez activé le double verrouillage sur votre véhicule, le bouton de déverrouillage intérieur ne fonctionnera que pendant 20 secondes.*

## Reverrouillage des zones

Si vous activez le reverrouillage des zones et ouvrez une porte, toutes les autres portes resteront verrouillées. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

Les serrures des fourgons, bus et Kombi comportent deux zones, cabine et espace de chargement. Sur les fourgons et Kombi, la zone de chargement se compose des portes arrière et de la porte coulissante. Sur les bus, la zone de chargement se compose des portes arrière.

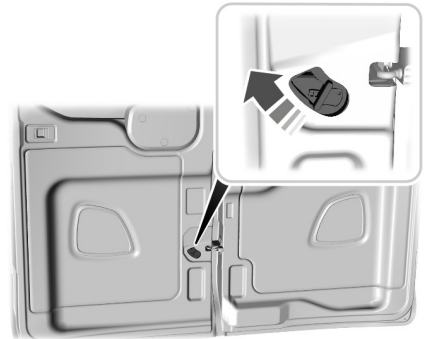
- Quittez le véhicule et appuyez sur le bouton de verrouillage.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage ou sur le bouton de déverrouillage de la zone de chargement pour ouvrir la zone en question.

Si vous ouvrez maintenant une porte dans la zone déverrouillée, les autres portes de cette zone se verrouillent automatiquement.

## Déverrouillage configurable

Le déverrouillage configurable est réglé au moment de l'achat du véhicule. Il vous permet de sélectionner les portes à déverrouiller lorsque vous appuyez une ou deux fois sur le bouton de déverrouillage ou sur le bouton de déverrouillage de la zone de chargement de votre télécommande. Vous ne pouvez pas réactiver cette fonctionnalité une fois que vous l'avez désactivée. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

## Sortie de secours arrière



E171968

Tirez la poignée de porte intérieure pour ouvrir la porte en cas d'urgence.

## DISPOSITIF ANTIVOL PASSIF

### Principes de fonctionnement

Le système empêche le démarrage du moteur avec une clé codée incorrecte.

**Note :** *Ne laissez pas des clés dont l'encodage est correct à l'intérieur du véhicule. Prenez toujours vos clés avec vous et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule.*

### Clés codées

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès d'un concessionnaire agréé. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez également obtenir des clés supplémentaires auprès d'un concessionnaire agréé.

**Note :** *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Faites coder des clés de rechange et recoder vos clés existantes en même temps. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.*

**Note :** *Évitez que des objets métalliques ne fassent écran aux clés. Cela peut empêcher l'émetteur de reconnaître une clé codée.*

### Activation du système d'immobilisation

Lorsque vous coupez le contact, le système d'immobilisation est automatiquement activé après une courte période.

### Désactivation du système d'immobilisation

Lorsque vous établissez le contact, le système d'immobilisation est automatiquement désactivé si une clé correctement codée est utilisée.

Si vous n'avez pas pu démarrer le moteur avec une clé correctement codée, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## ALARME ANTIVOL

### Système d'alarme

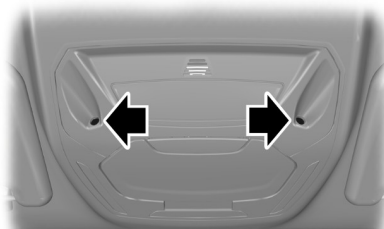
Votre véhicule peut être équipé d'un des systèmes d'alarme suivants :

- Alarme de catégorie 1 avec capteurs d'habitacle et alarme alimentée par pile.
- Alarme périmétrique.

### Alarme périmétrique

L'alarme périmétrique dissuade tout accès non autorisé à votre véhicule par les portes et le capot. Elle protège également le système audio.

### Capteurs d'habitacle (le cas échéant)



E131656

**Note :** *Ne recouvrez pas les capteurs de balayage de l'habitacle.*

Les capteurs jouent le rôle de dispositif anti-intrusion dissuasif en détectant tout mouvement à l'intérieur de votre véhicule.

# Sécurité

## Alarme sonore avec batterie

L'alarme sonore avec batterie est un système d'alarme supplémentaire qui active une sirène lorsque l'alarme est déclenchée. Elle est armée lorsque vous verrouillez votre véhicule. Cette alarme, qui a sa propre batterie, déclenche une sirène même si l'intrus débranche la batterie de votre véhicule ou l'alarme sonore avec batterie elle-même.

## Déclenchement de l'alarme

Une fois armée, l'alarme se déclenche dans les cas suivants :

- Si quelqu'un ouvre une porte ou le capot sans clé ou télécommande valide.
- Si quelqu'un retire le système audio ou le système d'aide à la navigation.
- Si vous mettez le contact sans clé valide.

- Si les capteurs d'habitacle détectent un mouvement à l'intérieur de votre véhicule.
- Sur les véhicules équipés d'une alarme sonore avec batterie, si quelqu'un débranche la batterie de votre véhicule ou l'alarme sonore avec batterie elle-même.

Si l'alarme est déclenchée, l'avertisseur sonore de l'alarme se fait entendre pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes.

Toute nouvelle tentative d'effectuer une des opérations ci-dessus entraîne un nouveau déclenchement de l'alarme.

## Réglages de protection

### AVERTISSEMENT



N'armez pas l'alarme en mode de protection totale si des passagers, des animaux ou des objets mobiles se trouvent dans le véhicule. Ceci pourrait déclencher l'alarme.

Message	Pièce
Prot. totale	Les capteurs d'habitacle sont activés lorsque vous armez l'alarme.
Réduite	Les capteurs d'habitacle sont désactivés lorsque vous armez l'alarme. Ce mode ne peut être sélectionné que pour la durée du cycle d'établissement/coupeure du contact. L'alarme repassera en mode de protection totale la prochaine fois que vous mettrez le contact.
Sur demande	Vous pouvez configurer le système pour que l'afficheur multifonction vous demande à chaque fois le niveau de protection souhaité. Un message s'affiche sur l'écran d'information chaque fois que vous coupez le contact. Pour armer l'alarme en mode de protection réduite, appuyez sur le bouton <b>OK</b> lorsque ce message s'affiche. Si vous souhaitez armer la protection totale, quittez le véhicule sans appuyer sur le bouton <b>OK</b> .

## Sélection de la protection totale ou réduite

**Note :** *La sélection de la surveillance réduite ne configure pas l'alarme en mode de protection réduite permanente. Le mode de protection réduite n'est défini que pour le cycle d'établissement / coupure du contact actuel. Si vous choisissez fréquemment le mode de protection réduite, sélectionnez l'option Sur demande.*

Vous pouvez sélectionner le mode de protection réduite ou complète à l'aide de l'affichage d'information. Voir

**Généralités** (page 67).

## Activation de l'alarme

Pour armer l'alarme, verrouillez le véhicule. Voir **Serrures** (page 33).

## Désactivation de l'alarme

### Alarme périmétrique

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé et en mettant le contact avec une clé codée correctement ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.


### Alarme de catégorie 1


Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé et en mettant le contact avec une clé codée correctement dans les 12 secondes ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande.


# Marchepieds électriques


## UTILISATIONS DES MARCHEPIEDS ÉLECTRIQUES


### AVERTISSEMENTS

 Dans des conditions climatiques extrêmes, une forte accumulation de glace peut empêcher le déploiement des marchepieds. Le fonctionnement normal des marchepieds sera rétabli une fois que la glace aura été délogée.

 Ne montez pas sur les marchepieds tant qu'ils ne sont pas entièrement déployés.

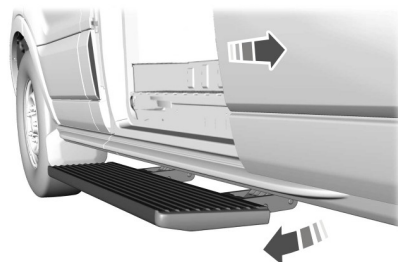
 Désactivez les marchepieds avant d'utiliser le cric du véhicule ou de placer un objet sous le véhicule.

 Ne placez pas votre main entre un marchepied déployé et le véhicule, vous risquez de vous blesser grièvement.

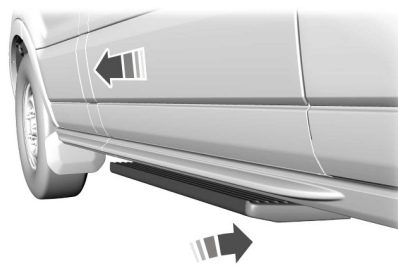
 Ne prenez pas appui sur les marchepieds, les charnières, les moteurs ou les supports de soubassement de marchepied pour lever le véhicule. N'utilisez que les points de levage indiqués.

**Note :** Des débris peuvent se coincer dans le mécanisme de marchepied, par exemple de la terre, de la boue, de la neige, de la glace ou du sel. Ceci peut provoquer un bruit indésirable. Pour résoudre ce problème, déployez manuellement les marchepieds et nettoyez le système à l'aide d'un système de nettoyage haute-pression, en particulier au niveau des charnières.

## Déploiement et repli automatiques



E171469



E171470

Les marchepieds se déploient automatiquement lorsque vous ouvrez la porte coulissante. Ils se replient automatiquement quelques instants après avoir fermé la porte coulissante.

**Note :** Si les marchepieds rencontrent un obstacle lors du mouvement, la direction est inversée et ils se déploient ou se replient entièrement.

**Note :** Les marchepieds peuvent fonctionner plus lentement par temps froid.

# Marchepieds électriques

## Activation et désactivation du système

Vous pouvez activer et désactiver le système à l'aide du menu des paramètres du véhicule, depuis l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

- Lorsque le système est activé, les marchepieds se déploient et se replient automatiquement.
- Lorsque le système est désactivé, les marchepieds restent en position de repli.

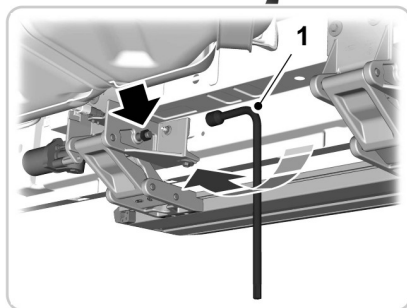
## Déploiement et repli à l'aide de l'écran d'information

Vous pouvez déployer et replier les marchepieds à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

**Note :** Si vous démarrez alors que les marchepieds sont déployés, le moteur s'arrête.

## Fonctionnement manuel

**Note :** En cas de dysfonctionnement, vous pouvez replier les marchepieds manuellement.



E171471

1. Insérez la clé de roue dans l'orifice de guidage et tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le marchepied soit entièrement replié.

## Réinitialisation du système

Vous pouvez réinitialiser le système en ouvrant et en fermant la porte coulissante.

# Volant de direction

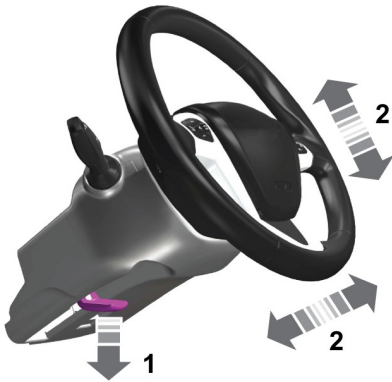
## RÉGLAGE DU VOLANT

### AVERTISSEMENT



Ne réglez pas le volant pendant la conduite.

**Note :** Vérifiez que vous êtes correctement assis. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 89).



E95178

1. Déverrouillez la colonne de direction.
2. Réglez le volant de direction à la position souhaitée.



E95179

3. Verrouillez la colonne de direction.

## COMMANDES AUDIO

Sélectionner la source requise sur l'autoradio.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes :

### Type 1

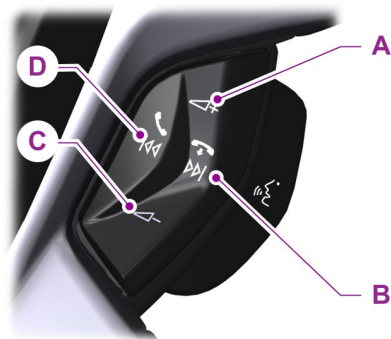


E145434

Utilisez les flèches du volant de direction pour naviguer dans les menus. Appuyez sur **OK** pour opérer une sélection.

# Volant de direction

## Type 2



E129463

- A Augmentation du volume
- B Recherche vers le haut ou suivant
- C Diminution du volume
- D Recherche vers le bas ou précédent

## COMMANDE VOCALE



E129464

Tirez sur la commande pour activer ou désactiver le mode de commande vocale. Voir **SYNC™** (page 266).

## RÉGULATEUR DE VITESSE



E142437

Voir **Régulateur de vitesse** (page 132).

## Recherche, suivant ou précédent

Appuyer sur le bouton de recherche pour :

- régler la radio sur la station pré-réglée suivante ou précédente
- Lecture de la piste précédente / suivante

Appuyer sur le bouton de recherche et le maintenir enfoncé pour :

- régler l'autoradio sur la station immédiatement au-dessus ou au-dessous dans la plage de fréquence
- Recherche à travers une plage.

# Volant de direction

---

## CONTRÔLE DE L’AFFICHAGE D’INFORMATION



E130248

Voir **Affichages d'informations** (page 67).

# Essuie-glaces et lave-glaces

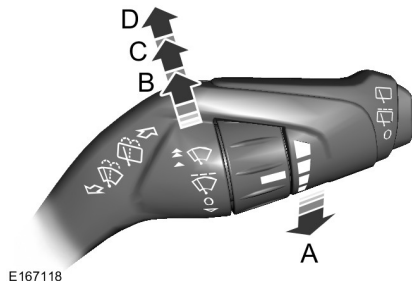
## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE

**Note :** dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.

**Note :** Assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant d'amener le véhicule dans une station de lavage.

**Note :** nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace s'ils commencent à laisser des traînées ou des traces sur le pare-brise. Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs.

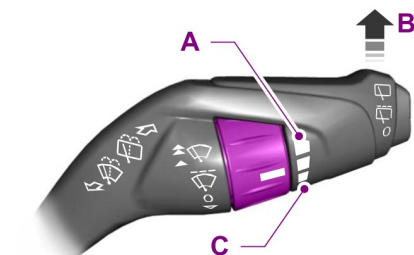
**Note :** ne faites pas fonctionner les essuie-glaces sur un pare-brise sec. Cela pourrait rayer la vitre, endommager les balais des essuie-glaces ou faire griller le moteur d'essuie-glace. Utilisez toujours les lave-glaces avant de mettre en marche les essuie-glaces sur un pare-brise sec.



E167118

- A Balayage unique
- B Balayage intermittent
- C Balayage normal
- D Balayage rapide

## Balayage intermittent



E167119

- A Intervalle de balayage court
- B Balayage intermittent
- C Intervalle de balayage long

Utilisez le sélecteur rotatif pour régler l'intervalle de balayage.

## Essuie-glaces asservis à la vitesse (selon l'équipement)

Quand la vitesse de votre véhicule augmente, l'intervalle de balayage diminue.

## ESSUIE-GLACES AUTOMATIQUES

**Note :** dégivrez complètement le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glaces de pare-brise.

**Note :** Assurez-vous que les essuie-glaces de pare-brise sont désactivés avant d'amener le véhicule dans une station de lavage.

**Note :** nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace s'ils commencent à laisser des traînées ou des traces sur le pare-brise. Si le problème persiste, posez des balais d'essuie-glace neufs.

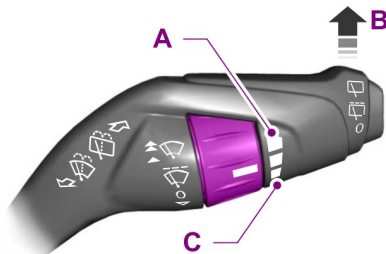
# Essuie-glaces et lave-glaces

**Note :** Si les phares à allumage automatique et les essuie-glaces automatiques ont été activés ensemble et si les essuie-glaces automatiques balaient le pare-brise à une vitesse normale, alors les phares de feux de croisement s'allument automatiquement.

**Note :** Par temps humide ou hivernal accompagné de verglas, neige ou route salée, les essuie-glaces peuvent effectuer un balayage irrégulier ou imprévu ou laisser des traces.

Dans ces conditions, vous pouvez :

- abaisser la sensibilité des essuie-glaces pour réduire les traces ;
- passer au balayage à vitesse normale ou rapide ;
- désactiver les essuie-glaces automatiques.



E167119

- A Sensibilité élevée
- B Activé
- C Sensibilité faible

La fonction d'essuie-glace automatique utilise un capteur de pluie. Il se trouve dans la zone qui entoure le rétroviseur intérieur. Le capteur de pluie surveille le niveau d'humidité sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces. Il règle la vitesse de balayage en fonction du niveau d'humidité détecté sur le pare-brise par le capteur.

Utilisez la commande rotative pour régler la sensibilité du capteur de pluie. Avec une faible sensibilité, les essuie-glaces fonctionnent lorsque le capteur détecte un niveau d'humidité important sur le pare-brise. Avec une sensibilité élevée, les essuie-glaces fonctionnent lorsque le capteur détecte un niveau d'humidité réduit sur le pare-brise.

Le capteur de pluie étant très sensible, maintenez la partie extérieure du pare-brise propre. Si la zone située autour du rétroviseur est sale, les essuie-glaces peuvent se déclencher lorsque des saletés, de la brume ou des insectes frappent le pare-brise.

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISE

**Note :** n'actionnez pas le lave-glace si le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de lave-glace.

**Note :** n'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes consécutives.



E129188

Tirez le levier vers vous pour utiliser le lave-glace. Lorsque vous relâchez le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE

### Essuie-glace de lunette arrière



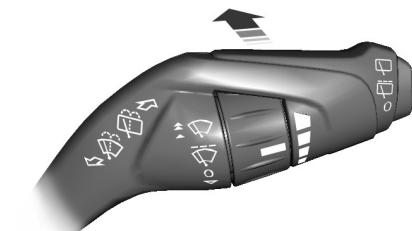
E171615

- A Balayage intermittent
- B Balayage lent
- C OFF (désactivé)

Appuyez sur le haut du bouton au bout du levier pour passer du balayage intermittent au balayage lent et inversement. Appuyez sur le bas du bouton pour arrêter l'essuie-glace.

Quand vous activez les essuie-glaces avant et que vous mettez le levier de vitesses en position de marche arrière (R), l'essuie-glace arrière se met automatiquement en marche sur le balayage intermittent.

### Lave-glace de lunette arrière



E167407

# Eclairage

## GÉNÉRALITÉS

### Condensation dans les blocs de feux

L'éclairage extérieur est équipé de buses pour s'adapter aux fluctuations normales de la pression de l'air.

La condensation peut être une conséquence naturelle de cette conception. Si de l'air humide pénètre dans le bloc de feux par les buses, de la condensation peut se former lorsque la température est basse. Lorsque de la condensation normale se forme, une fine couche de buée peut apparaître à l'intérieur de l'optique. Cette couche finit par disparaître et la buée est évacuée via les buses pendant le fonctionnement normal.

La disparition de la buée peut prendre jusqu'à 48 heures par temps sec.

Voici quelques exemples de condensation normale :

- Présence d'une fine couche de buée (sans taches, traces d'écoulement ou gouttelettes).
- Une fine couche de buée couvre moins de 50 % de l'optique.

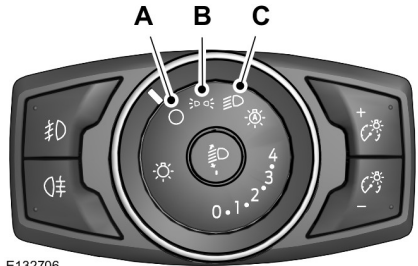
Voici quelques exemples de condensation anormale :

- Une accumulation d'eau à l'intérieur du feu.
- Des taches, traces d'écoulement ou grosses gouttelettes à l'intérieur de l'optique.

Si vous remarquez la présence de condensation anormale, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



E132706

- A OFF (désactivé)
- B Feux de stationnement, éclairage de la planche de bord, éclairage de la plaque d'immatriculation et feux arrière
- C Phares

### Feux de stationnement (le cas échéant)

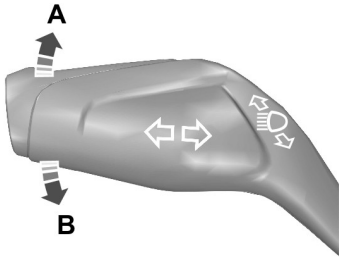
Coupez le contact.

### Les deux côtés

Pour allumer les feux de stationnement, mettez la commande d'éclairage en position B.

# Eclairage

## Un côté



E163717

- A Côté droit
- B Côté gauche

**Note :** Une utilisation prolongée des feux de stationnement met la batterie à plat.

## Feux de route



E163718

Poussez le levier vers l'avant pour allumer les feux de route.

Poussez de nouveau le levier vers l'avant ou tirez le levier vers vous pour éteindre les feux de route.

## Appel de phares



E163719

Tirez légèrement le levier vers le volant.

## ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES



E132707

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement dans des conditions de faible éclairage ou en cas d'intempéries.

Les phares restent allumés pendant un certain temps après l'arrêt de l'allumage. Utilisez les commandes de l'écran d'information pour régler le délai d'allumage des phares. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position d'allumage automatique et que les essuie-glaces de pare-brise sont activés, l'éclairage extérieur s'allume dans les dix secondes qui suivent la mise en route des essuie-glaces. L'éclairage extérieur s'éteint rapidement après l'arrêt des essuie-glaces de pare-brise.

# Eclairage

Cette fonctionnalité n'allume pas l'éclairage extérieur :

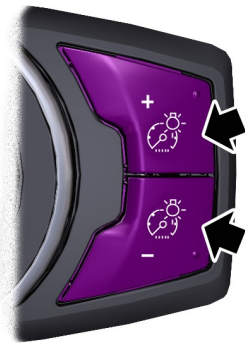
- lors d'un balayage unique ;
- lorsque les essuie-glaces sont activés pour essuyer le liquide de lave-glacé lors du nettoyage du pare-brise ;
- si les essuie-glaces sont en mode automatique ou intermittent.

**Note :** *Si vous avez activé les phares à allumage automatique et les essuie-glaces automatiques, les feux de croisement s'allument automatiquement lorsque les essuie-glaces de pare-brise fonctionnent en continu.*

**Note :** *En cas de conditions météorologiques difficiles, il peut s'avérer nécessaire d'allumer manuellement les phares.*

**Note :** *Si vous avez activé la fonction d'allumage automatique des phares, vous ne pouvez allumer les feux de route que si le système a déjà allumé les phares.*

## RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ D'ÉCLAIRAGE DU COMBINÉ DES INSTRUMENTS



E132712

Appuyez dessus de manière répétée ou maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

**Note :** *Si vous débranchez la batterie, ou bien si elle se décharge, l'éclairage de planche de bord revient au réglage maximum.*

## RETARD DE SORTIE DE PHARE

Après avoir coupé le contact, vous pouvez allumer les phares en tirant vers vous le levier de clignotants. Un signal sonore bref se fait entendre. Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes lorsqu'une porte est ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte. Vous pouvez annuler cette fonction en tirant de nouveau vers vous le levier de clignotants ou en mettant le contact.

## FEUX DE JOUR

**Feux de jour (le cas échéant)**

### AVERTISSEMENT



Veillez à toujours allumer les phares en cas de faible éclairage ou d'intempéries. Le système n'allume pas les feux arrière et peut ne pas offrir un éclairage adéquat. Le fait de ne pas allumer les phares dans ces conditions peut entraîner une collision.

Le système est activé automatiquement lorsque vous mettez le contact.

Pour activer le système :

1. Mettez le contact.
2. Placez la commande d'éclairage en position d'arrêt ou d'allumage automatique.

# Eclairage

## ANTIBROUILLARDS



E132709

Appuyez sur la commande pour allumer ou éteindre les feux de brouillard.

Vous pouvez allumer les feux de brouillard avec la commande d'éclairage dans n'importe quelle position, sauf la position d'arrêt.

**Note :** Utilisez les feux de brouillard uniquement lorsque la visibilité est réduite, par exemple en cas de brouillard, de neige ou de forte pluie.

**Note :** Si les phares à allumage automatique sont activés, vous ne pouvez allumer les feux de brouillard que si la fonction d'allumage automatique a déjà allumé les phares.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD



E132710

Appuyez sur la commande pour allumer ou éteindre les feux de brouillard.

Vous ne pouvez allumer les feux de brouillard arrière que si les feux de brouillard avant ou les feux de croisement sont déjà allumés.

**Note :** Utilisez les feux de brouillard arrière uniquement lorsque la visibilité est inférieure à 164 pieds (50 mètres).

**Note :** Ne pas utiliser les feux arrière de brouillard en cas de pluie ou de neige.

**Note :** Si les phares à allumage automatique sont activés, vous ne pouvez allumer les feux de brouillard que si la fonction d'allumage automatique a déjà allumé les phares.

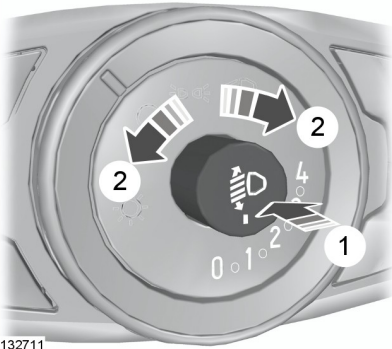
## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS

Réglez la hauteur des faisceaux des phares en fonction du chargement du véhicule.

Réglez la commande de réglage en hauteur des phares sur zéro lorsque le véhicule n'est pas chargé. Réglez les faisceaux des phares de manière à éclairer la surface de la route sur 115 à 330 pieds (35 à 100 mètres) lorsque le véhicule est partiellement ou complètement chargé.

Pour régler la hauteur des faisceaux des phares :

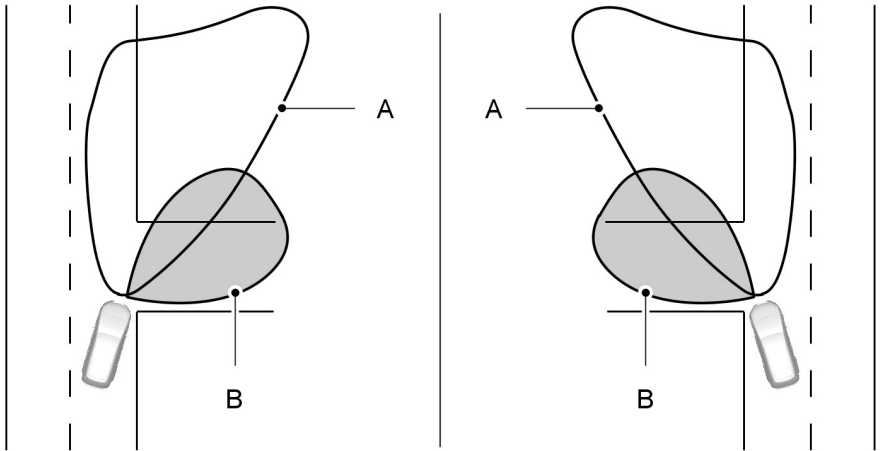
# Eclairage



E132711

1. Appuyez sur la commande pour la libérer.
2. Faites tourner la commande jusqu'au réglage requis.
3. Appuyez sur la commande pour la refermer.

## PHARES DE VIRAGE



E72898

- A Faisceau des phares principaux  
B Faisceau de phares de virage

# Eclairage

Les phares de virage éclairent l'intérieur du virage au braquage.

## CLIGNOTANTS



E162681

Soulevez ou abaissez le levier pour utiliser les clignotants.

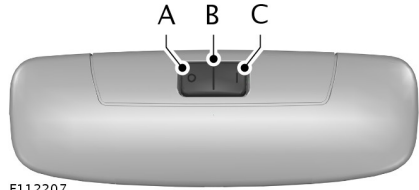
**Note :** *Soulevez ou abaissez légèrement le levier pour que les clignotants clignotent à trois reprises afin d'indiquer un changement de voie.*

## ECLAIRAGE DE MARCHEPIED

Les éclairages de marchepied s'allument et s'éteignent automatiquement à l'ouverture et à la fermeture des portes. Ils s'allument lorsque vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande. Il s'éteint automatiquement après un bref instant.

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR

### Lampe d'accueil



E112207

- A OFF (désactivé)
- B Portes activées
- C En fonction

Si vous mettez le contacteur en position B, la lampe d'accueil s'allume lorsque vous déverrouillez le véhicule ou lorsque vous ouvrez une porte. Si vous laissez une porte ouverte alors que le contact est coupé, la lampe d'accueil s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour la rallumer, rétablissez brièvement le contact.

La lampe d'accueil s'allume également lorsque vous coupez le contact. Elle s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lorsque vous démarrez le moteur.

Si le commutateur est mis en position C, contact coupé, la lampe d'accueil s'allume. Elle s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour la rallumer, rétablissez brièvement le contact.

# Eclairage

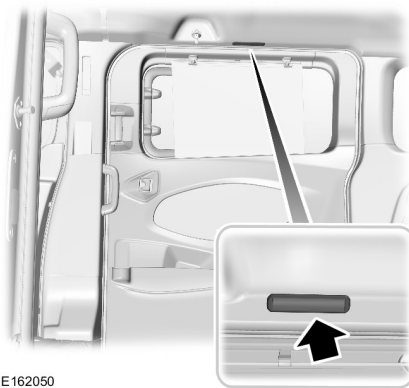
## Lampes de lecture



E112208

Si vous coupez le contact, les lampes de lecture s'éteignent automatiquement au bout de quelques instants pour éviter que la batterie de votre véhicule se décharge. Pour les rallumer, rétablissez brièvement le contact.

## Eclairage d'accueil



E162050

Les lampes se trouvent au-dessus des portes arrière et de la porte coulissante. Elles s'allument et s'éteignent automatiquement lorsque vous ouvrez et fermez les portes. Si vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande, elles s'allument. Elles s'éteignent automatiquement après quelques instants.

# Vitres et rétroviseurs

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

### AVERTISSEMENTS



Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans votre véhicule, ou jouer avec les lève-vitres électriques. Ils risquent de se blesser gravement.



Lors de la fermeture des lève-vitres électriques, vous devez vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacle à la fermeture et qu'aucun enfant ou animal ne se trouve à proximité des baies de vitre.



E145236

Appuyez sur le contacteur pour ouvrir la vitre.

Soulevez le contacteur pour fermer la vitre.

**Note :** Il se peut que vous entendiez un grondement lorsque seulement une des vitres est ouverte. Baissez légèrement la vitre opposée afin de réduire ce bruit.

**Note :** Les lèves-vitres électriques fonctionnent seulement lorsque le contact est mis.

## Vitre conducteur à ouverture à impulsion

Enfoncez complètement le contacteur et relâchez-le. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-le pour stopper la vitre.

## Vitre conducteur à fermeture à impulsion

Soulevez complètement le contacteur et relâchez-le. Appuyez de nouveau dessus ou soulevez-le pour stopper la vitre.

## Fonction anti-pincement

La vitre conducteur s'arrête automatiquement en cours de fermeture. Le mouvement est inversé sur une certaine distance en cas d'obstacle.

## Neutralisation de la fonction anti-pincement

Pour neutraliser cette fonction de protection lorsque la vitre rencontre une résistance, par exemple en hiver :

1. Fermez la vitre deux fois jusqu'à ce qu'elle atteigne le point de résistance et laissez le mouvement s'inverser.
2. La troisième fois, fermez la vitre jusqu'au point de résistance. La fonction anti-pincement est alors désactivée et vous pouvez fermer la vitre manuellement. La vitre outrepassa le point de résistance et vous pouvez la fermer complètement.

Rendez-vous chez un concessionnaire agréé dès que possible si la vitre ne se ferme pas après la troisième tentative.

## Réinitialisation de la fonction anti-pincement

### AVERTISSEMENT



La fonction anti-pincement reste désactivée jusqu'à sa réinitialisation.

# Vitres et rétroviseurs

1. Soulevez le contacteur et maintenez-le dans cette position jusqu'à la fermeture totale de la vitre.
2. Relâchez le contacteur.
3. Soulevez de nouveau le contacteur pendant une seconde supplémentaire.
4. Relâchez le contacteur.
5. Soulevez de nouveau le contacteur pendant une seconde supplémentaire.
6. Ouvrez la vitre et essayez ensuite de la fermer à l'aide de la fonctionnalité de fermeture à impulsion.
7. Répétez la procédure si la vitre ne se ferme pas à l'aide de cette fonctionnalité.

**Note :** Si vous avez débranché la batterie, vous devez réinitialiser la mémoire anti-pincement.

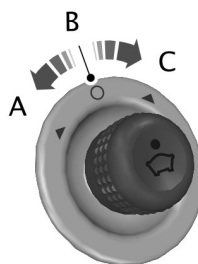
## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### Rétroviseurs extérieurs électriques

#### AVERTISSEMENT

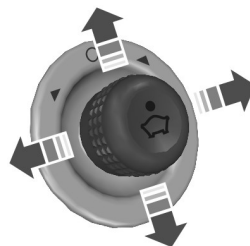


Ne réglez pas les rétroviseurs pendant la conduite. Cela peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



E71280

- A Rétroviseur côté gauche
- B OFF (désactivé)
- C Rétroviseur côté droit



E71281

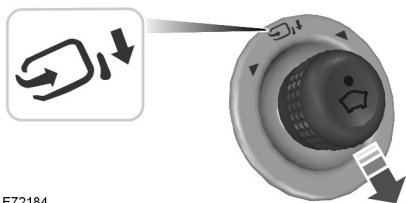
Déplacez le commutateur dans la direction des flèches pour régler la position du rétroviseur.

### Rétroviseurs électriques rabattables (le cas échéant)

#### Rabattement et déploiement

Les rétroviseurs électriques rabattables fonctionnent lorsque le contact est établi et plusieurs minutes après l'avoir coupé.

# Vitres et rétroviseurs



E72184

Déplacez le commutateur vers le bas pour rabattre ou déplier les rétroviseurs.

**Note :** Les rétroviseurs ne peuvent être rabattus que lorsque le module de commande est réglé sur la position B.

**Note :** Le rabattement et le déploiement continus des rétroviseurs peut entraîner une surchauffe et un arrêt momentané. Cela évite de les endommager définitivement.

## Rétroviseurs extérieurs rabattables

Poussez le rétroviseur vers le verre de vitre de porte. Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support lorsque vous le dépliez.

## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

### AVERTISSEMENT



Ne réglez pas le rétroviseur pendant la conduite.

**Note :** ne nettoyez pas le boîtier ou le verre d'un rétroviseur quel qu'il soit à l'aide de produits abrasifs forts, de carburant ou de tout autre produit de nettoyage à base de pétrole ou d'ammoniac.

Vous pouvez régler le rétroviseur intérieur selon vos préférences. Certains rétroviseurs possèdent un second point de pivotement. Cela vous permet de modifier l'orientation du rétroviseur vers le haut ou le bas et d'un côté ou de l'autre.

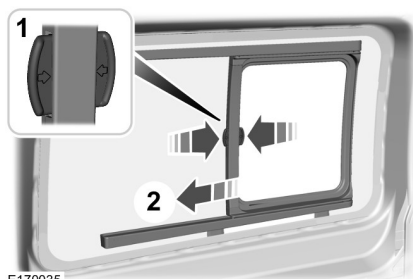
Tirez la languette située sous le rétroviseur vers vous pour réduire les sources d'éblouissement la nuit.

## Rétroviseur anti-éblouissement (le cas échéant)

**Note :** Ne bloquez pas les capteurs sur l'avant et sur l'arrière du rétroviseur. Cela est susceptible d'affecter les performances du rétroviseur. Un passage sur le siège arrière central ou un appui-tête central arrière relevé peut également empêcher la lumière d'atteindre le capteur.

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement pour réduire l'éblouissement lorsque des lumières vives sont détectées depuis l'arrière du véhicule. Il revient automatiquement à une réflexion normale lorsque vous sélectionnez la marche arrière pour vous garantir une bonne visibilité lorsque vous reculez.

## VITRES COULISSANTES



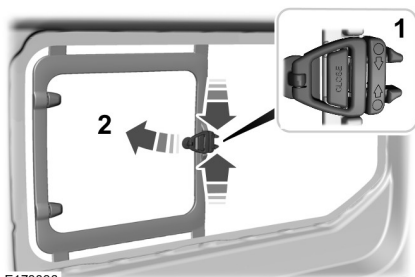
E170035

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé.
2. Faites coulisser la vitre.

# Vitres et rétroviseurs

---

## VITRES DE CUSTODE

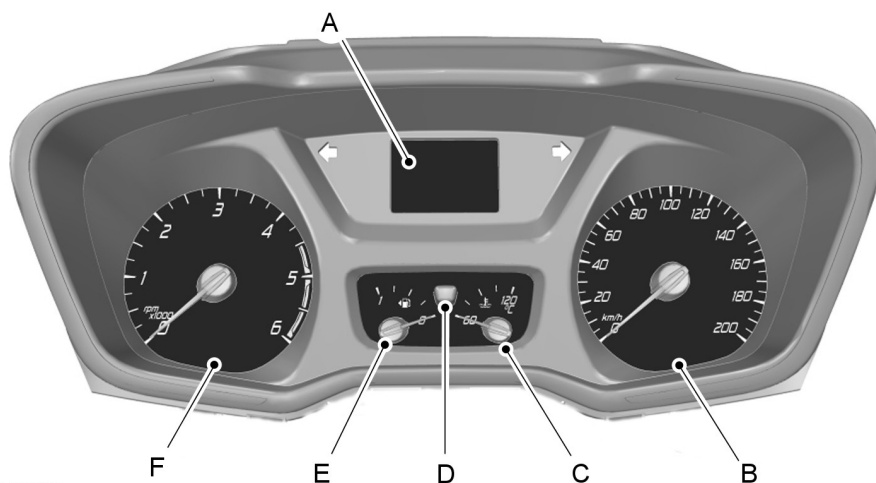


E170036

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé.
2. Poussez la fenêtre pour l'ouvrir.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS



E151125

- A Totalisateur général, totalisateur journalier, autonomie et écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 67).
- B Compteur de vitesse.
- C Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur.
- D Bouton de réinitialisation de totalisateur journalier et d'autonomie.
- E Jauge de carburant.
- F Compte-tours

## Écran d'informations

### Totalisateur

Enregistre la distance parcourue par le véhicule.

### Réinitialisation du totalisateur journalier et autonomie

Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les informations relatives à l'autonomie et celles relatives au totalisateur journalier. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour réinitialiser le totalisateur journalier.

### Ordinateur de bord

Voir **Ordinateur de bord** (page 73).

# Combiné des instruments

## Température d'air extérieure

Indique la température extérieure.

## Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur

### AVERTISSEMENT



Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est en marche ou chaud.

A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale.

Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur.

Recherchez la cause de cette surchauffe une fois que le moteur a refroidi. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 173).

**Note :** *Ne redémarrez pas le moteur avant d'avoir déterminé la cause de la surchauffe et d'y avoir remédié.*

## Jauge de carburant

Mettez le contact. La jauge de carburant indique approximativement la quantité de carburant présente dans le réservoir. La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de remplissage.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins et indicateurs suivants vous avertissent d'un état du véhicule susceptible de devenir grave. Certains voyants s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule pour indiquer qu'ils fonctionnent correctement. Si certains témoins restent allumés après avoir démarré votre véhicule, consultez les données concernant le témoin du système correspondant pour plus d'informations.

**Note :** *Certains témoins s'affichent sur l'écran d'information et fonctionnent comme des voyants d'avertissement mais ne s'allument pas au démarrage du véhicule.*

### Indicateur de verrouillage de transmission intégrale



Il s'allume lorsque le verrouillage du différentiel de transmission intégrale est enclenché.

### Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Votre véhicule continue de freiner normalement, même si le système de freinage antiblocage ne fonctionne pas. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

### Témoin d'usure des plaquettes de frein



Il s'allume lorsque l'usure des plaquettes de frein atteint une limite prédéterminée. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

# Combiné des instruments

## Témoin de système de freinage

### AVERTISSEMENT



Conduire votre véhicule avec ce témoin allumé est dangereux. Les performances de freinage peuvent baisser sensiblement. Une distance plus longue sera nécessaire pour arrêter votre véhicule. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé. Conduire sur de longues distances avec le frein de stationnement engagé peut causer une panne de freinage, avec des risques de blessures corporelles.



Ce témoin s'allume lorsque vous mettez le frein à main et que le contact est établi.

S'il s'allume pendant la conduite, vérifiez que le frein à main n'est pas serré. Si le frein à main n'est pas serré, cela indique que le niveau de liquide de frein est bas ou qu'il y a une anomalie de fonctionnement du système de freinage. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Indicateur du système d'avertissement de collision



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible et peut indiquer un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Indicateur de direction



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse. Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 180).

## Témoin de porte mal fermée



Il s'allume lorsque vous mettez le contact et il reste allumé si une porte ou le capot est ouvert(e).

## Témoin de température du moteur



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique une surchauffe du moteur. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Recherchez la cause de cette surchauffe une fois que le moteur a refroidi. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoins du moteur



Témoin d'anomalie de fonctionnement



Témoin de révision nécessaire

# Combiné des instruments

## Tous les véhicules

Si l'un de ces témoins s'allume lorsque le moteur fonctionne, cela indique un dysfonctionnement. Le moteur continue de fonctionner mais avec une puissance limitée. Si un des témoins clignote pendant la conduite, réduisez immédiatement la vitesse du véhicule. S'il continue de clignoter, évitez toute accélération ou décélération brusque. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

### AVERTISSEMENT



Faites-le contrôler immédiatement.

Si les deux témoins s'allument lorsque le moteur est en marche, arrêtez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger (une utilisation prolongée peut entraîner une réduction de la puissance et provoquer l'arrêt du moteur). Coupez le contact, puis tentez de redémarrer le moteur. Si le moteur redémarre, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin de fluide d'émission d'échappement



Il s'allume lorsque le niveau du fluide d'échappement diesel est bas. Voir **Système de réduction catalytique sélective** (page 111).

S'il s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide d'échappement diesel est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin d'airbag avant



Si ce témoin reste éteint au démarrage du véhicule, s'il continue à clignoter ou s'il reste allumé pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin de feu de brouillard avant



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

## Témoin de verglas

### AVERTISSEMENT



Même si la température s'élève au-dessus de +39 °F (4 °C), rien ne garantit que la route ne présente aucun danger causé par un temps rigoureux.



Il s'allume lorsque la température de l'air extérieur est inférieure ou égale à 39 °F (4 °C).

## Indicateur de bougie de préchauffage



S'il s'allume, patientez jusqu'à ce qu'il s'éteigne avant de démarrer.

## Indicateur de phares



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

# Combiné des instruments

## Témoin de feux de route



Il s'allume lorsque les feux de route sont activés. Il clignote lorsque vous effectuez un appel de phares.

## Témoin d'assistance au démarrage en côte



Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible.

**Note :** Non disponible sur tous les combinés des instruments.

## Témoin d'allumage



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Arrêtez tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## Témoin de changement de voie



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume.

Il s'allume lorsque le système n'est pas disponible et peut indiquer un dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplir le réservoir dès que possible.

## Témoin d'afficheur multimessage



Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Le témoin est de couleur rouge ou jaune, selon le degré de gravité du message, et reste allumé jusqu'à ce que le symptôme à l'origine du message ait été corrigé. Voir **Messages d'information** (page 74).

## Témoin de pression d'huile

### AVERTISSEMENT



S'il s'allume bien que le niveau soit correct, ne pas reprendre la route. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.



S'il reste allumé après le démarrage ou qu'il s'allume pendant la conduite, cela signifie qu'il y a une anomalie dans le système. Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et coupez le moteur. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).

## Témoin de vitesse excessive



Il s'allume lorsque le véhicule dépasse une vitesse définie.

## Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

# Combiné des instruments

## Témoin de rappel de ceinture de sécurité



Il s'allume, accompagné d'un signal sonore, pour vous rappeler d'attacher votre ceinture de sécurité. Voir **Rappel de ceinture de sécurité** (page 28).

## Indicateur de changement de vitesse



Il s'allume lorsque le système vous recommande de passer à la vitesse supérieure ou inférieure.



## Indicateur de contrôle de stabilité



Il s'allume brièvement lorsque vous établissez le contact. S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le système se désactive pendant la durée du dysfonctionnement. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

**Note :** *Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système.*

## Contrôle de stabilité désactivé



Lorsque vous désactivez le système, le témoin s'allume. Il s'éteint lorsque vous réactivez le système ou que vous coupez le contact.

## Témoin de Start-Stop



Il s'allume lorsque le moteur s'est arrêté automatiquement. Il clignote pour vous informer que le moteur doit être redémarré. Voir **Auto-Start-Stop** (page 106). Voir **Messages d'information** (page 74).

## Témoin de faible pression des pneus



Il s'allume si la pression d'un ou de plusieurs pneus est inférieure à la pression adéquate. Voir **Système de surveillance de la pression des pneus** (page 201).

## Témoin d'eau dans carburant

### Véhicules à moteur diesel



Il s'allume en cas de présence excessive d'eau dans le filtre à carburant. Vidanger l'eau immédiatement. Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 175). Si le témoin s'allume après la vidange d'eau, cela signifie que le filtre à carburant nécessite un entretien. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

## SIGNAUX SONORES ET INDICATEURS

### Alarme d'airbag secondaire

Retentit lorsque le système d'airbag et le témoin d'airbag sont défaillants.

### Auto-Start-Stop

Retentit lorsque la porte conducteur est ouverte et que le système Auto-Start-Stop est activé alors que le moteur est coupé.

### Porte ouverte

Retentit lorsqu'une porte n'est pas complètement fermée et que le véhicule roule.

### Porte de secours ouverte

Retentit en continu lorsque la porte de secours est ouverte.

# Combiné des instruments

---

## **Eclairage extérieur allumé**

Retentit lorsque la porte conducteur est ouverte et que l'éclairage extérieur est allumé.

## **Avertissement de vitesse excessive**

Retentit lorsque le véhicule dépasse la vitesse définie.

## **Frein de stationnement appliqué**

Retentit lorsque le frein de stationnement est appliqué et que le véhicule se déplace. Si le signal d'avertissement reste actif après avoir relâché le frein de stationnement, faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire agréé.

## **Rappel de ceinture de sécurité**

Retentit lorsqu'une ceinture de sécurité a été détachée alors que le siège est occupé et que le véhicule se déplace.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons l'utilisation d'appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser les systèmes de commande vocale lorsque c'est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

Les commandes de l'écran d'information situées sur le volant de direction vous permettent de contrôler divers systèmes de votre véhicule. L'écran d'information affiche les informations correspondantes.

## Commandes de l'écran d'information



E 138659

- Appuyez sur les touches flèche haut et flèche bas pour faire défiler les options et les mettre en surbrillance dans un menu.
- Appuyez sur la touche pointant vers la droite pour accéder à un sous-menu.
- Appuyez sur la touche pointant vers la gauche pour quitter un sous-menu.
- Appuyez sur la touche **OK** pour choisir et confirmer des réglages ou des messages.

## Structure de menu - Ecran d'information

Vous pouvez accéder au menu à l'aide des commandes de l'écran d'information.

**Note :** L'affichage de certaines options peut être légèrement différent, ou certaines options peuvent ne pas apparaître du tout si les éléments sont des options.

# Affichages d'informations

## Ordin. de bord<sup>1</sup>

Message
Trip computer
Autonomie
Cons. actuelle
∅ Consom.
∅ Vitesse
Réglages usine

<sup>1</sup> Voir **Ordinateur de bord** (page 73). Voir **Instruments** (page 60).

## Information

Message
Driver alert
Niv. AdBlue®
Contrôle système

## Réglages

	Message	Mesure	
Ass. conduct.	Anti-patinage	Marche ou Arrêt	
	Driver alert	Marche ou Arrêt	
	Dém. en côte	Marche ou Arrêt	
	Maintien voie		Sensibilité
			Intensité
	Marche élec.		Automatique
			Déployer
			Arrêt
Surv. press. pneus	Réinitialiser		
Forward alert	Marche ou Arrêt		

## Affichages d'informations

Message		Mesure	
Eclairage	Eclair. pluie	Marche ou Arrêt	
	Ecl. Home	Manuel ou xx sec.	
Affichage	Langue	Choisissez le réglage appli- cable	
	Unité	Choisissez le réglage appli- cable	
	Unité temp.	Choisissez le réglage appli- cable	
Sign. acoust.	Information	Marche ou Arrêt	
	Alarme	Marche ou Arrêt	
Confort	Ch. suppl.	Ch. auxiliaire	Marche ou Arrêt
			Heure 1
			Heure 2
			Une fois
			Chauffer !
	Serrures		Ferm. autom.
			Ferm. autom.
			Ouv. générale
			Ferm. person.
	Alarme		Prot. totale
			Réduite
			Sur demande
	Reset système		Maintenez la touche <b>OK</b> enfoncée pour restaurer le paramétrage d'usine du système

# Affichages d'informations

## Contrôle du système

Tous les avertissements actifs s'affichent en premier, le cas échéant. L'affichage du menu de contrôle système peut varier en fonction des options d'équipement et de l'état actuel du véhicule. Utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour faire défiler la liste. Voir **Messages d'information** (page 74).

## Structure de menu - Ecran d'information et de divertissement

Vous pouvez accéder au menu à l'aide des commandes de l'écran d'information et de divertissement. Voir **Bref aperçu** (page 12).

**Note :** *L'affichage de certaines options peut être légèrement différent, ou certaines options peuvent ne pas apparaître du tout si les éléments sont des options.*

SYNC-Media vous permet d'accéder aux fonctions SYNC.

## SYNC-Tél.

Message	
Composer num.	
Rappel	
Répertoire	
Hist. appels	Appels entrants
	Appels sortants
	Appels manqués
Comp. abrégée	
SMS	
Appareils BT	
Param. téléph.	Régler maître
	Préf. répertoire
	Param. sonnerie
	État téléph.
	Annoncer SMS
Aide appel détr.	

# Affichages d'informations

## Menu

<b>Message</b>		<b>Mesure</b>
SYNC-Réglages	Bluetooth activé	
	Déf. régl. défaut	
	Réinit. totale	
	Instal. sur SYNC	
	Info système	
	Param. vocaux	
	Rechercher USB	
SYNCApplications		
Navigation	Options itinéraire	Itinéraire
		Conduite:
		Réglages Éco
		Dynamique
		Autoroute
		Tunnel
		Ferry
		Péage
		Routes saison.
		Vignette
	Affichage carte	Contenus carte
		Flèches sur carte:
		Tps de parcours:
		Orientat. roulage
		Couleurs altern.
	Assistance	Panneaux / Voie
		Limitations vitesse

## Affichages d'informations

Message		Mesure
		Liste avec flèches
		Points dangereux
	Données perso.	Effacer dern. dest.
		Effacer favoris
		Effacer l'adresse
		Effacer toutes
Réglages audio	Volume adaptatif	
	Son	
	Mix audio-navi	
	Réglage DSP	
	Egaliseur DSP	
	TA	
	Nouvelles	
	Fréquence altern.	
	RDS régional	
	Continuité DAB	
Réglages horloge	Autom. (GPS)	
	Régler l'heure	
	Régler la date	
	Fuseau horaire	
	Heure d'été	
	24 heures	

# Affichages d'informations

---

## MONTRE DE BORD

### Type 1

Pour régler l'horloge, mettez le contact et appuyez sur les boutons H ou M sur l'écran d'information et de divertissement, selon les besoins.

### Type 2

**Note :** Utilisez l'écran d'information pour régler l'horloge. Voir **Généralités** (page 67).

## ORDINATEUR DE BORD

### Réinitialisation de l'ordinateur de bord

Appuyez sur **OK** sur l'écran actuel et maintenez cette touche enfoncée pour réinitialiser les informations concernant respectivement le compteur journalier, la distance, le temps et la consommation moyenne de carburant.

### Totalisateur journalier

Enregistre la distance parcourue des différents trajets.

### Autonomie

Indique la distance approximative que peut parcourir votre véhicule avec le carburant restant dans le réservoir. Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

### Consommation de carburant instantanée

Indique la consommation de carburant actuelle.

### Consommation de carburant moyenne

Indique la consommation de carburant moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

### Vitesse moyenne

Indique la vitesse moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

### Température d'air extérieure

Indique la température extérieure.

### Réglages usine

Indique toute les informations concernant respectivement le compteur journalier, la distance, le temps et la consommation moyenne de carburant.

## RÉGLAGES PERSONNALISÉS

### Unités de mesure

Pour permuter entre les unités de mesure métriques et les unités de mesure anglo-saxonnes et vice-versa, faites défiler les informations jusqu'à cet affichage, puis appuyez sur la touche **OK**.

La permutation entre les unités de mesure métriques et anglo-saxonnes s'applique aux affichages suivants :

- Autonomie.
- Consommation moyenne de carburant.
- Consommation de carburant instantanée.
- Vitesse moyenne.

# Affichages d'informations

## Désactivation des avertissements sonores

Les signaux sonores suivants peuvent être désactivés :

- Messages d'avertissement.
- Messages d'information.

## MESSAGES D'INFORMATION



E130248

Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer réception et supprimer certains messages de l'écran d'information. Vous devez confirmer certains messages avant de pouvoir accéder aux menus. L'écran d'information supprime automatiquement les autres messages au bout de quelques instants.

**Note :** *En fonction des options de votre véhicule et du type de combiné des instruments posé, tous les messages ne s'affichent pas et certains peuvent ne pas être disponibles. L'écran d'information peut abrégé ou raccourcir certains messages.*



L'indicateur de message s'allume pour compléter certains messages. Il prend une couleur rouge ou jaune, selon le degré de gravité du problème rencontré par le système concerné. L'indicateur de message reste activé jusqu'à ce que le système concerné soit réparé.

Un symbole spécifique au système avec un indicateur de message peut accompagner certains messages.

## Airbag

Message	Description et action
Airbag Anomalie Rév. immédiate	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

## Alarme

Message	Description et action
Alarme déclenchée Controler véhicule	Indique que l'alarme antivol a été activée. Voir <b>Alarme antivol</b> (page 38).
Alarme Anomalie Révis. nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

# Affichages d'informations

## Batterie et circuit de charge

Message	Description et action
Système électrique Surtension Stopper SVP	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et coupez le contact. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.
Tension batterie basse cf. Manuel	Arrêtez tous les systèmes et dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

## Fluide d'échappement diesel

Message	Description et action
AdBlue® faible Auto- nomie XXXX mls	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide d'échappement diesel ne soit vide.
AdBlue® faible Auton. XXXX km Recharger bientôt	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide d'échappement diesel ne soit vide. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dès que possible. Voir <b>Système de réduction catalytique sélective</b> (page 111).
AdBlue® faible Aucun démar. mot. dans XXXX km	Ce message indique la distance approximative restant à parcourir avant que le réservoir de fluide d'échappement diesel soit vide et que cela empêche le démarrage du moteur. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dès que possible. Voir <b>Système de réduction catalytique sélective</b> (page 111).
Niveau AdBlue® vide. Recharger pr démarrer moteur	Le réservoir de fluide d'échappement diesel est vide, ce qui empêche le démarrage du moteur. Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel. Voir <b>Système de réduction catalytique sélective</b> (page 111).
Système AdBlue® Anomalie Révis. néces- saire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

## Affichages d'informations

Message	Description et action
Système AdBlue® Aucun démar. mot. dans XXXX km	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.
Système AdBlue® Révis. nécessaire pr démarrer moteur	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

**Note :** Lorsque vous remplissez un réservoir de fluide d'échappement diesel vide, il peut s'écouler une courte période avant que l'augmentation du niveau de fluide d'échappement diesel ne soit enregistrée. Le système doit enregistrer l'augmentation du niveau de fluide d'échappement diesel pour que votre véhicule fonctionne à nouveau à pleine puissance.

### Porte ouverte

Message	Description et action
Portière cond. ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.
Côté conducteur Portière arrière ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.
Portière passager avant ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.
Côté passager Portière arrière ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.
Capot moteur ouvert	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez le capot.
Coffre charge. arrière porte ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.
Porte de secours arrière ouverte	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger et fermez la porte.

# Affichages d'informations

## Moteur en

Message	Description et action
Moteur Rév. immédiate	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.
Moteur Surchauffe Stopper SVP	Immobilisez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et laissez le moteur refroidir, puis vérifiez le niveau de liquide de refroidissement. Si l'avertissement reste activé après avoir vérifié le niveau du liquide de refroidissement, le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Voir <b>Contrôle du liquide de refroidissement</b> (page 173).

## Dém. en côte

Message	Description et action
Assistant de démarrage en côte non disponible	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 122).

## Eclairage

Message	Description et action
Feu stop Ampoule défectueuse	Indique qu'une ampoule de feu stop a grillé. Voir <b>Eclairage</b> (page 49).
Feu code Ampoule défectueuse	Indique qu'une ampoule de feu de croisement a grillé. Voir <b>Eclairage</b> (page 49).
Eclairage AV Anomalie Révis. nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

# Affichages d'informations

## Entretien

Message	Description et action
Vidange huile moteur nécessaire	La limite de distance ou de temps pour l'entretien de l'huile moteur a été dépassée. Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile le plus rapidement possible. Voir <b>Contrôle de l'huile moteur</b> (page 173).
Niveau liquide frein insuffisant Révis. immédiate	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Voir <b>Contrôle de liquide de freins et d'embrayage</b> (page 174).
Niveau bas du liquide de lave-glace	Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace dès que possible. Voir <b>Contrôle du liquide lave-glace</b> (page 175).

## Aide au stationnement.

Message	Description et action
Assistant parking Anomalie Révis. nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision. Voir <b>Système d'aide au stationnement</b> (page 127).

## Frein à main

Message	Description et action
Frein à main serré	Le frein à main est serré et votre véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 5 km/h. Si l'avertissement reste activé après avoir desserré le frein à main, le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

## Système de démarrage

Message	Description et action
Pour démarrer actionner frein	Enfoncez la pédale de frein avant de démarrer le moteur.
Temps de lancement dépassé	Indique que le moteur n'a pas réussi à démarrer.

# Affichages d'informations

---

## Système de contrôle de la pression de gonflage des pneus

Message	Description et action
Contrôler la pression des pneus	La pression est faible dans un ou plusieurs pneus, contrôlez la pression des pneus. Voir <b>Spécifications techniques</b> (page 212).
Surv. press. pneus Anomalie Révis. nécessaire	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.
Capteurs pneu non détectés cf. Manuel	Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision ou la roue de secours est utilisée. Voir <b>Système de surveillance de la pression des pneus</b> (page 201).

## Anti-patinage

Message	Description et action
Système anti-patinage coupé	Indique que vous avez désactivé le système antipatinage. Voir <b>Utilisation de l'antipatinage</b> (page 124).

# Commande de climatisation

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Air extérieur

Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (par exemple de la neige ou des feuilles) pour permettre le bon fonctionnement du circuit de chauffage, ventilation et climatisation.

### Air recirculé

#### AVERTISSEMENT



Une utilisation prolongée de la fonction de ventilation en circuit fermé peut être à l'origine d'un embuage des vitres. Si les vitres s'embuent, suivez les réglages de désembuage du pare-brise.

L'air présent dans l'habitacle est recirculé. L'air extérieur ne pénètre pas dans votre véhicule.

### Chauffage

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement.

### Climatisation

**Note :** La climatisation ne fonctionne que lorsque la température est supérieure à 4 °C (39 °F).

**Note :** Lorsque vous utilisez la climatisation, la consommation de carburant de votre véhicule augmente.

Le système dirige l'air par le biais de l'évaporateur pour le refroidissement. L'évaporateur extrait l'humidité de l'air pour éviter l'embuage des vitres. Le système dirige la condensation qui en résulte vers l'extérieur du véhicule, ce qui peut entraîner la formation d'une petite flaque d'eau sous le véhicule. C'est normal.

## Généralités sur le contrôle de la température et de l'humidité dans l'habitacle

Fermez complètement toutes les vitres.

### Chauffage de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers vos pieds. Par temps froid ou humide, orientez une partie de l'air vers le pare-brise et les vitres de portes.

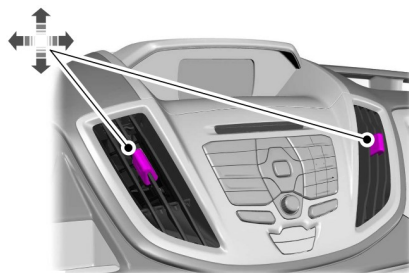
### Refroidissement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers votre visage.

## OUIES D'AÉRATION

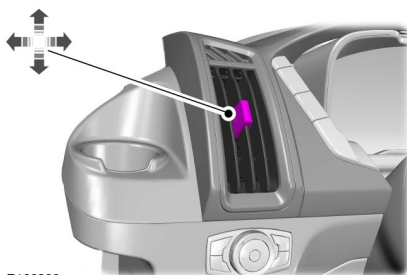
Pour fermer une buse d'aération, abaissez la commande de réglage de direction d'air.

### Buses d'aération centrales



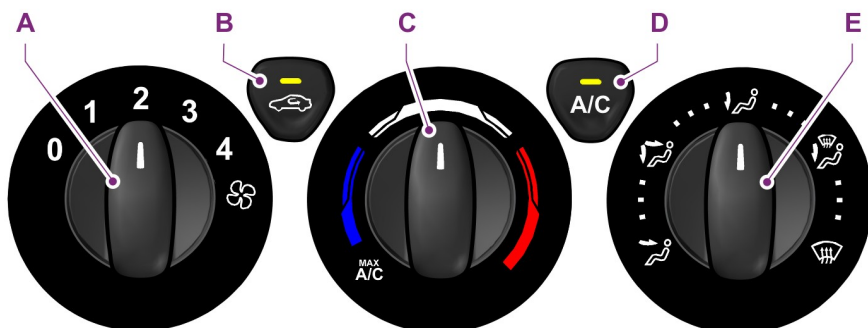
# Commande de climatisation

## Buse d'aération latérale



E169288

## CLIMATISATION MANUELLE



E147011

- A **Commande de vitesse du ventilateur** : contrôle le volume de l'air qui circule dans votre véhicule. Réglez pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée ou arrêter. Si vous arrêtez le ventilateur, le pare-brise peut s'embuer.
- B **Air recirculé** : appuyez sur la touche pour passer de la ventilation avec apport d'air extérieur à la ventilation avec air recirculé et vice-versa. Lorsque vous sélectionnez l'air recirculé, la touche s'allume et l'air présent dans l'habitacle est recirculé. Cela peut raccourcir le temps nécessaire pour refroidir l'habitacle et réduire la pénétration des odeurs indésirables dans votre véhicule.

# Commande de climatisation

- C **Commande de température :** contrôle la température de l'air qui circule dans votre véhicule. Réglez pour sélectionner la température désirée. Si vous sélectionnez **MAX A/C**, le système répartit l'air recirculé via les buses d'aération de la planche de bord. Ce mode est plus économique et efficace que la climatisation normale. Réglez la commande de température sur le niveau de chaleur maximal pour activer le dispositif de chauffage auxiliaire. Voir **Chauffage auxiliaire** (page 85).
- D **Climatisation :** appuyez sur la touche pour mettre la climatisation en marche ou pour l'arrêter. Pour améliorer la climatisation au démarrage du véhicule, conduisez avec les fenêtres ouvertes pendant deux ou trois minutes.
- E **Commande de répartition d'air :** réglez pour sélectionner la répartition d'air désirée.



Sélectionnez la répartition d'air via les buses d'aération de planche de bord.



Sélectionnez la répartition d'air via les buses d'aération de planche de bord et de plancher avant.



Sélectionnez la répartition d'air via les buses d'aération de plancher avant.



Sélectionnez la répartition d'air via les buses d'aération de pare-brise et de plancher avant.



Sélectionnez la répartition d'air via les buses d'aération de pare-brise. Vous pouvez également utiliser ce réglage pour désembuer ou débarrasser le pare-brise d'une fine couche de givre. Vous pouvez aussi augmenter la température et la vitesse de ventilation pour améliorer le désembuage.

## CONSEILS POUR LA GESTION DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ DANS L'HABITACLE

### Conseils généraux

**Note :** Une utilisation prolongée de la fonction d'air recirculé peut être à l'origine d'un embuage des vitres.

**Note :** Une petite quantité d'air peut se sentir au niveau des buses d'aération de plancher avant, quel que soit le réglage de répartition d'air.

**Note :** Pour limiter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de votre véhicule, ne conduisez pas avec le système désactivé ou avec la fonction d'air recirculé active en permanence.

**Note :** Ne placez aucun objet sous les sièges avant, car cela peut gêner le flux d'air vers les sièges arrière.

**Note :** Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (par exemple de la neige ou des feuilles) pour permettre le bon fonctionnement du circuit de chauffage, ventilation et climatisation.

# Commande de climatisation

**Note :** *Pour limiter l'embuage du pare-brise lorsque le temps est humide, réglez la commande de répartition d'air sur la position de répartition via les buses d'aération du pare-brise. Augmentez la température et la vitesse de ventilation et appuyez sur le bouton de la climatisation pour améliorer le désembuage, si nécessaire.*

## Réchauffage rapide de l'habitacle

- Réglez la vitesse du ventilateur sur la vitesse la plus rapide.
- Réglez la commande de température sur la température la plus élevée.
- Réglez la commande de répartition d'air sur la position de répartition via les buses d'aération de plancher avant.

## Réglages recommandés pour la fonction de chauffage

- Réglez la vitesse du ventilateur sur la deuxième vitesse.
- Réglez la commande de température sur la position à mi-chemin du réglage le plus chaud.
- Réglez la commande de répartition d'air sur la position de répartition via les buses d'aération de plancher avant et de pare-brise.

## Refroidissement rapide de l'habitacle

- Réglez la vitesse du ventilateur sur la vitesse la plus rapide.
- Réglez la commande de température en position **MAX A/C**.
- Réglez la commande de répartition d'air sur la position de répartition via les buses d'aération de planche de bord.

## Réglages recommandés pour la fonction de refroidissement

- Réglez la vitesse du ventilateur sur la deuxième vitesse.
- Réglez la commande de température sur la position à mi-chemin du réglage le plus froid.
- Réglez la commande de répartition d'air sur la position de répartition via les buses d'aération de planche de bord.

## Véhicule immobilisé pour des périodes prolongées à des températures ambiantes extrêmement élevées

- Serrez le frein de stationnement.
- Mettez le levier sélecteur de transmission en position **P** ou en position de point mort.
- Réglez la commande de température en position **MAX A/C**.
- Réglez la vitesse du ventilateur sur la vitesse la plus lente.

## Désembuage des vitres latérales par temps froid

- Réglez la commande de répartition d'air sur les positions de répartition via les buses d'aération de planche de bord et de pare-brise.
- Appuyez sur la touche **A/C**.
- Positionnez la commande de température sur le réglage souhaité.
- Réglez la vitesse du ventilateur sur la vitesse la plus rapide.
- Dirigez les buses d'aération de planche de bord vers les vitres latérales.
- Fermez les buses de la planche de bord.

## Commande de climatisation

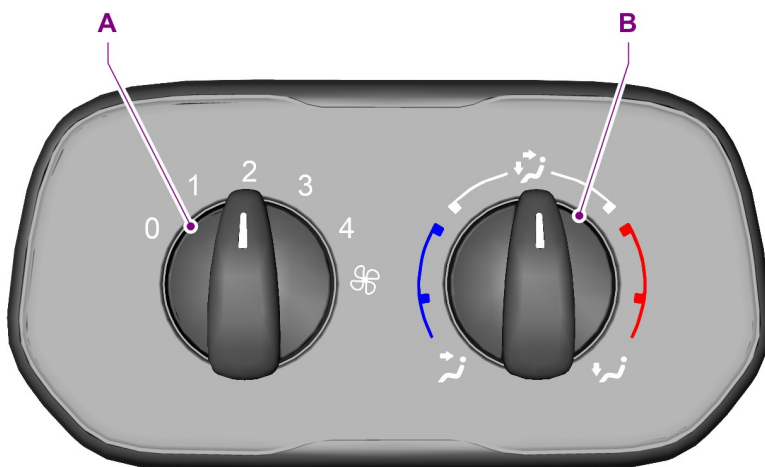
### Performances de refroidissement maximum en position de répartition via la planche de bord ou via la planche de bord et le plancher avant

- Réglez la commande de température

sur la température la plus basse.

- Appuyer sur la touche **A/C** et la touche d'air recirculé.
- Réglez d'abord la vitesse de ventilateur sur la vitesse la plus élevée, puis réglez-la en fonction du niveau de confort désiré.

## COMMANDES DE CHAUFFAGE, VENTILATION ET CLIMATISATION À L'ARRIÈRE



E163443

- A** **Commande de vitesse du ventilateur :** contrôle le volume de l'air qui circule dans votre véhicule. Réglez pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée ou arrêter.
- B** **Commande de température et de répartition d'air :** contrôle la température de l'air qui circule dans votre véhicule. Réglez pour sélectionner la température et la répartition désirée.

**Note :** Activez la climatisation pour rafraîchir l'air par les buses d'aération arrière.

# Commande de climatisation

## VITRES CHAUFFANTES ET RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

**Note :** assurez-vous que le moteur tourne avant d'actionner les vitres chauffantes.

**Note :** si vous activez les vitres chauffantes, le moteur peut ne pas s'arrêter automatiquement avec l'utilisation de la fonction de Démarrage/Arrêt. Si vous appuyez sur le commutateur des vitres chauffantes quand le moteur est arrêté automatiquement, le moteur doit être redémarré. Voir **Auto-Start-Stop** (page 106).

### Pare-brise chauffant



Appuyez sur le bouton pour désembuer et débarrasser la fenêtre d'une fine couche de givre. Appuyez de nouveau sur le bouton pour le désactiver. Il s'éteindra automatiquement après quelques instants.

### Lunette arrière chauffante



Appuyez sur le bouton pour désembuer et débarrasser la fenêtre d'une fine couche de givre. Appuyez de nouveau sur le bouton pour la désactiver. Elle s'éteindra automatiquement après quelques instants.

**Note :** n'utilisez pas de lames de rasoir ou d'autres objets pointus pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière ou pour enlever des autocollants. Vous risquez d'endommager les conduites de grille chauffantes et ces dommages ne sont pas couverts par la garantie de votre véhicule.

## Rétroviseurs extérieurs chauffants

**Note :** n'enlevez pas le givre déposé sur les rétroviseurs à l'aide d'un grattoir et n'essayez pas de régler le verre du rétroviseur si celui-ci est immobile à cause du gel. Ces actions pourraient endommager le verre et les rétroviseurs.

**Note :** ne nettoyez pas le boîtier ou le verre d'un rétroviseur quel qu'il soit à l'aide de produits abrasifs forts, de carburant ou de tout autre produit de nettoyage à base de pétrole.

**Note :** Sur les véhicules dépourvus de commutateur de rétroviseurs extérieurs chauffants, ceux-ci s'activent automatiquement lorsque le pare-brise chauffant ou la lunette arrière chauffante est activé(e).



Les deux rétroviseurs sont chauffés pour enlever le givre, la brume et le brouillard. Ils s'éteignent automatiquement après quelques instants.

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE

### Dispositif de chauffage de stationnement à flamme

#### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas le dispositif de chauffage de stationnement à flamme dans des stations-services ou à proximité de sources de vapeurs inflammables, de poussière ou dans des espaces clos. Cela pourrait entraîner des blessures grave, voire mortelles.

# Commande de climatisation

Le système chauffe le moteur et l'habitacle du véhicule en utilisant du carburant prélevé dans le réservoir de carburant. Le système fonctionne uniquement lorsque le véhicule est immobile et que le moteur a été coupé.

Utilisé correctement, ce système permet de :

- chauffer le moteur et l'habitacle du véhicule.
- maintenir les vitres exemptes de verglas en cas de gel et d'empêcher la formation de condensation.
- éviter les démarrages à froid pour aider le moteur à atteindre la température de fonctionnement plus rapidement.

Après un cycle de chauffage, si vous ne démarrez pas le moteur, le système ne s'allume pas au cycle de chauffage programmé suivant.

Après un cycle de chauffage, nous vous conseillons de conduire votre véhicule pendant une durée au moins équivalente à celle du cycle de chauffage. Cela permet d'éviter que la batterie du véhicule ne se décharge.

Nous vous recommandons d'activer le système pendant environ 10 minutes chaque mois pour empêcher un grippage du moteur de la pompe à eau ou du chauffage.

Le système ne fonctionne que si le réservoir du véhicule contient au minimum 16 litres (3,5 gallons) de carburant et si la température ambiante est inférieure à 15°C. Le système ne fonctionne pas si le niveau de charge de la batterie est faible.

**Note :** Lorsque le système fonctionne, des fumées d'échappement sortent de dessous le véhicule. C'est normal.

**Note :** Sur les véhicules avec climatisation manuelle, le chauffage de l'habitacle du véhicule dépend des réglages de la commande de chauffage. Voir **Commande de climatisation** (page 80).

## Programmation du dispositif de chauffage de stationnement à flamme

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. auxiliaire

Message	Pièce
Heure 1	Cette fonction vous permet de programmer un cycle de chauffage pour chaque jour de la semaine. Les heures programmées restent mémorisées et le système réchauffe le véhicule aux heures programmées.
Heure 2	Cette fonction vous permet de programmer un second cycle de chauffage. Les heures programmées restent mémorisées et le système réchauffe le véhicule aux heures programmées.

# Commande de climatisation

Message	Pièce
	Sélectionnez cette option pour définir un second cycle de chauffage, par exemple à des heures différentes pour des jours différents, ou bien deux fois le même jour.
Une fois	Cette fonction vous permet de programmer un cycle de chauffage pour un jour spécifique.
Chauffer !	Cette fonction active immédiatement le chauffage.

**Note :** Vous devez régler correctement l'heure et la date sur l'horloge. Voir **Montre de bord** (page 73).

**Note :** L'heure programmée est l'heure à laquelle vous avez besoin que votre véhicule soit chaud et prêt pour la conduite, et non l'heure à laquelle le dispositif de chauffage s'active.

**Note :** Les heures programmées doivent être réglées au moins 70 minutes avant l'heure que vous souhaitez définir.

## Programmation des fonctions de temps

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. auxiliaire

1. Mettez en valeur le jour où vous souhaitez que le chauffage réchauffe le véhicule.
2. Sélectionnez tous les jours où vous souhaitez que le système chauffe le véhicule.

3. Sélectionnez l'heure à laquelle le véhicule doit être chaud et prêt pour la conduite. Mettez en surbrillance l'heure en haut du menu et appuyez sur la touche **OK**. Les heures commencent à clignoter.
4. Réglez les heures et les minutes à l'aide des touches fléchées des commandes de l'écran d'information.

## Programmation de la fonction Une fois

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. auxiliaire
4	Une fois

1. En sélectionnant cette fonction, vous pouvez programmer un cycle de chauffage pour un jour spécifique.
2. Sélectionnez l'heure à laquelle le véhicule doit être chaud et prêt pour la conduite. Mettez en surbrillance l'heure en haut du menu et appuyez sur la touche **OK**. Les heures commencent à clignoter.

# Commande de climatisation

3. Réglez les heures et les minutes à l'aide des touches fléchées des commandes de l'écran d'information.

## Désactivation des fonctions programmées

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. auxiliaire

Décochez les cycles de chauffage programmés actifs en fonction de vos besoins.

## Activation de la fonction Chauffer !

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. auxiliaire
4	Chauffer !

1. Appuyez sur la touche **OK**. Un X apparaît dans la case lorsque le dispositif de chauffage est activé.
2. Pour désactiver le chauffage, décochez cette option.

## Activation de la fonction Chauffer ! à l'aide de la télécommande

1. Appuyez sur le bouton **ON** de la télécommande pour activer le dispositif de chauffage. Un X apparaît dans la case lorsque le dispositif de chauffage est activé.
2. Appuyez sur le bouton **OFF** de la télécommande pour désactiver le dispositif de chauffage.

## Chauffage auxiliaire à flamme

Sauf si vous l'avez désactivé, le système s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de la température de l'air extérieur et de la température du liquide de refroidissement du moteur.

Pour désactiver le chauffage auxiliaire à flamme :

Utilisez les commandes de l'écran d'information situées sur le volant. Voir **Affichages d'informations** (page 67).


Mesure	Message
1	Réglages
2	Confort
3	Ch. suppl.


Appuyez sur la touche **OK**. Un X apparaît dans la case lorsque le système est activé.


# Sièges

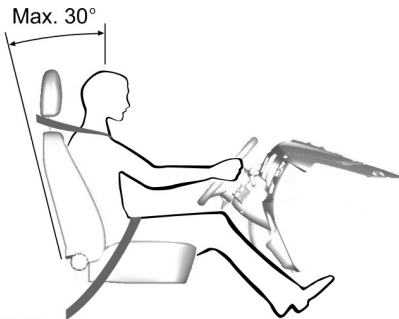
## S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE

### AVERTISSEMENTS

 Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière au risque de glisser sous la ceinture de sécurité. Ceci pourrait entraîner des blessures graves en cas de collision.

 Une position assise incorrecte, une mauvaise position générale ou un dossier trop incliné vers l'arrière peuvent être à l'origine de blessures graves, voire de décès, en cas de collision. Tenez-vous toujours assis bien droit contre le dossier, vos pieds reposant sur le sol.

 Ne transportez pas d'objets plus hauts que le dossier du siège afin de limiter les risques de blessures graves en cas de collision ou de freinage brutal.



E68595

Moyennant une utilisation adaptée, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags vous assurent une protection optimale en cas de collision.


Nous vous recommandons de suivre les consignes ci-dessous :

- Asseyez-vous bien droit, en calant le bas de votre colonne vertébrale aussi loin que possible dans le siège.
- N'inclinez pas votre dossier de plus de 30 degrés.
- Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête et soit aussi avancé que possible. Assurez-vous d'être confortablement installé.
- Maintenez une distance suffisante entre votre corps et le volant. Nous vous recommandons d'établir une distance minimum de 10 pouces (25 centimètres) entre votre sternum et le couvercle de l'airbag.
- Tenez le volant avec les bras légèrement pliés.
- Pliez légèrement les jambes de manière à pouvoir enfoncer complètement les pédales.
- Placez la sangle diagonale de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée au niveau de votre bassin.

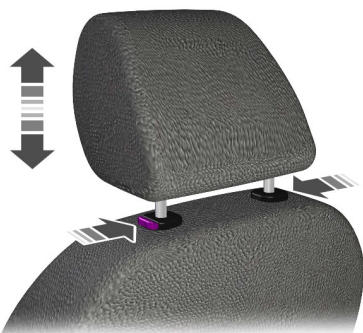
Assurez-vous d'avoir une position de conduite confortable et d'être en mesure de garder le parfait contrôle de votre véhicule.

## APPUIS-TÊTE

### AVERTISSEMENT

 Réglez complètement l'appui-tête avant de vous asseoir ou d'utiliser le véhicule. Vous réduisez ainsi les risques de blessures cervicales en cas de collision. Ne réglez pas l'appui-tête pendant la conduite.


# Sièges



E66539

## Réglage de l'appui-tête

### AVERTISSEMENT

 Relevez l'appui-tête arrière lorsque le siège arrière correspondant est occupé par un passager ou un siège de sécurité enfant.



Réglez l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

## Dépose de l'appui-tête

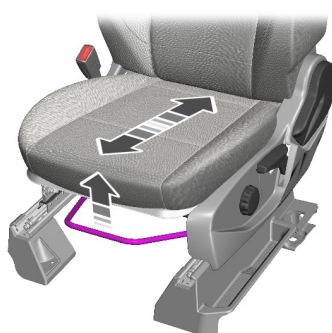
Appuyez sur les boutons de verrouillage et déposez l'appui-tête.

## SIÈGES À RÉGLAGE MANUEL

### AVERTISSEMENTS

-  Ne réglez pas le siège conducteur pendant la conduite.
-  Assurez-vous que le siège conducteur est bien enclenché en essayant de le faire bouger d'avant en arrière.

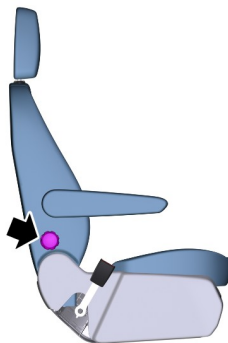
## Avance et recul des sièges



E130249

**Note :** La glissière du siège conducteur comporte des boulons de butée que vous pouvez retirer pour accéder à la batterie du véhicule. Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 176).

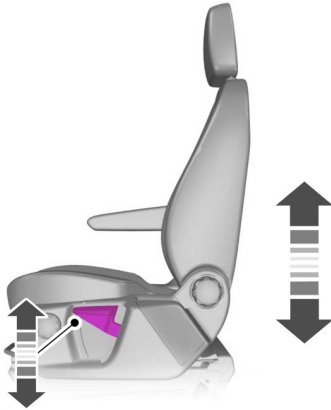
## Réglage du support lombaire



E146386

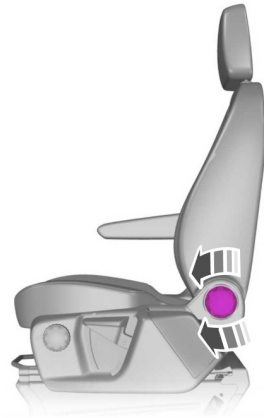
# Sièges

## Réglage de la hauteur du siège conducteur



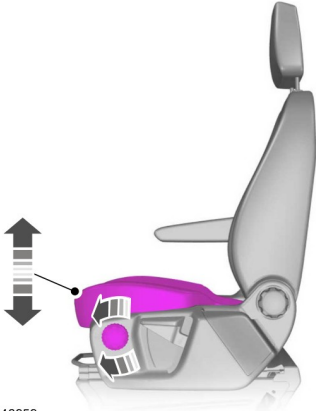
E146384

## Réglage de l'inclinaison



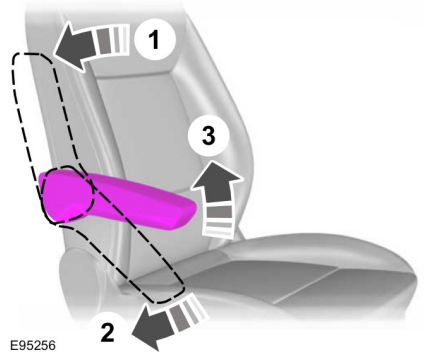
E146385

## Réglage de coussin de siège



E146959

## Réglage de l'accoudoir



E95256

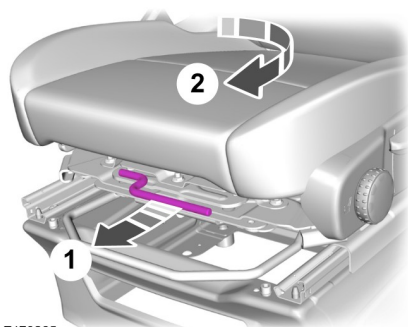
## Siège pivotant

### AVERTISSEMENT



Assurez-vous que le siège est bien enclenché et orienté vers l'avant lorsque votre véhicule se déplace.

# Sièges






E170265

Le siège peut pivoter à 180 degrés vers l'intérieur. Vous devrez peut-être régler le siège afin de disposer d'un espace suffisant pour le faire pivoter d'un seul mouvement.

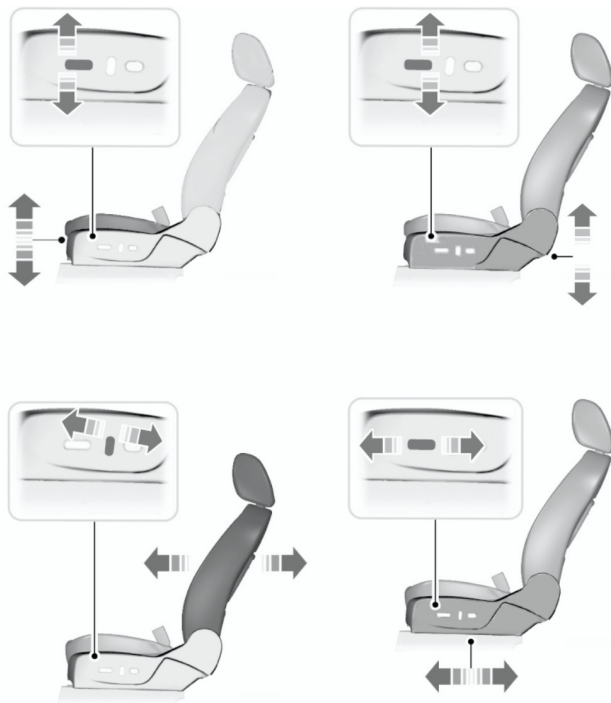
**Note :** Nous vous recommandons de faire pivoter le siège lorsqu'il est inoccupé.

## SIÈGES ÉLECTRIQUES

### AVERTISSEMENTS

-  Ne modifiez pas les réglages du siège conducteur ou de son dossier pendant que le véhicule roule.
-  Ne placez pas de charge ou d'objets derrière le dossier de siège avant de l'avoir remis dans sa position d'origine.
-  Le siège conducteur comporte des boulons de butée que vous pouvez retirer pour avoir accès à la batterie du véhicule. Voir **Remplacement de la batterie 12 V** (page 176).

# Sièges



E146713

# Sièges

## Support lombaire électrique



E138648

## SIÈGES ARRIÈRE

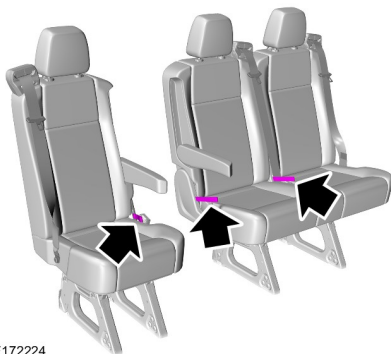
### AVERTISSEMENT



N'utilisez jamais la banquette comme couchette lorsque votre véhicule se déplace.

**Note:** La disposition des sièges arrière varie en fonction du véhicule.

## Réglage de l'inclinaison



E172224

Lorsque le siège est occupé, tirez sur le levier ou sur la sangle pour incliner ou relever le dossier.

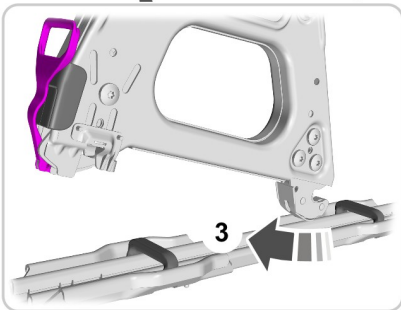
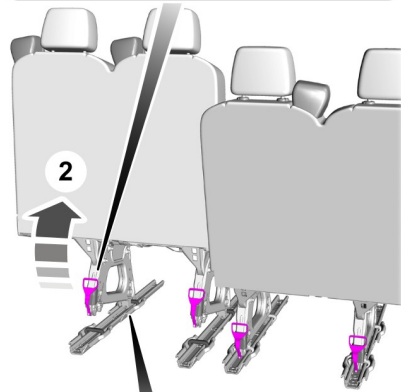
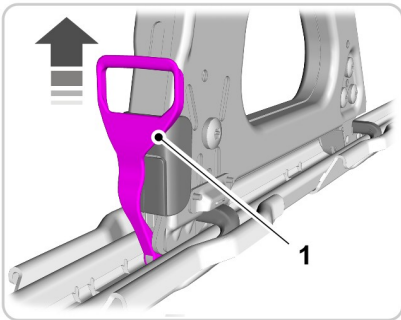
## Dépose de sièges (Bus M2 uniquement)

### AVERTISSEMENT



Les sièges peuvent peser jusqu'à 60 kg. N'essayez pas de soulever ou de porter un siège vous-même.

# Sièges



E173870

1. Tirez la poignée de déverrouillage vers le haut.

2. Inclinez le siège vers l'avant pour libérer les verrous arrière de l'armature de siège.
3. Tirez le siège vers l'arrière pour libérer les verrous avant de l'armature de siège.
4. Déposez le siège.

**Note :** Seule la dernière rangée de sièges doubles peut être déposée.

**Note :** Il n'est pas possible de rabattre le dossier de siège vers l'avant.

## Pose des sièges

### AVERTISSEMENTS

- ⚠ Avant de reposer les sièges, assurez-vous qu'aucun corps étranger n'entrave les verrous au sol.
- ⚠ Veillez à fixer correctement les verrous lors de la repose du siège.

1. Alignez les verrous avant de l'armature de siège.
2. Poussez le siège vers l'avant pour engager les verrous avant de l'armature de siège.
3. Alignez les verrous arrière de l'armature de siège.
4. Laissez tomber le siège de son propre poids sur les derniers 6-8 po (15-20 cm).

# Sièges

## SIÈGES CHAUFFANTS

### AVERTISSEMENT



Les personnes insensibles à la douleur au niveau de leur peau à cause d'un âge avancé, d'une maladie chronique, du diabète, de blessures, de médicaments, de l'alcool, de la fatigue ou de toute autre condition physique doivent être attentives lors de l'usage du siège chauffant. Le siège chauffant peut engendrer des brûlures, même à de basses températures, surtout lorsqu'il est utilisé sur des périodes prolongées. Veillez à ne pas placer des matériaux isolants sur les sièges, tels qu'une couverture ou un coussin. Sinon, le siège chauffant risque de surchauffer. Veillez à ne pas transpercer le siège avec des épingles, des aiguilles ou tout autre objet pointu. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'élément chauffant, ce qui peut ensuite provoquer la surchauffe du siège chauffant. Un siège chauffant surchauffé peut engendrer des blessures graves.



E151818

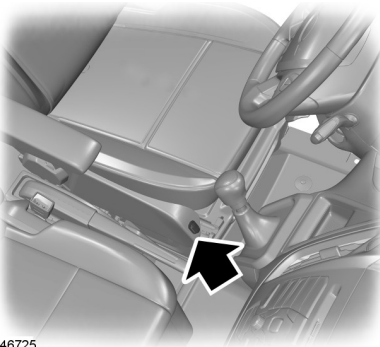
**Note :** Sur un siège passager double, seul le siège extérieur est chauffant.

La température maximum est atteinte après cinq ou six minutes. Cette température est réglée par un thermostat.

Le siège chauffant reste activé jusqu'à ce que vous l'arrêtiez. Si le siège chauffant est activé lorsque vous coupez le contact, il sera activé lorsque vous remettrez le contact.

Veillez à ne pas :

- placer des objets lourds sur le siège ;
- utiliser le siège chauffant si de l'eau ou tout autre liquide a été renversé dessus ; laissez d'abord sécher complètement le siège ;
- utiliser les sièges chauffants lorsque le moteur ne tourne pas ; Cela permet d'éviter que la batterie du véhicule ne se décharge.



E146725

# Points d'alimentation auxiliaire

## AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas les prises d'alimentation comme allume-cigares.



Insérez uniquement une fiche accessoire dans les prises d'alimentation.

Faites tourner le moteur pour une utilisation optimale des prises d'alimentation.

**Note :** N'utilisez pas les prises d'alimentation au-delà de la capacité du véhicule, soit 12 volts CC à 180 watts maximum, au risque de faire griller un fusible.

**Note :** Ne suspendez aucun accessoire à la fiche accessoire.

**Note :** fermez systématiquement le cache de la prise lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

**Note :** Une utilisation incorrecte des prises d'alimentation peut provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Pour éviter une décharge de la batterie :

- N'utilisez pas les prises d'alimentation plus de temps que nécessaire lorsque le moteur est coupé.
- Ne laissez pas d'appareil branché la nuit ou lorsque votre véhicule reste en stationnement pendant des périodes prolongées.

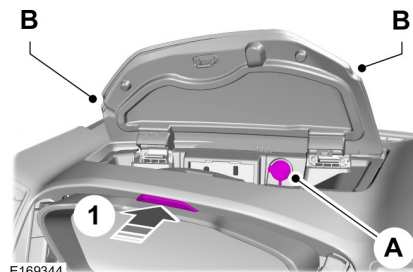
**Note :** Les prises d'alimentation arrêtent de fonctionner au bout de 30 minutes si le contact est établi mais que le moteur est coupé.

## Emplacement des prises d'alimentation auxiliaire

### AVERTISSEMENT



Vous devez fermer le couvercle du compartiment de rangement de planche de bord avant de conduire votre véhicule.



1. Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle du compartiment de rangement de planche de bord.

A. Prise d'alimentation auxiliaire.

B. Orifices de sortie des câbles.

Les prises d'alimentation auxiliaires se trouvent :

- à l'intérieur du compartiment de rangement de planche de bord ;
- à l'intérieur du compartiment de rangement de la console de plancher ;
- à l'intérieur de la zone de chargement.

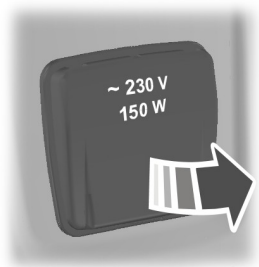
# Points d'alimentation auxiliaire

## Prise d'alimentation CA

### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas de rallonge avec la prise d'alimentation CA, sous peine de mettre en échec la protection assurée par le capuchon et la languette de maintien. En effet, une telle utilisation est susceptible d'entraîner une surcharge de la prise d'alimentation en raison du nombre d'appareils alimentés. Leur consommation électrique peut dépasser la charge limite de 150 watts, entraînant un incendie ou des blessures corporelles.



E98199

La prise d'alimentation CA sert à alimenter des appareils électriques qui nécessitent une puissance de 150 watts maximum. Elle se trouve sous le levier du frein de stationnement.

**Note :** *Ne laissez pas d'appareils électriques ou d'adaptateurs branchés sur la prise d'alimentation CA lorsqu'ils ne sont pas utilisés.*

Lorsque le voyant vert qui se trouve sur la prise d'alimentation CA :

- Est allumé — la prise d'alimentation CA est prête à fournir de l'électricité.
- Est éteint — la prise d'alimentation CA ne peut pas fournir d'électricité ; le contact n'est pas établi.
- Clignote — la prise d'alimentation CA est en mode de défaillance.

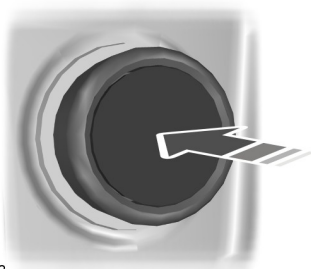
Si la limite de 150 watts est dépassée, la prise d'alimentation CA arrête de fonctionner temporairement.

Le voyant clignote en cas de surcharge, de surchauffe ou de court-circuit au niveau de la prise d'alimentation. En cas de surcharge et de court-circuit, débranchez l'appareil et coupez le contact, puis remettez-le. En cas de surchauffe, laissez le système refroidir puis coupez le contact et remettez-le.

La prise d'alimentation CA ne peut pas être utilisée avec tous les appareils électriques, par exemple :

- les télévisions à tube cathodique ;
- les aspirateurs ;
- les outils électriques ;
- les réfrigérateurs à compresseur ;
- les équipements médicaux ou les appareils de mesure qui traitent des données précises ;
- les appareils exigeant une alimentation électrique extrêmement stable, comme :
  - les couvertures électriques commandées par microordinateur,
  - les éclairages à capteur tactile.

## ALLUME-CIGARES



E103382

## Points d'alimentation auxiliaire

---

Enfoncez l'élément chauffant pour utiliser l'allume-cigares. Il est éjecté automatiquement.

**Note :** *Ne maintenez pas l'élément chauffant de l'allume-cigares enfoncé.*

# Compartiments de rangement

## PORTE-GOBELETS

### AVERTISSEMENTS

⚠ Ne placez pas de boissons chaudes dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.

⚠ Assurez-vous que les gobelets posés dans les porte-gobelets n'affectent pas votre visibilité pendant la conduite.

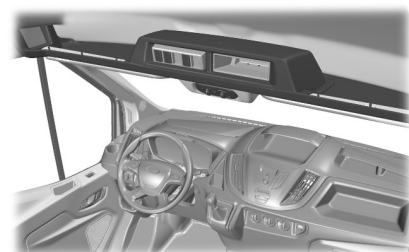
## CONSOLE DE PAVILLON

### Compartiments de rangement de pavillon

#### Console de pavillon

### AVERTISSEMENT

⚠ Ne placez pas d'objets lourds dans la console de pavillon. Les objets lourds peuvent se transformer en projectiles en cas de collision ou d'arrêt brutal, et leur présence augmente les risques de blessures graves.



E169074

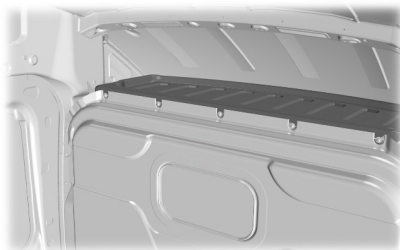
#### Plage arrière

### AVERTISSEMENTS

⚠ Ne placez pas d'objets lourds sur la plage arrière.

### AVERTISSEMENTS

⚠ La charge maximum autorisée, répartie uniformément, est de 44 livres (20 kilogrammes).



E169073

## CENDRIER



E171158

Le cendrier peut être placé dans n'importe quel porte-gobelets extérieur.

## PORTE-BOUTEILLE

### AVERTISSEMENT

⚠ Ne pas placer d'objet en verre dans le porte-bouteille.

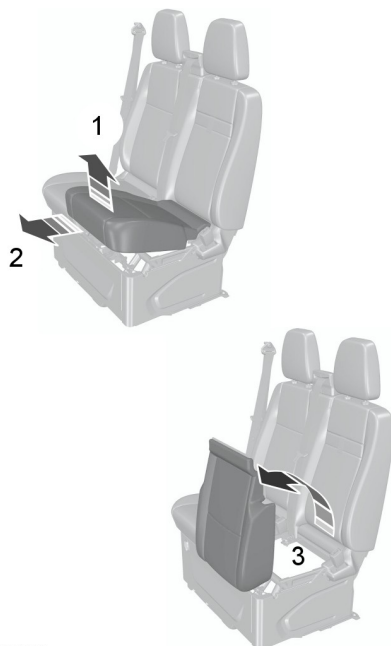
# Compartiments de rangement



E171160

## RANGEMENT SOUS LE SIÈGE

### Compartiment de rangement sous le siège



E154714

1. Soulevez la partie avant du coussin de siège passager.
2. Tirez le coussin de siège vers l'avant.
3. Inclinez le coussin de siège vers l'avant.

**Note:** Si le véhicule est équipé de la climatisation arrière, il ne dispose pas nécessairement d'un espace de rangement sous le siège extérieur.

# Compartiments de rangement

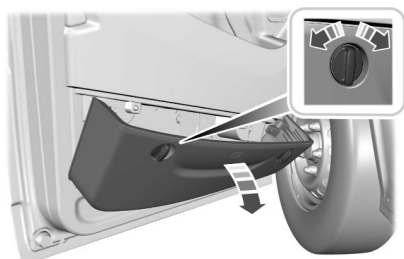
---

## Panneau de protection de compartiment de rangement sous le siège



E172223

## ESPACE DE RANGEMENT DE PORTE AVANT




E169150


Tournez les clips de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment de rangement.


# Démarrage et arrêt du moteur


## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENTS

 Un ralenti prolongé à un régime moteur élevé peut provoquer des températures extrêmement élevées au niveau du moteur et du système d'échappement, entraînant un risque d'incendie ou d'autres dommages.

 Ne garez pas votre véhicule, ne le conduisez pas et ne le laissez pas tourner au ralenti sur de l'herbe sèche ou toute autre surface sèche. Le système antipollution réchauffe le compartiment moteur et le système d'échappement, créant un risque d'incendie.

 Ne démarrez pas le moteur dans un garage fermé ou tout autre espace confiné. Les gaz d'échappement peuvent être toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer le moteur.

 Si vous sentez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, faites-le contrôler immédiatement par un concessionnaire agréé. Ne conduisez pas votre véhicule si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Si vous débranchez la batterie, il se peut que votre véhicule présente des caractéristiques de conduite inhabituelles sur environ 5 miles (8 kilomètres) suite à son rebranchement. Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se resynchroniser avec le moteur. Vous pouvez ignorer ces caractéristiques de conduite inhabituelles sur cette distance.

Le système du groupe motopropulseur est conforme à toutes les exigences de la norme canadienne sur les équipements pouvant causer des interférences concernant le champ électrique d'impulsion ou les bruits radioélectriques.

Lorsque vous démarrez le moteur, évitez d'appuyer sur la pédale d'accélérateur avant et pendant cette opération. N'utilisez la pédale d'accélérateur que si vous avez du mal à démarrer le moteur.

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE



E72128

**0** (désactivé) - Le contact est coupé.

**Note:** Ne laissez pas la clé sur le contact au moment de couper le contact et de quitter le véhicule. Cela risque de décharger la batterie du véhicule.

**I** (accessoires) - Permet aux accessoires électriques comme la radio de fonctionner lorsque le moteur est coupé.

**Note:** Pour ne pas décharger la batterie du véhicule, évitez de laisser la clé de contact trop longtemps dans la position **I** ou **II** (moteur éteint).

**II** (activé) - Tous les circuits électriques sont opérationnels. Les témoins et les indicateurs sont allumés.

**III** (démarrage) - Pour lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur a démarré.

# Démarrage et arrêt du moteur

## VERROU DE DIRECTION

### AVERTISSEMENT



Contrôlez toujours que la direction est déverrouillée avant de déplacer le véhicule.

Pour verrouiller le volant de direction :

1. Retirez la clé du commutateur de démarrage.
2. Faites légèrement tourner le volant de direction pour engager le verrou.

Pour déverrouiller le volant de direction :

1. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.
2. Tournez la clé en position **I**.

**Note :** Si une charge est appliquée au volant, il peut être nécessaire de faire légèrement tourner le volant pour aider au déverrouillage.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL

### Moteur froid ou chaud

**Note :** Lorsque la température est inférieure à  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ), il peut être nécessaire de lancer le moteur pendant une période pouvant aller jusqu'à 10 secondes.

**Note :** Vous ne pouvez actionner le démarreur que pendant une durée limitée.

**Note :** Au bout d'un nombre limité de tentatives de démarrer le moteur, le système interdira tout autre essai pendant une durée déterminée, par exemple 30 minutes.



Etablissez le contact et attendez que le témoin de préchauffage s'éteigne.

**Note :** N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur.

**Note :** si vous relâchez la pédale d'embrayage pendant le démarrage du moteur, le démarreur cesse de fonctionner et le circuit de bord revient en mode contact établi.

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrer le moteur.

### Démarrage impossible

Si le moteur ne démarre pas alors que vous avez enfoncé complètement la pédale d'embrayage et que la clé de contact est en position **III** :

1. Enfoncez complètement les pédales d'embrayage et de frein.
2. Tournez la clé sur la position **III** jusqu'à ce que le moteur démarre.

## FILTRE À PARTICULES DIESEL

Le filtre fait partie du système de réduction des rejets polluants de votre véhicule. Il filtre les particules diesel nocives (suie) contenues dans les gaz d'échappement.

### Régénération

#### AVERTISSEMENT



Ne garez pas le véhicule et ne laissez pas le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules produit des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

**Note :** Evitez de tomber en panne de carburant.

# Démarrage et arrêt du moteur

---

**Note :** Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal chaud ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela est normal et s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la régénération.

**Note :** Lors du processus de régénération, il est possible de constater une modification des bruits provenant du moteur ou de l'échappement.

**Note :** Le ventilateur peut continuer de tourner un petit moment après la coupure du moteur.

Le filtre à particules diesel de votre véhicule requiert une régénération périodique afin de fonctionner correctement. Votre véhicule exécute cette procédure automatiquement.

Si vos déplacements correspondent à l'une des situations suivantes :

- Vous ne parcourez que de petites distances.
- Vous coupez et allumez fréquemment le contact.
- Vos déplacements comptent de nombreuses accélérations et décélérations.

Vous devez occasionnellement effectuer des trajets répondant aux conditions suivantes pour lancer la procédure de régénération :

- Conduisez votre véhicule dans des conditions plus favorables, c'est-à-dire à une vitesse plus élevée en conduite normale sur une grande route ou une autoroute pendant 20 minutes minimum. Ce trajet peut comprendre de courts arrêts qui n'affectent alors pas le processus de régénération.
- Évitez les périodes prolongées de fonctionnement au ralenti, respectez les limitations de vitesse et tenez compte de l'état des routes et des conditions de circulation.

- Ne coupez pas le contact.
- Sélectionnez la vitesse adéquate pour maintenir le régime moteur entre 1 500 et 3 000 tr/min.

## MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

### Véhicules avec turbocompresseur

#### AVERTISSEMENT



Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

---

Relâchez la pédale d'accélérateur. Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

# Caractéristiques de conduite uniques

## AUTO-START-STOP

### Utilisation de l'Auto Start-Stop

#### AVERTISSEMENTS



Le moteur peut redémarrer automatiquement si le système l'exige. Il ne redémarre automatiquement qu'une fois qu'une pédale a été enfoncée. Si aucune pédale n'est enfoncée, le témoin Auto-Start-Stop clignote et un message apparaît sur l'écran d'information.



Coupez le contact avant d'ouvrir le capot ou d'effectuer toute opération d'entretien.



Toujours couper l'allumage avant de quitter votre véhicule car le système peut avoir coupé le moteur tandis que l'allumage reste en marche.



Le système peut ne pas fonctionner si des charges supplémentaires sont connectées quand le contact est coupé.

Ce système contribue à réduire la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en coupant le moteur lorsque votre véhicule est au ralenti, par exemple aux feux de signalisation. Le moteur redémarre lorsque vous appuyez sur la pédale d'embrayage ou lorsqu'un système du véhicule l'exige, par exemple pour empêcher la batterie de se décharger.

Pour profiter au maximum du système, déplacez le levier sélecteur de transmission en position neutre et relâchez la pédale d'embrayage pendant tout arrêt supérieur à trois secondes.

**Note :** Sur les véhicules équipés de la fonction Auto-Start-Stop, les exigences imposées à la batterie sont différentes. Vous devez remplacer la batterie du véhicule par une batterie ayant exactement les mêmes spécifications.

**Note :** Le système fonctionne uniquement lorsque le moteur est chaud et lorsque la température extérieure est comprise dans la plage de fonctionnement du système.

**Note :** si vous faites caler le moteur et que vous enfoncez ensuite la pédale d'embrayage dans les cinq secondes, le système redémarre automatiquement le moteur.

**Note :** Le témoin Auto-Start-Stop s'allume en vert lorsque le moteur s'arrête. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 61).

**Note :** Lorsque vous désactivez le système, le commutateur s'allume.

**Note :** Sur les véhicules équipés du système Eco, le système Auto-Start-Stop est mis en marche conjointement avec le limiteur de vitesse. Voir **Mode Eco** (page 145). Voir **Limiteur de vitesse** (page 139).

### Activation et désactivation du système



E170571

Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton situé sur la planche de bord. Le système s'éteint uniquement pour le cycle d'allumage en cours. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur le bouton. Voir **Bref aperçu** (page 12).

**Note :** Le système s'éteint s'il détecte un dysfonctionnement. Le témoin **OFF** de l'interrupteur **Auto-Start-Stop** reste allumé en permanence. S'il reste allumé après un cycle d'allumage, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

# Caractéristiques de conduite uniques

## Pour arrêter le moteur

1. Arrêtez votre véhicule.
2. Amenez le levier sélecteur de transmission en position neutre.
3. Libérez la pédale d'embrayage.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.

Le système peut ne pas couper le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- Pour éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Si la température extérieure n'est pas comprise dans la plage de fonctionnement du système.
- Si la porte conducteur a été ouverte.
- Si la température de fonctionnement du moteur est basse.
- Si le pare-brise chauffant est activé.
- Pendant la régénération du filtre à particules diesel (DPF).

## Pour redémarrer le moteur

Appuyez sur la pédale d'embrayage.

**Note :** *le levier sélecteur de transmission doit se trouver en position neutre. Si le levier sélecteur de transmission n'est pas au point mort, le témoin Auto-Start-Stop clignote et un message apparaît sur l'écran d'information.*

Le système peut demander un redémarrage du moteur sous certaines conditions, par exemple :

- Pour éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Si le pare-brise chauffant est activé.
- Si le véhicule a commencé à se déplacer en marche avant ou en marche arrière.

## Système ECO (le cas échéant)

Le système se compose du système Auto-Start-Stop et d'un limiteur de vitesse. Ensemble, ils contribuent à réduire davantage la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> en coupant le moteur lorsque le véhicule est au ralenti et en limitant la vitesse maximale du véhicule à 70 mph (110 km/h). Voir **Mode Eco** (page 145). Voir **Limiteur de vitesse** (page 139).

## Activation et désactivation du système



E145447

Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton situé sur la planche de bord. Le système s'éteint uniquement pour le cycle d'allumage en cours. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur le bouton. Voir **Bref aperçu** (page 12).

**Note :** *Le système s'éteint s'il détecte un dysfonctionnement. Le témoin OFF de l'interrupteur ECO reste allumé en permanence. S'il reste allumé après un cycle d'allumage, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.*

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS



Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.



Il se peut que le circuit d'alimentation en carburant soit sous pression. Si vous entendez un sifflement près de la trappe de remplissage du carburant (système Easy Fuel sans bouchon), ne refaites pas l'appoint en carburant tant que ce bruit n'a pas disparu. Sinon, du carburant risque de jaillir et d'entraîner des blessures graves.



Les carburants automobiles peuvent être à l'origine de blessures graves, voire de décès, en cas de mauvaise utilisation ou manipulation.



La circulation de carburant via un pistolet de pompe à carburant peut produire de l'électricité statique, qui peut déclencher un incendie si le carburant est transféré dans un conteneur non mis à la terre.



L'éthanol et l'essence peuvent contenir du benzène, qui est un agent cancérigène.



Lorsque vous faites l'appoint d'essence, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près du goulot de remplissage. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Évitez d'inhaler une grande quantité de fumée.

- Eteignez tout produit pour fumeur et toute flamme nue avant de faire l'appoint de carburant.
- Coupez systématiquement le moteur de votre véhicule avant de faire l'appoint de carburant.
- Les carburants automobiles peuvent s'avérer nocifs, voire mortels en cas d'ingestion. Les carburants comme l'essence sont hautement toxiques et peuvent entraîner la mort ou des blessures irréversibles en cas d'ingestion. En cas d'ingestion de carburant, appelez immédiatement un médecin, même si aucun symptôme n'est encore apparent. Les effets toxiques du carburant peuvent rester imperceptibles pendant plusieurs heures.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. L'inhalation de vapeurs de carburant de tout type en trop grande quantité peut entraîner des irritations des yeux et des voies respiratoires. Dans les cas les plus graves, l'inhalation excessive ou prolongée de vapeurs de carburant peut entraîner des maladies graves et des blessures irréversibles.
- Évitez toute projection de carburant dans les yeux. Si vous recevez des projections de carburant dans les yeux, retirez vos lentilles de contact (le cas échéant), rincez immédiatement à l'eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Le fait de ne pas demander un avis médical compétent peut se solder par des blessures irréversibles.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous manipulez du carburant automobile :

# Carburant et ravitaillement

- Les carburants peuvent également s'avérer nocifs lorsqu'ils pénètrent l'épiderme. En cas de projection de carburant sur la peau, les vêtements ou les yeux, retirez immédiatement les vêtements souillés et lavez soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. Un contact répété ou prolongé de la peau avec du carburant sous forme liquide ou avec des vapeurs de carburant peut provoquer des irritations cutanées.
- Soyez particulièrement vigilant si vous êtes sous "Antabuse" ou tout autre traitement à base de disulfirame contre l'alcoolisme. L'inhalation de vapeurs de carburant ou le contact cutané avec ces produits sont susceptibles d'entraîner des effets indésirables. Chez les sujets sensibles, des blessures ou maladies graves peuvent survenir. En cas de projection de carburant sur la peau, lavez soigneusement la peau avec de l'eau et du savon. Consultez immédiatement un médecin en cas d'apparition d'effets indésirables.

## QUALITÉ DU CARBURANT

### AVERTISSEMENTS



Ne mélangez pas du diesel avec de l'huile, de l'essence ou d'autres liquides. Ceci pourrait déclencher une réaction chimique.



N'ajoutez pas de kérosène, de paraffine ou d'essence au diesel. Ceci pourrait endommager le circuit d'alimentation.



Utilisez un diesel conforme à la norme EN 590 ou à la spécification nationale correspondante.

**Note :** *Nous recommandons l'utilisation d'un carburant de haute qualité uniquement.*

**Note :** *Nous vous déconseillons l'utilisation d'additifs ou d'autres traitements pour moteur dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule.*

**Note :** *Nous vous déconseillons l'utilisation d'additifs pour empêcher le calaminage du carburant.*

## Stockage à long terme

La plupart des carburants diesel contiennent du biodiesel. Nous vous recommandons de remplir le réservoir avec un carburant ne contenant pas de biodiesel si vous avez l'intention de ne pas utiliser votre véhicule pendant plus de deux mois. Vous pouvez également demander conseil à votre concessionnaire.

## PANNE SÈCHE

Évitez de tomber en panne de carburant : cette situation pourrait entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Si vous tombez en panne de carburant :

- En général, il suffit d'ajouter cinq litres de carburant pour redémarrer le moteur. Si le véhicule se trouve sur une forte pente, il peut être nécessaire d'ajouter davantage de carburant.
- Après avoir fait le plein de carburant, il sera peut-être nécessaire de faire passer le commutateur d'allumage de la position Arrêt à la position Marche plusieurs fois, pour que le circuit d'alimentation puisse acheminer le carburant du réservoir au moteur. Le démarrage du moteur prend quelques secondes de plus qu'en temps normal.

# Carburant et ravitaillement


## Remplissage d'un bidon de carburant


Veillez respecter les consignes suivantes pour éviter la formation de charges électrostatiques lors du remplissage d'un bidon de carburant non relié à la terre :


- Lorsque vous transférez du carburant dans votre véhicule, utilisez uniquement un bidon de carburant approuvé. Lors du remplissage, posez le bidon sur le sol.
- Ne remplissez pas le bidon de carburant lorsqu'il se trouve à l'intérieur du véhicule (y compris dans la zone de chargement).
- Faites en sorte que l'embout de la pompe à carburant reste en contact avec le bidon pendant le remplissage.
- N'utilisez aucun dispositif pour retenir le pistolet de pompe à essence en position de remplissage.

## Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant

### AVERTISSEMENTS

 N'insérez pas le bec verseur d'un bidon de carburant ou un entonnoir du commerce dans le goulot de remplissage du système d'alimentation. Cela risquerait d'endommager le goulot de remplissage du système d'alimentation ou le joint. Le carburant risquerait alors de fuir sur le sol.

 Ne poussez pas et ne forcez pas l'ouverture d'un système d'alimentation sans bouchon. Cela risquerait d'endommager le système d'alimentation ou le joint. Le carburant risquerait alors de fuir sur le sol.

 Ne jetez pas le carburant avec les déchets ménagers ou dans les égouts. Vous devez le déposer dans un centre de récupération des déchets.

Pour remplir le réservoir de carburant de votre véhicule à l'aide d'un bidon de carburant, utilisez l'entonnoir en plastique fourni avec le véhicule.

**Note :** *L'entonnoir en plastique fourni est spécialement conçu pour être utilisé en toute sécurité avec le système d'alimentation.*



E156223

1. L'entonnoir en plastique est situé dans la boîte à gants.
2. Ouvrez entièrement la trappe de remplissage de carburant jusqu'en butée puis retirez le bouchon de remplissage.

**Note :** *Les systèmes d'alimentation sans bouchon ne disposent pas de bouchon de remplissage de carburant.*

3. Insérez l'entonnoir en plastique dans le goulot de remplissage.
4. Remplissez le réservoir de votre véhicule à l'aide du bidon de carburant.
5. Déposez l'entonnoir en plastique du goulot de remplissage.

# Carburant et ravitaillement

- Remettez en place le bouchon de remplissage de carburant puis fermez la trappe de remplissage de carburant.
- Nettoyez l'entonnoir en plastique puis rangez-le à l'intérieur de votre véhicule ou mettez-le au rebut en respectant la réglementation. Si vous choisissez de mettre l'entonnoir au rebut, vous pouvez acheter de nouveaux entonnoirs auprès d'un concessionnaire agréé.

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

### AVERTISSEMENT



Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. L'échappement émet une quantité considérable de chaleur pendant le fonctionnement du moteur mais aussi un certain temps après la coupure du contact. Risque d'incendie.

## Conduite avec un convertisseur catalytique

### AVERTISSEMENTS



Évitez de tomber en panne de carburant.



N'actionnez pas le démarreur pendant de longues périodes consécutives.



Ne faites pas fonctionner le moteur lorsqu'un fil de bougie est débranché.



Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir

**Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 155).

### AVERTISSEMENTS



Ne coupez pas le contact pendant la conduite.

## SYSTÈME DE RÉDUCTION CATALYTIQUE SÉLECTIVE

### AVERTISSEMENT



Le fait de modifier ou de désactiver le système de réduction catalytique sélective entraîne une réduction considérable des performances du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système de réduction catalytique sélective qui contribue à réduire le niveau d'émissions d'échappement en injectant du fluide d'échappement diesel dans le système d'échappement.

## Niveau de fluide d'échappement diesel

Le niveau de fluide d'échappement diesel doit être constant pour que le système puisse fonctionner correctement.



Un témoin s'allume lorsque le niveau de fluide d'échappement diesel est bas et qu'il est nécessaire de faire l'appoint.

**Note :** Si le témoin s'allume pendant la conduite et que le niveau du fluide d'échappement diesel est correct, cela indique un dysfonctionnement du système. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

# Carburant et ravitaillement

## Remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel

### AVERTISSEMENTS



Le fluide d'échappement diesel ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez un médecin. En cas de contact avec la peau, nettoyez-la zone concernée au savon et à l'eau. En cas d'ingestion, buvez une grande quantité d'eau et consultez immédiatement un médecin.



Remplissez le réservoir de fluide d'échappement diesel dans un lieu bien aéré. Lorsque vous retirez le bouchon du réservoir ou du bidon de fluide d'échappement diesel, des vapeurs d'ammoniac peuvent s'échapper. Les vapeurs d'ammoniac sont irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses. Le fait d'inhaler des vapeurs d'ammoniac peut brûler les yeux, la gorge et le nez, ce qui se traduit par un larmoiement ou une toux importante.



Ne versez pas de fluide d'échappement diesel dans le réservoir de carburant. Cela risque d'entraîner des dommages au niveau du moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.



E172245

Le goulot de remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel se trouve près du goulot de remplissage du réservoir de carburant. Il dispose d'un bouchon bleu. Remplissez le réservoir à l'aide d'une pompe appropriée dans une station de remplissage de fluide d'échappement diesel ou à l'aide d'un bidon de fluide d'échappement diesel. La capacité du réservoir de fluide d'échappement diesel est de 21 litres.

**Note :** Vous devez ouvrir la trappe de remplissage de carburant avant d'ouvrir la trappe de remplissage de fluide d'échappement diesel.

**Note :** Si du fluide d'échappement diesel est renversé sur une surface peinte, nettoyez immédiatement la zone à l'eau savonneuse.

# Carburant et ravitaillement

## **Remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel avec une pompe de carburant**

Si vous utilisez une pompe, le processus de remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel est semblable à celui pour le carburant. Le pistolet de la pompe de fluide d'échappement diesel se coupe automatiquement lorsque le réservoir est plein.

**Note :** Certaines stations utilisent un mécanisme magnétique situé dans le pistolet de la pompe susceptible d'empêcher le remplissage du réservoir. Pour résoudre ce problème, vous devez vous rendre dans une autre station ou utiliser un bidon de remplissage.

## **Remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel avec un bidon**

La procédure suivante s'applique au fluide d'échappement diesel Motorcraft ou aux bidons similaires. Suivez toujours les instructions du fabricant.

1. Retirez le bouchon du bidon de fluide d'échappement diesel. Placez le bec verseur sur le bidon et serrez jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.
2. Retirez le bouchon de remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel.
3. Insérez le bec verseur dans le goulot de remplissage jusqu'à ce que le joint du bec verseur se positionne sur le goulot. Versez le fluide dans le réservoir. Lorsque le réservoir est plein, le fluide arrête automatiquement de s'écouler.
4. Repositionnez le bidon à la verticale légèrement en dessous du goulot de remplissage de fluide d'échappement diesel. Laissez tout résidu de fluide présent dans le bec retourner dans le bidon.

5. Dégagez le bec du goulot de remplissage de fluide d'échappement diesel. Replacez le bouchon du réservoir de fluide d'échappement diesel.
6. Retirez le bec du bidon de fluide d'échappement diesel et replacez le bouchon.

**Note :** S'il reste du fluide d'échappement diesel dans le bidon, conservez-le pour une utilisation future. Le bec peut être réutilisé. Nettoyez le bec à l'eau propre avant de le ranger. N'utilisez pas le bec de fluide d'échappement diesel avec un autre liquide.

## **Remplissage du réservoir de fluide d'échappement diesel par temps froid**

Le fluide d'échappement diesel peut geler si la température ambiante est inférieure à -11°C. Votre véhicule est équipé d'un système de préchauffage qui permet le fonctionnement du fluide d'échappement diesel en dessous de -11°C. Si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant une période prolongée alors que la température ambiante est inférieure à -11°C, le fluide présent dans le réservoir risque de geler. Si le réservoir est trop rempli et que le fluide gèle, cela risque d'endommager le réservoir. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

## **Fluide d'échappement diesel contaminé ou système de réduction catalytique sélective inopérant**



En cas de non fonctionnement ou de contamination du système, le témoin de fluide d'échappement diesel s'allume et un message apparaît sur l'écran d'information.

**Note :** Pour faire réparer un système contaminé ou inopérant, contactez un concessionnaire agréé.


# Carburant et ravitaillement


## Directives relatives au fluide d'échappement diesel

- Ne versez pas de fluide d'échappement diesel dans le réservoir de carburant du véhicule.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de fluide d'échappement diesel.
- Ne diluez pas le fluide d'échappement diesel avec de l'eau ou un autre liquide.
- Ne réutilisez pas un bidon de fluide d'échappement diesel.
- Le bidon ne doit pas être stocké à la lumière directe du soleil.
- Stockez-le à des températures comprises entre -5°C et 20°C.
- Ne stockez pas le bidon de fluide d'échappement diesel dans le véhicule.
- Le fluide d'échappement diesel n'est pas inflammable ni toxique et il est incolore et soluble dans l'eau.


## RAVITAILLEMENT


### AVERTISSEMENTS


 Lorsque vous faites l'appoint d'essence, coupez systématiquement le moteur et évitez toute présence d'étincelles ou de flammes nues près du goulot de remplissage. Vous ne devez jamais fumer ou utiliser un téléphone portable lorsque vous faites le plein de carburant. Les vapeurs de carburant sont extrêmement dangereuses dans certaines conditions. Évitez d'inhaler une grande quantité de fumée.

 Patientez au moins 10 secondes avant de retirer le pistolet de pompe à essence du goulot de remplissage pour permettre l'écoulement de tout carburant résiduel dans le réservoir.

### AVERTISSEMENTS

 Cessez de faire l'appoint lorsque le pistolet se coupe automatiquement pour la deuxième fois. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout refoulement de carburant.

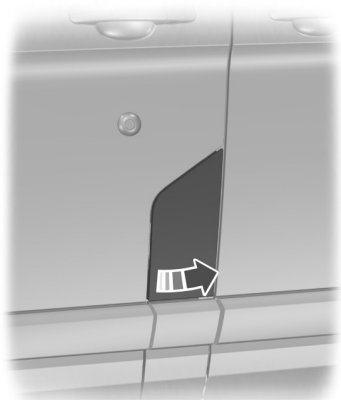
 Pendant la totalité du processus de ravitaillement, maintenez le pistolet de pompe à essence complètement inséré dans le goulot de remplissage.

 Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. La pression présente dans un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites, des projections de carburant et donc un incendie.

Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant incorrect. Cela risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Faites contrôler immédiatement votre véhicule par un concessionnaire agréé.

Si le véhicule est lavé au jet haute pression, aspergez la trappe de remplissage de carburant très brièvement et à une distance d'au moins 200 mm..

# Carburant et ravitaillement

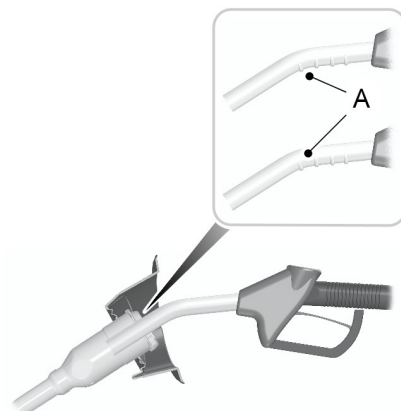


E144358

**Note :** Les systèmes d'alimentation sans bouchon ne disposent pas de bouchon de remplissage de carburant.

**Note :** Le véhicule doit être déverrouillé, avec la porte ouverte, avant d'ouvrir et de fermer la trappe de remplissage de carburant.

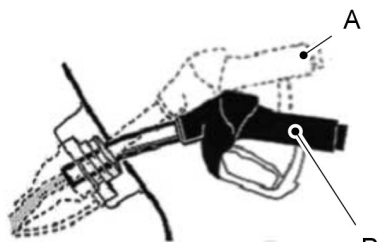
1. Ouvrez entièrement la trappe de remplissage de carburant jusqu'en butée puis retirez le bouchon de remplissage.



E139202

**Note :** Lorsque vous introduisez un pistolet de pompe à essence de diamètre approprié dans un système d'alimentation sans bouchon, un dispositif de blocage à ressort s'ouvre. Ce dispositif empêche de faire l'appoint avec un carburant inapproprié.

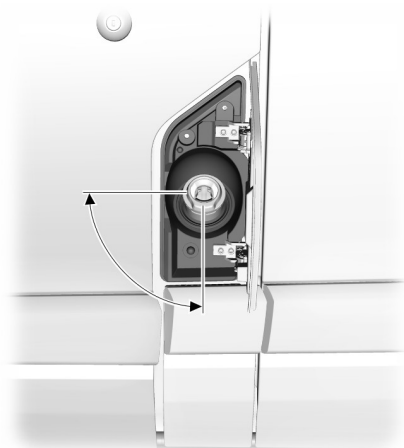
2. Insérez le pistolet de pompe à essence jusqu'à la première encoche du pistolet (A). Laissez-le reposer sur le couvercle de l'ouverture du tuyau de remplissage.



E139203

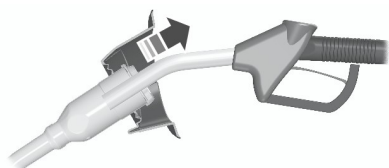
# Carburant et ravitaillement

3. Tenez le pistolet de pompe à essence en position B pendant le remplissage de carburant. Le fait de maintenir le pistolet dans la position A peut entraver l'écoulement du carburant et couper le pistolet avant que le réservoir ne soit plein.



E162792

4. Faites fonctionner le pistolet de pompe à essence dans la zone indiquée.



E119081

5. Soulevez légèrement le pistolet de pompe à essence et retirez-le lentement.
6. Remettez en place le bouchon de remplissage de carburant puis fermez la trappe de remplissage de carburant.

**Note :** Les systèmes d'alimentation sans bouchon ne disposent pas de bouchon de remplissage de carburant.

## CONSUMMATION DE CARBURANT

**Note :** la quantité de carburant utilisable dans la réserve varie et vous ne devez pas vous baser sur des estimations pour parcourir plus de kilomètres. Lorsque vous faites l'appoint après que la jauge de carburant a indiqué que le réservoir était vide, il est possible que vous ne puissiez pas faire le plein à la capacité annoncée du réservoir, la réserve de carburant étant toujours présente dans le réservoir.

Les données sur les émissions de CO<sub>2</sub> et la consommation de carburant sont dérivées de tests en laboratoire conformes à la réglementation (CE) 715/2007, et ses modifications successives, et effectués par tous les fabricants de véhicules.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule.

La consommation de carburant réelle est régie par de nombreux facteurs, notamment le style de conduite, la conduite à grande vitesse, la fréquence des arrêts/démarrages, l'utilisation de la climatisation, les accessoires posés, la charge utile, le remorquage, etc.

La capacité annoncée est la somme de la capacité indiquée et de la réserve. La capacité indiquée est la différence entre la quantité de carburant dans le réservoir et celle présente lorsque la jauge de carburant indique qu'il est vide. La réserve correspond à la quantité de carburant restant dans le réservoir après que la jauge de carburant a indiqué qu'il était vide.

# Carburant et ravitaillement

---

## Remplissage du réservoir de carburant

Pour obtenir des résultats constants lors du remplissage :

- Coupez le contact.
- Ne dépassez pas deux arrêts automatiques du pistolet lors du remplissage.

Les résultats sont plus précis lorsque la méthode de remplissage utilisée est la même.

## Calcul des économies de carburant

Ne mesurez pas les économies de carburant sur les premiers 1 600 km parcourus (période de rodage du moteur). Une mesure plus précise est obtenue après avoir parcouru 4 000 km. Les dépenses en carburant, la fréquence de remplissage ou les relevés de la jauge de carburant ne constituent pas des méthodes fiables pour mesurer les économies de carburant.

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le relevé initial du compteur.
2. Chaque fois que vous remplissez le réservoir, notez la quantité de carburant ajoutée.
3. Après avoir consommé trois à cinq pleins de carburant, remplissez le réservoir de carburant et notez le relevé du compteur.
4. Soustrayez le relevé initial du compteur du nouveau relevé.
5. Calculez l'économie réalisée en multipliant le nombre de litres par 100 et en divisant le chiffre obtenu par le nombre de kilomètres parcourus (ou divisez le nombre de miles parcourus par les gallons de carburant utilisés).

Notez les valeurs obtenues pendant au moins un mois et enregistrez également le type de conduite (ville ou autoroute). Cela fournit une estimation précise des économies de carburant de votre véhicule correspondant aux conditions de conduites actuelles. En outre, en notant ces valeurs en été et en hiver, vous pourrez voir l'impact de la température sur les économies de carburant. En général, le véhicule utilise davantage de carburant par temps froid.

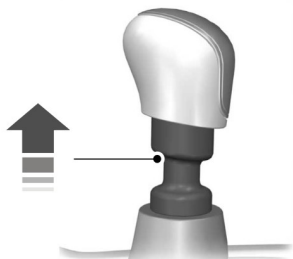
# Transmission

---

## TRANSMISSION MANUELLE

### Engagement de la marche arrière

N'engagez pas la marche arrière pendant que votre véhicule est en mouvement, faute de quoi la boîte de vitesses pourrait être endommagée.



E99067

Soulevez la bague en engageant la marche arrière.

# Transmission intégrale

## A L'AIDE DE LA TRANSMISSION INTÉGRALE

**Note :** Lors du remorquage d'un véhicule à transmission intégrale, toutes les roues doivent être soit posées au sol, soit ne pas être en contact avec le sol. Voir **Remorquage du véhicule sur ses quatre roues** (page 150).

En cas de dysfonctionnement du système, un message s'affiche sur l'écran d'information. Voir **Messages d'information** (page 74). Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé.

### Mode automatique

Le système à transmission intégrale, qui est installé sur certains modèles à propulsion arrière, distribue automatiquement le couple d'entraînement aux roues avant en fonction des conditions de la chaussée et de la charge du moteur. Le mode automatique est adapté à la plupart des conditions.

### Mode verrouillage de la transmission intégrale

**Note :** Le véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles lorsque le mode verrouillage de la transmission intégrale reste activé lors de la conduite sur des surfaces normales.

**Note :** La transmission intégrale reste activée jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée ou jusqu'à ce que le contact soit coupé.



Les véhicules à transmission intégrale sont équipés d'un mode verrouillage de la transmission intégrale amélioré. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la transmission intégrale pour l'activer. Voir **Vue d'ensemble de la planche de bord** (page 14).

Lors de l'utilisation du mode verrouillage de la transmission intégrale, le système à transmission intégrale applique en continu un couple plus important sur les roues avant. Lorsque vous utilisez le mode verrouillage de la transmission intégrale sur des surfaces normales, le véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles.

Le système de contrôle électronique de stabilité entre automatiquement dans un mode de fonctionnement réduit et optimise le couple moteur disponible. Le témoin d'avertissement de désactivation du contrôle électronique de stabilité apparaît sur l'écran d'information. Le système de freinage antiblocage et l'antipatinage continuent de fonctionner pleinement.

En mode verrouillage de la transmission intégrale, le couple plus important appliqué à l'essieu avant, associé à un couple moteur total, offrent une traction maximale au conducteur. Utilisez ce mode dans certaines conditions, par exemple dans du sable ou de la neige.

Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage de la transmission intégrale pour revenir au mode automatique.

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons l'utilisation d'appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser les systèmes de commande vocale lorsque c'est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

**Note :** *Il est normal d'entendre un bruit occasionnel en provenance des freins. S'il s'agit d'un bruit de métal contre métal, d'un grincement continu ou d'un crissement aigu continu, les garnitures de frein sont peut-être usées. Si le volant de direction vibre ou tremble en continu lors du freinage, votre véhicule doit être contrôlé par un concessionnaire agréé.*

**Note :** *La poussière de frein peut s'accumuler dans les roues, même lors de conditions normales de conduite. La présence d'un peu de poussière est inévitable lorsque les freins s'usent. Voir **Nettoyage des jantes en alliage** (page 194).*

**Note :** *Selon les lois et réglementations en vigueur, les feux de stop peuvent clignoter en cas de freinage brusque. Ensuite, vos feux de détresse peuvent également clignoter lorsque votre véhicule s'arrête.*

Lorsque les freins sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage ou après avoir roulé sur de l'eau stagnante, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour sécher les freins.

### Assistance au freinage

L'assistance au freinage détecte un freinage brutal en mesurant la force avec laquelle vous appuyez sur la pédale de frein. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. L'assistance au freinage peut réduire les distances d'arrêt dans les situations critiques.

### Système de freinage antiblocage

En évitant le blocage des freins, ce système vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la stabilité du véhicule lors d'un freinage d'urgence.

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE

**Note :** *Quand le système fonctionne, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein et sa course peut continuer. Maintenez la pression sur la pédale de frein. Il se peut aussi que le système émette du bruit. C'est normal.*

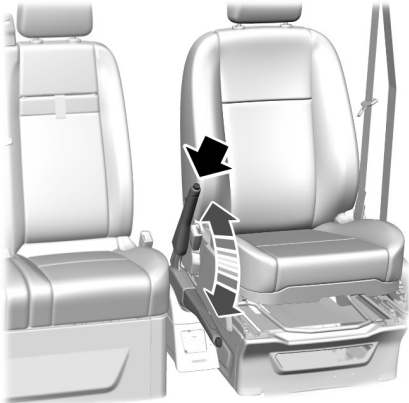
Le système de freinage antiblocage n'élimine pas les risques dans les situations suivantes :

- vous conduisez trop près du véhicule devant vous ;
- l'aquaplaning ;
- vous négociez les virages trop rapidement.
- le revêtement de la route est en mauvais état/de mauvaise qualité.

# Freins

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Frein de stationnement central



E172225

Pour serrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez à fond le levier de frein à main.

Pour desserrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez légèrement le levier de frein de stationnement vers le haut.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez le frein de stationnement.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la montée, tournez le volant vers le côté opposé au trottoir.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la descente, tournez le volant vers le trottoir.

**Note:** N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage tout en levant le levier du frein de stationnement.

## Frein de stationnement extérieur

(le cas échéant)



E172222

Pour serrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez à fond le levier de frein à main.

Pour desserrer le frein à main :

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez à fond le levier de frein à main.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez le frein de stationnement.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la montée, tournez le volant vers le côté opposé au trottoir.

**Note:** Si vous garez votre véhicule en pente dans le sens de la descente, tournez le volant vers le trottoir.

**Note :** *N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage tout en levant le levier du frein de stationnement.*

**Note :** *Lorsqu'il est serré, le levier du frein de stationnement s'abaisse complètement et un témoin lumineux s'allume.*

## AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

### AVERTISSEMENTS



Ce système ne remplace pas le frein de stationnement. Ne quittez jamais votre véhicule sans serrer le frein de stationnement. Si votre véhicule n'est pas stationné en toute sécurité, cela peut entraîner un accident ou des blessures. Voir (page 67).



Vous devez rester dans le véhicule une fois le système activé. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Vous êtes à tout moment responsable du contrôle de votre véhicule, de la surveillance du système et de toute intervention éventuellement nécessaire. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Le système s'éteint en cas de dysfonctionnement apparent, ou si vous faites tourner le moteur excessivement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une perte de contrôle de votre véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

**Note :** *Le système ne fonctionne pas si le frein de stationnement est serré.*

Ce système facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement.

Lorsque la fonction est active, votre véhicule reste stationnaire deux à trois secondes dans la pente après que vous ayez lâché la pédale de frein. Cela vous laisse le temps de déplacer votre pied du frein à la pédale d'accélérateur. Le système desserre automatiquement les freins dès que le moteur a développé une puissance motrice suffisante pour empêcher le véhicule de dévaler la pente. Cette fonction est utile lorsqu'il s'agit de démarrer en côte, comme à partir de la rampe d'un parc de stationnement, de feux de circulation ou lors d'une marche arrière pour se garer dans une montée.

### Utilisation de l'assistance au démarrage en côte

1. Appuyez sur la pédale de frein pour immobiliser complètement votre véhicule. Gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Si les capteurs détectent que votre véhicule est en pente, le système s'active automatiquement.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, le véhicule reste dans la pente sans rouler pendant environ deux à trois secondes. Ce temps de maintien est automatiquement prolongé si vous êtes en train de démarrer.
4. Démarrer de la manière habituelle. Le système desserre automatiquement les freins.

## **Activation et désactivation du système**

Votre véhicule vous est remis avec cette fonction déjà activée. Si nécessaire, vous pouvez désactiver cette fonction à l'aide de l'écran d'informations. Voir **Généralités** (page 67).

Le système reste activé ou désactivé, selon son dernier réglage.

# Antipatinage

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système antipatinage aide à éviter le patinage des roues motrices et la perte de traction.

Si votre véhicule commence à glisser, le système applique les freins aux différentes roues et réduit simultanément, si nécessaire, la puissance du moteur. Si les roues patinent à l'accélération sur des surfaces glissantes ou instables, le système réduit la puissance du moteur pour augmenter la force de traction.

## UTILISATION DE L'ANTIPATINAGE

Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.

**Note :** *Dans certaines situations, par exemple lorsque votre véhicule est bloqué dans de la neige ou de la boue, il peut être utile de désactiver le système : cela permet aux roues de patiner à plein régime.*

### Activation et désactivation du système à l'aide des commandes de l'écran d'information.

Votre véhicule vous est remis avec cette fonction déjà activée. Si nécessaire, vous pouvez désactiver cette fonction à l'aide des commandes de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

Le contrôle de stabilité reste activé même lorsque vous avez désactivé le système antipatinage.

### Activation et désactivation du système à l'aide du bouton (le cas échéant)

Le bouton est situé sur la planche de bord.

Appuyez sur le bouton. Un message apparaît conjointement avec une icône illuminée sur l'affichage. Appuyez de nouveau sur le bouton pour rétablir le système en mode normal.

Le contrôle de stabilité reste activé même lorsque vous avez désactivé le système antipatinage.

# Contrôle de stabilité

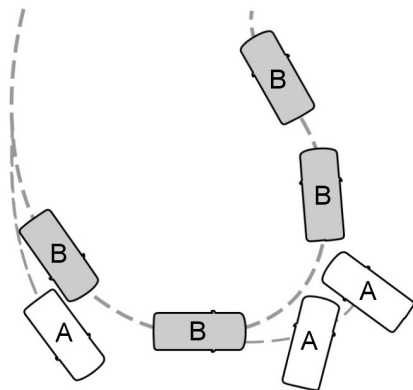
## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Programme de stabilité électronique (ESP)

#### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles, voire la mort.



E72903

- A Sans ESP
- B Avec ESP

Le système prend en charge la stabilité lorsque le véhicule commence à quitter sa trajectoire. Pour cela, le système procède au freinage individuel des roues et à la réduction du couple moteur si nécessaire.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilite le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.

#### Témoin du contrôle de stabilité

Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 61).

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE

Le système est activé automatiquement chaque fois que vous mettez le contact.

#### Activation et désactivation du système à l'aide des commandes de l'écran d'information.

Votre véhicule vous est remis avec cette fonction déjà activée. Si nécessaire, vous pouvez désactiver cette fonction à l'aide de l'écran d'informations. Voir **Généralités** (page 67).

Le contrôle de stabilité reste activé même lorsque vous avez désactivé le système antipatinage.

#### Désactivation du système à l'aide du commutateur (le cas échéant)

Le commutateur est situé sur la planche de bord.

Appuyez sur le commutateur. Un message apparaît conjointement avec une icône illuminée sur l'affichage. Appuyer de nouveau sur le commutateur pour ramener le système en mode normal.

## **Contrôle de stabilité**

---

Le contrôle de stabilité reste activé même lorsque vous avez désactivé le système antipatinage.

# Dispositifs d'aide au stationnement

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



Si votre véhicule est équipé d'un module d'attelage de remorque non approuvé par Ford, le système est susceptible de ne pas détecter correctement les objets.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets sous une pluie battante ou dans d'autres conditions pouvant produire des réflexions perturbantes.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores.



Le système ne détecte pas les objets qui s'éloignent de votre véhicule. Ils sont détectés uniquement lorsqu'ils commencent à se rapprocher du véhicule.



Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez une marche arrière avec une boule de remorquage ou un accessoire posé à l'arrière. Par exemple, un porte-vélo. L'aide au stationnement arrière indique uniquement la distance approximative entre le pare-chocs arrière et un objet.



Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, n'aspergez les capteurs que brièvement et à une distance toujours supérieure à 8 pouces (20 centimètres).

**Note:** Si votre véhicule est équipé d'une boule de remorquage, le système est désactivé automatiquement lorsque des feux de remorque (ou une plaque de feux arrière) sont branchés sur le connecteur à 13 broches via un module d'attelage de remorque agréé par Ford.

**Note:** Gardez les capteurs exempts d'impuretés, de glace ou de neige. Ne pas les nettoyer avec des objets pointus.

**Note:** Le système peut émettre de fausses alertes s'il détecte un signal qui utilise la même fréquence que les capteurs ou si votre véhicule est au niveau de charge maximal.

**Note:** Les capteurs extérieurs peuvent détecter les parois latérales d'un garage. Si la distance entre les capteurs extérieurs et la paroi latérale reste constante pendant trois secondes, l'alerte cesse. Lorsque vous poursuivez la manœuvre, les capteurs intérieurs détectent les objets placés directement derrière votre véhicule.

## SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT

### AVERTISSEMENTS



Le système d'aide au stationnement vous aide à détecter des objets uniquement lorsque votre véhicule se déplace à vitesse réduite. Pour éviter toute blessure physique, vous devez vous montrer vigilant lorsque vous utilisez le système d'aide au stationnement.



Les systèmes de contrôle de la circulation, le mauvais temps, les freins pneumatiques ainsi que les moteurs et ventilateurs extérieurs peuvent affecter le fonctionnement du système de détection. Cela risque alors de diminuer les performances du système ou de déclencher de fausses alertes.

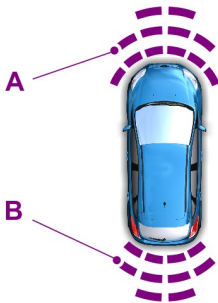
# Dispositifs d'aide au stationnement

## AVERTISSEMENTS



Le système peut ne pas détecter les objets de petite taille ou en mouvement, en particulier ceux situés près du sol.

Le système vous prévient lorsque des objets sont situés dans la zone de détection de pare-chocs. Le système est activé automatiquement lorsque vous mettez le contact. Le système est activé lorsque vous passez la marche arrière (R) et que la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 16 km/h.



E174857

- A La zone de détection avant s'étend jusqu'à 31 po (80 cm) à l'avant du pare-chocs avant et environ 6 à 14 po (15 à 35 cm) sur les côtés du pare-chocs avant.
- B La zone de détection arrière s'étend jusqu'à 72 po (183 cm) à l'arrière du pare-chocs arrière.

**Note:** Les accessoires qui bloquent la zone de détection du système sont susceptibles de déclencher de fausses alertes.

**Note:** Gardez les capteurs exempts de neige, de glace et d'accumulation importante de poussière.

**Note:** Si l'alignement des capteurs n'est plus correct en raison de dommages subis par le véhicule, cela peut provoquer des erreurs de mesure ou des fausses alertes.

Un avertissement sonore retentit lorsque des objets se trouvent à proximité du pare-chocs avant ou arrière, comme suit :

- Les objets détectés par les capteurs avant déclenchent un son aigu émis par les haut-parleurs avant.
- Les objets détectés par les capteurs arrière déclenchent un son grave émis par les haut-parleurs arrière.
- Le système avertit de la présence de l'objet situé le plus près de l'avant ou de l'arrière du véhicule. Par exemple, si un objet se trouve à 60 cm de l'avant du véhicule et qu'un deuxième objet se trouve en même temps à seulement 40 cm de l'arrière du véhicule, les haut-parleurs arrière émettent une tonalité grave.
- Les haut-parleurs avant et arrière émettent une tonalité intermittente si des objets se trouvent à moins de 25 cm des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Un avertisseur retentit uniquement durant trois secondes si un objet est détecté à plus de 25 cm du côté de votre véhicule.

**Note:** Plus le véhicule se rapproche d'un objet, plus l'intervalle entre les tonalités diminue.

Lorsque que le système d'aide au stationnement émet une tonalité, le système audio est susceptible de réduire le volume sélectionné. Le système audio est rétabli au volume précédemment sélectionné lorsque l'avertissement s'arrête.

**Note:** Tous les systèmes audio ne sont pas équipés de cette fonctionnalité (baisse du volume).

# Dispositifs d'aide au stationnement

Le système détecte des objets quand vous passez la marche arrière (R) et :

- que le véhicule se déplace vers un objet immobile à une vitesse inférieure ou égale à 5 km/h ;
- que le véhicule est immobile mais qu'un objet s'approche à une vitesse inférieure ou égale à 5 km/h ;
- que le véhicule se déplace à une vitesse inférieure ou égale à 5 km/h et qu'un objet s'approche à une vitesse inférieure ou égale à 5 km/h.

## Désactivation du système d'aide au stationnement



E170949

Appuyez sur le bouton pour désactiver le système. Le système reste désactivé jusqu'à ce que vous coupiez le contact.

## CAMÉRA DE RECUL

### AVERTISSEMENTS



Les objets affichés à l'écran sont plus proches qu'ils n'y paraissent.



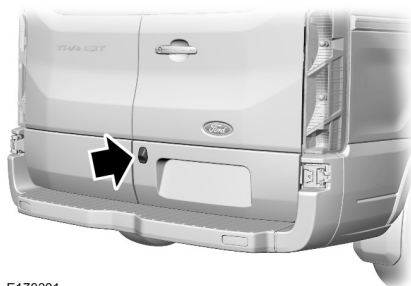
Le fonctionnement de la caméra peut varier selon la température ambiante, l'état du véhicule et les conditions routières.



Ne placer aucun objet devant la caméra.



La caméra peut ne pas détecter des objets très proches du véhicule.



E170301

La caméra se trouve sur la porte cargo arrière ou sur le hayon.

## Activation de la caméra de recul

Etablissez le contact et passez la marche arrière (R). L'image s'affiche dans le rétroviseur intérieur.

Le bon fonctionnement de la caméra peut être compromis dans les cas suivants :

- Zones sombres.
- Zones fortement éclairées.
- Changement soudain de la température ambiante.
- Si la caméra est mouillée.
- Si la caméra est sale.
- Si la caméra est obstruée.

## Utilisation de l'affichage

### AVERTISSEMENT

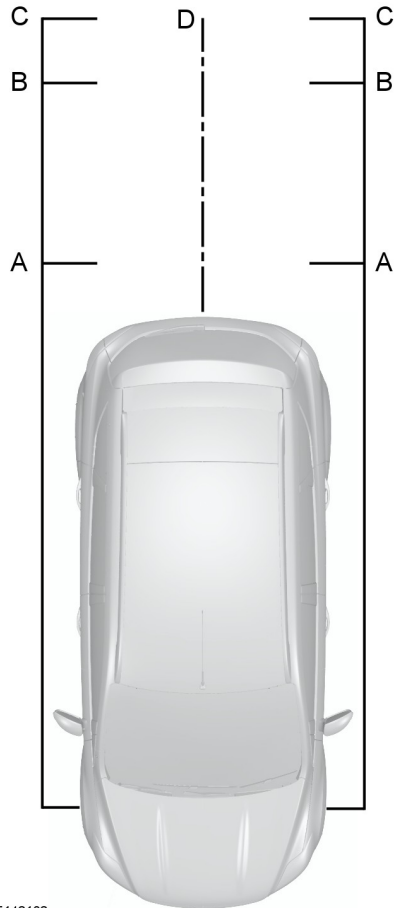


Les objets situés au-dessus de la caméra peuvent ne pas être visibles. Vérifiez la zone à l'arrière de votre véhicule au besoin.

Les lignes montrent une trajectoire projetée du véhicule, ainsi que la distance approximative entre le pare-chocs arrière et un objet.

# Dispositifs d'aide au stationnement

Les repères de distance ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont calculés pour des véhicules non chargés roulant sur une surface régulière.



E142132

- A Rouge : jusqu'à 12 pouces (0,3 mètre).
- B Jaune : de 12 à 24 pouces (0,3 à 0,6 mètre).

# Dispositifs d'aide au stationnement

---

- C Vert : de 24 à 35 pouces (0,6 à 0,9 mètre).
- D Noir : ligne médiane de la trajectoire prévue du véhicule.

**Note :** *La ligne verte est prolongée de 0,9 m jusqu'à une distance de 3,2 m.*

**Note :** *Si vous reculez avec une remorque, la caméra indique la direction du véhicule, et non celle de la remorque.*

**Note :** *Si vous reculez avec une remorque, l'écran n'affiche pas les lignes.*

## Désactivation de la caméra de recul

Placez le levier sélecteur de transmission dans une position autre que la marche arrière (R).

**Note :** *Le système se désactive au bout de quelques temps.*

## Véhicules avec système d'aide au stationnement

L'affichage affiche une barre de distance en couleur. Cette barre indique la distance approximative qui sépare le pare-chocs arrière d'un objet.

Les barres ont les couleurs suivantes :

- Rouge : jusqu'à 0,3 m.
- Jaune : de 0,3 m à 0,6 m.
- Vert : de 0,6 m à 1,8 m.

# Régulateur de vitesse

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

Le régulateur de vitesse permet de commander la vitesse du véhicule à l'aide des commutateurs au volant. Vous pouvez utiliser le régulateur de vitesse dès que votre vitesse dépasse environ 30 km/h (20 mph).

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

### AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas le régulateur de vitesse en cas de circulation intense, sur des routes sinueuses ou lorsque la chaussée est glissante. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.



Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins. Rétrogradez pour aider le système à maintenir la vitesse réglée. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.

**Note :** en montée, le régulateur de vitesse se désengage si la vitesse de votre véhicule est inférieure de 16 km/h (10 mph) à la vitesse réglée.



E142437

Le régulateur de vitesse est situé sur le volant de direction.

### Activation du régulateur de vitesse

Appuyez sur la touche **ON** et relâchez-la.



L'indicateur s'affiche dans le combiné des instruments.

### Réglage d'une vitesse

1. Accélérez à la vitesse voulue.
2. Appuyez sur la touche **SET+** et relâchez-la.
3. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

### Modification de la vitesse réglée

- Appuyez sur la touche **SET+** ou **SET-** et maintenez-la enfoncée. Relâchez la commande lorsque vous avez atteint la vitesse souhaitée.
- Appuyez sur la touche **SET+** ou **SET-** et relâchez-la. La vitesse réglée change par incréments d'environ 2 km/h (1 mph).
- Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein jusqu'à atteindre la vitesse désirée. Appuyez sur la touche **SET+** et relâchez-la.

# Régulateur de vitesse

## Annulation de la vitesse réglée

Tirez le commutateur **CAN** vers vous et relâchez-le, ou appuyez légèrement sur la pédale de frein. La vitesse réglée ne sera pas effacée.

## Reprise de la vitesse réglée

Tirez le commutateur **RES** vers vous, puis relâchez-le.

## Désactivation du régulateur de vitesse

**Note :** *si vous coupez le système, vous effacez la vitesse réglée.*

Appuyez sur la touche **OFF** puis relâchez-la ou coupez le contact.

## UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF

### AVERTISSEMENTS



Ce système n'est pas un avertisseur de collision ou d'évitement. Vous devez intervenir si le système ne détecte pas un véhicule devant vous.



Lorsque vous utilisez le système, vous êtes responsable du maintien des distances et vitesses appropriées. Vous devez toujours être attentif aux conditions de circulation et intervenir lorsque le système ne maintient pas une vitesse ou une distance adéquate.



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



Ce système ne freine pas pour les véhicules lents ou à l'arrêt, les piétons, les objets sur la route, les véhicules s'approchant et les véhicules traversant la chaussée.

### AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas le système lorsque la visibilité est faible, notamment en cas de brouillard, de forte pluie, d'averse ou de neige.



N'utilisez pas le système sur des routes gelées ou glissantes.



N'utilisez pas le système lorsque vous vous engagez ou que vous quittez une autoroute.

Le système vous aide à maintenir un écart entre votre véhicule et celui qui le précède. Si aucun véhicule ne se trouve devant le vôtre, le système maintient une vitesse définie. Le système est conçu pour améliorer le fonctionnement de votre véhicule lorsque vous suivez d'autres véhicules se déplaçant dans la même voie de circulation et dans la même direction.

Le système est basé sur l'utilisation d'un capteur radar qui projette un rayon directement vers l'avant de votre véhicule. Ce faisceau détecte tout véhicule se trouvant dans la zone balayée par le système.

Le capteur radar est situé derrière la calandre avant.

**Note :** *n'utilisez le système que lorsque les conditions sont favorables, par exemple sur des autoroutes et routes principales avec une circulation fluide.*

**Note :** *le capteur radar présente un champ de vision limité. Dans certaines situations, il peut détecter un véhicule autre que celui qui précède ou ne pas détecter de véhicule du tout.*

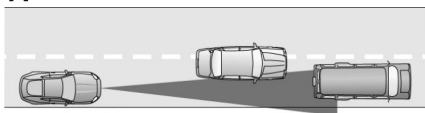
**Note :** *lorsque le système est activé, il est possible que vous entendiez des bruits inhabituels lors du freinage automatique. Ce phénomène causé par le système de freinage automatique est normal.*

# Régulateur de vitesse

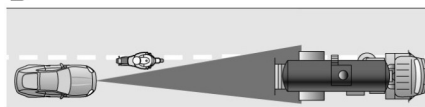
**Note :** maintenez l'avant de votre véhicule exempt d'impuretés, de pièces métalliques ou de tout autre objet. Les protections avant et les feux supplémentaires peuvent notamment empêcher le bon fonctionnement du capteur.

## Problèmes de faisceau de détection

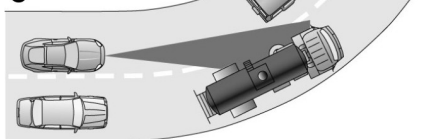
**A**



**B**



**C**



E71621


Certaines anomalies de détection peuvent survenir :


- Avec des véhicules qui mordent votre file et qui ne peuvent être détectés qu'une fois qu'ils sont entièrement engagés dans votre file (**A**). Il est possible que les motocyclistes soient détectés tardivement ou qu'ils ne soient pas détectés du tout (**B**).
- Avec des véhicules devant votre véhicule lorsqu'ils s'engagent dans ou qu'ils débouchent d'un virage (**C**). Le faisceau de détection ne suit pas les courbes des virages serrés.


Dans ces cas, il se peut que le système freine tardivement ou de manière inattendue. Vous devez rester vigilant et intervenir si nécessaire.

## Freinage automatique

### AVERTISSEMENTS

 Vous devez intervenir immédiatement une fois alerté car le freinage du régulateur de vitesse adaptatif ne suffira pas pour garder une distance de sécurité suffisante par rapport au véhicule vous précédant.

 Dans certains cas, il se peut qu'il n'y ait pas d'avertissement ou que l'avertissement soit retardé. Vous devez toujours actionner les freins si nécessaire.

 Si vous suivez un véhicule, le système ne ralentira pas automatiquement jusqu'à un arrêt total.

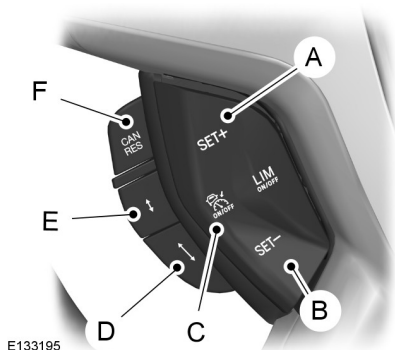
Si nécessaire, le système freinera automatiquement à votre place pour conserver l'écart défini entre votre véhicule et le véhicule détecté devant vous. Cette capacité de freinage est limitée à environ 30 % de la capacité totale de freinage manuel afin de maintenir un déplacement

# Régulateur de vitesse

régulier et confortable. Si votre véhicule doit freiner fortement et que vous n'intervenez pas en freinant manuellement, une alarme retentit et l'écran affiche un symbole d'avertissement.

## Utilisation du système

Utilisez les commandes situées sur le volant de direction pour contrôler le système.



- A Augmentation de la vitesse réglée
- B Diminution de la vitesse réglée
- C Marche et arrêt.
- D Augmentation de l'écart
- E Réduction de l'écart
- F Effacer et rétablir

## Activation du système

Appuyer sur le commutateur C. le système est activé en mode veille.

## Réglage d'une vitesse

Appuyez sur le commutateur A ou B pour sélectionner la vitesse définie. La vitesse est mémorisée comme vitesse définie et s'affiche sur l'écran d'information.

**Note :** le système doit se trouver en mode de veille.

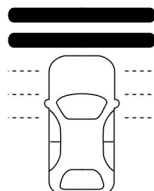
## Modification de la vitesse réglée

Appuyer sur le contacteur A pour augmenter ou sur le contacteur B pour diminuer la vitesse définie jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche dans l'afficheur multifonction. La vitesse de votre véhicule change progressivement pour atteindre la valeur sélectionnée.

**Note :** la vitesse du véhicule peut être augmentée ou abaissée par tranche de 5 mph ou 5 km/h selon les réglages utilisés pour les unités de mesure.

**Note :** si le système ne réagit pas à ces modifications, cela peut être dû au fait que l'écart entre votre véhicule et celui qui le précède empêche une augmentation de la vitesse.

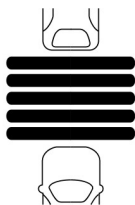
## Programmation de l'écart



# Régulateur de vitesse

La distance entre votre véhicule et le véhicule détecté devant vous est maintenue par le biais d'un paramètre variable. L'écran d'information présente le paramètre variable sous forme de traits horizontaux. Un trait permet de sélectionner le plus petit écart et cinq traits permettent de sélectionner l'écart le plus grand. Ces traits sont vides en mode veille et pleins lorsque le système est utilisé.

Si le système ne détecte aucun véhicule devant vous, seul votre véhicule apparaît alors sous les traits sur l'écran d'information. Le système maintient la vitesse réglée lorsque les conditions le permettent. Le système maintient également l'écart défini et affiche cette information sur l'écran d'information.



Lorsque le système détecte un véhicule devant vous, l'écran présente le véhicule au-dessus des traits horizontaux.

Il s'agit d'un mode de suivi. Le système accélère et décélère si nécessaire pour maintenir l'écart défini. L'écart sélectionné détermine l'accélération du système.

Tirez sur le commutateur E pour réduire l'écart ou sur le commutateur D pour l'augmenter. Le nombre de traits apparaissant sur l'écran d'information représente l'écart défini.

**Note :** programmez l'écart approprié en fonction des règles du code de la route local.

**Note :** le réglage de l'écart est fonction de la durée, de ce fait, la distance régule automatiquement votre vitesse. Par exemple, lorsque l'écart programmé correspond à 4 traits, l'écart temporel est de 1,8 seconde. Cela signifie qu'à une vitesse de 62 mph (100 km/h), la distance par rapport au véhicule qui vous précède est maintenue à 164 pieds (50 mètres).

**Note :** Si vous enfoncez brièvement la pédale d'accélérateur, par exemple lors du dépassement d'un autre véhicule, le système est temporairement désactivé. Il est réactivé lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur. L'écran d'information affiche un message.

**Note :** la programmation de l'écart reste inchangée à chaque fois que vous mettez le contact.

**Note :** le réglage d'écart recommandé est de quatre traits.

## Mode veille

Appuyez sur la pédale de frein ou tirez sur le commutateur F afin de neutraliser le système. Le système revient alors en mode veille, vous permettant ainsi de reprendre le contrôle manuel de votre véhicule. La mémoire enregistre la vitesse définie et la programmation de l'écart.

Tirez à nouveau sur le commutateur F pour réactiver le système. Le système reprendra la vitesse et la programmation d'écart précédemment définies si les conditions le permettent.

**Note :** vous neutralisez le système lorsque vous placez le levier de vitesses en position de point mort ou si vous enfoncez la pédale d'accélération ou d'embrayage pendant un long moment.

## Désactivation du système

Appuyer sur le commutateur C.

**Note :** cela efface la vitesse enregistrée.

# Régulateur de vitesse

## Désactivation automatique

Le système dépend de plusieurs autres systèmes, par exemple le système de freinage antiblocage et le contrôle dynamique de stabilité. Lorsqu'un système de sécurité est défaillant ou réagit à une situation d'urgence, le système est automatiquement désactivé.

Vous entendez alors une tonalité et un message apparaît sur l'écran d'information. Vous devez alors intervenir et adapter votre conduite et votre vitesse aux véhicules vous précédant.

Le système peut être automatiquement désactivé si :

- la vitesse du véhicule descend en-dessous de 17 mph (25 km/h) environ.
- les pneus perdent de l'adhérence.
- la température des freins est trop élevée, par exemple en conduite sur des routes de montagne ou sur des routes en pente.
- le régime du moteur est trop faible.
- le capteur radar est couvert.
- vous serrez le frein de stationnement.

**Note :** *Un message apparaît à l'écran si le régime moteur est trop bas. Il vous indique de rétrograder d'une vitesse (transmission manuelle uniquement). Si vous ne suivez pas cette recommandation, le système est alors automatiquement désactivé.*

## Fonction d'alerte de distance

### AVERTISSEMENTS



N'attendez jamais de recevoir un avertissement de collision. Lorsque le véhicule se déplace, il incombe au conducteur de maintenir une distance et une vitesse correctes, même lorsque le système est activé.

### AVERTISSEMENTS



Le système ne réagit qu'aux véhicules situés devant vous et se déplaçant dans la même direction, il ne prend pas en compte les véhicules lents ou à l'arrêt.



Ne jamais conduire de manière à déclencher le système. Le système a été conçu uniquement pour aider dans les situations d'urgence.



Des avertissements peuvent être déclenchés en retard, être absents ou se déclencher de manière intempestive en raison de problèmes de faisceau de détection. Voir **Principes de fonctionnement** (page 132).

Le système vous prévient d'un risque de collision avec le véhicule vous précédant.

Le système vous alerte à l'aide d'un avertissement sonore et par l'affichage d'un message d'avertissement sur l'écran d'information.

L'assistance au freinage permet une efficacité de freinage totale et réduit la gravité d'une collision avec le véhicule vous précédant.

**Note :** *le système d'aide au freinage réduit la vitesse de collision uniquement si vous freinez dès que vous êtes alerté.*

**Note :** *si vous enfoncez la pédale de frein suffisamment rapidement, vous obtenez la totalité de la force de freinage. Le freinage sera totalement appliqué indépendamment de la force utilisée pour enfoncer la pédale.*

**Note :** *l'assistance au freinage prépare le système de freinage à un freinage rapide en appliquant doucement les freins. Il est possible que vous remarquiez une légère secousse.*

**Note :** *les alertes de collision ne sont émises que lorsque le système est activé. L'assistance au freinage est toujours activée et vous ne pouvez pas la désactiver.*

# Régulateur de vitesse

---

**Note :** vous pouvez utiliser le système avec ou sans le système de régulateur de vitesse adaptatif activé.

**Note :** le système utilise les mêmes détecteurs radar que le régulateur de vitesse adaptatif et présente donc les mêmes limites. Voir **Principes de fonctionnement** (page 132).

## Activation et désactivation du système

Le système peut être activé et désactivé à l'aide de l'affichage d'information. Voir **Généralités** (page 67).

**Note :** lorsque vous désactivez le système, un témoin reste allumé sur l'écran d'information. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 61).

**Note :** les réglages et l'état du système restent inchangés à chaque fois que vous mettez le contact.

## Réglage de la sensibilité des avertissements

Ce paramètre permet de définir combien de temps à l'avance le système vous alerte. Vous pouvez adapter cette sensibilité à l'aide des commandes du volant de direction. Voir **Généralités** (page 67).

# Aides à la conduite

## LIMITEUR DE VITESSE

### Limiteur de régime

Le régime moteur est limité pour protéger le moteur.

### Limiteur de vitesse du véhicule - fixe

Ce système vous empêche de dépasser une vitesse programmée. Pour plus de renseignements, consultez l'étiquette apposée sur le pare-soleil du conducteur.

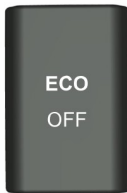
### Véhicules à moteur diesel

Vous pouvez limiter la vitesse maximale de votre véhicule à une valeur prédéfinie à condition qu'elle reste dans les limites légales. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.

### Véhicules avec Start-Stop

Quand la fonctionnalité Start-Stop est activée, la vitesse de votre véhicule est limitée à 110 km/h (70 mph).

**Note :** Si la limite de vitesse fixe de votre véhicule est inférieure à 110 km/h (70 mph), elle neutralise le limiteur de vitesse commutable associé au démarrage/arrêt.



E145447

Le système est automatiquement activé chaque fois que vous mettez le contact. Pour désactiver cette vitesse limite, appuyez sur l'interrupteur **ECO**. Le système ne sera éteint que pour le cycle d'allumage actuel. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur l'interrupteur. Pour l'emplacement des éléments : Voir **Vue d'ensemble de la planche de bord** (page 14).

### Limiteur de vitesse du véhicule - réglable

#### AVERTISSEMENT

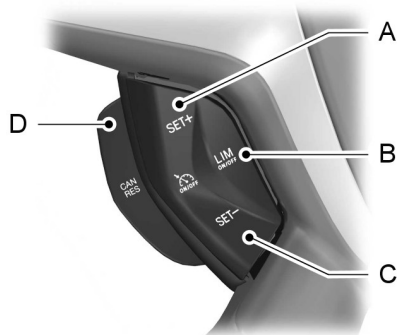


Lorsque votre véhicule descend une pente, la vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système n'actionne pas les freins mais émet un avertissement.

Ce système vous permet de régler une vitesse limite que le véhicule ne dépasse pas. La vitesse réglée devient la vitesse maximum effective de votre véhicule, mais vous avez la possibilité de dépasser cette limite temporairement lorsque c'est nécessaire.

# Aides à la conduite

**Note :** Vous pouvez dépasser la vitesse limite définie si nécessaire, par exemple lorsque vous dépassez un véhicule.



E133198

- A Augmentation de la vitesse réglée
- B Activation et désactivation du limiteur de vitesse
- C Diminution de la vitesse réglée
- D Annulation et reprise du limiteur de vitesse

## Activation et désactivation du système

Appuyez sur le contacteur B. L'écran d'information vous invite alors à régler une vitesse.

## Réglage de la limite de vitesse

Appuyez sur le contacteur A ou C pour sélectionner la vitesse limite souhaitée. La vitesse est mémorisée comme vitesse définie et s'affiche sur l'écran d'information.

Tirez sur le contacteur D pour annuler le limiteur et le mettre en mode veille. L'écran d'information confirme alors la désactivation du système.

Tirez à nouveau sur le contacteur D pour réactiver le limiteur. L'écran d'information confirme alors l'activation du système.

## Dépassement volontaire de la vitesse limite réglée

Enfoncez complètement l'accélérateur pour arrêter temporairement le système. Le système se remet en marche une fois que la vitesse de votre véhicule revient en dessous de la vitesse réglée.

## Avertissements du système





Si vous dépassez involontairement la vitesse limite définie, cette dernière clignote sur l'écran d'information et un signal sonore retentit.

Si vous dépassez volontairement la vitesse limite, la vitesse définie clignote sur l'écran d'information.

## AVERTISSEMENT DU CONDUCTEUR

### Principe de fonctionnement

#### AVERTISSEMENTS

-  Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.
-  Vous êtes responsable à tout moment du contrôle de votre véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.
-  En cas de capteur bloqué, le système peut ne pas fonctionner.
-  Faites régulièrement des pauses lorsque cela est nécessaire et n'attendez pas que le système émette une alerte si vous vous sentez fatigué.

# Aides à la conduite

## AVERTISSEMENTS



Faites une pause seulement lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.



Certains styles de conduite et comportements au volant peuvent entraîner l'émission d'alertes par le système, même si vous n'êtes pas fatigué.



Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige, des jets ainsi que de forts contrastes d'éclairage peuvent avoir une influence sur le capteur.



Le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.



Le système peut ne pas fonctionner pas dans les zones de travaux routiers.



Il est possible que le système ne fonctionne pas sur des routes avec des virages serrés ou des voies trop étroites.



N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans l'environnement direct autour du capteur.



Si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford, le système peut ne pas fonctionner correctement.

**Note :** *Faites en sorte de garder le pare-brise exempt de tout corps étranger tel que des déjections d'oiseau, des insectes, de la neige ou de la glace.*

**Note :** *Le système vous aide lors de trajets sur voies rapides et sur autoroutes.*

**Note :** *Le système calcule un niveau d'alerte lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 65 km/h (40 mph).*

Le système surveille automatiquement votre comportement au volant.

Le système est conçu pour vous avertir s'il détecte que vous vous endormez ou si votre style de conduite se dégrade.

## Utilisation de l'alarme conducteur

### Activation et désactivation du système

**Note :** *Le système reste activé ou désactivé, selon son dernier réglage.*

Allumez le système à l'aide de l'écran d'information. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Le système calcule votre niveau d'alerte en fonction de votre comportement au volant et des marquages au sol ainsi que d'autres facteurs.

### Avertissements du système

**Note :** *Le système n'émet aucune alerte lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure à 65 km/h (40 mph) environ.*

Le système d'alerte compte en deux étapes :

1. Une alerte temporaire est émise pour vous conseiller de faire une pause. Ce message apparaît seulement pendant un court instant.
2. Si vous ne vous reposez pas et que le système détecte que votre conduite continue de se dégrader, il émet un autre avertissement. Celle-ci reste affichée sur l'écran d'information jusqu'à ce que vous l'annuliez. Voir **Messages d'information** (page 74).

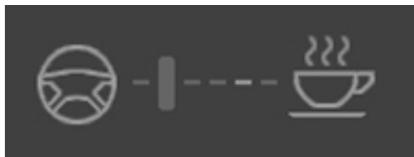
Appuyez sur **OK** sur la commande du volant de direction afin de supprimer le message.

# Aides à la conduite

## Affichage du système

Lorsqu'il est actif, le système fonctionne en arrière-plan et n'émet des alertes que lorsque cela est nécessaire. Vous pouvez afficher son état à n'importe quel moment à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

Le niveau d'alerte est indiqué par une barre colorée décomposée en six niveaux.



E131358

Le niveau d'alerte est faible : aucune pause n'est requise.



E131359

Le niveau d'alerte est élevé : vous devez faire une pause dès que possible, pour des raisons de sécurité.

La barre d'état se déplace de la gauche vers la droite lorsque le niveau d'alerte calculé augmente. Au fur et à mesure que la barre se rapproche de l'icône de pause, la couleur passe du vert au jaune puis au rouge, indiquant alors qu'une pause doit être effectuée.

- Vert : aucune pause n'est requise.
- Jaune : première alerte (temporaire).
- Rouge : deuxième alerte.

Votre niveau d'alerte apparaît en gris quand :

- le capteur de la caméra est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie ;
- la vitesse du véhicule descend en-dessous de 65 km/h (40 mph) environ.

## Réinitialisation du système

Vous pouvez réinitialiser le système en :

- coupant et remettant le contact ;
- arrêtant le véhicule puis en ouvrant et fermant la porte conducteur.

## SYSTÈME DE MAINTIEN DE TRAJECTOIRE

### Alerte de maintien de trajectoire

#### Principe de fonctionnement

##### AVERTISSEMENTS



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



Vous êtes responsable à tout moment du contrôle de votre véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.




En cas de capteur bloqué, le système peut ne pas fonctionner.





Le capteur peut suivre de « faux » marquages de voie, telles que d'autres structures ou objets. Cela peut entraîner une fausse alerte ou une absence d'alerte.


# Aides à la conduite


## AVERTISSEMENTS


 Le système peut ne pas fonctionner par temps froid et en cas de conditions météorologiques difficiles. La pluie, la neige, des jets ainsi que de forts contrastes d'éclairage peuvent avoir une influence sur le capteur.

 Le système ne fonctionne pas si le capteur est dans l'incapacité de suivre les marquages de voie.

 Le système peut ne pas fonctionner pas dans les zones de travaux routiers.

 Il est possible que le système ne fonctionne pas sur des routes avec des virages serrés ou des voies trop étroites.

 N'effectuez pas de réparations du pare-brise dans l'environnement direct autour du capteur.

 Si votre véhicule est équipé d'un kit de suspension non approuvé par Ford, le système peut ne pas fonctionner correctement.

**Note :** *Faites en sorte de garder le pare-brise exempt de tout corps étranger tel que des déjections d'oiseau, des insectes, de la neige ou de la glace.*

**Note :** *le système peut vous aider lors de trajets sur voies rapides et sur autoroutes.*

**Note :** *le système peut ne pas fonctionner lors d'accélération ou de freinages secs et lorsque vous effectuez des manœuvres brusques.*

**Note :** *Le système fonctionne dès qu'un marquage de voie est détecté et suivi.*

**Note :** *le système ne fonctionne qu'à une vitesse du véhicule supérieure à environ 65 km/h (40 mph).*

Le capteur est situé derrière le rétroviseur intérieur. Il surveille en continu les conditions de conduite afin de vous avertir en cas de franchissement involontaire des lignes lorsque vous roulez à grande vitesse.

Le système détecte et suit automatiquement les marquages de voie. Si votre véhicule dévie involontairement vers les marquages de voie, un avertissement est affiché à votre intention sur l'écran d'information. Vous êtes également averti par le biais de vibrations dans le volant de direction.

**Note :** *L'intensité des vibrations du volant de direction peut diminuer en fonction de la qualité de la chaussée.*

## Utilisation de l'alerte de maintien de trajectoire

### Activation et désactivation du système



E132099

Pour mettre le système en marche et l'arrêter, utilisez le bouton situé sur le levier des clignotants.

Appuyez deux fois sur le bouton pour mettre le système en marche. Appuyez une fois sur le bouton pour arrêter le système.

**Note :** *lorsque vous désactivez le système, un témoin reste allumé sur l'écran d'information. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 61).*

**Note :** *les réglages et l'état du système restent inchangés lorsque vous mettez et que vous coupez le contact.*

# Aides à la conduite

## Réglage du niveau de vibration du volant de direction

Le système dispose de trois niveaux d'intensité que vous pouvez sélectionner en utilisant l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

## Réglage de la sensibilité du système

Vous pouvez régler la vitesse du système à vous avertir d'une situation dangereuse. Le système dispose de deux niveaux de sensibilité que vous pouvez sélectionner en utilisant l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

## Alertes du système



E152382

Une colonne de marquages de voie est affichée de chaque côté de l'icône du véhicule.

Les marquages de voie suivent le code couleur suivant :

- Vert : le système est prêt à vous avertir en cas de changement de voie involontaire.
- Rouge : votre véhicule se rapproche ou est trop près de la délimitation de voie détectée. Intervenez immédiatement pour remettre le véhicule dans sa voie en toute sécurité.
- Gris : le système supprime la délimitation de voie correspondante.

Situations pouvant entraîner la suppression d'une délimitation de voie :

- Le capteur ne détecte peut-être pas les marquages au sol.
- Vous activez l'indicateur de direction pour ce côté du véhicule.
- Si vous effectuez des manœuvres brusques, accélérez ou freinez sèchement.
- La vitesse de votre véhicule est en dehors des limites de fonctionnement.
- En cas d'intervention du système de freinage antiblocage ou de contrôle dynamique de stabilité.
- Voie étroite.

Sur l'écran, si les marquages de voie deviennent rouges ou si vous sentez des vibrations dans le volant de direction, vous devez immédiatement réagir afin de remettre le véhicule dans sa voie en toute sécurité. Corrigez immédiatement tout écart involontaire sur la voie.



# Aides à la conduite

## MODE ECO

Le système vous aide à conduire de façon plus efficace en surveillant en permanence pendant votre conduite les caractéristiques de changement de rapport et en anticipant les conditions de circulation et les vitesses.

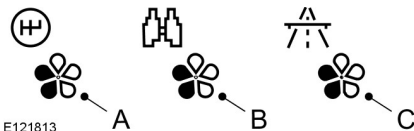
Les pétales qui s'affichent à l'écran représentent la valeur de ces caractéristiques, cinq pétales représentant la plus grande efficacité. Plus vous conduisez efficacement, plus vous obtenez de pétales et plus vos économies totales de carburant s'améliorent.

**Note :** ces valeurs de rendement ne représentent pas une valeur définie de la consommation de carburant. Votre consommation peut varier, car elle ne dépend pas uniquement de vos habitudes de conduite : elle est également affectée par d'autres facteurs tels que les trajets courts et les démarrages à froid, par exemple.

**Note :** Les petits trajets fréquents, au cours desquels le moteur n'a pas le temps de chauffer complètement, font également augmenter la consommation de carburant.

Vous pouvez accéder au système à l'aide de l'écran d'information. Voir **Généralités** (page 67).

## Type 1



- A Rapports
- B Prévoyance
- C Vitesse de conduite efficace

## Rapports

Conduire au rapport le plus élevé approprié aux conditions de la route permet de réduire la consommation de carburant.

## Prévoyance

Adaptez la vitesse de votre véhicule et la distance par rapport aux autres véhicules pour éviter d'avoir à freiner fortement ou à accélérer brusquement pour améliorer vos économies de carburant.

## Vitesse de conduite efficace

Réduisez votre vitesse de croisière sur les routes à grandes vitesses pour améliorer vos économies de carburant. Conduire à vitesses élevées augmente la consommation de carburant.

## Types 2 et 3

L'écran d'information affiche les informations correspondantes.

## Procédure de réinitialisation du mode Eco

Pour réinitialiser la consommation de carburant moyenne, utilisez les commandes de l'écran d'information.

**Note :** Le calcul de nouvelles valeurs peut être effectué rapidement.

# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS


### AVERTISSEMENTS

-  Utilisez des sangles d'amarrage conformes à une norme, par exemple DIN.
-  Fixez solidement tous les objets mobiles.
-  Placez les bagages et autres objets aussi bas et vers l'avant que possible dans l'espace de chargement.
-  Ne conduisez pas avec le hayon ou la porte arrière ouverte. Les fumées d'échappement pourraient pénétrer dans votre véhicule.
-  Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule. Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 227).
-  Veiller à ce qu'aucun objet ne puisse venir en contact avec les vitres arrière.

**Note :** Lorsque vous chargez de longs objets dans votre véhicule, par exemple des tuyaux, des planches ou des meubles, veillez à ne pas endommager le garnissage intérieur.






## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

### AVERTISSEMENTS

-  Lors du chargement de la galerie de toit, nous vous recommandons de répartir la charge uniformément et de maintenir le centre de gravité bas. Il est possible que vous deviez manipuler différemment des véhicules chargés, dont

### AVERTISSEMENTS

le centre de gravité est plus élevé, que des véhicules non chargés. Prenez des précautions supplémentaires, telles qu'une conduite plus lente et l'allongement des distances d'arrêt, lorsque vous conduisez un véhicule très chargé.

-  Ne pas dépasser la charge sur essieu maximale spécifiée pour votre véhicule. Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 227).
-  Lisez et suivez les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.
-  Ne disposez pas de charge directement sur le panneau de toit.
-  Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut affecter son comportement.
-  Ne dépassez pas la charge sur toit maximale spécifiée pour votre véhicule.

Version	Charge maximum sur le toit kg
Toit intermédiaire	150 kg
Toit haut	100 kg

Assurez-vous que la charge est solidement attachée. Vérifiez que les sangles sont correctement fixées avant de prendre la route et à chaque plein de carburant.

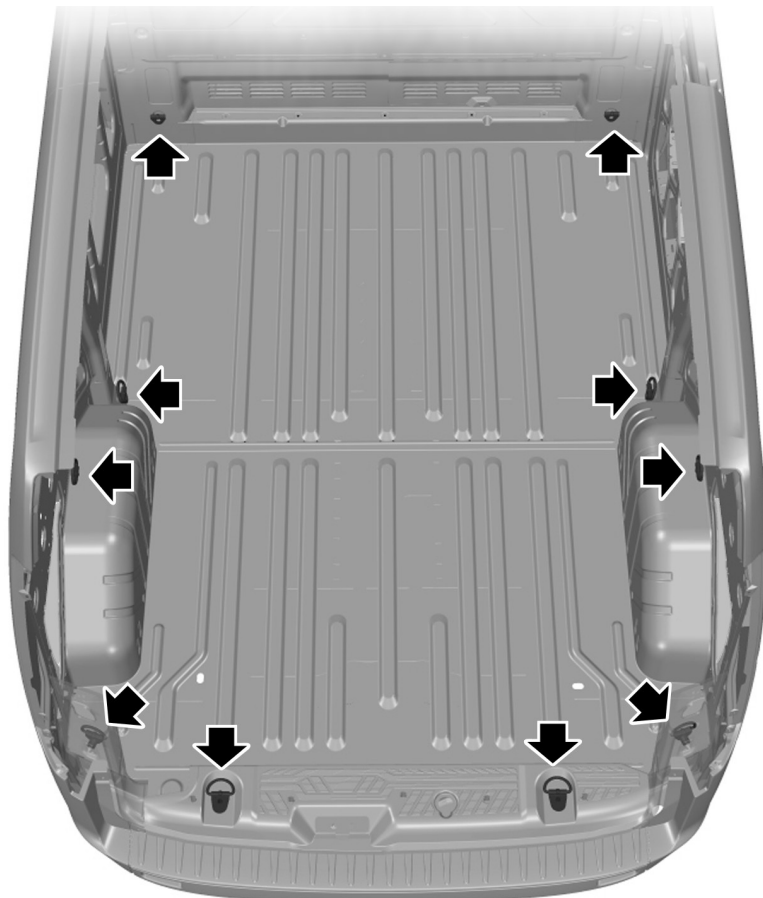
Lorsque vous utilisez le système de galerie de toit, nous vous recommandons d'utiliser des traverses d'origine Ford spécifiquement conçues pour votre véhicule.

# Chargement du véhicule

## FIXATIONS DE RETENUE DE CHARGE

**Note:** Le nombre de dispositifs de fixation du chargement peut varier selon les modèles de véhicules.

### Arrimage du chargement



E146219

# Remorquage

## TRACTION D'UNE REMORQUE

### AVERTISSEMENTS



Ne dépassez pas une vitesse de 62 mph (100 km/h). Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Ne dépassez pas le poids total roulant maximal du véhicule indiqué sur la plaque d'identification. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles. Voir **Plaque d'identification du véhicule** (page 227).



Ne dépassez pas le poids maximal autorisé à l'avant de la remorque (par ex. le poids vertical sur la boule de remorquage), tel qu'indiqué dans le tableau des spécifications du véhicule. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le circuit de freinage antiblocage (ABS) du véhicule. Cela risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.

### Lors du tractage d'une remorque :

- Conformez-vous aux réglementations nationales applicables au tractage d'une remorque.
- Ne dépassez pas 62 mph (100 km/h), même si certains pays autorisent une vitesse plus élevée sous certaines conditions.

- Placez les charges aussi bas que possible et centrez-les par rapport à l'essieu de votre remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, la charge dans votre remorque doit être placée vers l'avant, dans les limites maximales permises à l'avant de la remorque, pour obtenir la meilleure stabilité.
- Le poids à l'avant de la remorque (par ex. le poids vertical sur la boule de remorquage), est essentiel pour assurer la stabilité de votre véhicule et de la remorque.
- Le poids vertical sur la boule de remorquage doit représenter au minimum 4 % du poids de la remorque et ne doit pas dépasser le poids maximum autorisé.
- Réduisez immédiatement votre vitesse si la remorque présente des signes d'instabilité. Voir **Contrôle du balancement de remorque** (page 149).
- Utilisez un rapport plus faible lorsque vous descendez une pente raide.

**Note:** *Le poids maximum autorisé à l'avant de la remorque indiqué sur la plaque signalétique de la remorque correspond à la valeur de test du constructeur. Le poids maximum autorisé à l'avant de la remorque du véhicule peut être inférieur.*

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend en grande partie de la qualité de la remorque.

Le fait de tracter une remorque modifie le comportement du véhicule et augmente les distances de freinage. Adaptez votre vitesse et votre conduite à la charge de la remorque.

# Remorquage

Le poids total roulant indiqué sur la plaque d'identification du véhicule s'applique pour les pentes jusqu'à 12 % et les altitudes jusqu'à 3 281 pieds (1 000 mètres) lorsque vous tractez une remorque. Dans les régions montagneuses, les performances du moteur sont réduites du fait de la réduction de la densité de l'air avec l'altitude. Dans les régions dont l'altitude est supérieure à 3 281 pieds (1 000 mètres), le poids total roulant maximal autorisé stipulé doit être réduit de 10 % tous les 3 281 pieds (1 000 mètres) supplémentaires.

**Note :** *tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés de barres de remorquage. Veuillez consulter un concessionnaire agréé pour plus de renseignements.*

## Eclairage de remorque

Le système électrique de votre véhicule n'est pas adapté pour des remorques munies de feux à LED.

## CONTRÔLE DU BALANCEMENT DE REMORQUE

**Note :** *Cette fonction n'empêche pas la remorque d'être instable, mais permet de réduire ce problème dès son apparition.*

**Note :** *Cette fonction ne peut pas stopper l'instabilité de toutes les remorques.*

**Note :** *Dans certains cas, si la vitesse du véhicule est trop élevée, le système peut s'activer plusieurs fois, en réduisant peu à peu la vitesse du véhicule.*

Cette fonction applique les freins du véhicule aux différentes roues et réduit la puissance du moteur, si nécessaire. Si la remorque montre des signes d'instabilité, le témoin du système antipatinage clignote et un message s'affiche sur l'écran d'information. Ralentissez, arrêtez-vous prudemment en bord de route et vérifiez que la répartition de la charge est correcte. Voir **Chargement du véhicule** (page 146).

## POINTS DE REMORQUAGE

### AVERTISSEMENT



Le crochet de remorquage possède un filetage à gauche. Faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le poser. Assurez-vous qu'il est serré à fond. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un relâchement du crochet de remorquage.

### Point de remorquage avant



E146426

Déposez le cache et posez le crochet de remorquage.

# Remorquage

## Point de remorquage arrière



E142319

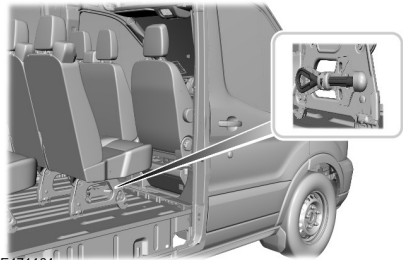
**Note :** Si votre véhicule est équipé d'une barre d'attelage, utilisez-la pour remorquer d'autres véhicules à la place du crochet de remorquage.

## Emplacement du crochet de remorquage

Le crochet de remorquage doit rester en permanence dans le véhicule.



E171163





E171164

Le crochet de remorquage est situé sur le côté de la première rangée de sièges arrière ou sous le siège passager avant. Voir **Rangement sous le siège** (page 101).

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES

### AVERTISSEMENTS

-  Vous devez mettre le contact lors du remorquage du véhicule.
-  L'assistance au freinage et à la direction n'est pas fonctionnelle tant que le moteur ne tourne pas. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.
-  Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.
-  N'utilisez pas de barre de remorquage rigide sur l'œillet de remorquage avant.
-  Sélectionnez le point mort lorsque le véhicule est remorqué.

Démarrez lentement et sans à-coups : le véhicule tracté doit rester stable.

# Conseils pour la conduite

## RODAGE

### Pneus

#### AVERTISSEMENT



Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km (300 miles). Pendant cette période, le comportement routier du véhicule peut être différent.

### Freins et embrayage

#### AVERTISSEMENT



Évitez de solliciter fortement les freins et l'embrayage pendant les 150 premiers kilomètres (100 miles) en conduite urbaine et les 1 500 premiers kilomètres (1 000 miles) sur autoroute.

### Moteur

#### AVERTISSEMENT



Évitez de conduire trop rapidement pendant les 1 500 premiers kilomètres (1 000 miles). Variez fréquemment la vitesse du véhicule et passez les rapports relativement tôt. Ne faites pas peiner le moteur.

## PERFORMANCE RÉDUITE DU MOTEUR

#### AVERTISSEMENT



Si le moteur continue à fonctionner, cela augmente sa température et provoque son arrêt complet.

Si l'aiguille du thermomètre de liquide de refroidissement se déplace jusqu'à la limite supérieure, cela signifie que le moteur est en surchauffe. Voir **Instruments** (page 60).

Si le moteur surchauffe, vous ne devez conduire votre véhicule que sur une courte distance. La distance que vous pouvez parcourir dépend de la température ambiante, du chargement du véhicule et du terrain. Le moteur continue de fonctionner avec une puissance limitée pour une brève période.

Si la température du moteur continue d'augmenter, l'alimentation en carburant du moteur est réduite. La climatisation est alors arrêtée et le ventilateur de refroidissement du moteur se met à fonctionner en permanence.

1. Diminuez progressivement la vitesse et stoppez le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent.
2. Arrêtez immédiatement le moteur sous peine de l'endommager gravement.
3. Laisser refroidir le moteur.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 173).
5. Faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé dès que possible.

## CONDUITE ÉCONOMIQUE

Les informations suivantes ont pour but de vous aider à optimiser votre consommation de carburant.

### Pressions des pneus

Contrôlez régulièrement la pression de vos pneus afin d'optimiser votre consommation de carburant. Pour des résultats optimaux, utilisez les pressions économiques. Voir **Spécifications techniques** (page 212).

# Conseils pour la conduite

## Changement de rapport

Optez pour le rapport le plus élevé approprié aux conditions de la route.

## Prévoyance

Adaptez la vitesse de votre véhicule et la distance par rapport aux autres véhicules en évitant de freiner ou d'accélérer brusquement.

## Vitesse de conduite efficace

Conduire à vitesses élevées augmente la consommation de carburant. Réduisez votre vitesse de croisière sur les routes à grandes vitesses.

## Accessoires

Évitez d'ajouter des accessoires non indispensables à l'extérieur du véhicule. Si vous avez une galerie de toit, pensez à la replier ou à la retirer lorsqu'elle ne sert pas.

## Systèmes électriques

Coupez tous les systèmes électriques non utilisés, par exemple la climatisation. Pensez à débrancher tous les accessoires non utilisés des prises d'alimentation auxiliaires.

## PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Le fonctionnement de certains composants et systèmes peut être affecté par des températures inférieures à -25°C.

## CONDUITE SUR ROUTE INONDÉE

### AVERTISSEMENTS



La conduite dans l'eau est possible en cas d'urgence uniquement et en aucun cas dans des conditions de conduite normales.



Si de l'eau pénètre dans le filtre à air, le moteur peut être endommagé.

En cas d'urgence, le véhicule peut rouler dans une profondeur d'eau maximum de 200 millimètres (8 pouces) et à une vitesse maximum de 10 km/h (6 mph). Vous devez vous montrer extrêmement prudent en conduisant dans un courant d'eau.

Lorsque vous circulez dans de l'eau, conduisez à faible vitesse et n'arrêtez pas votre véhicule. Après avoir circulé dans de l'eau et dès que les conditions de sécurité le permettent :

- Enfoncez légèrement la pédale de frein et vérifiez que les freins fonctionnent correctement.
- Vérifiez que l'avertisseur sonore fonctionne.
- Vérifiez que les phares de votre véhicule fonctionnent correctement.
- Vérifiez que la direction assistée fonctionne correctement.


# Conseils pour la conduite


## TAPIS DE SOL





E142666


### AVERTISSEMENTS

 Utilisez toujours des tapis de sol conçus pour le plancher de votre véhicule, ne bloquant pas la zone des pédales et pouvant être fermement fixés aux pattes d'ancrage de telle sorte qu'ils ne puissent pas changer de position et affecter le fonctionnement des pédales ou la sécurité de fonctionnement de votre véhicule de toute autre façon.


 Des tapis de sol mal posés peuvent causer un blocage de la pédale d'accélérateur en position ouverte. Ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.


 Fixez toujours les tapis de sol correctement aux pattes d'ancrage de telle sorte qu'ils ne puissent pas changer de position ou bloquer le fonctionnement des pédales.

 Ne posez pas de tapis de sol non fixés ou tout autre revêtement sur le plancher.

 Ne posez pas de tapis de sol supplémentaires ou tout autre revêtement par-dessus les tapis de sol d'origine. Cela réduit le jeu des pédales et interfère avec leur bon fonctionnement.

### AVERTISSEMENTS

 Ne laissez pas tomber d'objets et ne laissez aucun objet coincé sous les pédales de votre véhicule. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

 Inspectez les tapis de sol régulièrement pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.

Pour poser les tapis de sol, positionnez l'œillet au-dessus de la patte d'ancrage et appuyez dessus pour le verrouiller en place. Procédez à la dépose dans l'ordre inverse.

# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## FEUX DE DÉTRESSE



Le bouton des feux de détresse est situé sur la planche de bord. Utilisez-le lorsque votre véhicule représente un danger pour la sécurité des autres usagers.

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction de feux de détresse et faire clignoter les indicateurs de direction avant et arrière.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter le système.

**Note :** Si la batterie est utilisée lorsque le moteur est arrêté, elle se décharge. Il se peut que l'alimentation ne soit pas suffisante pour redémarrer le moteur.

**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.

## TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

De l'espace est fourni dans le casier de porte inférieur côté passager.

## TRIANGLE DE SIGNALISATION

Un emplacement est prévu dans le casier de porte inférieur côté conducteur.

## SORTIE DE SECOURS

### AVERTISSEMENT



Veiller à ce que la galerie de toit et son chargement n'obstruent pas la sortie de secours. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur les galeries de toit appropriées pour votre véhicule.

En cas d'urgence, briser la glace à l'aide du maillet prévu à cet effet.

## INTERRUPTEUR DE COUPEURE D'ALIMENTATION

### AVERTISSEMENT



Le fait de ne pas vérifier et de ne pas réparer, si nécessaire, des fuites de carburant après une collision augmente le risque d'incendie et de blessures graves. Nous recommandons de faire inspecter le système de carburant par un concessionnaire agréé après toute collision.

En cas de collision moyenne à grave, votre véhicule est équipé d'une fonction de coupure de la pompe à carburant qui stoppe l'approvisionnement en carburant du moteur. Tous les impacts n'entraînent pas une coupure.


Si le moteur est coupé après une collision, vous pouvez le redémarrer en appliquant la procédure suivante :


1. Coupez le contact.
2. Mettez le contact en position **III**.
3. Coupez le contact.
4. Mettez à nouveau le contact pour réactiver la pompe à carburant.


# Assistance dépannage dans les cas d'urgence

## DÉMARRAGE DU VÉHICULE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS

### AVERTISSEMENTS

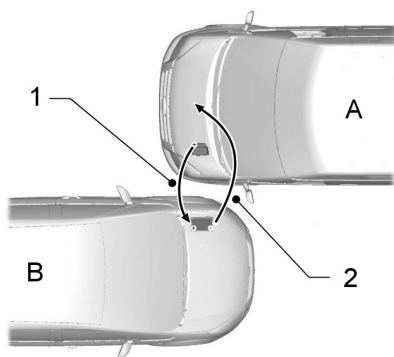
 Ne pas utiliser les conduites de carburant, les cache-culbuteurs du moteur ou le collecteur d'admission comme points de mise à la masse.

 Connecter des batteries de même tension nominale.

 Utiliser toujours des câbles de démarrage d'une section appropriée et munis de pinces isolées.

**Note :** Ne pas débrancher la batterie.

### Raccordement des câbles de démarrage



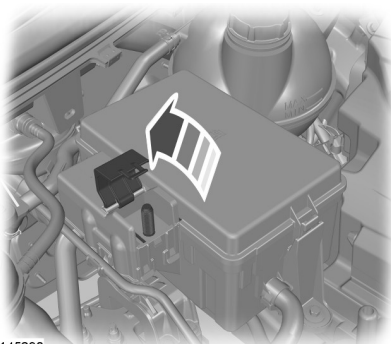
E75524

A Véhicule avec la batterie à plat

B Véhicule avec la batterie auxiliaire

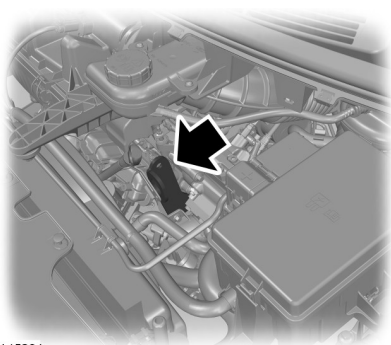
1 Câble volant positif

2 Câble volant négatif



E145290

1. Disposez les 2 véhicules de manière à ce que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Coupez le contact et tous les consommateurs électriques.
3. Soulevez le couvercle de la borne positive de la batterie. Pour l'emplacement des éléments, consultez la vue d'ensemble appropriée de sous le capot. Voir **Entretien** (page 169).
4. Raccordez la borne positive (+) du véhicule B à la borne positive (+) du véhicule A (câble 1).



E145291

## Assistance dépannage dans les cas d'urgence

---

5. Raccordez la borne négative (-) du véhicule B au bloc-cylindres ou à l'œil de levage moteur du véhicule A (câble 2).

### AVERTISSEMENTS



Ne pas brancher le câble directement sur la borne négative (-) de la batterie à plat.



S'assurer que les câbles ne viennent pas au contact des organes mobiles et des éléments du système d'alimentation en carburant.

---

### Démarrage du moteur

1. Faites tourner le moteur du véhicule B à un régime modérément élevé.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule A.
3. Laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

### AVERTISSEMENT



N'allumez pas les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.

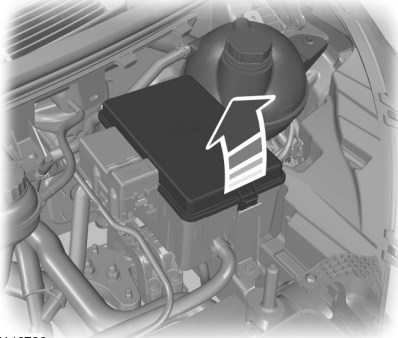
---

Pour le débranchement des câbles, procédez dans l'ordre inverse du branchement.

# Fusibles

## EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES

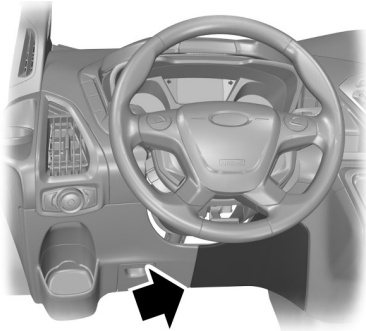
### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E146726

Pour l'emplacement des éléments : Voir **Vue d'ensemble sous le capot** (page 171).

### Boîte à fusibles de l'habitacle



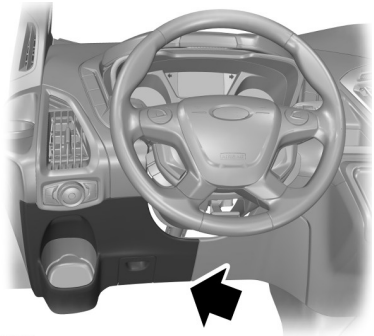
E152513

Cette boîte est située derrière le panneau de garnissage amovible.

### Boîtier pré-fusibles

Ce boîtier est situé sous le siège conducteur.

### Boîte à fusibles du module de commande de carrosserie



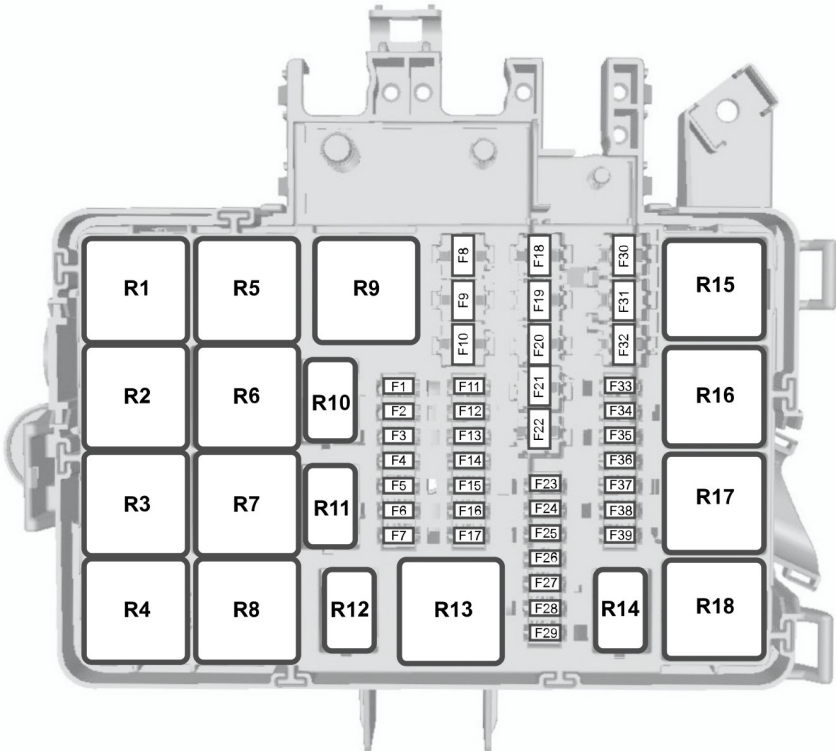
E152512

Cette boîte est située derrière le panneau de garnissage amovible.

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur



E148826

Fusible	Calibre de fusible	Circuits protégés
F1	10 A	Réduction catalytique sélective.
F2	15 A	Réduction catalytique sélective.
F3	15 A	Réduction catalytique sélective.

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Circuits protégés</b>
F4	10 A	Réduction catalytique sélective.
F5	3 A	Évaporateur de filtre à particules. Surveillance de bougie de préchauffage.
F6	3 A	Système de freinage antiblocage. Contrôle dynamique de stabilité. Allumage.
F7	7,5 A	Module de gestion moteur
F8	20 A	Ventilateur de refroidissement.
F9	30 A	Essuie-glace de pare-brise côté gauche.
F10	30 A	Essuie-glace de pare-brise côté droit.
F11	10 A	Embrayage de climatisation.
F12	20 A	Bougie de préchauffage d'évaporateur de filtre à particules.
F13	-	Non utilisé.
F14	3 A	Réduction catalytique sélective - allumage.
F15	-	Non utilisé.
F16	-	Non utilisé.
F17	-	Non utilisé.
F18	40 A	Système de freinage antiblocage. Pompe de contrôle dynamique de stabilité.
F19	30 A	Solénoïde de démarreur.
F20	60 A	Bougies de préchauffage.
F21	60 A	Relais d'allumage 3.
F22	-	Non utilisé.
F22	-	Non utilisé.
F23	-	Non utilisé.
F24	7,5 A	Pompe d'injection.
F25	-	Non utilisé.

# Fusibles

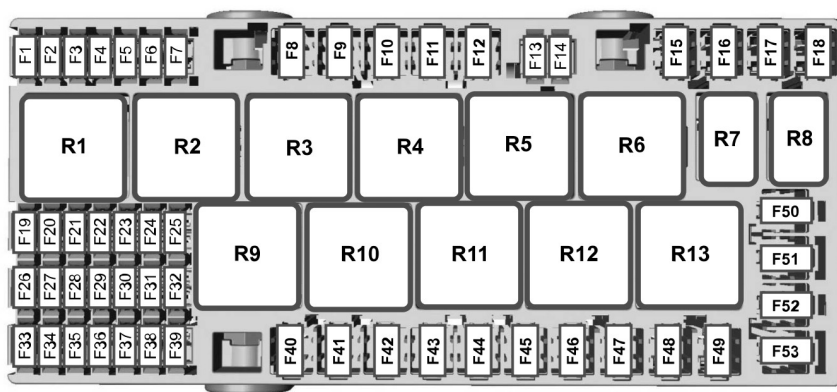
<b>Fusible</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Circuits protégés</b>
F26	-	Non utilisé.
F27	-	Non utilisé.
F28	-	Non utilisé.
F29	-	Non utilisé.
F30	40 A	Ventilateur de refroidissement 1.
F31	40 A	Ventilateur de refroidissement 2.
F32	60 A	Double moteur d'essuie-glace de pare-brise.
F33	20 A	Pompe à eau auxiliaire Marche-Arrêt.
F34	-	Non utilisé.
F35	15 A	Alimentation du système de gestion moteur.
F36	15 A	Capteur NOXI 2.
F37	7,5 A	Soupape de commande de volume.
F38	7,5 A	Débitmètre d'air massique.
F39	15 A	Evaporateur de pompe à gazole.

<b>Relais</b>	<b>Circuits commutés</b>
R1	Allumage.
R2	Démarrreur.
R3	Essuie-glace arrière.
R4	Non utilisé.
R5	Ventilateur de refroidissement.
R6	Essuie-glace de pare-brise - marche et arrêt.
R7	Essuie-glace de pare-brise - vitesse basse et élevée.
R8	Non utilisé.
R9	Non utilisé.
R10	Embrayage de climatisation.

# Fusibles

Relais	Circuits commutés
R11	Bougie de préchauffage du système d'évaporateur de carburant.
R12	Pompe d'injection.
R13	Pompe de transmission intégrale.
R14	Econetic.
R15	Ventilateur de refroidissement à vitesse basse et élevée.
R16	Réduction catalytique sélective.
R17	Module de gestion moteur
R18	Ventilateur de refroidissement à vitesse élevée.

## Boîte à fusibles de l'habitacle



E148827

Fusible	Calibre de fusible	Circuits protégés
F1	10 A	Module d'airbag.
F2	20 A	Lunette arrière chauffante.
F3	10 A	Rétroviseurs extérieurs chauffants.

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Circuits protégés</b>
F4	-	Non utilisé.
F5	-	Non utilisé.
F6	5 A	Tachygraphe.
F7	10 A	Capteur de batterie.
F8	40 A	Prise de courant alternatif.
F9	-	Non utilisé.
F10	30 A	Siège électrique conducteur.
F11	30 A	Siège électrique passager.
F12	30 A	Marche à commande électrique.
F13	-	Non utilisé.
F14	5 A	Module de commande de suivi et de blocage.
F15	40 A	Relais de batterie de module de gestion moteur.
F16	40 A	Relais d'alimentation de module de gestion moteur.
F17	-	Non utilisé.
F18	30 A	Soupapes du système de freinage antiblocage. Soupapes de contrôle dynamique de stabilité.
F19	5 A	Tachygraphe.
F20	5 A	Relais de rétroviseur extérieur chauffant. Relais de pare-brise chauffant.
F21	-	Non utilisé.
F22	15 A	Boîte à fusibles de l'habitacle.
F23	7,5 A	Module de commande de climatisation.
F24	5 A	Réglage de hauteur des phares.
F25	7,5 A	Eclairage intérieur.
F26	10 A	Rétroviseurs extérieurs chauffants.
F27	20 A	Sièges avant chauffants.
F28	20 A	Phares de virage.

# Fusibles

Fusible	Calibre de fusible	Circuits protégés
F29	10 A	Caméra d'aide au stationnement arrière. Système de maintien de trajectoire. Rétroviseur électronique.
F30	5 A	Régulateur de vitesse adaptif.
F31	-	Non utilisé.
F32	10 A	Eclairage intérieur.
F33	20 A	Module de transmission intégrale.
F34	20 A	Essuie-glace arrière.
F35	5 A	Rétroviseurs électriques rabattables.
F36	20 A	Avertisseur sonore.
F37	7,5 A	Module SYNC.
F38	5 A	Moteur de soufflerie. Relais d'avertisseur sonore. Relais d'essuie-glace de pare-brise.
F39	7,5 A	Système d'entrée sans clé à distance. Batterie. Lève-vitres électriques. Système de chauffage, ventilation, climatisation commandé à distance.
F40	40 A	Moteur de soufflerie avant.
F41	40 A	Moteur de soufflerie arrière.
F42	30 A	Lunette arrière chauffante.
F43	30 A	Prise électrique de la remorque.
F44	60 A	Prises d'alimentation auxiliaire.
F45	-	Non utilisé.
F46	30 A	Lève-vitres électriques.
F47	20 A	Prise d'allume-cigares.
F48	20 A	Prises d'alimentation auxiliaire arrière.
F49	20 A	Prises d'alimentation auxiliaire avant.
F50	60 A	Relais d'allumage 1.

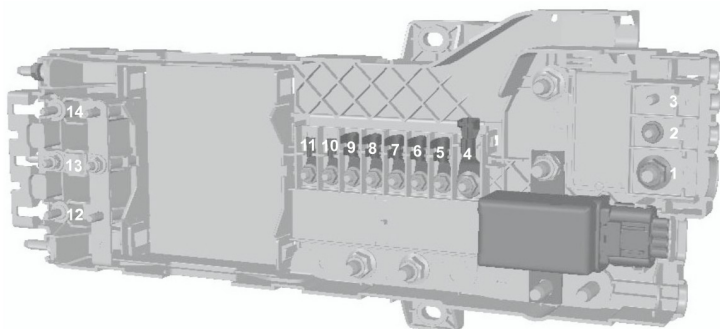
# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Circuits protégés</b>
F51	60 A	Relais d'allumage 2.
F52	40 A	Élément de pare-brise chauffant côté gauche.
F53	40 A	Élément de pare-brise chauffant côté droit.

<b>Relais</b>	<b>Circuits commutés</b>
R1	Chauffage auxiliaire à flamme.
R2	Prises d'alimentation auxiliaire.
R3	Non utilisé.
R4	Allumage 2.
R5	Lève-vitres électriques.
R6	Allumage 1.
R7	Avertisseur sonore.
R8	Non utilisé.
R9	Moteur de soufflerie avant.
R10	Moteur de soufflerie arrière.
R11	Lunette arrière chauffante. Rétroviseurs extérieurs chauffants.
R12	Élément de pare-brise chauffant côté gauche.
R13	Élément de pare-brise chauffant côté droit.

# Fusibles

## Boîtier pré-fusibles



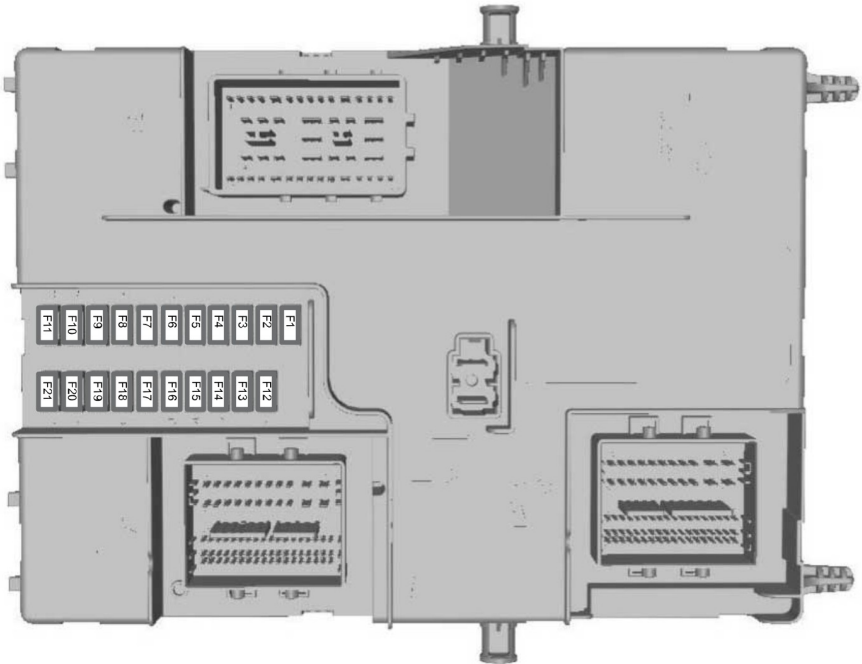
E148828

Fusible	Calibre de fusible	Circuits protégés
F1	470 A	Boîte à fusibles du compartiment moteur Démarreur. Alternateur.
F2	100 A	Boîte à fusibles de l'habitacle. Boîte à fusibles du module de commande de carrosserie.
F3	40 A	Module de gestion moteur Système de freinage antiblocage.
F4	200 A	Boîte à fusibles de l'habitacle.
F5	100 A	Boîte à fusibles de l'habitacle.
F6	80 A	Chauffage d'habitacle.
F7	80 A	Pare-brise chauffant.
F8	100 A	Boîtier de raccordement moteur.
F9	100 A	Boîte à fusibles de l'habitacle.
F10	60 A	Alimentation de la boîte à fusibles de l'habitacle.
F11	60 A	Alimentation de la boîte à fusibles de l'habitacle.

# Fusibles

Fusible	Calibre de fusible	Circuits protégés
F12	60 A	Prise d'alimentation auxiliaire 1.
F13	60 A	Prise d'alimentation auxiliaire 2.
F14	60 A	Prise d'alimentation auxiliaire 3.

## Boîte à fusibles du module de commande de carrosserie



E148830

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Calibre de fusible</b>	<b>Circuits protégés</b>
F1	15 A	Verrouillage centralisé 2.
F2	15 A	Verrouillage centralisé 1.
F3	15 A	Commutateur d'allumage.
F4	5 A	Module de commande d'aide au stationnement.
F5	5 A	Module de capteur de pluie.
F6	15 A	Pompe de lave-glace de pare-brise.
F7	7,5 A	Rétroviseurs extérieurs.
F8	15 A	Projecteurs antibrouillard
F9	10 A	Feu de route côté droit.
F10	10 A	Feu de route côté gauche.
F11	25 A	Eclairages extérieurs côté droit. Feux de position côté gauche.
F12	20 A	Alarme de batterie de secours. Sirène d'alarme antivol
F13	15 A	Diagnostic embarqué. Protection antidécharge de batterie.
F14	25 A	Témoin d'indicateur de direction.
F15	25 A	Eclairages extérieurs côté gauche. Feu de position côté droit. Troisième feu stop central.
F16	20 A	Autoradio. Système de navigation.
F17	7,5 A	Combiné des instruments. Commande de chauffage.
F18	10 A	Module de commutateur d'éclairage. Module de volant.
F19	5 A	Module d'interface de commande/affichage avant.
F20	5 A	Système antivol passif au démarrage.
F21	3 A	Relais des accessoires.

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### AVERTISSEMENTS



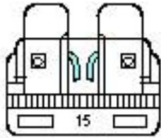
Ne pas modifier les circuits électriques de votre véhicule de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations sur le système électrique et le remplacement des relais et fusibles haute intensité par un concessionnaire agréé.



Coupez le contact et éteignez tous les équipements électriques avant d'essayer de changer un fusible.



Remplacez toujours le fusible par un autre dont l'intensité est équivalente. Un fusible d'une intensité plus importante peut endommager gravement les câbles et provoquer un incendie.



E142430

Si des composants électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible ait grillé. Si le câble d'un fusible est rompu, le fusible a grillé. Vérifiez les fusibles concernés avant de remplacer un composant électrique.

## GÉNÉRALITÉS

Faites entretenir régulièrement votre véhicule pour le maintenir en bon état de marche et préserver sa valeur de revente. Un vaste réseau de réparateurs agréés Ford met sa compétence professionnelle à votre disposition. Les réparateurs agréés sont les plus qualifiés pour assurer un entretien de qualité de votre véhicule ; ils disposent pour cela de nombreux outils spécialisés.

En plus d'un entretien régulier, nous vous recommandons d'effectuer les contrôles suivants.

### AVERTISSEMENTS



Coupez le contact avant toute intervention ou tentative de réglage.



Ne touchez pas les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions.



Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement. Dans certaines conditions, le ventilateur peut continuer de tourner plusieurs minutes après la coupure du moteur.



Assurez-vous que les bouchons de remplissage sont bien fixés après les contrôles d'entretien.

## Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoins et indicateurs.

## Contrôle lors du ravitaillement en carburant

- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 174).
- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 175).
- Pressions de gonflage des pneus (pneus froids). Voir **Spécifications techniques** (page 200).
- Etat des pneus. Voir **Jantes et pneus** (page 196).

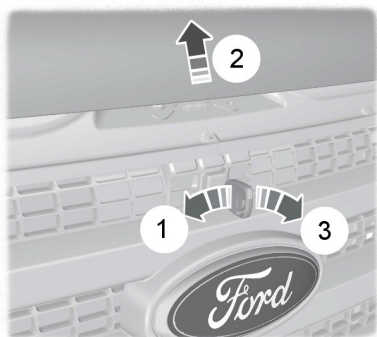
## Contrôles mensuels

- Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid). Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 173).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Spécifications techniques** (page 200).

# Entretien

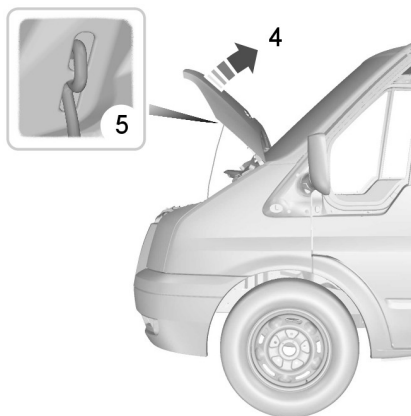
## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### Ouverture du capot



E72108

1. Insérez la clé du véhicule dans le verrou de capot et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Soulevez légèrement le capot.
3. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le capot.



E72109

4. Ouvrez le capot.
5. Soutenez le capot avec le support.

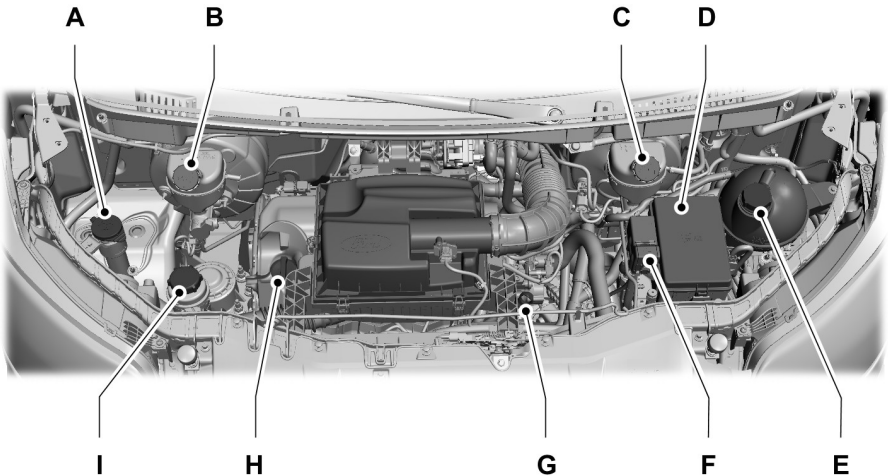
### Fermeture du capot

1. Retirez le support de capot de l'encoche et fixez-le correctement dans le clip.
2. Abaissez le capot et laissez-le tomber de son propre poids sur les derniers 8 à 12 pouces (20 à 30 cm).

**Note :** Assurez-vous que le capot est correctement fermé.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - TRACTION AVANT



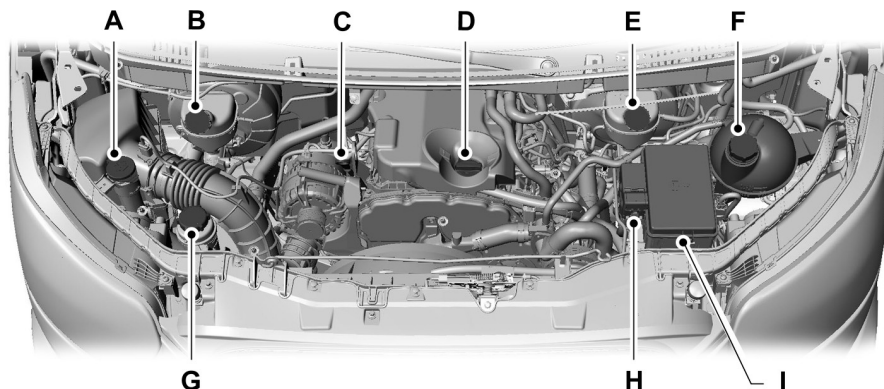
E174213

- A Réservoir de liquide de lave-glace\*. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 175).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à droite). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 174).
- C Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à gauche). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 174).
- D Boîtier de raccordement moteur. Voir **Fusibles** (page 157).
- E Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 173).
- F Borne positive de la batterie (pour le branchement du câble volant). Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 155).
- G Jauge d'huile moteur<sup>1</sup>. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).
- H Bouchon de remplissage d'huile. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).
- I Réservoir de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 175).

\* Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

# Entretien

## VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - AWD/PROPULSION ARRIÈRE



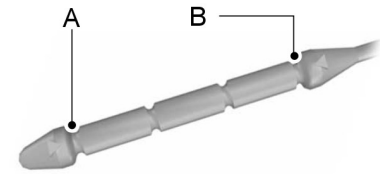
E169967

- A Réservoir de lave-glace de pare-brise\*. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 175).
- B Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à droite). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 174).
- C Jauge d'huile moteur<sup>1</sup>. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).
- D Bouchon de remplissage d'huile. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 173).
- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à gauche). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 174).
- F Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 173).
- G Réservoir de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 175).
- H Borne positive de la batterie (pour le branchement du câble volant). Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 155).
- I Boîte à fusibles du compartiment moteur. Voir **Fusibles** (page 157).

\* Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

# Entretien

## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR



E90983

- A Minimum
- B Maximum

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

1. Le véhicule doit se trouver sur une surface plane
2. Coupez le moteur et attendez 10 minutes que l'huile s'écoule dans le carter d'huile.
3. Retirez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre et non pelucheux. Remettez la jauge en place, puis retirez-la de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

Si le niveau d'huile se situe au repère minimum, ajoutez immédiatement de l'huile. Voir **Spécifications techniques** (page 188).

**Note :** Contrôler le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.

**Note :** assurez-vous que le niveau d'huile se situe entre les repères minimum et maximum.

**Note :** Ne pas utiliser d'additifs avec l'huile moteur ou d'autres produits de protection du moteur. Dans certaines conditions, ils pourraient endommager le moteur.

**Note :** la consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 km.

## Appoint d'huile moteur

### AVERTISSEMENTS



Ajoutez de l'huile uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patientez 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne retirez pas le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur.
2. Ajoutez de l'huile moteur conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 188).
3. Remettez le bouchon de remplissage d'huile moteur. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

**Note :** n'ajoutez plus d'huile au-delà du repère maximum. Des niveaux d'huile dépassant le repère maximum risquent d'endommager le moteur.

**Note :** essayez immédiatement tout écoulement avec un chiffon absorbant.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

### AVERTISSEMENTS



Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est en marche ou chaud.



N'ajoutez du liquide de refroidissement que lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patientez 10 minutes pour le laisser refroidir.

# Entretien

## AVERTISSEMENTS



Évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



L'antigel non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.



E169064

S'assurer que le niveau de liquide de refroidissement est compris entre les repères **MIN** et **MAX**. Si le niveau du liquide de refroidissement se situe sur le repère **MIN** ou en dessous, ajoutez immédiatement du liquide de refroidissement conforme aux spécifications. Voir **Spécifications techniques** (page 188).

**Note :** Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.

## Ajout de liquide de refroidissement moteur

1. Retirez le bouchon de remplissage.
2. Ajoutez du liquide de refroidissement moteur jusqu'au repère **MAX**, ne dépassez pas ce repère.

3. Remettez le bouchon de remplissage en place. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

**Note :** Ajoutez un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel, ou un liquide de refroidissement moteur prédilué conforme aux spécifications. Voir **Spécifications techniques** (page 188).

**Note :** En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau dans le circuit de refroidissement pour rejoindre un garage.

**Note :** L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement moteur peut endommager le moteur, du fait de la corrosion, d'une surchauffe ou du gel par exemple.

## CONTRÔLE DE LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE

### AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas un liquide de frein autre que celui recommandé car cela réduirait l'efficacité du freinage.

L'utilisation d'un liquide de frein non recommandé risquerait d'entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Utilisez uniquement du liquide de frein provenant d'un flacon fermé. Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut entraîner une défaillance des freins ou endommager le système. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la perte de contrôle du véhicule et des blessures corporelles graves, voire mortelles.



Évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles graves. Rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.

# Entretien

## AVERTISSEMENTS



Lorsque le niveau de liquide se situe entre les repères **MAX** et **MIN**, il se trouve dans la plage de fonctionnement normal et il n'est pas nécessaire de faire l'appoint. Un niveau de liquide en dehors de la plage de fonctionnement normal risque de compromettre le bon fonctionnement du freinage et de l'embrayage. Faites immédiatement contrôler votre véhicule.



E169063

Voir **Spécifications techniques** (page 188).

**Note :** Les circuits de freins et d'embrayage sont alimentés par un réservoir commun.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

### AVERTISSEMENT



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles graves. Rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.

Si le niveau du liquide de direction assistée se situe entre les repères **MAX** et **MIN**, ajoutez du liquide de direction assistée conforme aux spécifications. Voir **Spécifications techniques** (page 188).

## Ajout de liquide de direction assistée

1. Retirez le bouchon de remplissage.
2. Ajoutez du liquide de direction assistée jusqu'au repère **MAX**. Ne remplissez pas trop le réservoir.
3. Remettez le bouchon de remplissage en place. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

**Note :** Le réservoir alimente les systèmes de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière.

Lorsque vous ajoutez du liquide de lave-glace, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle en hiver et améliorer les propriétés nettoyantes. Nous vous recommandons de n'utiliser que du liquide de lave-glace de qualité.

Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du produit.

## VIDANGE DU SÉPARATEUR D'EAU DU FILTRE À CARBURANT

### AVERTISSEMENT






Ne jetez pas le carburant avec les déchets ménagers ou dans les égouts. Vous devez le déposer dans un centre de récupération des déchets.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE 12 V

### Déposer la batterie

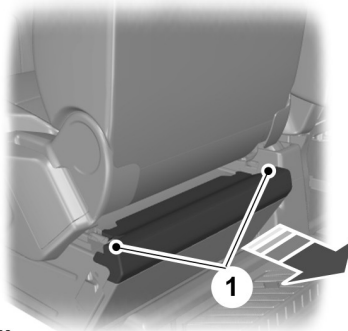
#### AVERTISSEMENTS

-  Vous devez remplacer la batterie de votre véhicule par une batterie ayant exactement les mêmes spécifications.
-  Vérifiez que le caisson de batterie est correctement plombé.
-  La batterie de votre véhicule est lourde ; soulevez-la et déposez-la avec prudence.

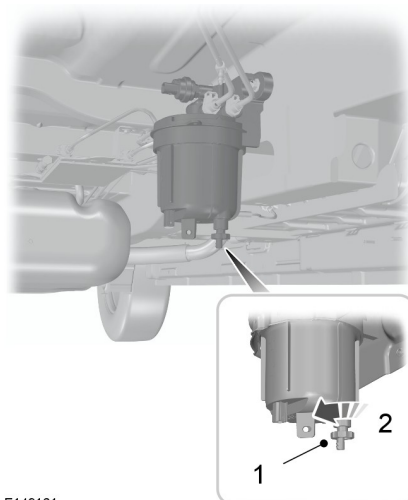
**Note :** si votre véhicule est équipé de sièges électriques et que la batterie n'est pas chargée, faites démarrer votre véhicule à l'aide de câbles volants pour bouger le siège. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 155).

**Note :** Le cas échéant, vous devez reprogrammer le système audio à l'aide du code antivol.

La batterie est située à l'intérieur de votre véhicule, sous le siège conducteur.



E152526



E149161

1. Fixez un tuyau au bouchon de vidange et insérez l'extrémité du tuyau dans un récipient adapté.
2. Dévissez le bouchon de vidange d'un ou deux tours et vidangez l'eau.
3. Serrez le bouchon de vidange jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.

**Note :** Le bouchon de vidange s'élève à l'ouverture.

**Note :** Pour vidanger le séparateur d'eau de filtre à carburant, vous devez accéder au-dessous de votre véhicule.

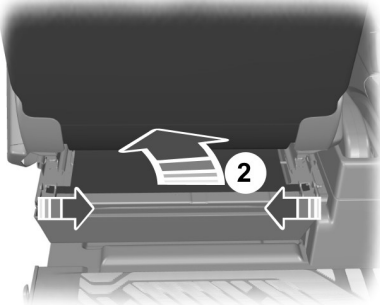
**Note :** Utilisez uniquement du carburant conforme aux spécifications Ford. Voir **Carburant et ravitaillement** (page 108).



Avec le moteur en marche, le témoin d'eau dans le carburant s'éteint après environ deux secondes.

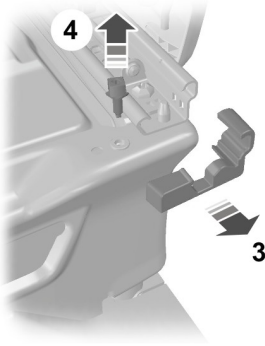
# Entretien

1. Retirez le garnissage de cache en tirant les languettes vers le haut avec les doigts.



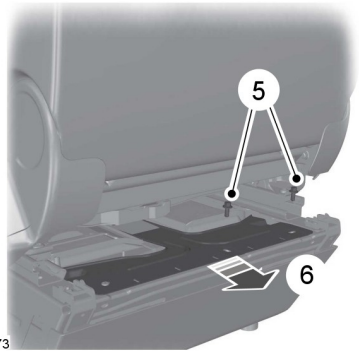
E152529

2. Décrochez le volet du cache et rangez-le sous la jupe du siège.



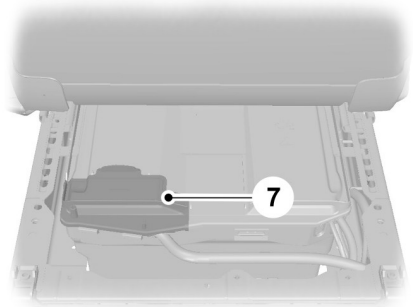
E146781

3. Déposez le cache des deux côtés.
4. Déposez les boulons de la glissière du siège des deux côtés. Faites glisser le siège à fond vers l'avant, en vous assurant que l'accoudoir est replié vers le haut. Voir **Sièges** (page 89).



E146773

5. Retirez les boulons de fixation de la batterie.
6. Retirez les fixations et le cache de la batterie.



E162774

7. Retirez le cache de bornes de batterie.

# Entretien

Remettez en place dans l'ordre inverse.

## CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES



E142463

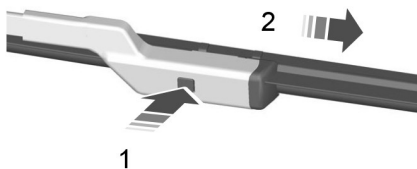
Passez le bout de vos doigts sur la lame du balai pour vérifier qu'il n'y a pas d'aspérités.

Nettoyez les balais d'essuie-glace avec du liquide de lave-glace ou de l'eau appliquée avec une éponge douce ou un chiffon.

## REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

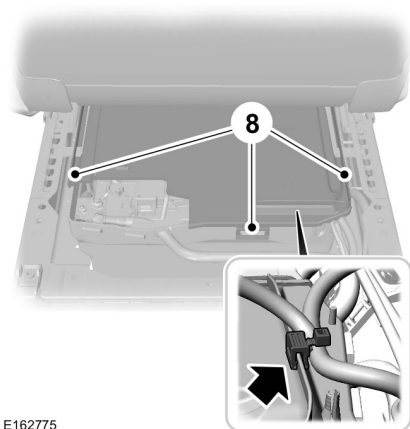
### Remplacement des balais d'essuie-glaces de pare-brise

Relevez le bras d'essuie-glace.



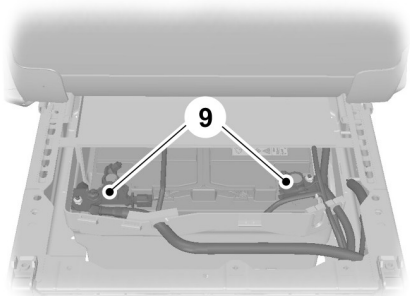
E72899

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
2. Déposez le balai d'essuie-glace.
3. Remettez en place dans l'ordre inverse. Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.



E162775

8. Retirez les clips de fixation de câble du cache. Détachez les clips de fixation et déposez le cache.



E162776

9. Débranchez la batterie.

## Pose de la batterie

### AVERTISSEMENT

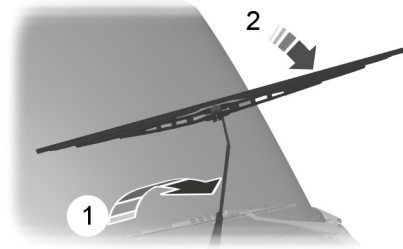


Veillez à fixer correctement les boulons de la glissière du siège avant de reposer les caches.

# Entretien

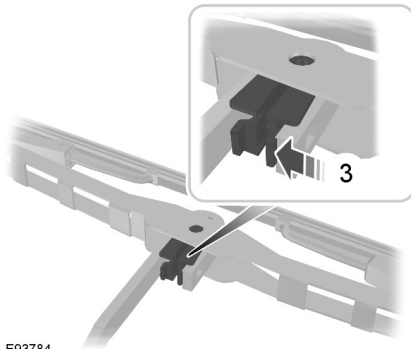
**Note :** Les balais d'essuie-glace sont de longueur différente. Si vous posez des balais de longueur incorrecte, le capteur de pluie risque de ne pas fonctionner correctement.

## Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière



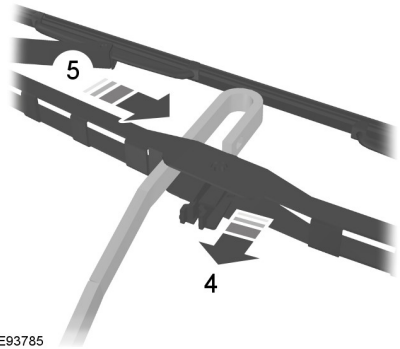
E93783

1. Relevez le bras d'essuie-glace.
2. Positionnez le balai à la perpendiculaire du bras d'essuie-glace.



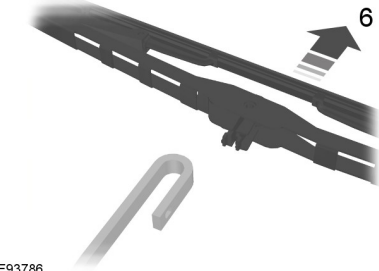
E93784

3. Appuyez sur le levier de verrouillage.



E93785

4. Détachez le balai du bras d'essuie-glace.
5. Faites glisser le balai d'essuie-glace de côté.



E93786

6. Déposez le balai d'essuie-glace.
7. Remettez en place dans l'ordre inverse. Veillez à ce que le balai s'enclenche en position.

## DÉPOSE D'UN PHARE

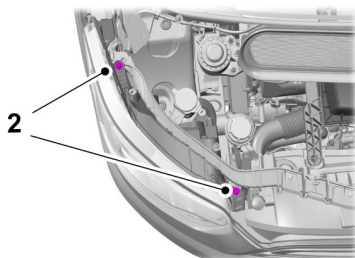
### AVERTISSEMENT



Eteignez tous les éclairages et coupez le contact. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves.

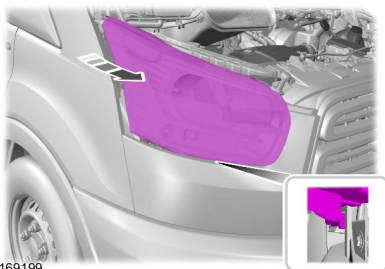
# Entretien

1. Ouvrez le capot. Voir **Ouverture et fermeture du capot** (page 170).



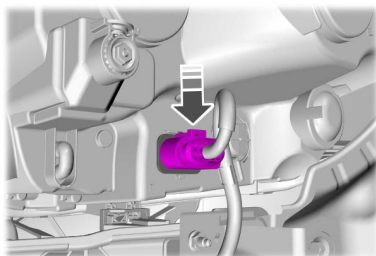
E169198

2. Déposez les vis.



E169199

3. Tirez le phare vers l'avant du véhicule pour le dégager de ses points de fixation, puis soulevez-le.



E169200


4. Débranchez le connecteur.


**Note :** Lorsque vous posez le phare, veillez à fixer correctement le connecteur.

**Note :** Lorsque vous posez le phare, veillez à l'enclencher correctement dans ses points de fixation.

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

### AVERTISSEMENTS

 Eteignez tous les éclairages et coupez le contact. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves.

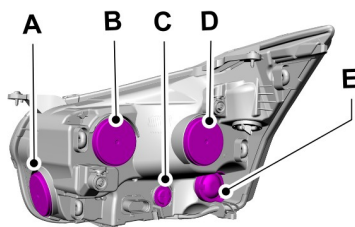
 Les ampoules chauffent lorsqu'elles sont allumées. Laissez-les refroidir avant de les retirer.

Utilisez une ampoule conforme aux spécifications. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 186).

Les instructions suivantes expliquent comment déposer les ampoules. Sauf indication contraire, la pose s'effectue dans le sens inverse de la dépose.

**Note :** Les LED ne peuvent pas être réparées. Contactez un concessionnaire agréé.

### Phare



E169204

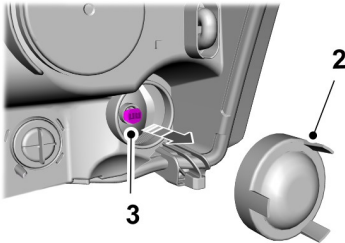
- A Phare de virage  
B Feu de jour et feu de route

# Entretien

- C Clignotant
- D Feux de croisement
- E Feu de position

**Note :** Vous pouvez être amené à déposer un couvercle pour accéder à l'ampoule.

## Feu de position

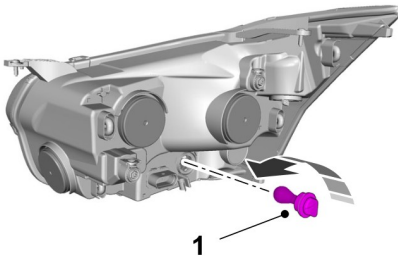


E170405

1. Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 179).
2. Déposez le cache.
3. Déposez le porte-ampoule en le retirant tout droit. Déposez l'ampoule.

## Indicateur de direction

Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 179).



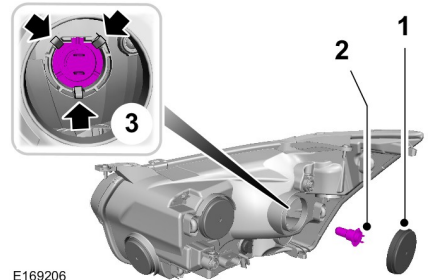
E169205

1. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.

2. Appuyez sur l'ampoule, tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis déposez-la.

## Feux de croisement

Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 179).



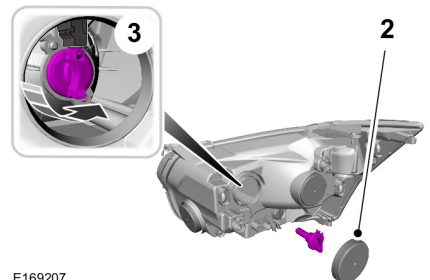
E169206

1. Déposez le cache.
2. Débranchez le connecteur.
3. Déposez l'ampoule en la retirant tout droit hors des clips de fixation.

**Note :** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

## Feux de route

1. Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 179).



E169207

2. Déposez le cache.

# Entretien

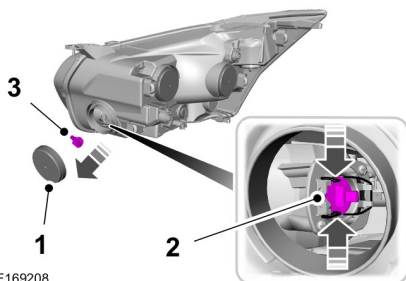
3. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-la.

**Note:** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

**Note:** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

## Phare de virage

Déposez le phare. Voir **Dépose d'un phare** (page 179).

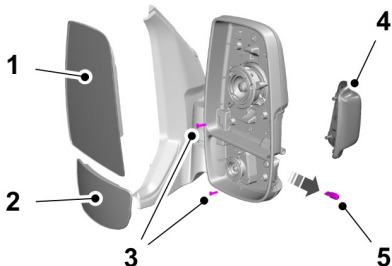


E169208

1. Déposez le cache.
2. Débranchez le connecteur et détachez le clip.
3. Déposez l'ampoule.

**Note:** ne touchez pas le verre de l'ampoule.

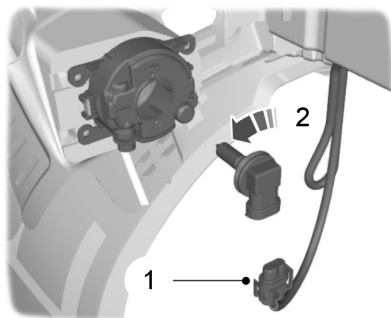
## Répétiteur latéral



E169209

1. Déposez le miroir supérieur du rétroviseur. Inclinez le miroir du rétroviseur complètement vers le haut puis tirez-le vers vous depuis la partie inférieure.
2. Déposez le miroir inférieur du rétroviseur. Inclinez le miroir du rétroviseur complètement vers le bas puis tirez-le vers vous depuis la partie supérieure.
3. Déposez les vis.
4. Déposer les cabochons des feux.
5. Déposez l'ampoule.

## Projecteurs antibrouillard



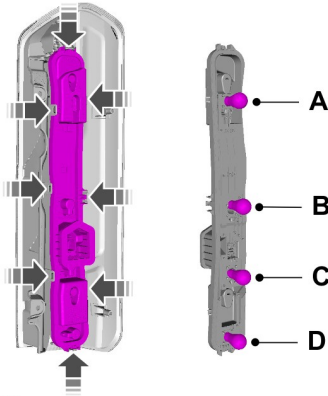
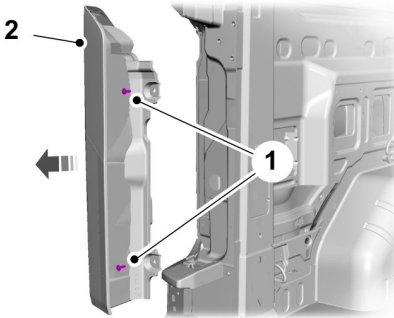
E71062

1. Débranchez le connecteur.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.

**Note:** L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

# Entretien

## Feux arrière



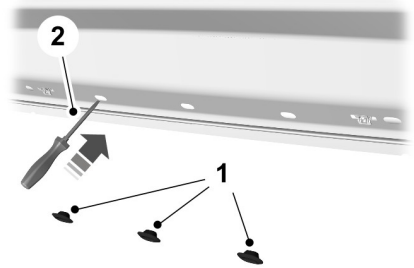
E169210

- A Feu de position arrière et feu stop
- B Clignotant
- C Témoin de marche arrière
- D Feu antibrouillard

1. Déposez les vis.
2. Déposez le feu et déclipez le porte-ampoule.

3. Appuyez sur l'ampoule, tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis déposez-la.

## Troisième feu stop

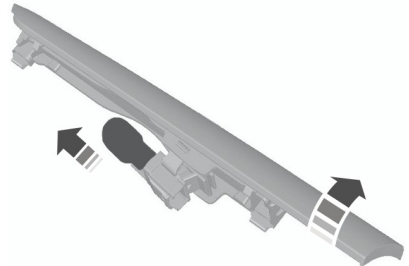


E162641

1. Déposez l'œillet en caoutchouc.

**Note:** Le cas échéant, déposez d'abord le panneau de garnissage.

2. A l'aide d'un tournevis, dégagez délicatement les clips pour libérer le feu.



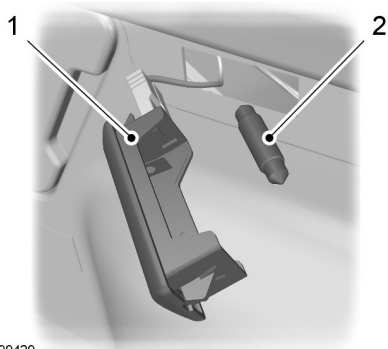
E146638

3. Déposez le feu avec précaution.
4. Déposez l'ampoule.

**Note:** Les LED ne peuvent pas être réparées. Contactez un concessionnaire agréé.

# Entretien

## Eclairage de plaque d'immatriculation

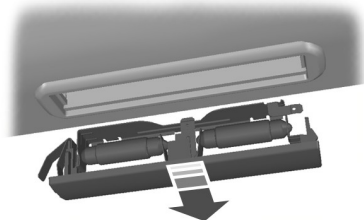


E99429

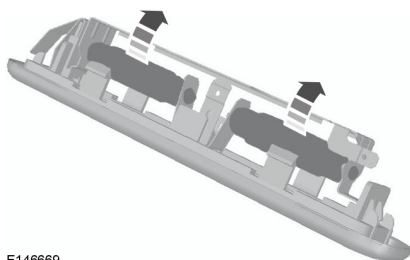
1. Déposez le feu avec précaution.
2. Déposez l'ampoule.

## Plafonnier

### Eclairage d'accueil



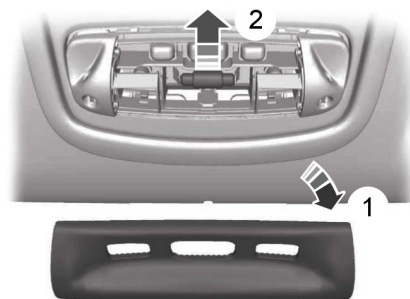
E154369



E146669

1. Déposez le feu avec précaution.
2. Retirer les ampoules.

## Véhicules avec capteurs intérieurs



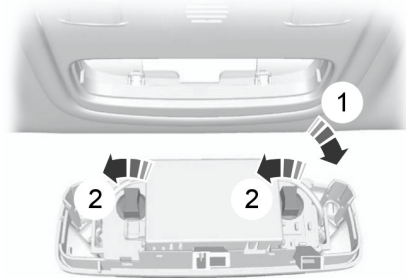
E154370

1. Déposez la lentille avec précaution.
2. Déposez l'ampoule.

# Entretien

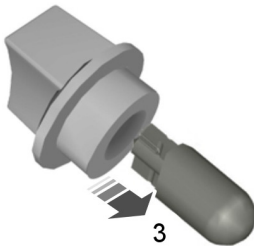
## Lampes de lecture

### Véhicules avec capteurs intérieurs



E72786

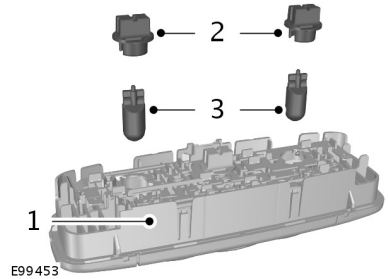
1. Déposez le feu avec précaution.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.



E73939

3. Déposez l'ampoule.

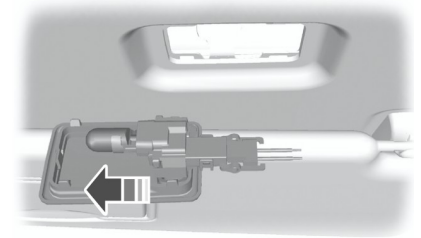
### Véhicules sans capteurs intérieurs



E99453

1. Déposez le feu avec précaution.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

### Lampe de miroir de pare-soleil



E72785

1. Déposez le feu avec précaution.
2. Déposez l'ampoule.

# Entretien

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

### Eclairage extérieur

Lampe	Spécifications	Intensité (watt)
Feu de position latéral	W5W	5
Feu stop et feu de position arrière	P21/5W	21/5
Troisième feu stop	W16W	16
Feux de position arrière de châssis-cabine	W5W	5
Phare de virage	H1	55
Feu de clignotant avant	PY21W	21
Projecteur antibrouillard	H11	55
Feu de position avant	W5W	5
Feu de route et feu de jour	H15	55/15
Éclairage de plaque d'immatriculation	W5W	5
Phare de croisement	H7	55
Feu de clignotant arrière	PY21W	21
Feu antibrouillard arrière	P21W	21
Témoin de marche arrière	P21W	21
Feu de gabarit de toit	W5W	5
Feu de répétiteur latéral - puissance élevée	W16W	16
Feu de répétiteur latéral - puissance faible	WY5W	5

**Note:** Si votre véhicule est équipé de lampes à LED, ces dernières ne sont pas des éléments réparables ; veuillez contacter un concessionnaire agréé en cas de dysfonctionnement.

# Entretien

---

## Eclairages intérieurs

Lampe	Spécifications	Intensité (watt)
Lampe intérieure avant	W6W	6
Eclairage intérieur avant, avec alarme de catégorie 1	Navette	6
Lampe de coffre à bagages	211 Festoon	10
Lecteur de cartes	W6W	6
Eclairage d'accueil de porte latérale	211 Festoon	10

**Note :** Si votre véhicule est équipé de lampes à LED, ces dernières ne sont pas des éléments réparables ; veuillez contacter un concessionnaire agréé en cas de dysfonctionnement.

# Entretien

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES - TRACTION AVANT

### Contenances

Repère	Contenance
Circuit de refroidissement du moteur	3,1 gal (14,1 L)
Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile	1,4 gal (6,5 L)
Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile	1,4 gal (6,2 L)
Appoint d'huile moteur - à l'aide de la jauge de niveau, augmentez le niveau du minimum au maximum	0,4 gal (1,5 L)
Réservoir de carburant - capacité normale	17,6 gal (80 L)
Réservoir de carburant - capacité augmentée	20,9 gal (95 L)
Fluide d'échappement diesel	4,6 gal (21 L)
Système de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière - lave-glace de phare compris	1 gal (4,5 L)

### Spécifications

#### Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - 5W-30	WSS-M2C913-C
Huile pour boîte de vitesses 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Automatic Transmission Oil C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Liquide de refroidissement Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Liquide de refroidissement Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

# Entretien

**Note :** Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie, vous devez utiliser une huile moteur SAE 5W-30 répondant à la norme ACEA A5/B5 pour l'appoint uniquement.

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous utilisez de l'huile et des liquides qui ne correspondent pas aux spécifications et aux indices de viscosité définis, cela risque :

- d'entraîner des dommages sur des composants qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule ;
- d'allonger les cycles de démarrage du moteur ;

- d'augmenter le niveau des émissions.
- Réduction des performances du moteur.
- Réduction d'économie de carburant.
- Dégradation des performances de freinage.

Nous vous recommandons d'utiliser de l'huile moteur Castrol ou Ford.



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES - PROPULSION ARRIÈRE

### Contenances

Repère	Contenance
Circuit de refroidissement du moteur	3,1 gal (14 L)
Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile	2,2 gal (10.1 L)
Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile	2,1 gal (9.7 L)
Appoint d'huile moteur - à l'aide de la jauge de niveau, augmentez le niveau du minimum au maximum	0,4 gal (2 L)
Réservoir de carburant - capacité normale	17,6 gal (80 L)
Réservoir de carburant - capacité augmentée	20,9 gal (95 L)
Fluide d'échappement diesel	4,6 gal (21 L)
Système de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière - lave-glace de phare compris	1 gal (4.5 L)

# Entretien

## Spécifications

### Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - 5W-30	WSS-M2C913-C
Huile pour boîte de vitesses 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Automatic Transmission Oil C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Liquide de refroidissement Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Liquide de refroidissement Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

**Note :** *Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie, vous devez utiliser une huile moteur SAE 5W-30 répondant à la norme ACEA A5/B5 pour l'appoint uniquement.*

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous utilisez de l'huile et des liquides qui ne correspondent pas aux spécifications et aux indices de viscosité définis, cela risque :

- d'entraîner des dommages sur des composants qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule ;
- d'allonger les cycles de démarrage du moteur ;

- d'augmenter le niveau des émissions.
- Réduction des performances du moteur.
- Réduction d'économie de carburant.
- Dégradation des performances de freinage.

Nous vous recommandons d'utiliser de l'huile moteur Castrol ou Ford.



# Entretien

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES - AWD

### Contenances

Repère	Contenance
Circuit de refroidissement du moteur	3,1 gal (14 L)
Circuit de graissage du moteur - y compris le filtre à huile	2,2 gal (10.1 L)
Circuit de graissage du moteur - sauf le filtre à huile	2,1 gal (9.7 L)
Appoint d'huile moteur - à l'aide de la jauge de niveau, augmentez le niveau du minimum au maximum	0,4 gal (2 L)
Réservoir de carburant - capacité normale	17,6 gal (80 L)
Réservoir de carburant - capacité augmentée	20,9 gal (95 L)
Fluide d'échappement diesel	4,6 gal (21 L)
Système de lave-glace de pare-brise et de lunette arrière - lave-glace de phare compris	1 gal (4.5 L)

### Spécifications

#### Matériaux

Appellation	Spécification
Huile moteur - 5W-30	WSS-M2C913-C
Huile pour boîte de vitesses 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Huile de pignon/transmission - 75W90	GL-5
Huile pour axe arrière SAE 90 2L5J-M2C9102-AA	SR-M2C9102-A
Automatic Transmission Oil C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Liquide de refroidissement Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Liquide de refroidissement Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Liquide de frein Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

# Entretien

---

**Note :** *Si vous ne parvenez pas à trouver une huile moteur qui réponde à la spécification définie, vous devez utiliser une huile moteur SAE 5W-30 répondant à la norme ACEA A5/B5 pour l'appoint uniquement.*

Utilisez de l'huile et des liquides qui correspondent aux spécifications et aux indices de viscosité définis.

Si vous utilisez de l'huile et des liquides qui ne correspondent pas aux spécifications et aux indices de viscosité définis, cela risque :

- d'entraîner des dommages sur des composants qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule ;
- d'allonger les cycles de démarrage du moteur ;
- d'augmenter le niveau des émissions.
- Réduction des performances du moteur.
- Réduction d'économie de carburant.
- Dégradation des performances de freinage.


Nous vous recommandons d'utiliser de l'huile moteur Castrol ou Ford.





# Nettoyage du véhicule


## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR


### AVERTISSEMENTS

 Si vous utilisez une station de lavage automatique avec un traitement à la cire, veillez à retirer la cire présente sur le pare-brise.

 Avant d'utiliser un système de lavage auto, vérifiez s'il peut être utilisé dans le cas du véhicule concerné.

 Certaines stations de lavage utilisent de l'eau à haute pression. Le jet peut endommager certaines parties du véhicule.


 Démontez l'antenne avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.


 Coupez la soufflerie pour éviter une contamination du filtre d'habitacle.

Nous vous recommandons de laver votre véhicule avec une éponge et de l'eau tiède contenant un shampoing auto.

## Nettoyage des phares


### AVERTISSEMENTS

 Ne rayez pas le verre des phares. N'utilisez pas non plus des abrasifs ou des solvants alcooliques ou des solvants chimiques pour les nettoyer.

 N'essayez pas les phares à sec.

## Nettoyage de la lunette arrière

### AVERTISSEMENT


 Ne frottez pas l'intérieur de la lunette arrière. N'utilisez pas non plus d'abrasif ou de solvant chimique pour le nettoyer.


Utilisez un chiffon propre et non pelucheux ou une peau de chamois humide pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière.

## Nettoyage des garnitures chromées

### AVERTISSEMENTS


 Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Utiliser de l'eau savonneuse.


 N'utilisez pas de produit de nettoyage sur les surfaces chaudes et ne laissez pas de produit de nettoyage sur les surfaces chromées pendant une durée supérieure aux recommandations.


 Les produits de nettoyage industriels ou les produits chimiques peuvent causer des dommages sur une certaine période.

## Protection de la peinture de la carrosserie

### AVERTISSEMENTS

 N'appliquez pas du polish sur votre véhicule sous un ensoleillement intense.

 Évitez tout contact du polish avec les surfaces en plastique. Il pourrait être difficile de l'enlever.

 N'appliquez pas de polish sur le pare-brise ou la lunette arrière. Ceci pourrait rendre les essuie-glaces bruyants et inefficaces.

Nous vous recommandons de cirer la peinture une ou deux fois par an.

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

**Note :** ne laissez pas s'écouler des désodorisants et du gel désinfectant pour les mains sur les surfaces intérieures. En cas d'écoulement, essuyez immédiatement. Votre garantie peut ne pas couvrir ces dommages.

### Ceintures de sécurité

#### AVERTISSEMENTS



N'utilisez pas d'abrasif ou de solvant pour les nettoyer.



Ne laissez pas l'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

Nettoyez-les avec un produit de nettoyage pour habitacle ou de l'eau appliquée avec une éponge douce. Laissez-les sécher naturellement, sans chaleur artificielle.

### Ecrans du combiné des instruments, écrans LCD et écrans radio

#### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas d'abrasifs, de solvants à base d'alcool ou de solvants chimiques pour les nettoyer.

### Lunette arrière

#### AVERTISSEMENT



N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.

**Note :** Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

## RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE

Réparez dès que possible les dommages de peinture dus aux gravillons ou à des rayures mineures. Les concessionnaires agréés proposent différents produits de ce type.

Otez les particules telles que fientes, résine, insectes, tâches de goudron, sel routier et retombées industrielles avant de procéder à la réparation de la peinture écaillée.

N'omettez jamais de lire et suivre les instructions du fabricant avant d'utiliser les produits.

## NETTOYAGE DES JANTES EN ALLIAGE

**Note :** N'appliquez pas d'agent de nettoyage chimique sur des jantes et des caches de roue chauds.

**Note :** les produits de nettoyage industriels (agressifs) ou agents de nettoyage chimiques combinés à l'agitation de la brosse pour éliminer les poussières et saletés de frein peuvent, avec le temps, user la couche de finition.

**Note :** N'utilisez pas d'agent de nettoyage pour roues à base d'acide fluorhydrique ou caustique en grande quantité, de laine d'acier, de carburant ou de détergent domestique puissant.

**Note :** Si vous envisagez de stationner le véhicule pendant une période prolongée après avoir nettoyé les roues avec un produit de nettoyage conçu à cet effet, conduisez le véhicule pendant quelques minutes avant de l'immobiliser. Cela réduit les risques de corrosion des disques de frein, des patins de frein et des garnitures.

# Nettoyage du véhicule

---

**Note :** *Certaines stations de lavage automatique peuvent endommager la finition de vos jantes et caches de roue.*

Les roues en alliage et les caches de roue sont recouverts d'une fine peinture de finition. Pour les maintenir en bon état, respectez les recommandations suivantes :

- Nettoyez-les une fois par semaine avec le produit pour pneu et roue recommandé.
- Utilisez une éponge pour éliminer l'accumulation de gros dépôts de saleté et de poussières de frein.
- Rincez-les complètement à la vapeur d'eau sous pression une fois le nettoyage terminé.

Nous recommandons l'utilisation du produit de nettoyage pour roue Ford. Veillez à lire et suivre les instructions du fabricant.

L'utilisation d'autres produits de nettoyage non recommandés peut occasionner des dégâts cosmétiques graves et définitifs.

## GÉNÉRALITÉS

Une étiquette indiquant les pressions de gonflage est apposée dans la baie de la porte conducteur.

Contrôlez et corrigez la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et lorsque les pneus sont froids.

**Note :** *Contrôlez régulièrement la pression de vos pneus afin d'optimiser votre consommation de carburant.*

**Note :** *Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation.*

**Note :** *Si vous montez des pneus d'un diamètre autre que celui d'origine, il est possible que le compteur de vitesse n'indique pas correctement la vitesse. Emmenez votre véhicule chez un concessionnaire agréé pour faire reprogrammer le système de gestion moteur.*

**Note :** *Si vous avez l'intention de remplacer les roues par des roues de dimensions différentes de celles d'origine, vérifiez leur conformité auprès d'un concessionnaire agréé.*

## KIT DE MOBILITÉ TEMPORAIRE

### AVERTISSEMENT



Les propriétaires de camping-cars doivent se reporter aux instructions distinctes fournies avec le kit de mobilité temporaire.

Votre véhicule peut ne pas comporter de roue ou de pneu de secours. Dans ce cas, la roue ou le pneu de secours peuvent être fournis dans un kit de mobilité temporaire qui peut être utilisé pour réparer un pneu endommagé uniquement.

Le compresseur se situe sous le siège passager. Le flacon du produit d'étanchéité est rangé dans le marche-pied, côté droit.

**Note :** *Pour les véhicules équipés de la climatisation arrière, le compresseur se situe dans l'espace de chargement.*

## Informations générales

### AVERTISSEMENTS



Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.



N'utilisez pas le kit de mobilité temporaire sur un pneu déjà endommagé, par exemple du fait d'un sous-gonflage.



N'utilisez pas le kit de mobilité temporaire pour des pneus à roulage à plat (run flat).



N'utilisez pas le kit de mobilité temporaire pour réparer le flanc d'un pneu endommagé.

Le kit de mobilité temporaire peut réparer la plupart des crevaisons d'un diamètre maximal de ¼ po (6 mm) afin de rétablir temporairement la mobilité du véhicule.

# Jantes et pneus

En cas d'utilisation du kit de mobilité temporaire, vous devez respecter les règles suivantes :

- Conduisez avec précaution et évitez les mouvements ou manœuvres de conduite brusques, notamment si le véhicule est chargé ou tracte une remorque.
- Ne parcourez pas plus de 125 miles (200 kilomètres) et poursuivez votre trajet uniquement pour vous rapprocher du prochain concessionnaire ou d'un autre véhicule.
- Ne dépassez pas une vitesse maximale de 80 km/h (50 mph).
- Placez le kit de mobilité temporaire hors de portée des enfants.
- Utilisez le kit de mobilité temporaire uniquement lorsque la température ambiante est comprise entre -30 et 70 °C (-22 et 158 °F).

## Utilisation du kit de mobilité temporaire

### AVERTISSEMENTS



Garez le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas vous mettre en danger, puis installez le triangle de pré-signalisation.



L'air comprimé peut avoir un effet explosif ou propulseur.



Surveillez en permanence le kit de mobilité temporaire lorsque vous l'utilisez.



Le compresseur ne doit pas fonctionner pendant plus de 10 minutes.



Vous devez utiliser le kit de mobilité temporaire uniquement sur le véhicule avec lequel il a été livré.

Avant d'utiliser le kit de mobilité temporaire :

- Serrez le frein de stationnement.
- N'essayez pas de retirer un corps étranger enfoncé dans le pneu, par exemple un clou ou une vis.
- Laissez le moteur en marche lors de l'utilisation du kit de mobilité temporaire. Si votre véhicule se trouve dans un endroit fermé ou mal ventilé, coupez le moteur lors de l'utilisation du kit de mobilité temporaire.
- Vous devez remplacer le flacon du produit d'étanchéité par un flacon neuf avant sa date d'expiration (imprimée sur le dessus du flacon).
- Informez tous les autres passagers du véhicule qu'un pneu a été réparé à l'aide du kit de mobilité temporaire. Informez-les également des conditions de conduite particulières à respecter.

## Gonflage du pneu

### AVERTISSEMENTS



Contrôlez le flanc du pneu avant d'utiliser le kit de mobilité temporaire. S'il présente une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage semblable, n'essayez pas de gonfler le pneu.



Ne restez pas immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur.



Observez le flanc du pneu. Si une fissure, une boursofflure ou tout autre dommage semblable apparaît, coupez immédiatement le compresseur et dégonflez le pneu à l'aide du détendeur de pression B.

# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENTS



Le produit d'étanchéité contient du latex naturel. Evitez tout contact avec la peau ou les vêtements. Si cette situation se produit, rincez immédiatement la partie du corps concernée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.



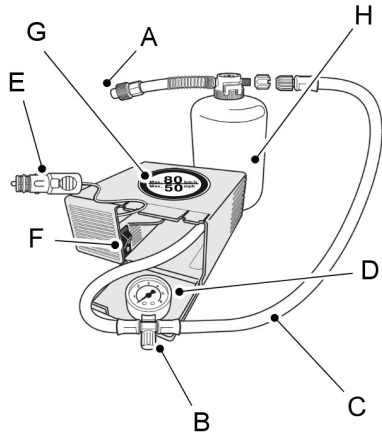
Si la pression de gonflage n'atteint pas 44 psi (3 bar) dans les 10 minutes, le pneu est peut être trop endommagé pour permettre une réparation temporaire. Ne conduisez pas le véhicule avec ce pneu.



L'opercule du flacon de produit d'étanchéité est percé lorsque ce flacon est vissé sur le porte-flacon. Pour éviter toute fuite du produit d'étanchéité, ne dévissez pas le flacon de produit d'étanchéité du porte-flacon avant de procéder à une réparation temporaire.



Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduisez votre vitesse et amenez avec précaution le véhicule dans un endroit où il peut être stationné en sécurité. Contrôlez de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 3 bar (44 psi) ou si le pneu présente des fissures, des boursouflures ou tout dommage semblable, ne conduisez plus avec ce pneu.



E146784

- A Capuchon de protection
- B Détendeur de pression
- C Durite
- D Manomètre
- E Prise avec câble
- F Contacteur de compresseur
- G Etiquette
- H Flacon de produit d'étanchéité

1. Ouvrez le couvercle du kit de mobilité temporaire.
2. Décollez l'étiquette G indiquant la vitesse maximale autorisée de 80 km/h (50 mph) du boîtier et collez-la sur la planche de bord, dans le champ de vision du conducteur. Veillez à ce que l'étiquette ne masque pas quelque chose d'important.
3. Sortez le flexible C et la fiche d'alimentation munie du câble E du kit de mobilité temporaire.
4. Vissez le flexible C sur le flacon de produit d'étanchéité.

## Jantes et pneus

- Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
- Déposez le capuchon de protection A du flexible du flacon de produit d'étanchéité et vissez fermement le flexible sur la valve du pneu endommagé.
- Vérifiez que le commutateur du compresseur F est en position O.
- Branchez la fiche d'alimentation E dans la prise d'alimentation auxiliaire. Voir **Points d'alimentation auxiliaire** (page 97).
- Démarrer le moteur.
- Placez le commutateur du compresseur F en position 1.
- Après deux minutes minimum, déplacez le commutateur du compresseur F en position O et dévissez le flexible C du flacon de produit d'étanchéité. Dévissez le flexible de flacon de produit d'étanchéité de la valve du pneu.
- Vissez le flexible C sur la valve du pneu et placez le commutateur du compresseur F en position 1.
- Gonflez le pneu pendant 10 minutes maximum ou jusqu'à une pression minimale de 3 bar (44 psi) et maximale de 5 bar (73 psi). Placez le commutateur du compresseur F en position O et vérifiez la pression de gonflage actuelle avec le manomètre D. Dévissez le flexible C de la valve du pneu.
- Retirez la fiche d'alimentation E de la prise d'alimentation auxiliaire.
- Veillez à ranger le kit de mobilité temporaire, le couvercle du flacon et le capuchon orange dans un endroit sûr, mais facilement accessible de votre véhicule. Le kit de mobilité temporaire sera de nouveau nécessaire pour contrôler la pression des pneus.
- Démarrerez immédiatement et parcourez environ dix kilomètres (6 miles) pour que le produit d'étanchéité obture la zone endommagée.

**Note :** Lors du pompage du produit d'étanchéité à travers la valve du pneu, la pression peut monter jusqu'à 87 psi (6 bar), mais retombe après environ 30 secondes.

### Contrôle de la pression de gonflage des pneus

#### AVERTISSEMENT



Avant de conduire, assurez-vous que le pneu est gonflé à la pression prescrite. Voir **Spécifications techniques** (page 212). Surveillez la pression de gonflage jusqu'au remplacement du pneu.

- Arrêtez votre véhicule après avoir parcouru environ dix kilomètres (6 miles). Contrôlez et, si nécessaire, corrigez la pression du pneu endommagé.
- Fixez le kit de mobilité temporaire et vérifiez la pression indiquée sur le manomètre D.
- Si la pression du pneu endommagé est de 44 psi (3 bar) ou plus, réglez-la à la pression spécifiée. Voir **Spécifications techniques** (page 212).
- Suivez à nouveau la procédure de gonflage pour gonfler le pneu.

# Jantes et pneus

5. Contrôlez à nouveau la pression de pneu indiquée sur le manomètre D. Si la pression du pneu est trop élevée, dégonflez le pneu à la pression spécifiée en utilisant le détendeur de pression B.
6. Si la pression du pneu est inférieure à 3 bars (44 psi), répétez les étapes 13 à 16 et les étapes 1 à 5 (Contrôle de la pression de gonflage des pneus).
7. Après avoir gonflé le pneu à la pression correcte, placez le commutateur du compresseur F en position 0, retirez la fiche d'alimentation E de la prise d'alimentation auxiliaire, dévissez le flexible du flacon de produit d'étanchéité, vissez le bouchon de valve et remettez le capuchon de protection A en place.
8. Conduisez jusqu'au spécialiste le plus proche pour faire remplacer le pneu endommagé. Informez le spécialiste que le pneu contient un produit d'étanchéité, avant qu'il ne sépare le pneu de la roue. Remplacez le flacon du produit d'étanchéité dès qu'il a été utilisé une fois.

**Note :** Le kit de mobilité temporaire assure uniquement des réparations d'urgence. La réglementation concernant la réparation des pneus après utilisation du kit de mobilité temporaire peut varier d'un pays à l'autre. Vous devez vous renseigner auprès d'un spécialiste des pneus.

Les flacons vides de produit d'étanchéité peuvent être éliminés avec les ordures ménagères normales. Retournez les restes de produit d'étanchéité à un concessionnaire agréé ou mettez-les au rebut conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

## ENTRETIEN DES PNEUS



E70415

Pour garantir l'usure uniforme des pneus avant et arrière du véhicule et prolonger leur durée de vie, il est recommandé de permuter les pneus avant et arrière à des intervalles réguliers, entre 5 000 et 10 000 kilomètres (3 000 et 6 000 miles).

### AVERTISSEMENT



Évitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lorsque vous vous garez.

Si vous devez franchir une bordure de trottoir, effectuez cette manœuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examinez régulièrement les pneus en recherchant des éventuelles traces de coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôlez toutes les deux semaines la pression de gonflage des pneus (y compris de la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER

Si vous utilisez des pneus hiver, assurez-vous que la pression de gonflage des pneus est correcte. Voir **Spécifications techniques** (page 212).

## UTILISATION DE CHÂÎNES À NEIGE

### AVERTISSEMENTS



Ne dépassez pas 50 km/h.



N'utilisez pas des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.



Posez des chaînes à neige uniquement sur les pneus spécifiés. Voir **Spécifications techniques** (page 212).



Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, retirez-les avant de poser les chaînes à neige.

Utilisez uniquement des chaînes à neige de 10 millimètres maximum.

Ne monter les chaînes à neige que sur les roues motrices.

**Note :** *Le système de freinage antiblocage continuera de fonctionner normalement.*

### Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité

Lorsque le contrôle dynamique de stabilité est activé, votre véhicule peut présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles. Pour réduire ces effets, désactivez le système antipatinage. Voir **Utilisation de l'antipatinage** (page 124).

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

### AVERTISSEMENT



Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas le contrôle manuel de la pression des pneus. Vous devez vérifier régulièrement la pression des pneus à l'aide d'un manomètre. Si la pression des pneus n'est pas correctement maintenue, cela augmente les risques de défaillance des pneus, de perte de contrôle, de tonneaux et de blessures corporelles.



Vous devez contrôler la pression des pneus (y compris le pneu de secours, le cas échéant) toutes les deux semaines sur des pneus froids.

Vous devez gonfler les pneus à la bonne pression.

Voir **Jantes et pneus** (page 196). La pression des pneus est également indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus (située sur le bord de la porte conducteur ou sur le montant B).

Votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus, qui fait partie des fonctions d'assistance au conducteur. Un témoin s'allume lorsqu'un ou plusieurs pneus sont nettement sous-gonflés. Si le témoin de faible pression des pneus s'allume, arrêtez votre véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité, vérifiez les pneus et gonflez-les à la pression correcte.

Conduire avec des pneus sous-gonflés peut :

- provoquer leur surchauffe ;
- entraîner une défaillance des pneus ;

## Jantes et pneus

- augmenter la consommation de carburant ;
- réduire la durée de vie des pneus ;
- affecter la tenue de route du véhicule ou sa capacité à s'arrêter.

Le système ne remplace pas le bon entretien des pneus.

Vous devez maintenir une pression correcte des pneus même si le sous-gonflage ne déclenche pas le témoin lumineux.

Le système de surveillance de la pression des pneus dispose d'un témoin de dysfonctionnement qui vous signale lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement et le témoin de faible pression des pneus sont associés. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé. Cette séquence se reproduit chaque fois que vous mettez le contact tant que le dysfonctionnement persiste. Le système a détecté un défaut qui nécessite une révision.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler des pressions de pneu trop faibles. Un dysfonctionnement peut survenir pour des raisons diverses, notamment la pose d'un pneu de rechange ou d'une roue de secours qui empêche le système de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule. Assurez-vous que le système continue de fonctionner correctement avec les pneus ou roues de rechange. Reportez-vous au paragraphe **En cas de montage du pneu de secours temporaire** de cette section.

### Changement de pneus avec un système de surveillance de la pression des pneus



E142549

Confiez toujours l'entretien de vos pneus à un concessionnaire agréé.

**Note :** Chaque ensemble roue et pneu est équipé d'un capteur de pression situé à l'intérieur de la cavité de l'ensemble roue et pneu. Le capteur de pression se trouve sur la queue de soupape. Le pneu recouvre le capteur de pression, qui est donc visible uniquement lors de la dépose du pneu. Veillez à ne pas endommager le capteur en changeant le pneu.

### Compréhension du système de surveillance de la pression des pneus

Le système mesure la pression des quatre pneus et envoie les relevés de pression des pneus au véhicule.

Le système détecte cette pression plus faible comme étant considérablement inférieure à la pression de gonflage correcte et le témoin s'allume. Vous devez gonfler les pneus à la bonne pression.

# Jantes et pneus

---

## **En cas de montage du pneu de secours temporaire**

Si vous devez remplacer un ensemble roue et pneu de route par une roue de secours temporaire, le système continue de détecter un défaut. L'objectif est de vous rappeler que vous devez faire réparer l'ensemble roue et pneu endommagé et poser l'ensemble roue et pneu réparé sur le véhicule. Pour restaurer le fonctionnement correct du système, vous

devez faire réparer l'ensemble roue et pneu et le faire remonter sur votre véhicule. Pour plus de détails, reportez-vous au paragraphe **Changement de pneus avec un système de surveillance de la pression des pneus** dans cette section.

## **Si vous pensez que le système ne fonctionne pas correctement**

La principale fonction du système consiste à vous avertir lorsque la pression des pneus est basse. Il peut également vous avertir si le système ne parvient plus à fonctionner correctement. Reportez-vous au tableau ci-après pour plus d'informations concernant le système :

## Jantes et pneus

Témoin	Pièce	Mesure
Témoin allumé en continu	Pneu(s) sous-gonflé(s)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la pression des pneus est correcte. Voir <b>Jantes et pneus</b> (page 196). La pression des pneus est également indiquée sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus (située sur le bord de la porte conducteur ou sur le montant B).</li> <li>Après avoir gonflé les pneus à la bonne pression, vous devez suivre la procédure de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus. Reportez-vous au paragraphe <b>Procédure de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus</b> dans ce chapitre.</li> </ol>
	Roue de secours utilisée	Réparez l'ensemble roue et pneu endommagé puis posez l'ensemble réparé sur votre véhicule pour rétablir le fonctionnement correct du système.
	Dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus	Si les pneus sont correctement gonflés et si la roue de secours n'est pas utilisée mais que le témoin reste allumé, cela signifie que le système a détecté une anomalie qui nécessite une révision.
Témoin clignotant	Roue de secours utilisée	Réparez l'ensemble roue et pneu endommagé puis posez l'ensemble réparé sur votre véhicule pour rétablir le fonctionnement correct du système.
	Dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus	Si les pneus sont correctement gonflés et si la roue de secours n'est pas utilisée mais que le témoin reste allumé, cela signifie que le système a détecté une anomalie qui nécessite une révision.

# Jantes et pneus

## Procédure de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus

### Présentation

Vous devez suivre la procédure de réinitialisation du système après chaque changement de pneu ou réglage de la pression des pneus.

Pour conserver la capacité de charge du véhicule, la pression des pneus avant doit être différente de celle des pneus arrière.

Le système active le témoin lorsque les pressions des pneus avant et arrière sont différentes.

Les pneus doivent être permutés régulièrement pour assurer des performances constantes et une durée de vie maximale des pneus. Le système doit par conséquent savoir lorsque les pneus ont été permutés pour déterminer quelles paires de pneus sont montées sur les essieux avant et arrière. Grâce à ces informations, le système peut correctement détecter tout manque de pression des pneus et en avertir le conducteur.

### Exécution de la procédure de réinitialisation du système

Mettez le contact. A l'aide des commandes de l'écran d'information, sélectionnez :

Message	Description et action
Réglages	
Ass. conduct.	
Surv. press. pneus	Appuyer sur la touche <b>OK</b> et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche. Autrement, si le véhicule est équipé d'un bouton de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à l'affichage d'une confirmation.

### Effet de la température sur la pression des pneus

Dans des conditions de conduite normales, la pression des pneus peut augmenter au maximum de 0,3 bar par rapport à une situation de démarrage à froid.

Si le véhicule reste à l'arrêt pendant la nuit et que la température baisse de manière considérable par rapport à la température du jour, la pression des pneus peut descendre au maximum de 0,2 bar pour une chute de 17°C ou plus de la température ambiante. Le système détecte cette baisse de pression comme étant considérablement inférieure à la pression de gonflage correcte et le témoin s'allume.

### Lors du gonflage des pneus

Lors du gonflage des pneus, le système peut ne pas répondre immédiatement à l'air ajouté dans les pneus.

# Jantes et pneus

## Si le témoin d'avertissement est allumé :

1. Contrôlez chacun des pneus pour vérifier qu'aucun n'est à plat.
2. Si un ou plusieurs pneus sont à plat, effectuez les réparations selon les besoins.
3. Contrôlez la pression des pneus et gonflez tous les pneus à la pression correcte.
4. Exécutez la procédure de réinitialisation du système de surveillance de la pression des pneus.

## REMPACEMENT D'UNE ROUE

### AVERTISSEMENT



Ne montez jamais simultanément plusieurs roues de secours sur un même véhicule.

### Écrous de roue antivol

Pour obtenir des écrous de roue antivol de rechange ou une clé pour écrou de roue antivol, munissez-vous du certificat de numéro de référence.

### Véhicules avec roue de secours

La roue de secours se trouve sous l'arrière du véhicule.

**Note :** *Les véhicules équipés d'un kit de mobilité temporaire ne possèdent pas de roue de secours. Voir **Kit de mobilité temporaire** (page 196).*

Si la roue de secours est exactement du même type et de la même taille que les roues de votre véhicule, vous pouvez poser la roue de secours et continuer à conduire normalement.

Si la roue de secours n'est pas du même type et de la même taille que les roues de votre véhicule, une étiquette y est apposée pour indiquer la limitation de vitesse maximale.



E145138

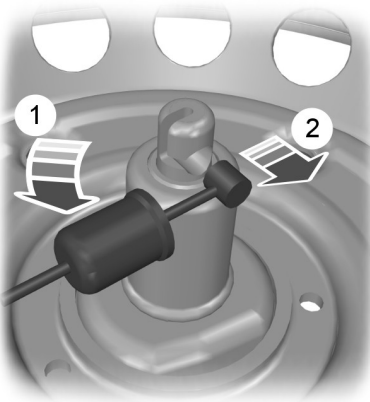
1. Ouvrez les portes arrière. Retirez l'œillet et engagez l'extrémité plate de la clé de roue ou le côté court de la manivelle du cric dans l'orifice de guidage. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue de secours repose sur le sol et jusqu'à ce que le câble soit moins tendu.

# Jantes et pneus



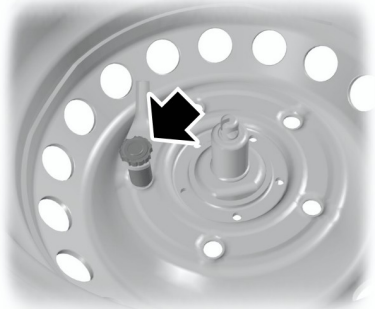
E146811

2. Soulevez le cache de l'extrémité du câble.



E146812

3. Faites tourner le câble de 90 degrés. Faites glisser le câble dans le logement pour libérer le support de roue de secours du treuil.



E146813

4. Déposez l'écrou de fixation pour libérer le support de roue de secours.

## Levage du véhicule avec cric

### AVERTISSEMENTS

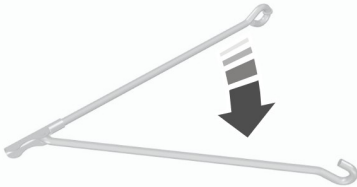
- ⚠ Utilisez uniquement le cric fourni avec le véhicule lorsque vous changez une roue en situation d'urgence.
- ⚠ Le cric ne doit pas être endommagé ni déformé et le filetage doit être graissé et exempt de corps étrangers.
- ⚠ Ne placez rien entre le cric et le sol.
- ⚠ Ne placez rien entre le cric et votre véhicule.
- ⚠ Veillez à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.
- ⚠ Ne travaillez jamais sur votre véhicule lorsque celui-ci est uniquement soutenu par un cric. Si le véhicule glisse et tombe du cric, vous ou une autre personne pourriez être gravement blessés.

# Jantes et pneus

**Note :** Les véhicules équipés d'un kit de mobilité temporaire ne possèdent pas de cric et de clé de roue. Voir **Kit de mobilité temporaire** (page 196).

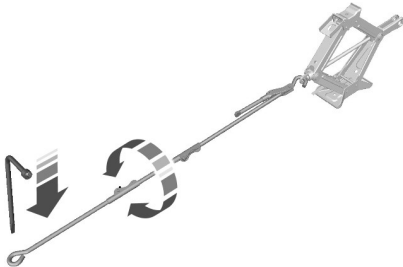
## Véhicules à traction avant et à propulsion arrière (jusqu'à T370)

Le cric et la clé de roue du véhicule sont logés dans un compartiment de rangement au niveau du marchepied avant droit.



E146837

1. Déplier la manivelle du cric.

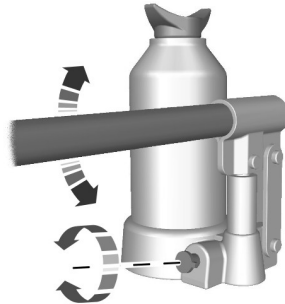


E70958

2. Insérez le crochet de la manivelle du cric dans l'anneau situé sur le cric. Pour soulever le véhicule, insérez la clé de roue dans l'extrémité de la manivelle du cric et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour abaisser votre véhicule, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Véhicules à propulsion arrière (T410 et au-delà)

Le cric du véhicule se situe sous le siège passager. La manivelle du cric et la clé de roue sont logés dans un compartiment de rangement au niveau du marchepied avant droit.



E70959

1. Monter la poignée du cric.
2. Insérez la manivelle du cric dans la soupape de desserrage et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance.
3. Pour soulever le véhicule, insérez la manivelle du cric dans la pompe puis commencez à pomper. Pour baisser le véhicule, insérez la manivelle du cric dans la soupape de desserrage puis tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Points de levage avant

### AVERTISSEMENT

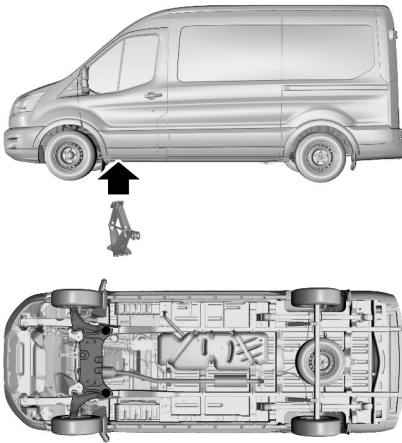


N'utilisez que les points de levage indiqués.

# Jantes et pneus

**Note :** Si le véhicule est équipé d'une climatisation arrière, assurez-vous que le cric n'entre pas en contact avec les canalisations de climatisation.

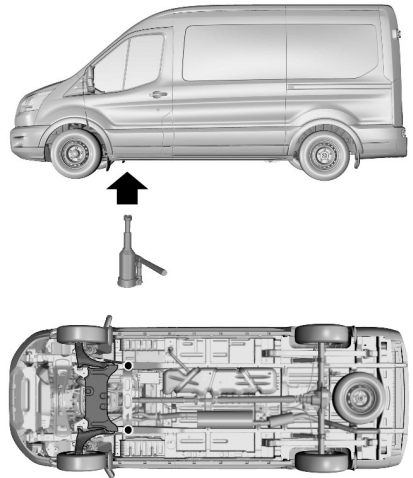
## Véhicules à traction avant et à propulsion arrière (jusqu'à T370).



E170180

Positionnez la tête du cric sous les vis de fixation arrière du berceau avant.

## Véhicules à propulsion arrière (type T410 et au-delà).



E171405

Positionnez la tête du cric sous les éléments saillants à l'arrière du berceau avant.

## Points de levage arrière

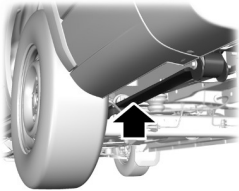
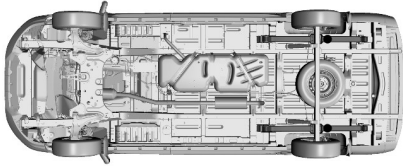
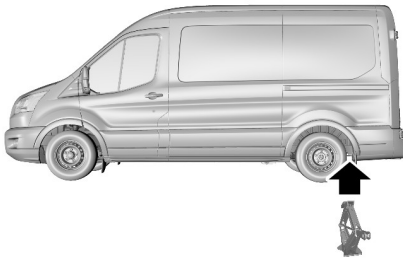
### AVERTISSEMENT



N'utilisez que les points de levage indiqués.

## Véhicules à traction avant et à propulsion arrière (jusqu'à T370).

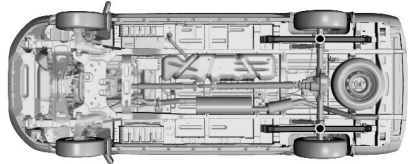
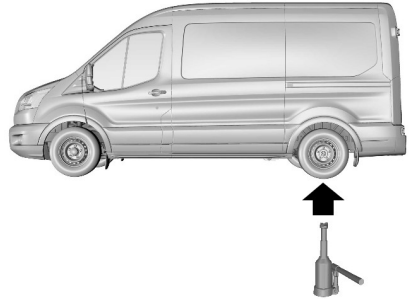
# Jantes et pneus



E170181

Positionnez la tête du cric sous le ressort à lame arrière immédiatement derrière la roue arrière.

**Véhicules à propulsion arrière (type T410 et au-delà).**







E171406

Positionnez la tête du cric sous l'essieu arrière.

## Dépose d'une roue

### AVERTISSEMENTS

-  Garez le véhicule de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas vous mettre en danger, puis installez le triangle de pré-signalisation.
-  Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.
-  Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur de transmission en première ou en marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, placez le levier sélecteur de transmission en position de stationnement **P**.
-  Assurez-vous qu'aucun passager ne se trouve dans le véhicule.

# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENTS



Veillez à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues avant bien droites.



Calez la roue opposée en diagonale au pneu perforé à l'aide d'une cale ou d'un bloc approprié. Une cale de roue peut se trouver dans le montant B ou dans un compartiment de rangement au niveau du marchepied avant, côté droit.



Veillez à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation de marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être posée, faites reposer le pneu dès que possible.

1. Insérez l'extrémité plate de la clé de roue entre la jante et l'enjoliveur et dégagez l'enjoliveur avec précaution.
2. Pour desserrer l'écrou de roue, utilisez la clé pour écrou de roue antivol.
3. Desserrez les écrous de roues restants, mais ne les déposez pas.
4. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que la roue et le pneu soit décollés du sol.
5. Déposez les écrous de roues et la roue.

**Note :** Ne couchez pas les jantes en alliage face au sol.

## Pose d'une roue

### AVERTISSEMENTS



Utilisez exclusivement des roues et des pneus aux dimensions homologuées. L'utilisation d'un pneu et d'une roue d'autres dimensions risquerait d'endommager le véhicule et d'invalider son homologation. Voir **Spécifications techniques** (page 212).

## AVERTISSEMENTS

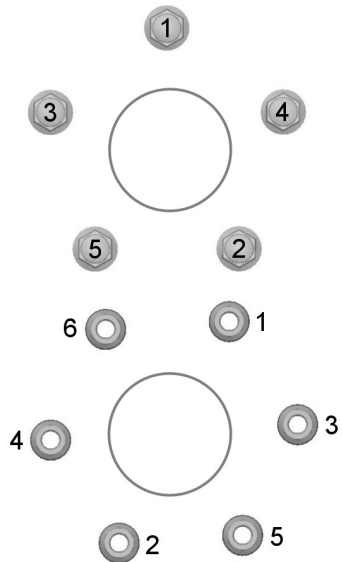


Veillez à ce qu'il n'y ait pas de lubrifiant (graisse ou huile) sur les filets ou sur la surface entre les écrous et les jantes de roue. Cela peut entraîner un desserrage des écrous de roue pendant la conduite.



Veillez à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient exemptes de corps étrangers.

1. Posez la roue.



E70961

2. Posez tous les écrous de roue et serrez-les partiellement dans l'ordre indiqué.
3. Abaissez le véhicule et retirez le cric.
4. Serrez à fond tous les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Spécifications techniques** (page 212).
5. Posez l'enjoliveur.

# Jantes et pneus

**Note :** Veillez à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.

**Note :** Vous pouvez également utiliser les écrous de roue des jantes en alliage sur la roue de secours en acier.

**Note :** Si la roue de secours n'est pas du même type et de la même taille que les roues de votre véhicule, faites-la remplacer dès que possible.

**Note :** Contrôlez le serrage des écrous de roue et vérifiez la pression de gonflage des pneus dès que possible. Voir

**Spécifications techniques** (page 212).

## Rangement de la roue et du cric

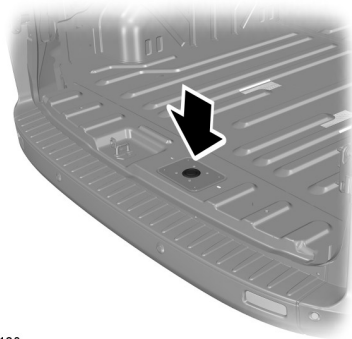
**Note :** Ne relevez pas le support de roue de secours sans avoir fixé une roue. Le treuil pourrait être endommagé si le support de roue de secours est abaissé sans qu'une roue soit fixée.

1. Fixez le support de roue de secours à la roue à l'aide de l'écrou de fixation.
2. Faites glisser le câble dans la fente puis fixez le support de roue de secours au treuil.
3. Faites tourner le câble de 90° puis abaissez le cache de l'extrémité du câble.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Couple de serrage des écrous de roue

Type des roues	Nm
Toutes	200 Nm



E145138

4. Engagez l'extrémité plate de la clé de roue ou le côté court de la manivelle du cric dans l'orifice de guidage. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et jusqu'à ce que vous rencontriez une forte résistance. Assurez-vous que la roue est correctement fixée.
5. Rangez le cric, la manivelle du cric ainsi que la clé de roue du véhicule à l'endroit adéquat puis fixez-les à l'aide des sangles.

# Jantes et pneus

## Pressions de gonflage (pneus froids)

### Fourgon, Fourgon Kombi et Kombi (traction avant)

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
280, véhicules avec roues en acier	215/65 R15C	3,5 bar	3,3 bar
280, véhicules avec roues en alliage	215/65 R16C	3,7 bar	3,6 bar
290, véhicules avec roues en acier	215/65 R15C	3,5 bar	3,3 bar
290, véhicules avec roues en alliage	215/65 R16C	3,7 bar	3,6 bar
310L, véhicules avec roues en acier	215/65 R15C	3,75 bar	3,7 bar
310L, véhicules avec roues en alliage	215/65 R16C	4 bar	4 bar
310L Econetic	215/65 R16C	4 bar	4 bar
310M, véhicules avec roues en acier	215/65 R15C	3,5 bar	3,7 bar
310M, véhicules avec roues en alliage	215/65 R16C	3,8 bar	4 bar
310M Econetic	215/65 R16C	3,8 bar	4 bar
330	235/65 R16C	3,3 bar	4 bar
350L	235/65 R16C	3,3 bar	4,5 bar
350M	235/65 R16C	3,3 bar	4,2 bar
350L, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,2 bar
350M, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,2 bar
410	235/65 R16C	3,4 bar	4,9 bar

# Jantes et pneus

## Fourgon, Fourgon Kombi et Kombi (propulsion arrière et transmission intégrale)

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
310	235/65 R16C	3,3 bar	3,2 bar
350L et 370L, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,5 bar
350L et 370L, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,5 bar
350M, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,2 bar
350M, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,2 bar

## Châssis-cabine (traction avant)

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
310	215/65 R16C	3,8 bar	4 bar
330	235/65 R16C	3,3 bar	4 bar
350L	235/65 R16C	3,3 bar	4,5 bar
350M	235/65 R16C	3,3 bar	4,2 bar

# Jantes et pneus

## Châssis-cabine (propulsion arrière et transmission intégrale)

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
310	235/65 R16C	2,9 bar	3,2 bar
330	235/65 R16C	3 bar	4 bar
350E et 350L, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,5 bar
350E et 350L, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,5 bar
350M cabine simple et double, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,2 bar
350M cabine simple et double, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,2 bar

## Minibus

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
350, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,1 bar
350, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,1 bar
370, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	235/65 R16C	3,3 bar	4,5 bar

## Jantes et pneus

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
370, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	235/65 R16C	3,5 bar	4,5 bar
410	235/65 R16C	3,4 bar	4,9 bar
460	195/75 R16C	4,6 bar	3,9 bar

### Fourgon, Kombi et Châssis-cabine (roues arrière doubles)

Type du véhicule	Dimension des pneus	avant	Arrière
		bar	bar
350, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg	195/75 R16C	4,3 bar	3 bar
350, véhicules avec poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg	195/75 R16C	4,6 bar	3 bar
410	195/75 R16C	4,6 bar	3,2 bar
430	195/75 R16C	4,6 bar	3,8 bar
470	195/75 R16C	4,6 bar	4,3 bar

### Roue pour chaîne à neige

Type du véhicule	Dimension des pneus	bar
Tous les véhicules avec traction avant ont un poids maximal sur essieu avant de 1 750 kg.	185/75 R16C	4,3 bar
Tous les véhicules avec traction avant ont un poids maximal sur essieu avant de 1 850 kg.	195/75 R16C	4,6 bar
Tous les véhicules avec propulsion arrière. *	235/65 R16C	3,5 bar

\*Ne posez des chaînes à neige que sur les pneus extérieurs des véhicules à roues arrière doubles.

# Quantités et spécifications

## DIMENSIONS DU VÉHICULE

### Fourgon/Kombi/Bus

#### Empattement moyen

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 531 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2 474 mm	
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	Minimum	Maximum
	2 490 mm	2 789 mm
Empattement	3 300 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

#### Empattement long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 981 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2 474 mm	
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	Minimum	Maximum
	2 481 mm	2 792 mm
Empattement	3 750 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

# Quantités et spécifications

## Empattement long, châssis prolongé

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	6 704 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2 474 mm	
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	Minimum	Maximum
	2 750 mm	2 782 mm
Empattement	3 750 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

## Châssis-cabine

### Empattement court

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 205 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2 474 mm	
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	Minimum	Maximum
	2 192 mm	2 219 mm
Empattement	3 137 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

# Quantités et spécifications

## Empattement moyen

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 572 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 168 mm	2 214 mm
Empattement	3 504 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

## Empattement long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	6 602 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 183 mm	2 207 mm
Empattement	3 954 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

# Quantités et spécifications

## Châssis simple cabine, châssis prolongé, empattement long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	6 579 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 183 mm	2 207 mm
Empattement	3 954 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

## Châssis-cabine double, châssis prolongé, empattement long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	6 404 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 198 mm	2 200 mm
Empattement	3 954 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

# Quantités et spécifications

## Châssis simple cabine, châssis prolongé, empattement extra-long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	7 577 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 195 mm	2 197 mm
Empattement	4 522 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

## Châssis-cabine double, châssis prolongé, empattement extra-long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	7 394 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	Minimum	Maximum
	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 187 mm	2 191 mm
Empattement	4 522 mm	
Voie avant, roues simples et doubles	1 732 mm	1 740 mm
Voie arrière, roues simples et doubles	1 743 mm	1 670 mm

# Quantités et spécifications

## Châssis de camping-car

### Empattement moyen

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 321 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 212 mm	
Empattement	3 300 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

### Empattement long

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 975 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 205 mm	
Empattement	3 750 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

# Quantités et spécifications

## Empattement long, châssis prolongé

Pièce	Variante	
	mm	
Longueur hors tout :	5 975 mm	
Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs standard ou larges inclus)	2 474 mm	2 746 mm
Hauteur hors tout (mesurée au poids à vide)	2 199 mm	
Empattement	3 954 mm	
Voie avant	1 732 mm	
Voie arrière	1 743 mm	

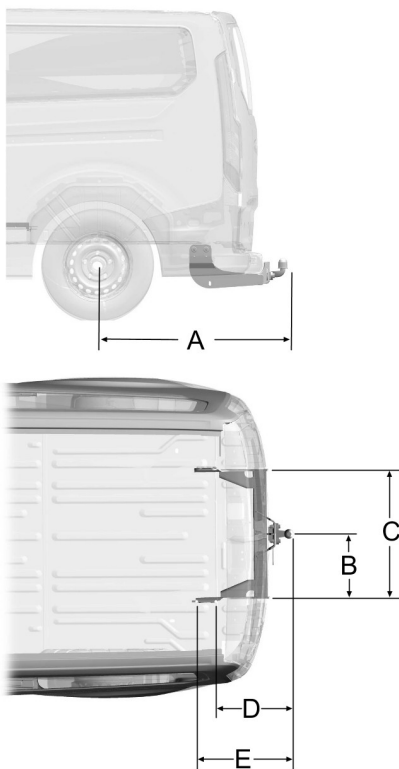
## DIMENSIONS DE LA BARRE DE REMORQUAGE

### Poids maximum autorisé à l'avant (tous véhicules)

kg
112 kg

# Quantités et spécifications

## Fourgon/Kombi/Bus



E148831

# Quantités et spécifications

Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	1 367 mm
B	Centre de la boule de remorquage - longeron	371,5 mm
P	Côté intérieur du longeron	743 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	629 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	704 mm

## Châssis simple cabine

### Empattement court, moyen et long

Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	1 178 mm
B	Centre de la boule de remorquage - longeron	418 mm
P	Côté intérieur du longeron	836 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	237 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	343,5 mm

# Quantités et spécifications

## Empattement long et extra-long, châssis prolongé

Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	2 165 mm
B	Centre de la boule de remorquage - longeron	418 mm
P	Côté intérieur du longeron	836 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	237 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	343,5 mm

## Châssis-cabine double

### Empattement court, moyen et long

Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	1 178 mm
B	Centre de la boule de remorquage - longeron	418 mm
P	Côté intérieur du longeron	836 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	237 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	343,5 mm

# Quantités et spécifications

## Empattement long, châssis prolongé

Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	1 560 mm
B	Centre de la boule de remorquage – longeron	418 mm
P	Côté intérieur du longeron	836 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	237 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	343,5 mm

## Empattement extra-long, châssis prolongé

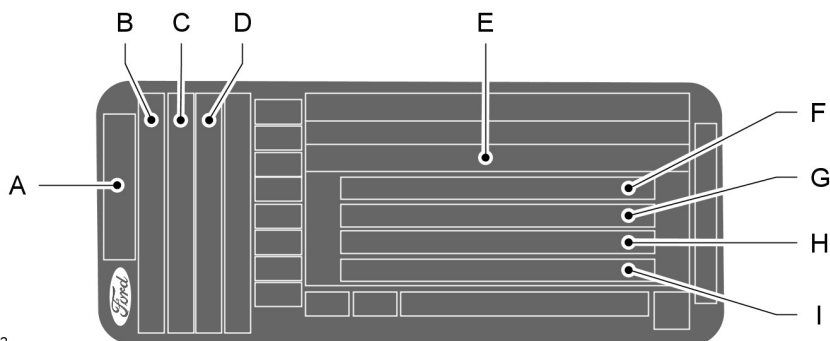
Mesures	Description des dimensions	mm
A	Centre de la roue – extrémité de la boule de remorquage	1 982 mm
B	Centre de la boule de remorquage – longeron	418 mm
P	Côté intérieur du longeron	836 mm
D	Centre de la boule de remorquage – centre du 1er point de fixation	237 mm
E	Centre de la boule de remorquage – centre du 2e point de fixation	343,5 mm

## PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

**Note :** La forme de la plaque d'identification de votre véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.

**Note :** les informations indiquées sur la plaque d'identification de votre véhicule dépendent des exigences du marché.

# Quantités et spécifications



E135662

- A Modèle
- B Variante
- C Désignation de moteur
- D Puissance et niveau d'émission du moteur
- E Numéro de série du véhicule
- F Poids nominal brut
- G Poids total roulant
- H Poids maximal sur essieu avant
- I Poids maximal sur essieu arrière

Vous trouverez le numéro d'identification de votre véhicule et les poids maximum sur une plaque située en bas côté serrure de l'ouverture de porte passager.

# Quantités et spécifications

## NUMÉRO DE CHÂSSIS DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule est situé sur le côté gauche de la planche de bord. Vous le trouverez également estampé sur la protection du passage de roue avant, côté droit.



E71369

## DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Variante	Urbain	Extra-urbain	Mixte	Emissions de CO2
	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	g/km
Tous types de véhicules	24,4 - 38,7 (11,6 - 7,3)	32,5 - 47,9 (8,7 - 5,9)	29,1 - 44,1 (9,7 - 6,4)	169 - 255

# Systeme audio

## GÉNÉRALITÉS

### Fréquences radio et facteurs de réception

Facteurs de réception radio	
Distance et puissance	Plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal et la réception faiblissent.
Terrain	Les collines, les montagnes, les bâtiments hauts, les ponts, les tunnels, les autoroutes à plusieurs niveaux, les parking couverts, le feuillage épais des arbres et les orages peuvent nuire à la réception.
Station surchargée	Lorsque vous passez à proximité d'une tour de transmission radioélectrique, un signal plus fort peut l'emporter sur un signal plus faible et provoquer des interférences au niveau du système audio.

### Information concernant les CD et le lecteur de CD

**Note :** Les lecteurs de CD lisent uniquement des disques compacts audio de 4,75 pouces (12 centimètres) pressés commercialement. En raison d'une incompatibilité d'ordre technique, certains disques enregistrables et réinscriptibles peuvent ne pas être lus correctement lors de leur utilisation avec des lecteurs de CD Ford.

**Note :** N'introduisez pas de CD comportant des étiquettes en papier faites maison (autocollantes) dans le lecteur de CD ; l'étiquette pourrait se décoller et bloquer le CD. Il est recommandé d'identifier les CD faits maison avec un marqueur feutre permanent plutôt qu'avec des étiquettes autocollantes. Les stylos-billes peuvent endommager les CD. Veuillez contacter un concessionnaire agréé pour en savoir plus.

**Note :** N'utilisez pas de CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures.

Manipulez toujours les disques par leurs bords uniquement. Nettoyez le disque uniquement avec un produit nettoyant pour CD agréé. Nettoyez le CD du centre vers le bord. Ne nettoyez pas d'un mouvement circulaire.

N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur sur des périodes prolongées.

# Systeme audio

## Pistes MP3 et WMA et structure des dossiers

Les systemes audio a meme de reconnaître et de lire des pistes individuelles MP3 et WMA et des structures de dossiers fonctionnent de la maniere suivante :

- Il existe deux modes de lecture des fichiers MP3 et WMA : le mode piste MP3 et WMA (par défaut) et le mode dossier MP3 et WMA.
- Le mode piste MP3 et WMA ne tient pas compte de la structure des dossiers enregistrés sur le disque MP3 ou WMA. Le lecteur numérote chaque piste MP3 ou WMA du disque (indiquée par l'extension de fichier MP3 ou WMA) de T001 jusqu'à T255 maximum. Le nombre maximum de fichiers MP3 et WMA lisibles peut décroître en fonction de la structure du CD et du modèle d'autoradio.
- Le mode dossier MP3 et WMA représente une structure de dossiers qui comprend un seul niveau de dossiers. Le lecteur de CD numérote toutes les pistes MP3 et WMA du disque (indiquées par l'extension de fichier MP3 ou WMA), ainsi que tous les dossiers qui contiennent des fichiers MP3 et WMA, de F001 (dossier) T001 (piste) jusqu'à F253 T255.
- Créer des disques avec un seul niveau de dossiers facilite la navigation dans les fichiers.

Si vous gravez vos propres disques MP3 ou WMA, il est important de comprendre comment le système lit les structures ainsi créées. Plusieurs types de fichiers peuvent être présents sur le disque (ayant une extension autre que MP3 et WMA), mais

seuls ceux avec l'extension MP3 et WMA sont lus ; le système ignore les autres fichiers. Ceci vous permet d'utiliser le même disque MP3 et WMA pour une multitude de tâches sur votre ordinateur de travail, sur votre ordinateur personnel et avec le système intégré au véhicule.

En mode piste, le système affiche et lit la structure comme si elle n'avait qu'un seul niveau (tous les fichiers MP3 et WMA sont lus, quel que soit leur dossier d'origine). En mode dossier, le système ne lit que les fichiers MP3 et WMA contenus dans le dossier en cours.

## AUTORADIO

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

## Systeme audio



E172221

- A **Affichage :** indique le statut du mode actuellement sélectionné.
- B **Port USB :** utilisez-le pour lire des contenus audio depuis un appareil externe compatible ou une clé USB.
- C **SET :** appuyez sur cette touche pour régler les paramètres du son - graves, aigus, balance et répartition du son.
- D **Recherche vers le haut :** appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement au-dessus dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. En mode **AUX**, appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante (streaming audio Bluetooth ou lecture USB uniquement). En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour rejeter ou mettre fin à un appel.

# Systeme audio

---

- D **Recherche vers le bas :** appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement en dessous dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. En mode **AUX**, appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente (streaming audio Bluetooth ou lecture USB uniquement). En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour lancer ou accepter un appel.
- E **Clavier numérique :** appuyez sur une touche pour rappeler une station de radio précédemment mémorisée. En mode **PHONE**, vous pouvez utiliser le clavier numérique pour composer un numéro de téléphone.
- F **Horloge :** appuyez sur cette touche pour sélectionner les paramètres de l'horloge.
- G **Informations :** appuyez sur cette touche pour accéder à des informations supplémentaires si elles ne s'affichent pas à l'écran.
- H **TA :** appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les informations routières et annuler les informations lorsqu'un bulletin est en cours.
- I **Marche, arrêt et volume :** appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le système audio ou l'arrêter. Tournez le bouton pour régler le volume.
- J **MENU :** appuyez sur cette touche pour accéder aux différentes fonctions du système audio, qui varient selon le mode sélectionné.
- K **PHONE :** appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction téléphone Bluetooth du système. Appuyez sur **PHONE**, puis sur **MENU**. Lorsque le jumelage a été effectué, ce bouton permet ensuite d'afficher le nom du téléphone, la force du signal et le niveau de la batterie.
- L **AUX :** appuyez sur cette touche pour accéder au streaming audio en Bluetooth, à l'appareil USB ou au lecteur de l'entrée Aux.
- M **RADIO :** appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes bandes de fréquences radio. Appuyez sur cette touche pour annuler la navigation dans le menu ou la liste.
- N **Flèches vers le haut et le bas :** appuyez sur une touche pour faire défiler les choix à l'écran. En mode radio, appuyez sur ces touches pour régler la fréquence manuellement.
- O **OK, Lecture et Pause :** appuyez pour confirmer les choix à l'écran. Appuyez sur cette touche pour lancer ou mettre en pause la lecture du contenu audio d'appareils externes compatibles.

## Bouton Set

Cette touche vous permet de régler les paramètres du son, par exemple les graves, les aigus, la balance et la répartition.

1. Appuyez sur le bouton **SET** jusqu'à ce que le réglage voulu s'affiche.
2. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner le niveau souhaité.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les nouveaux paramètres.

# Systeme audio

## Touche radio

Appuyez sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des plages de fréquences disponibles.

Vous pouvez utiliser ce bouton pour retourner à la réception radio après avoir écouté une autre source.

## Commande de réglage des stations

### Recherche automatique

Sélectionnez une plage de fréquences et appuyez brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée.

### Recherche manuelle

Utilisez les flèches haut et bas pour explorer la bande de fréquences de façon ascendante ou descendante par petits incréments ou maintenez-la enfoncée pour progresser plus rapidement, jusqu'à ce que vous trouviez la station qui vous convient.

## Touches de présélection de station

Cette fonction vous permet d'enregistrer vos stations préférées. Vous pouvez les rappeler en sélectionnant la bande de fréquences voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une plage de fréquences.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage et maintenez-la enfoncée. Un message et une barre d'état s'affichent. Lorsque la barre d'avancement est complète, cela signifie que la station a été enregistrée. L'autoradio se met également momentanément en sourdine afin de confirmer.

Vous pouvez répéter cette opération sur chaque plage de fréquences et pour chaque touche de présélection.

**Note:** *Lorsque vous vous déplacez jusqu'à l'autre bout du pays, les stations qui diffusent sur d'autres fréquences et qui sont mémorisées sur les touches de présélection peuvent être actualisées à l'aide de la fréquence et du nom de station corrects pour la région.*

## Commande d'informations routières

De nombreuses stations sur la plage de fréquences FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

## Activation et désactivation des bulletins d'informations routières

Pour pouvoir recevoir des bulletins d'information routière, vous devez appuyer sur la touche **TA** ou **TRAFFIC**. **TA** s'affiche pour indiquer que la fonction est activée.

Si vous êtes déjà sur une station qui diffuse des informations routières, **TP** est également affiché. Sinon, le système audio cherche un programme d'informations routières.

Lors de la diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio ou la lecture d'un appareil.

Si vous sélectionnez ou si vous utilisez une touche de présélection pour rappeler une station qui ne diffuse pas d'informations routières, l'autoradio reste sur cette station sauf si la fonction **TA** ou **TRAFFIC** est à nouveau désactivée puis réactivée.

# Systeme audio

**Note :** Si la fonction de bulletin d'informations routières est activée et si vous choisissez une présélection ou si vous réglez manuellement l'autoradio sur une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières, vous ne recevrez aucune information routière.

**Note :** Si vous écoutez une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières et si vous activez et désactivez la fonction de bulletin d'informations routières, une recherche TP se produit.

## Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

Pour régler le volume prédéfini, utilisez le bouton de volume pour procéder au réglage nécessaire lors de la diffusion de bulletins d'informations routières. L'affichage indique le niveau sonore sélectionné.

## Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour mettre un terme à un bulletin avant la fin, appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** pendant son écoute.

**Note :** Si vous appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** à tout autre moment, cela désactive tous les bulletins d'informations routières.

## Diffusion de bulletins d'informations

L'autoradio peut interrompre la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations émis par des stations sur la plage de fréquences FM, par des stations RDS (Radio Data System) ou EON (Enhanced Other Network).

L'affichage indique un bulletin entrant pendant la diffusion de bulletins d'information. Lorsque l'autoradio interrompt la réception pour diffuser un bulletin d'informations, le niveau de volume présélectionné est le même que les bulletins d'informations routières.

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à l'option des informations et activez ou désactivez la fonction à l'aide des flèches haut et bas.
3. Appuyez sur **OK** pour revenir au menu.

## Fréquences alternatives

La majorité des programmes diffusés sur la plage de fréquences FM ont un code d'identification de programme qui peut être décodé par les autoradios.

Lorsque votre véhicule passe d'une zone de diffusion à une autre, si la fonction de réglage des fréquences alternatives est activée, elle recherche le signal le plus fort de la station.

Dans certaines conditions, cependant, le réglage des fréquences alternative peut momentanément perturber la réception normale.

# Systeme audio

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, si nécessaire, il explore de nouveau la plage de fréquences sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception radio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, AF s'affiche à l'écran.

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à l'option AF et activez la fonction en mode automatique ou désactivez-la à l'aide des flèches haut et bas.
3. Appuyez sur **OK** pour revenir au menu.

## Mode régional

Le mode régional détermine le comportement de la commutation de fréquence alternative entre des réseaux d'un diffuseur parent liés régionalement. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional activé : ce mode empêche les commutations de fréquence alternative aléatoires lorsque des réseaux régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional désactivé : ce mode procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation, mais peut provoquer des commutations de fréquence alternative aléatoires si ce n'est pas le cas.

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à l'option du mode régional et activez ou désactivez la fonction à l'aide des flèches haut et bas.
3. Appuyez sur **OK** pour revenir au menu.

## Téléphone

Cette section présente les fonctions et caractéristiques du système mains libres de téléphone cellulaire Bluetooth.

La partie téléphone cellulaire Bluetooth du système assure l'interaction entre le système audio et votre téléphone cellulaire. Elle vous permet d'utiliser le système audio pour passer et recevoir des appels sans avoir à tenir votre téléphone cellulaire.

**Note :** *L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.*

**Note :** *Etant donné qu'aucun accord commun n'existe, les fabricants de téléphones cellulaires peuvent instaurer une variété de profils dans leurs appareils Bluetooth. Il est donc possible qu'une incompatibilité existe entre le téléphone et le système mains libres, ce qui peut, dans certains cas, affecter considérablement le fonctionnement du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les téléphones recommandés. Pour vérifier la compatibilité de votre téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone ou consultez le site Web Ford de votre région.*

# Systeme audio

## Installation Bluetooth

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone avec votre véhicule, vous devez le jumeler au système audio.

Vous devez suivre la procédure suivante avant de pouvoir connecter votre téléphone en Bluetooth.

**Note :** Il est possible de jumeler jusqu'à cinq appareils Bluetooth au système.

**Note :** Si un appel est en cours au moment où le téléphone utilisé est sélectionné pour être le nouveau téléphone actif, l'appel est transmis au système audio du véhicule.

**Note :** Même lorsqu'il est connecté au système, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

**Note :** Si l'autoradio est éteint pendant un appel, ce dernier prend fin. Le fait de couper le contact du véhicule n'affecte pas l'appel téléphonique en cours.

Message	Description et action
ADD DEVICE	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez sur la touche <b>PHONE</b>, puis restez appuyé sur la touche <b>MENU</b> jusqu'à atteindre le terme affiché à l'écran. Appuyez sur la touche <b>OK</b>.</li><li>2. Appuyez à nouveau sur la touche <b>OK</b> et notez le numéro à six chiffres affiché.</li><li>3. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone cellulaire. Pour obtenir des informations sur les réglages du téléphone, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone cellulaire.</li><li>4. Dans la liste des appareils Bluetooth détectés par votre téléphone, sélectionnez <b>FORD AUDIO</b>.</li><li>5. Saisissez le numéro à six chiffres dans votre téléphone cellulaire lorsque vous êtes invité à jumeler le système audio et le téléphone.</li></ol>
SET PRIMARY	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Une fois le jumelage réussi, le terme affiché à l'écran apparaît sur l'écran de l'autoradio.</li><li>2. Appuyez deux fois sur la touche <b>OK</b> pour confirmer que votre téléphone cellulaire est le principal appareil pour les prochaines connexions.</li></ol>
LOAD PHONEBK	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le terme affiché à l'écran apparaît alors sur l'autoradio. Appuyez deux fois sur la touche <b>OK</b> pour confirmer que le contenu de votre répertoire doit être téléchargé dans le système.</li><li>2. Le nom de l'appareil Bluetooth s'affiche sur l'autoradio.</li></ol>

# Systeme audio

## Téléchargement du répertoire

Si votre répertoire n'a pas été téléchargé lors du jumelage Bluetooth initial, suivez ces étapes :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**, puis restez appuyé sur la touche **MENU** jusqu'à atteindre l'option de téléchargement du répertoire.
2. Appuyez sur la touche **OK**.

## Suppression d'un appareil ou téléphone cellulaire jumelé

Procédez comme suit pour supprimer un appareil jumelé :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**, puis restez appuyé sur la touche **MENU** jusqu'à atteindre l'option de suppression d'un appareil.
2. Appuyez sur la touche **OK**. Le nom du premier appareil jumelé est affiché. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner le nom de l'appareil souhaité. Sélectionnez « Supprimer tout » pour supprimer tous les appareils jumelés.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** pour supprimer l'appareil de l'autoradio.

## Mode privé

Vous pouvez transférer un appel du mode mains libres au mode privé pendant l'appel.

Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à voir apparaître l'option du mode privé, puis appuyez sur la touche **OK** pour effectuer le transfert. Pour revenir au mode mains libres, appuyez sur le bouton d'appel.

## Options du menu téléphone

Appuyez sur la touche **PHONE** pour sélectionner le mode téléphone. Appuyez à nouveau sur la touche **PHONE** pour afficher des informations telles que le nom du téléphone, la force du signal ou le niveau de la batterie.

Lorsque vous êtes en mode téléphone, appuyez sur la touche **MENU** pour naviguer dans les différentes options du téléphone.

Options tél
REDIAL
PHONEBOOK
CALL HISTORY
ADD DEVICE
SEL DEVICE
SET PRIMARY
DEL DEVICE
BLUETOOTH
BLUETOOTH OFF
LOAD PHONEBK

Appuyez sur la touche **OK** pour sélectionner l'option requise et utilisez les flèches haut et bas pour modifier le réglage.

## Passer et recevoir des appels

Il est possible de passer des appels en :

- saisissant un numéro à l'aide du clavier numérique.
- sélectionnant un contact figurant dans le répertoire téléchargé.
- sélectionnant un numéro ou un contact figurant dans l'historique des appels.

# Systeme audio

- utilisant la numérotation rapide en appuyant sur une des touches pré-réglées de l'autoradio.
- utilisant la fonction de renumérotation.
- utilisant le téléphone cellulaire.

Il est possible de répondre aux appels entrants en :

- appuyant sur le bouton de prise d'appel de l'autoradio.
- utilisant le téléphone cellulaire.

Il est possible de rejeter un appel en utilisant le bouton de fin d'appel de l'autoradio ou en utilisant directement le téléphone cellulaire.

## USB

L'autoradio prend en charge divers appareils externes. Une fois l'appareil externe connecté, il est possible de le commander par l'intermédiaire de l'autoradio.

**Note :** Utilisez uniquement des appareils de stockage de masse USB.

**Note :** Faites toujours basculer l'autoradio sur une autre source (par exemple la radio) avant de débrancher l'appareil USB.

**Note :** N'utilisez pas de concentrateurs ou séparateurs USB.

**Note :** Le système est conçu uniquement pour identifier et lire des fichiers audio adaptés provenant d'un appareil USB à mémoire de grande capacité ou d'un iPod. Le fonctionnement de tous les appareils USB avec ce système ne peut pas être garanti.

**Note :** Il est possible de brancher des appareils compatibles à l'aide d'un câble USB ou de les brancher directement à la prise USB, par exemple des cartes mémoire ou clés USB.

**Note :** Il se peut que certains appareils USB avec une consommation électrique plus élevée ne soient pas compatibles, par exemple certains lecteurs de disque dur de plus grande capacité.

**Note :** La durée d'accès pour la lecture des fichiers sur l'appareil externe diffère en fonction de la structure du fichier, sa taille et le contenu de l'appareil.

## Utilisation de l'appareil USB

Connectez l'appareil à l'autoradio.

Sélectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **AUX** jusqu'à ce que l'écran USB apparaisse à l'écran. Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Appuyez sur les touches de recherche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou vers l'arrière. Maintenez les touches de recherche enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans les plages.

Message	Pièce
AUTOPL	La lecture USB débute automatiquement lorsqu'un appareil compatible est connecté. Pour désactiver cette fonctionnalité, sélectionnez cette option et désactivez-la à l'aide de la fonction de menu.

## iPod

Connectez l'iPod à l'autoradio.

# Systeme audio

---

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **AUX**, jusqu'à ce que l'option iPod apparaisse à l'écran. Une fois l'iPod branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'iPod est retrouvée.

Appuyez sur les touches de recherche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches de recherche enfoncées pour activer le retour ou l'avance rapide dans le contenu des plages.

Il est possible de contrôler plusieurs fonctions à partir de l'autoradio, notamment :

- Sélection de la piste précédente et suivante.
- Recherche de piste.
- Lecture aléatoire.
- Répétition.

## Streaming audio en Bluetooth

Les appareils Bluetooth compatibles peuvent être connectés à l'autoradio pour lecture à l'aide du système audio du véhicule.

Sélectionnez l'appareil en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **AUX** jusqu'à ce que l'option audio Bluetooth apparaisse à l'écran.

Vous pouvez utiliser les touches de l'autoradio pour contrôler la lecture de l'appareil : lecture, pause, piste précédente, piste suivante.

**Note :** *Assurez-vous que l'appareil est jumelé avant d'utiliser cette fonction.*

## Déclaration de conformité

Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil Bluetooth enabled car radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

# Systeme audio

---

## EC Declaration of Conformity

Hereby,

Name of manufacturer: Palmela Electronics – Visteon Corporation  
Address: Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra  
City: Palmela  
Country: Portugal

declares that this equipment:

Product description: VE-BT001 - ULC Medialess Radio – Bluetooth enabled car radio  
Type designation(s): VE-BT001  
Trademark: Visteon

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 55013:2001 + A1:2003 +A2:2006  
EN 301 489 -1, EN 301 489 -17  
EN 300 328 v1.7.1  
EN 60950-1 :2006 + All :2009 +A1:2010+A12:2011 IEG 60950-1 :2005 (2nd Edition):AM 1 :2009

E167208

# Systeme audio

---

## **AUTORADIO - VÉHICULES AVEC: AM/FM/CD**

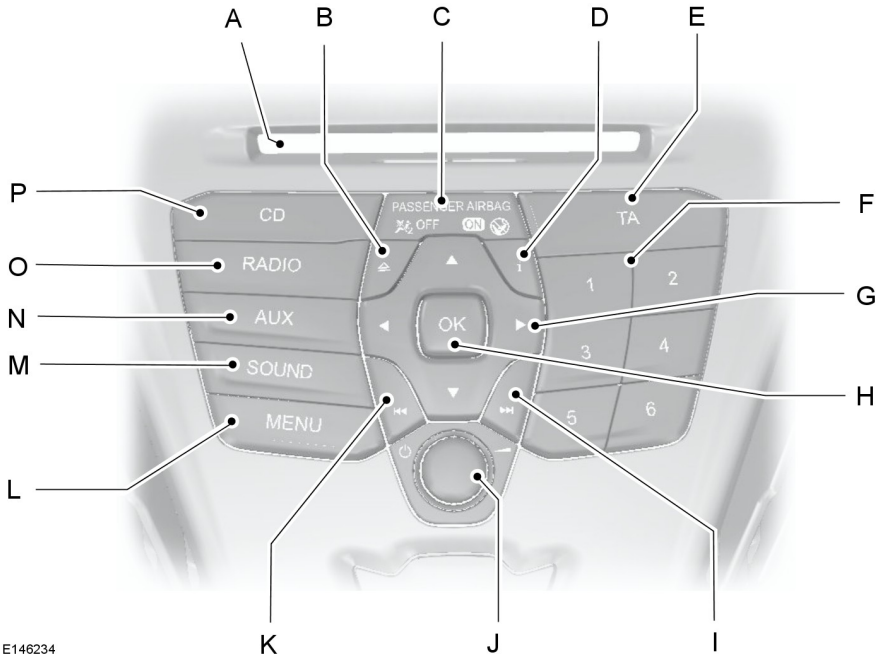
### **AVERTISSEMENT**



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

---

# Systeme audio



E146234

- A **Fente de CD** : emplacement où vous introduisez un CD.
- B **Ejection** : appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.
- C **Informations sur l'airbag passager** : vous informe lorsque l'airbag passager est activé ou désactivé.
- D **INFO** : appuyez sur cette touche pour accéder aux informations des modes radio, CD, USB et iPod.
- E **TA** : appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les informations routières et annuler les informations lorsqu'un bulletin est en cours.
- F **Clavier numérique** : appuyez sur une touche pour rappeler une station de radio précédemment mémorisée.
- G **Flèches de déplacement** : appuyez sur une touche pour faire défiler les choix à l'écran.
- H **OK** : appuyez sur cette touche pour valider vos sélections à l'écran.

# Systeme audio

- I **Recherche vers le haut** : appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement au-dessus dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante.
- J **Marche, arrêt et volume** : appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le système audio ou l'arrêter. Tournez le bouton pour régler le volume.
- K **Recherche vers le bas** : appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement en dessous dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente.
- L **MENU** : appuyez sur cette touche pour accéder aux différentes fonctions du système audio.
- M **SOUND** : appuyez sur cette touche pour régler les paramètres du son pour les tons bas, médiums et aigus, la balance et la répartition du son.
- N **AUX** : appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions AUX et SYNC. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- O **RADIO** : appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fréquences radio ; cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- P **CD** : appuyez sur cette touche pour changer de source et passer en mode CD. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.

## Touche de réglage du son

Cette touche permet de régler les paramètres du son (par exemple les basses, les médiums et les aigus).

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Utilisez les touches flèche gauche et flèche droite pour procéder aux réglages nécessaires. L'affichage indique le niveau sélectionné.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les nouveaux paramètres.

## Touche radio

Appuyez sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des plages de fréquences disponibles.

Vous pouvez utiliser ce bouton pour retourner à la réception radio après avoir écouté une autre source.

Sinon, appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les plages de fréquences disponibles. Faites défiler la sélection jusqu'à la plage de fréquences voulue et appuyez sur **OK**.

## Commande de réglage des stations

### Recherche automatique

Sélectionnez une plage de fréquences et appuyez brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée.

### Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche **MENU**.

# Systeme audio

2. Sélectionnez le mode radio, puis réglez manuellement.
  3. Utilisez les touches flèche droite et gauche pour explorer la plage de fréquences de façon ascendante ou descendante par petits incréments (ou maintenez-la enfoncée pour progresser plus rapidement) jusqu'à ce que vous trouviez la station qui vous convient.
  4. Appuyez sur **OK** pour continuer d'écouter une station.
3. Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage et maintenez-la enfoncée. Un message et une barre d'état s'affichent. Lorsque la barre d'avancement est complète, cela signifie que la station a été enregistrée. L'autoradio se met également momentanément en sourdine afin de confirmer.

Vous pouvez répéter cette opération sur chaque plage de fréquences et pour chaque touche de présélection.

## Réglage par balayage

Le balayage vous permet d'écouter quelques secondes chaque station détectée.

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Sélectionnez le mode radio, puis balayez.
3. Utilisez les touches de recherche pour explorer la plage de fréquences sélectionnée de façon ascendante ou descendante.
4. Appuyez sur **OK** pour continuer d'écouter une station.

**Note :** Lorsque vous vous déplacez jusqu'à l'autre bout du pays, les stations qui diffusent sur d'autres fréquences et qui sont mémorisées sur les touches de présélection peuvent être actualisées à l'aide de la fréquence et du nom de station corrects pour la région.

## Commande de mémorisation de stations automatique

**Note :** Cette fonction permet de mémoriser les six signaux les plus forts disponibles, qu'ils proviennent de la plage de fréquences AM ou FM, et de remplacer les stations précédemment mémorisées. Vous pouvez également mémoriser manuellement des stations de la même manière que les autres plages de fréquences.

## Touches de présélection de station

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la plage de fréquences voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une plage de fréquences.
  2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
- Appuyez sur la touche **MENU**, sélectionnez le mode radio puis appuyez sur mémorisation automatique.
  - Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

# Systeme audio

## Commande d'informations routieres

De nombreuses stations sur la plage de frequences FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routieres.

### Activation et desactivation des bulletins d'informations routieres

Pour pouvoir recevoir des bulletins d'information routiere, vous devez appuyer sur la touche **TA** ou **TRAFFIC**. **TA** s'affiche pour indiquer que la fonction est activee.

Si vous etes deja cale sur une station qui diffuse des informations routieres, **TP** est egalement affiche. Sinon, le systeme audio cherche un programme d'informations routieres.

En cas de diffusion d'informations routieres, il interrompt automatiquement la reception radio normale ou la lecture du CD et un message s'affiche a l'ecran.

Si vous selectionnez ou si vous utilisez une touche de preselection pour rappeler une station qui ne diffuse pas d'informations routieres, l'autoradio reste sur cette station sauf si la fonction **TA** ou **TRAFFIC** est a nouveau desactivee puis reactivee.

**Note :** *Si la fonction de bulletin d'informations routieres est activee et si vous choisissez une preselection ou si vous reglez manuellement l'autoradio sur une station qui n'emet pas de bulletin d'informations routieres, vous ne recevrez aucune information routiere.*

**Note :** *Si vous ecoutez une station qui n'emet pas de bulletin d'informations routieres et si vous activez et desactivez la fonction de bulletin d'informations routieres, une recherche TP se produit.*

## Volume des bulletins d'informations routieres

Les bulletins d'informations routieres interrompent les diffusions normales a un niveau sonore preselectionne, generalement plus eleve que les volumes d'ecoute normaux.

Pour regler le volume preselectionne :

- Utilisez le bouton de volume pour proceder au reglage necessaire lors de la diffusion de bulletins d'informations routieres. L'affichage indique le niveau sonore selectionne.

### Pour mettre fin a la diffusion des informations routieres

Lorsqu'un bulletin d'informations routieres est termine, l'autoradio revient a un fonctionnement normal. Pour mettre un terme a un bulletin avant la fin, appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** pendant son ecoule.

**Note :** *Si vous appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** a tout autre moment, cela desactive tous les bulletins d'informations routieres.*

### Commande automatique du volume

Si disponible, la commande automatique du volume regle le volume afin de compenser les bruits du moteur, aerodynamiques et de roulement.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Pièce
1	Réglages audio
2	Volume adaptatif

- Utilisez la touche flèche gauche ou flèche droite pour proceder au reglage.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.

# Systeme audio

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Diffusion de bulletins d'informations

L'autoradio peut interrompre la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations émis par des stations sur la plage de fréquences FM, par des stations RDS (Radio Data System) ou EON (Enhanced Other Network).

L'affichage indique un bulletin entrant pendant la diffusion de bulletins d'information. Lorsque l'autoradio interrompt la réception pour diffuser un bulletin d'informations, le niveau de volume présélectionné est le même que les bulletins d'informations routières.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Pièce
1	Réglages audio
2	Nouvelles

- Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Fréquences alternatives

La majorité des programmes diffusés sur la plage de fréquences FM ont un code d'identification de programme qui peut être décodé par les autoradios.

Lorsque votre véhicule passe d'une zone de diffusion à une autre, si la fonction de réglage des fréquences alternatives est activée, elle recherche le signal le plus fort de la station.

Dans certaines conditions, cependant, le réglage des fréquences alternative peut momentanément perturber la réception normale.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal et si un meilleur signal est disponible, il le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, si nécessaire, il explore de nouveau la plage de fréquences sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception radio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Lorsqu'il est sélectionné, AF peut apparaître à l'écran.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Pièce
1	Réglages audio
2	Fréquence altern.

- Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Mode régional

Le mode régional détermine le comportement de la commutation de fréquence alternative entre des réseaux d'un diffuseur parent liés régionalement. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

# Systeme audio

Mode régional activé : ce mode empêche les commutations de fréquence alternative aléatoires lorsque des réseaux régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional désactivé : ce mode procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation, mais peut provoquer des commutations de fréquence alternative aléatoires si ce n'est pas le cas.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Pièce
1	Réglages audio
2	RDS régional

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

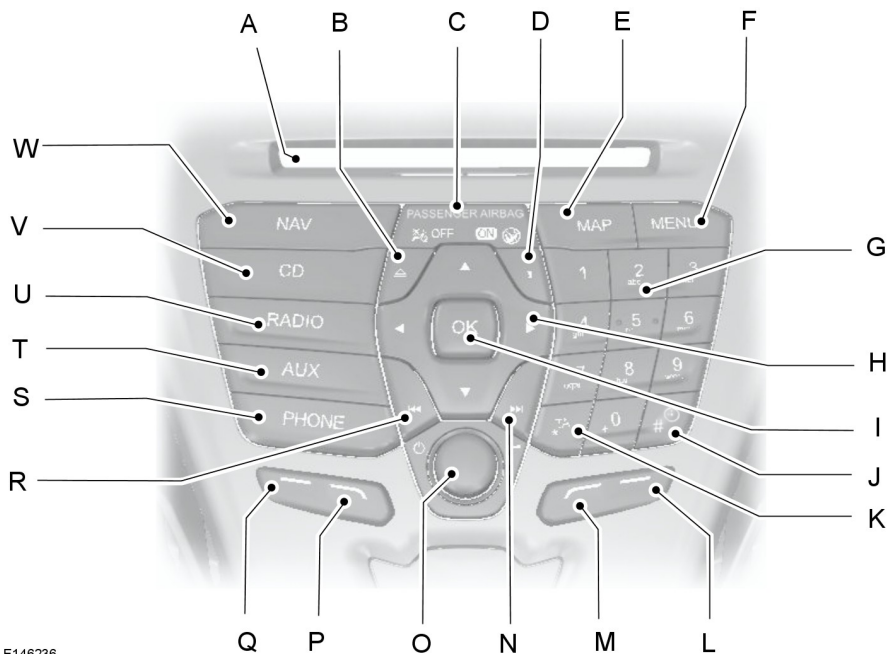
## AUTORADIO - VÉHICULES AVEC: SYNC/SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

## Systeme audio



E146236

- A **Fente de CD** : emplacement où vous introduisez un CD.
- B **Ejection** : appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.
- C **Informations sur l'airbag passager** : vous informe lorsque l'airbag passager est activé ou désactivé.
- D **INFO** : appuyez sur cette touche pour accéder aux informations des modes radio, CD, USB, iPod et navigation. Si la navigation a été sélectionnée, en appuyant sur cette touche vous afficherez les détails concernant votre emplacement actuel ou votre trajet.
- E **MAP** : appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions associées aux cartes.
- F **MENU** : appuyez sur cette touche pour accéder aux différentes fonctions du système audio.

# Systeme audio

---

- G Clavier numérique :** appuyez sur une touche pour rappeler une station de radio précédemment mémorisée. En mode **PHONE**, vous pouvez utiliser le clavier numérique pour composer un numéro de téléphone.
- H Flèches de déplacement :** appuyez sur une touche pour faire défiler les choix à l'écran.
- I OK :** appuyez sur cette touche pour valider vos sélections à l'écran.
- J Horloge :** appuyez sur cette touche pour sélectionner les paramètres de l'horloge.
- K TA :** appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les informations routières et annuler les informations lorsqu'un bulletin est en cours. Si la navigation a été sélectionnée, appuyer sur cette touche vous permet de revenir au menu des messages.
- L Touche de fonction 4 :** appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- M Touche de fonction 3 :** appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- N Recherche vers le haut :** appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement au-dessus dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante. En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour rejeter ou mettre fin à un appel.
- O Marche, arrêt et volume :** appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le système audio ou l'arrêter. Tournez le bouton pour régler le volume.
- P Touche de fonction 2 :** appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- Q Touche de fonction 1 :** appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- R Recherche vers le bas :** appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement en dessous dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente. En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour lancer ou accepter un appel.
- S PHONE :** appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction téléphone du système SYNC, en appuyant sur **PHONE**, puis sur **MENU**.
- T AUX :** appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions AUX et SYNC. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.

# Systeme audio

---

- U **RADIO** : appuyez sur cette touche pour sélectionner différentes fréquences radio ; cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- V **CD** : appuyez sur cette touche pour changer de source et passer en mode CD. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- W **NAV** : appuyez sur cette touche pour accéder au système d'aide à la navigation.

## Touche de réglage du son

Cette touche permet de régler les paramètres du son, par exemple les basses, les médiums et les aigus.

1. Appuyez sur la touche son.
2. Utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Utilisez les touches flèche gauche et flèche droite pour procéder aux réglages nécessaires. L'affichage indique le niveau sélectionné.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les nouveaux paramètres.

## Touche radio

Appuyez sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des plages de fréquences disponibles.

Vous pouvez utiliser ce bouton pour retourner à la réception radio après avoir écouté une autre source.

Sinon, appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les plages de fréquences disponibles. Faites défiler la sélection jusqu'à la plage de fréquences voulue et appuyez sur **OK**.

## Commande de réglage des stations

### Recherche automatique

Sélectionnez une plage de fréquences et appuyez brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée.

### Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche de fonction 2.
2. Utilisez les touches flèche droite et gauche pour explorer la plage de fréquences de façon ascendante ou descendante par petits incréments (ou maintenez-la enfoncée pour progresser plus rapidement) jusqu'à ce que vous trouviez la station qui vous convient.
3. Appuyez sur **OK** pour continuer d'écouter une station.

### Réglage par balayage

Le balayage vous permet d'écouter quelques secondes chaque station détectée.

1. Appuyez sur la touche de fonction 3.
2. Utilisez les touches de recherche pour explorer la plage de fréquences sélectionnée de façon ascendante ou descendante.
3. Appuyez de nouveau sur la touche de fonction 3 ou sur **OK** pour continuer d'écouter une station.

# Systeme audio

## Touches de présélection de station

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la plage de fréquences voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une plage de fréquences.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage et maintenez-la enfoncée. Un message et une barre d'état s'affichent. Lorsque la barre d'avancement est complète, cela signifie que la station a été enregistrée. L'autoradio se met également momentanément en sourdine afin de confirmer.

Vous pouvez répéter cette opération sur chaque plage de fréquences et pour chaque touche de présélection.

**Note :** *Lorsque vous vous déplacez jusqu'à l'autre bout du pays, les stations qui diffusent sur d'autres fréquences et qui sont mémorisées sur les touches de présélection peuvent être actualisées à l'aide de la fréquence et du nom de station corrects pour la région.*

## Commande de mémorisation de stations automatique

**Note :** *Cette fonction permet de mémoriser les dix signaux les plus forts disponibles, qu'ils proviennent de la plage de fréquences AM ou FM, et de remplacer les stations précédemment mémorisées. Vous pouvez également mémoriser manuellement des stations de la même manière que les autres plages de fréquences.*

**Note :** *Vous devez sélectionner FM AST ou AM AST pour pouvoir utiliser cette fonction.*

- Appuyez sur la touche **MENU**, sélectionnez le mode audio, puis appuyez sur la touche **RADIO** et maintenez-la enfoncée.
- Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

## Commande d'informations routières

De nombreuses stations sur la plage de fréquences FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

## Activation et désactivation des bulletins d'informations routières

Pour pouvoir recevoir des bulletins d'information routière, vous devez appuyer sur la touche **TA** ou **TRAFFIC**. TA s'affiche pour indiquer que la fonction est activée.

Si vous êtes déjà sur une station qui diffuse des informations routières, TP est également affiché. Sinon, le système audio cherche un programme d'informations routières.

En cas de diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio normale ou la lecture du CD et un message s'affiche à l'écran.

Si vous sélectionnez ou si vous utilisez une touche de présélection pour rappeler une station qui ne diffuse pas d'informations routières, l'autoradio reste sur cette station sauf si la fonction **TA** ou **TRAFFIC** est à nouveau désactivée puis réactivée.

**Note :** *Si la fonction de bulletin d'informations routières est activée et si vous choisissez une présélection ou si vous réglez manuellement l'autoradio sur une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières, vous ne recevrez aucune information routière.*

# Systeme audio

**Note :** Si vous écoutez une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières et si vous activez et désactivez la fonction de bulletin d'informations routières, une recherche TP se produit.

## Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

Pour régler le volume présélectionné :

- Utilisez le bouton de volume pour procéder au réglage nécessaire lors de la diffusion de bulletins d'informations routières. L'affichage indique le niveau sonore sélectionné.

## Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour mettre un terme à un bulletin avant la fin, appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** pendant son écoute.

**Note :** Si vous appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** à tout autre moment, cela désactive tous les bulletins d'informations routières.

## Commande automatique du volume

Si disponible, la commande automatique du volume règle le volume afin de compenser les bruits du moteur, aérodynamiques et de roulement.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Volume adaptatif

- Utilisez la touche flèche gauche ou flèche droite pour procéder au réglage.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Traitement numérique des signaux

### Occupation DSP (traitement numérique des signaux)

Cette fonction tient compte des différences de distance entre les divers haut-parleurs de votre véhicule et chaque siège. Vous devez sélectionner la position assise adéquate pour que l'audio puisse être correctement réglé.

### Equalizer DSP (traitement numérique des signaux)

Sélectionnez la catégorie de musique la mieux adaptée à votre préférence d'écoute. La sortie audio se modifiera pour valoriser le style de musique particulier choisi.

### Modifier les réglages DSP (traitement numérique des signaux)

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio

- Naviguez jusqu'à la fonction de traitement numérique des signaux souhaitée.

# Systeme audio

2. Utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Diffusion de bulletins d'informations

L'autoradio peut interrompre la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations émis par des stations sur la plage de fréquences FM, par des stations RDS (Radio Data System) ou EON (Enhanced Other Network).

L'affichage indique un bulletin entrant pendant la diffusion de bulletins d'information. Lorsque l'autoradio interromp la réception pour diffuser un bulletin d'informations, le niveau de volume présélectionné est le même que les bulletins d'informations routières.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Nouvelles

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Fréquences alternatives

La majorité des programmes diffusés sur la plage de fréquences FM ont un code d'identification de programme qui peut être décodé par les autoradios.

Lorsque votre véhicule passe d'une zone de diffusion à une autre, si la fonction de réglage des fréquences alternatives est activée, elle recherche le signal le plus fort de la station.

Dans certaines conditions, cependant, le réglage des fréquences alternative peut momentanément perturber la réception normale.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, si nécessaire, il explore de nouveau la plage de fréquences sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception radio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Lorsqu'il est sélectionné, AF peut apparaître à l'écran.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Fréquence altern.

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Mode régional

Le mode régional détermine le comportement de la commutation de fréquence alternative entre des réseaux d'un diffuseur parent liés régionalement. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays.

# Systeme audio

A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional activé : ce mode empêche les commutations de fréquence alternative aléatoires lorsque des réseaux régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional désactivé : ce mode procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation, mais peut provoquer des commutations de fréquence alternative aléatoires si ce n'est pas le cas.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	RDS régional

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.

2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

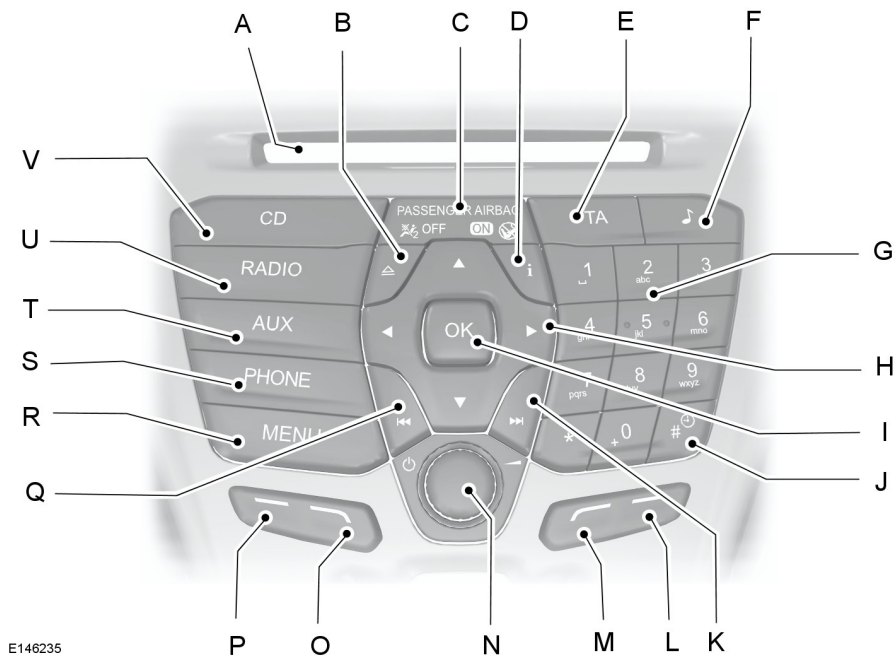
## AUTORADIO - VÉHICULES AVEC: SYNC/AM/FM/CD

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

# Systeme audio



E146235

- A **Fente de CD** : emplacement où vous introduisez un CD.
- B **Ejection** : appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.
- C **Informations sur l'airbag passager** : vous informe lorsque l'airbag passager est activé ou désactivé.
- D **INFO** : appuyez sur cette touche pour accéder aux informations des modes radio, CD, USB et iPod.
- E **TA** : appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les informations routières et annuler les informations lorsqu'un bulletin est en cours.
- F **SOUND** : appuyez sur cette touche pour régler les paramètres du son pour les tons bas, médiums et aigus, la balance et la répartition du son.
- G **Clavier numérique** : appuyez sur une touche pour rappeler une station de radio précédemment mémorisée. En mode **PHONE**, vous pouvez utiliser le clavier numérique pour composer un numéro de téléphone.
- H **Flèches de déplacement** : appuyez sur une touche pour faire défiler les choix à l'écran.

# Systeme audio

---

- I **OK** : appuyez sur cette touche pour valider vos selections à l'écran.
- J **Horloge** : appuyez sur cette touche pour selectionner les paramètres de l'horloge.
- K **Recherche vers le haut** : appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement au-dessus dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante. En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour rejeter ou mettre fin à un appel.
- L **Touche de fonction 4** : appuyez sur cette touche pour selectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- M **Touche de fonction 3** : appuyez sur cette touche pour selectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- N **Marche, arrêt et volume** : appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le système audio ou l'arrêter. Tournez le bouton pour régler le volume.
- O **Touche de fonction 2** : appuyez sur cette touche pour selectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- P **Touche de fonction 1** : appuyez sur cette touche pour selectionner différentes fonctions du système audio selon le mode dans lequel le système se trouve, par exemple radio ou CD.
- Q **Recherche vers le bas** : appuyez sur cette touche pour passer à la station de radio immédiatement en dessous dans la plage de fréquences radio. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée. Lorsque vous écoutez un CD, appuyez sur cette touche pour revenir à la piste précédente. En mode **PHONE**, appuyez sur cette touche pour lancer ou accepter un appel.
- R **MENU** : appuyez sur cette touche pour accéder aux différentes fonctions du système audio.
- S **PHONE** : appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction téléphone du système SYNC, en appuyant sur **PHONE**, puis sur **MENU**.
- T **AUX** : appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions AUX et SYNC. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- U **RADIO** : appuyez sur cette touche pour selectionner différentes fréquences radio ; cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.
- V **CD** : appuyez sur cette touche pour changer de source et passer en mode CD. Cela annule également la navigation dans un menu ou une liste.

# Systeme audio

## Touche de réglage du son

Cette touche vous permet de régler les paramètres du son : les graves, les aigus, les médiums, la balance et la répartition.

1. Appuyez sur la touche son.
2. Utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Utilisez les touches flèche gauche et flèche droite pour procéder aux réglages nécessaires. L'affichage indique le niveau sélectionné.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer les nouveaux paramètres.

## Touche radio

Appuyez sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des plages de fréquences disponibles.

Vous pouvez utiliser ce bouton pour retourner à la réception radio après avoir écouté une autre source.

Sinon, appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les plages de fréquences disponibles. Faites défiler la sélection jusqu'à la plage de fréquences voulue et appuyez sur **OK**.

## Commande de réglage des stations

### Recherche automatique

Sélectionnez une plage de fréquences et appuyez brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. La recherche automatique s'arrête sur la première station de radio trouvée.

### Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche de fonction 2.

2. Utilisez les touches flèche droite et gauche pour explorer la plage de fréquences de façon ascendante ou descendante par petits incréments (ou maintenez-la enfoncée pour progresser plus rapidement) jusqu'à ce que vous trouviez la station qui vous convient.
3. Appuyez sur **OK** pour continuer d'écouter une station.

## Réglage par balayage

Le balayage vous permet d'écouter quelques secondes chaque station détectée.

1. Appuyez sur la touche de fonction 3.
2. Utilisez les touches de recherche pour explorer la plage de fréquences sélectionnée de façon ascendante ou descendante.
3. Appuyez de nouveau sur la touche de fonction 3 ou sur **OK** pour continuer d'écouter une station.

## Touches de présélection de station

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la plage de fréquences voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une plage de fréquences.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage et maintenez-la enfoncée. Un message et une barre d'état s'affichent. Lorsque la barre d'avancement est complète, cela signifie que la station a été enregistrée. L'autoradio se met également momentanément en sourdine afin de confirmer.

Vous pouvez répéter cette opération sur chaque plage de fréquences et pour chaque touche de présélection.

# Systeme audio

**Note :** Lorsque vous vous déplacez jusqu'à l'autre bout du pays, les stations qui diffusent sur d'autres fréquences et qui sont mémorisées sur les touches de présélection peuvent être actualisées à l'aide de la fréquence et du nom de station corrects pour la région.

## Commande de mémorisation de stations automatique

**Note :** Cette fonction permet de mémoriser les dix signaux les plus forts disponibles, qu'ils proviennent de la plage de fréquences AM ou FM, et de remplacer les stations précédemment mémorisées. Vous pouvez également mémoriser manuellement des stations de la même manière que les autres plages de fréquences.

- Appuyez sur la touche **MENU**, sélectionnez le mode audio, puis appuyez sur la touche **RADIO** et maintenez-la enfoncée.
- Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

## Commande d'informations routières

De nombreuses stations sur la plage de fréquences FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

### Activation et désactivation des bulletins d'informations routières

Pour pouvoir recevoir des bulletins d'information routière, vous devez appuyer sur la touche **TA** ou **TRAFFIC**. TA s'affiche pour indiquer que la fonction est activée.

Si vous êtes déjà sur une station qui diffuse des informations routières, TP est également affiché. Sinon, le système audio cherche un programme d'informations routières.

En cas de diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio normale ou la lecture du CD et un message s'affiche à l'écran.

Si vous sélectionnez ou si vous utilisez une touche de présélection pour rappeler une station qui ne diffuse pas d'informations routières, l'autoradio reste sur cette station sauf si la fonction **TA** ou **TRAFFIC** est à nouveau désactivée puis réactivée.

**Note :** Si la fonction de bulletin d'informations routières est activée et si vous choisissez une présélection ou si vous réglez manuellement l'autoradio sur une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières, vous ne recevrez aucune information routière.

**Note :** Si vous écoutez une station qui n'émet pas de bulletin d'informations routières et si vous activez et désactivez la fonction de bulletin d'informations routières, une recherche TP se produit.

## Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

Pour régler le volume présélectionné :

- Utilisez le bouton de volume pour procéder au réglage nécessaire lors de la diffusion de bulletins d'informations routières. L'affichage indique le niveau sonore sélectionné.

# Systeme audio

## Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour mettre un terme à un bulletin avant la fin, appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** pendant son écoute.

**Note :** Si vous appuyez sur **TA** ou **TRAFFIC** à tout autre moment, cela désactive tous les bulletins d'informations routières.

## Commande automatique du volume

Si disponible, la commande automatique du volume règle le volume afin de compenser les bruits du moteur, aérodynamiques et de roulement.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Volume adaptatif

1. Utilisez la touche flèche gauche ou flèche droite pour procéder au réglage.
2. Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.
3. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Diffusion de bulletins d'informations

L'autoradio peut interrompre la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations émis par des stations sur la plage de fréquences FM, par des stations RDS (Radio Data System) ou EON (Enhanced Other Network).

L'affichage indique un bulletin entrant pendant la diffusion de bulletins d'information. Lorsque l'autoradio interrompt la réception pour diffuser un bulletin d'informations, le niveau de volume présélectionné est le même que les bulletins d'informations routières.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Nouvelles

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Fréquences alternatives

La majorité des programmes diffusés sur la plage de fréquences FM ont un code d'identification de programme qui peut être décodé par les autoradios.

Lorsque votre véhicule passe d'une zone de diffusion à une autre, si la fonction de réglage des fréquences alternatives est activée, elle recherche le signal le plus fort de la station.

Dans certaines conditions, cependant, le réglage des fréquences alternative peut momentanément perturber la réception normale.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, si nécessaire, il explore de nouveau la plage de fréquences sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

# Systeme audio

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception radio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée.

Lorsqu'il est sélectionné, AF peut apparaître à l'écran.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	Fréquence altern.

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## Mode régional

Le mode régional détermine le comportement de la commutation de fréquence alternative entre des réseaux d'un diffuseur parent liés régionalement. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional activé : ce mode empêche les commutations de fréquence alternative aléatoires lorsque des réseaux régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional désactivé : ce mode procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation, mais peut provoquer des commutations de fréquence alternative aléatoires si ce n'est pas le cas.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	Réglages audio
2	RDS régional

1. Activez ou désactivez la fonction à l'aide de la touche **OK**.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au menu.

## RADIO NUMÉRIQUE

Le système vous permet d'écouter les stations de radio numérique ou DAB (Digital Audio Broadcast).

**Note :** *la couverture varie selon les régions et influence la qualité de la réception. La diffusion est nationale, régionale ou locale.*

Les formats suivants sont acceptés :

- DAB
- DAB+
- Audio DMB (Digital Multimedia Broadcasting - Diffusion multimédia numérique).

## Ensembles

Les ensembles contiennent un groupe de stations de radio. Chaque ensemble peut être composé de plusieurs stations de radio différentes.

Le nom de la station de radio s'affiche sous le nom de l'ensemble.

**Note :** *Lorsque vous passez d'un ensemble à un autre, il peut falloir un certain temps au système pour réaliser la synchronisation de l'ensemble suivant. Le système se met en sourdine pendant la synchronisation.*

# Systeme audio

## Sélection d'une gamme de radio

Les stations DAB1 et DAB2 fonctionnent de façon identique. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 présélections dans chaque gamme.

1. Appuyez sur la touche **RADIO**.
2. Appuyez sur la touche flèche gauche pour afficher les gammes d'ondes disponibles.
3. Sélectionnez **DAB1** ou **DAB2**.

## Commande de réglage des stations de radio

Appuyez sur la touche **RADIO** et sélectionnez **DAB1** ou **DAB2**. Les deux gammes pré-réglées fonctionnent de la même manière et peuvent mémoriser jusqu'à 10 stations de radio pré-réglées différentes.

**Note :** Lorsque vous atteignez la première ou la dernière station de radio dans un ensemble, vous passez à l'ensemble suivant si vous poursuivez la recherche. Il peut y avoir un décalage pendant ce changement et le système audio se met brièvement en sourdine.

## Recherche automatique

1. Appuyez sur une touche de recherche. Le système s'arrête sur la première station de radio trouvée dans la direction que vous avez choisie.

## Liste de stations de radio

Cette fonction affiche toutes les stations de radio disponibles dans une liste.

1. Appuyez sur la touche de fonction 1.
2. Appuyez sur les flèches vers la gauche ou vers la droite pour changer d'ensemble. Appuyez sur les flèches vers le haut ou vers le bas pour naviguer jusqu'à la station de radio souhaitée.

3. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

**Note :** L'écran n'affiche que les stations de radio de l'ensemble actuel.

## Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche de fonction 2.
2. Appuyez sur la flèche vers la gauche ou vers la droite pour explorer la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incréments. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour parcourir rapidement la gamme d'ondes.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre sélection.

**Note :** Il est également possible de faire une recherche depuis cet écran.

## Touches de présélection de stations de radio

Cette fonction vous permet de mémoriser jusqu'à 10 stations de radio préférées de n'importe quel ensemble dans chaque gamme pré-réglée.

1. Sélectionnez une station de radio.
2. Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage et maintenez-la enfoncée. Un message et une barre d'état s'affichent. Lorsque la barre d'avancement est complète, cela signifie que la station de radio a été enregistrée. Le système se met également momentanément en sourdine pour confirmer l'enregistrement.

Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur une touche de présélection pour choisir une de vos stations de radio favorites.

# Systeme audio

**Note :** Les stations de radio memorisees sur les touches de preselection peuvent ne pas etre disponibles en permanence si vous avez quitte la zone de couverture. Le systeme se met en sourdine lorsque cela se produit.

## Texte radio

Vous pouvez afficher des informations supplementaires. Par exemple : le nom de l'artiste. Pour activer cette option, selectionnez une station de radio et appuyez sur la touche de fonction 3.

**Note :** Des informations supplementaires ne sont pas toujours disponibles.

## Continuite

Si vous quittez la zone de couverture d'une station de radio DAB, le systeme passe automatiquement a une station de radio FM correspondante.


Vous pouvez activer et desactiver cette fonction a l'aide de l'ecran d'informations. Voir **Generalites** (page 67).

**Note :** Si aucune station de radio FM ne correspond a la station de radio DAB, le systeme audio se met en sourdine pendant qu'il tente de changer de frequence.

**Note :** Le systeme affiche le symbole FM lorsque les stations de radio DAB et FM se lient.

## PRISE D'ENTREE AUDIO

### AVERTISSEMENTS

 Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil ou une fonctionnalité susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité

### AVERTISSEMENTS

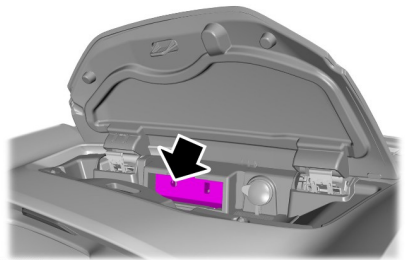
de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons l'utilisation d'appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser les systèmes de commande vocale lorsque c'est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.



Par mesure de sécurité, ne branchez pas et ne modifiez pas les réglages de votre lecteur multimédia portable en cours de conduite.



Rangez votre lecteur multimédia portable dans un endroit sûr, comme la console centrale ou la boîte à gants, lorsque votre véhicule roule. Les objets durs peuvent se transformer en projectiles en cas de collision ou d'arrêt brutal et leur présence augmente les risques de blessures graves. Le câble de rallonge audio doit être suffisamment long pour permettre le rangement en toute sécurité du lecteur multimédia portable pendant la conduite.



E169601

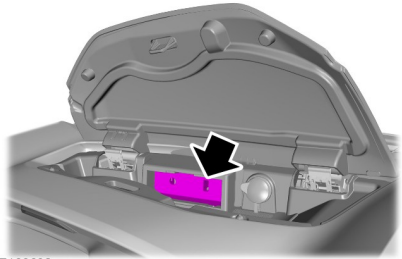
## Systeme audio

La prise d'entrée auxiliaire vous permet de brancher et d'écouter de la musique à partir de votre lecteur multimédia portable via les haut-parleurs de votre véhicule. Vous pouvez utiliser n'importe quel lecteur multimédia portable permettant l'utilisation d'écouteurs. Votre câble de rallonge audio doit comporter un connecteur mâle de 1/8 pouce (3,5 mm) à chaque extrémité.

1. Assurez-vous que votre véhicule est immobile et que l'autoradio et les lecteurs multimédia portable sont éteints.
2. Branchez le câble de rallonge du lecteur multimédia portable sur la prise d'entrée auxiliaire.
3. Allumez la radio. Sélectionnez une station FM réglée ou un CD.
4. Réglez le volume comme vous le souhaitez.
5. Allumez le lecteur multimédia portable et réglez le volume sur la moitié de son niveau maximum.

6. Sélectionnez le mode d'entrée auxiliaire sur l'autoradio. Vous devez pouvoir entendre la musique de votre appareil même si le volume est bas.
7. Réglez le volume sur votre lecteur multimédia portable jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau du volume de la station FM ou du CD. Pour effectuer ce réglage, utilisez les commandes AUX et FM ou CD en alternance.

### PORT USB



E169602

Le port USB vous permet de connecter des lecteurs multimédia et des clés USB et de recharger des appareils (si possible). Voir **Généralités** (page 266).

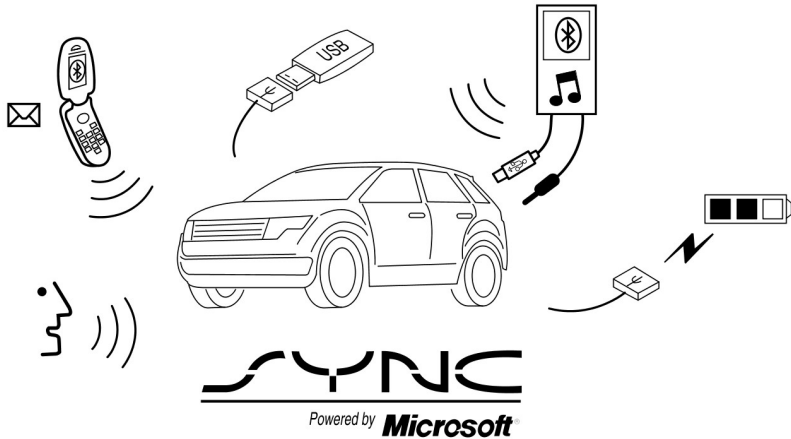
# Systeme audio

---

## DÉPISTAGE DES PANNES AUDIO

Message	Description et action
Contrôler CD	Message d'erreur général indiquant des défaillances du CD. Par exemple lorsque le CD ne peut pas être lu ou qu'un CD de données a été inséré, etc. Assurez-vous que le disque a été inséré correctement. Nettoyez le CD et essayez de nouveau ou remplacez le disque par un disque déjà utilisé. Si l'erreur persiste, contactez un concessionnaire agréé.
Anomalie lecteur	Message d'erreur général indiquant des défaillances du CD. Par exemple, une défaillance du mécanisme.
Temp. lecteur élevée	La température ambiante est trop élevée - le lecteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas refroidi.

## GÉNÉRALITÉS



E142598

SYNC est un système de communication intégré au véhicule qui fonctionne avec votre téléphone cellulaire compatible Bluetooth et votre lecteur multimédia portable.

Il vous permet de :

- Passer et recevoir des appels
- Ecouter de la musique à partir de votre lecteur multimédia
- Utiliser l'Aide Appel Détresse
- Accéder aux contacts de votre répertoire et à votre musique à l'aide des commandes vocales
- Charger de la musique depuis le téléphone cellulaire connecté
- Sélectionner des SMS prédéfinis

- Utiliser le système avancé de reconnaissance vocale
- Charger un appareil USB (si le dispositif le permet).

Assurez-vous de consulter le manuel d'utilisation de votre appareil avant de l'utiliser avec SYNC.

### Assistance

Veillez contacter un concessionnaire agréé pour une assistance plus approfondie. Pour de plus amples informations, veuillez vous rendre sur le site Web Ford de votre région.

## Informations de sécurité

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons d'utiliser des appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser des systèmes à commande vocale lorsque possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

Lorsque vous utilisez SYNC :

- Ne mettez pas en marche un lecteur multimédia si les fils ou les câbles d'alimentation sont cassés, coupés ou endommagés. Disposez les fils et les câbles avec précaution : assurez-vous que vous ne risquez pas de marcher dessus et qu'ils ne gênent pas le fonctionnement des pédales, des sièges, des compartiments ou n'empêchent pas de conduire en toute sécurité.
- Ne laissez aucun appareil en marche dans votre véhicule en cas de conditions extrêmes : il pourrait être endommagé. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil.
- Ne tentez aucune maintenance ou réparation sur le système. Contactez un concessionnaire agréé.

## Confidentialité

Lorsqu'un téléphone cellulaire se connecte à SYNC, le système crée un profil lié au téléphone en question. Le système crée ce profil pour vous permettre de profiter d'un plus grand nombre de fonctionnalités et pour optimiser le fonctionnement. Ce profil peut notamment contenir des données sur votre répertoire téléphonique, vos SMS (lus ou non) et l'historique des appels. Cet historique comprend les appels passés/reçus quand votre téléphone cellulaire n'était pas connecté au système. Si vous connectez un lecteur multimédia, le système crée et conserve un index des contenus multimédias pris en charge. Le système enregistre également un court journal de développement d'environ 10 minutes pour chacune des activités récentes du système. Le profil du journal et d'autres données du système sont susceptibles d'être utilisés pour améliorer le système et aider à diagnostiquer les problèmes potentiels.

Le profil du téléphone cellulaire, l'index des lecteurs multimédias et le journal de développement restent dans le système jusqu'à ce que vous les supprimiez. Généralement, ils sont uniquement accessibles depuis le véhicule lorsque le téléphone cellulaire ou le lecteur multimédia est connecté. Si vous ne souhaitez plus utiliser le système ou votre véhicule, nous vous conseillons d'effectuer une remise à zéro complète afin d'effacer toutes les informations enregistrées. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Un équipement spécifique est nécessaire pour accéder aux données du système. L'accès au module SYNC® du véhicule est également requis. Nous n'accédons pas aux données du système sans votre consentement à d'autres fins que celles décrites. Y font exception les cas suivants : une injonction d'un tribunal ou lorsque cela est exigé par les forces de l'ordre, d'autres

instances gouvernementales ou tout autre tiers agissant avec un pouvoir légal. D'autres parties pourraient tenter d'accéder à ces informations indépendamment de nous. Des informations supplémentaires sur la confidentialité sont disponibles. Voir **Applications et services SYNC™** (page 286).

## UTILISATION DE LA RECONNAISSANCE VOCALE

Ce système vous permet de contrôler plusieurs fonctions grâce aux commandes vocales. Vous pouvez ainsi garder vos mains sur le volant de direction et vous concentrer sur ce qui vous entoure.

### Conseils

Assurez-vous que l'habitacle de votre véhicule est aussi silencieux que possible. Le bruit du vent provenant des fenêtres ouvertes et les vibrations de la route peuvent empêcher le système de reconnaître les commandes vocales.

Avant de donner une commande vocale, patientez jusqu'à la fin du bip unique signalant la fin de l'annonce du système. Toute commande énoncée avant ce signal n'est pas enregistrée par le système.

Parlez de façon naturelle, sans faire de pauses trop longues entre les mots.

Vous pouvez interrompre le système en cours de commande à tout moment en appuyant sur la touche Voix. Vous pouvez également annuler à tout moment une session de commande vocale en appuyant sur la touche Voix et en la maintenant enfoncée.

### Démarrer une session de commande vocale



Appuyez sur la touche Voix. Une liste des commandes disponibles s'affiche sur l'écran.

Commande	Pièce
Bluetooth audio	Charger de la musique depuis votre téléphone cellulaire.
(annuler   terminer)	Annuler l'action demandée.
(entrée ([de] ligne   AV   audio vidéo   auxiliaire)   Aux   audio vidéo)	Accéder à l'appareil connecté via la prise d'entrée auxiliaire.
(téléphone   Blackberry   iPhone   portable)	Passer un appel.
(USB   iPod   [lecteur] MP3   baladeur)	Accéder à l'appareil connecté via le port USB.
paramètres vocaux	Régler le niveau d'interaction vocale et de réponse du système.
[menu principal   voix] (assistance   aide)	Entendre la liste des commandes vocales disponibles pour le mode en cours.

## Interactions et réponses du système

Le système vous répond avec une gamme de signaux sonores, d'invites, de questions et de confirmations vocales, selon la situation et le niveau d'interaction que vous avez choisi. Vous pouvez personnaliser le système de reconnaissance vocale de manière à ce qu'il fournisse plus ou moins d'instructions et de réponses.

Le réglage par défaut est défini sur un niveau d'interaction élevé afin de vous aider à maîtriser le fonctionnement du système. A tout moment, vous pouvez modifier ces paramètres.

### Régler le niveau d'interaction



Appuyez sur la touche Voix. Quand le système est prêt :

Commande	Pièce
paramètres vocaux	Permet d'y accéder pour modifier le niveau d'interaction.

Enoncez ensuite l'une des commandes suivantes :

Commande	Pièce
mode d'interaction (pour expert   avancée)	Diminue les interactions vocales et augmente les invites sonores.
mode d'interaction (pour débutant   novice)   standard)	Fournit une interaction et un guidage plus détaillés.

Les invites de confirmation sont de brèves questions posées par le système lorsqu'il n'est pas certain de votre demande, ou lorsqu'il existe plusieurs réponses possibles à votre demande. Par exemple, le système peut demander si la commande téléphone est correcte.

Appuyez sur la touche Voix. Quand le système est prêt :

Commande	Pièce
paramètres vocaux	Permet d'y accéder pour modifier le réglage de l'invite de confirmation.

Enoncez ensuite l'une des commandes suivantes :

Commande	Pièce
désactiver messages [guide] de confirmation	Est plus intuitif dans ses réponses. Occasionnellement, le système pourra vous demander de confirmer votre demande.
activer messages [guide] de confirmation	Précise vos commandes vocales avec une brève question.

Le système établit des listes de suggestions lorsqu'il considère qu'il existe plusieurs réponses, toutes plausibles, à vos commandes vocales. Lorsque ce paramètre est activé, le système peut vous demander de préciser jusqu'à quatre possibilités.

Commande	Pièce
désactiver listes [des] candidats média	Est plus intuitif à partir de la liste de suggestions multimédias. Occasionnellement, le système peut vous poser des questions.
activer listes [des] candidats média	Précise vos commandes vocales pour chacune des suggestions multimédias.
désactiver listes [des] candidats téléphone	Est plus intuitif à partir de la liste de suggestions du téléphone cellulaire. Occasionnellement, le système peut vous poser des questions.
activer listes [des] candidats téléphone	Précise vos commandes vocales pour chacune des suggestions du téléphone cellulaire.

## Modification des paramètres vocaux

Vous pouvez modifier les paramètres vocaux depuis l'écran d'information et de divertissement.

Appuyer sur la touche **MENU**.

Mesure	Message
1	SYNC-Réglages
2	Param. vocaux

## UTILISATION DE SYNC™ AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

L'appel mains-libres constitue l'une des fonctions principales de SYNC. Même si le système prend en charge une large gamme de fonctions, beaucoup d'entre elles dépendent de la fonctionnalité de votre téléphone cellulaire.

La plupart des téléphones cellulaires dotés de la technologie sans fil Bluetooth prennent en charge au minimum les fonctions suivantes :

- répondre à un appel entrant ;
- terminer un appel ;
- utiliser le mode privé ;
- composer un numéro de téléphone ;
- recomposer un numéro ;
- notification de mise en attente d'appel ;
- identité de l'appelant.

D'autres fonctions, comme l'envoi de SMS via Bluetooth et le téléchargement automatique du répertoire, dépendent des fonctions de votre téléphone cellulaire. Pour vérifier la compatibilité de votre téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel du téléphone ou consultez le site Web Ford régional.

### Jumelage initial d'un téléphone

Le jumelage sans fil de votre téléphone cellulaire au système vous permet de passer et de recevoir des appels en mains-libres.

**Note :** vous devez mettre le contact et allumer l'autoradio.

**Note :** pour naviguer dans les menus, appuyez sur les flèches haut ou bas de votre système audio.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone cellulaire avant de commencer la recherche. Consultez le manuel de votre téléphone si nécessaire.
2. Appuyez sur la touche **PHONE**. Lorsque l'écran audio indique qu'il n'y a aucun téléphone jumelé, sélectionnez l'option d'ajout.
3. Lorsqu'un message s'affiche sur l'écran audio concernant le lancement du jumelage, recherchez SYNC sur votre téléphone cellulaire pour débiter le processus de jumelage.
4. Lorsque vous y êtes invité sur l'écran de votre téléphone cellulaire, saisissez le code PIN à six chiffres fourni par système sur l'écran audio. L'écran vous indique lorsque le jumelage est réussi.

Selon les fonctionnalités de votre téléphone cellulaire et votre pays, le système peut vous demander si vous souhaitez définir ce téléphone cellulaire comme téléphone cellulaire principal (c'est-à-dire le téléphone cellulaire auquel le système essaie de se connecter automatiquement en premier lorsque vous mettez le contact), télécharger votre répertoire, etc.

### Jumelage de téléphones cellulaires supplémentaires

Le jumelage sans fil de votre téléphone cellulaire au système vous permet de passer et de recevoir des appels en mains-libres.

**Note :** vous devez mettre le contact et allumer l'autoradio.

**Note :** pour naviguer dans les menus, appuyez sur les flèches haut ou bas de votre système audio.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone cellulaire avant de commencer la recherche. Consultez le manuel de votre téléphone si nécessaire.
2. Appuyez sur la touche **PHONE**.
3. Sélectionnez l'option des appareils Bluetooth.
4. Appuyez sur la touche **OK**.
5. Sélectionnez l'option d'ajout. Cette action fait débiter le processus de jumelage.
6. Lorsqu'un message s'affiche sur l'écran audio concernant le lancement du jumelage, recherchez SYNC sur votre appareil pour débiter le processus de jumelage.
7. Lorsque vous y êtes invité sur l'écran de votre téléphone cellulaire, saisissez le code PIN à six chiffres fourni par système sur l'écran audio. L'écran vous indique lorsque le jumelage est réussi.

Le système peut vous poser des questions, notamment concernant le paramétrage de ce téléphone comme téléphone cellulaire principal, le téléchargement de votre répertoire téléphonique, etc.

## Commandes vocales du téléphone cellulaire



Appuyez sur la touche voix et, lorsque vous y êtes invité(e), dites :

Commande	Mesure
appeler [[un] nom]	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Appeler <nom> à la maison	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Appeler <nom> au travail	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Appeler <nom> au bureau	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Appeler <nom> sur le mobile	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Appeler <nom> sur l'autre numéro de téléphone	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
Historique des appels entrants	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Historique des appels manqués	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.

Commande	Mesure
Historique des appels sortants	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Connexions [du téléphone]	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
composer [[un] numéro]	Il n'est pas nécessaire de prononcer « téléphone » avant d'énoncer ces commandes.
([aller au   passer en] mode (confidentiel   privé)   transférer au téléphone)	
[activer] appel en attente	
[(basculer   passer) [l'appel   les appels] en] conférence	
Menu	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth. Reportez-vous au tableau <b>Menu</b> .
Répertoire <nom>	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Répertoire <nom> à la maison	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Répertoire <nom> au bureau	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.

Commande	Mesure
Phonebook <nom> at work	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Phonebook <nom> on cell	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.
Phonebook <nom> on other	Ces commandes ne sont pas disponibles tant que les informations de votre téléphone cellulaire n'ont pas été complètement téléchargées via Bluetooth.

## Commandes du répertoire

Lorsque vous demandez au système d'accéder à un nom, un numéro, etc. du répertoire téléphonique, les informations demandées s'affichent sur l'écran audio.

Appuyez sur la touche voix et, lorsque vous y êtes invité(e), dites :

Commande	Mesure
appeler [[un] nom]	Pour appeler le contact.
composer [[un] numéro]	112 (un-un-deux), 700 (sept cents) etc.
Dièse	
Numéro	0 (zéro) à 9 (neuf)
Astérisque	
effacer	Supprime tous les chiffres saisis
(supprimer   corriger)	Supprime un seul chiffre
Plus	
Étoile	

**Note :** pour quitter le mode de composition, appuyez sur la touche du téléphone et maintenez-la enfoncée ou sur n'importe quelle touche de l'autoradio.

## Commandes de menu

Appuyez sur la touche voix et, lorsque vous y êtes invité(e), dites :

Commande
Connexions [du téléphone]
[Téléphone] Annoncer SMS désactivé
[Téléphone] Annoncer SMS activé
(activer sonnerie   désactiver mode ([de] (silence   discrétion)   silencieux))
Paramètres [du téléphone] sonnerie 1
Paramètres [du téléphone] sonnerie 2
Paramètres [du téléphone] sonnerie 3
(désactiver sonnerie   [activer] mode ([de] (silence   discrétion) silencieux))
Nom du téléphone
Boîte de réception de messages

Les mots entre parenthèses sont facultatifs ; il n'est pas nécessaire de les prononcer pour que le système comprenne la commande.

## Passage d'un appel

Appuyez sur la touche voix et, lorsque vous y êtes invité(e), dites :

Commande	Mesure
appeler [[un] nom]	
composer [[un] numéro]	Suivi d'un numéro. Lorsque le système confirme le numéro, dites de nouveau : composer [[un] numéro]

Pour effacer le dernier chiffre énoncé, dites :

Commande	Mesure
(supprimer   corriger)	Ou appuyez sur la flèche vers la gauche de l'autoradio.

Pour effacer tous les chiffres énoncés, dites :

Commande	Mesure
effacer	Ou appuyez sur la flèche vers la gauche de l'autoradio et maintenez-la enfoncée.

Pour terminer un appel, appuyez sur la touche de fin d'appel sur le volant de direction ou bien sélectionnez l'option de fin d'appel sur l'écran audio et appuyez sur **OK**.

## Réception d'appel

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez :

- répondre à l'appel en appuyant sur la touche d'acceptation des appels sur le volant de direction ou bien en sélectionnant l'option d'acceptation des appels sur l'écran audio. Appuyez sur la touche **OK**.
- rejeter l'appel en appuyant sur la touche de rejet des appels sur le volant de direction ou bien en sélectionnant l'option de rejet des appels sur l'écran audio. Appuyez sur la touche **OK**.
- Ignorer l'appel en ne faisant rien.

## Options de téléphone cellulaire disponibles pendant un appel actif

Lors d'un appel actif, certaines options de menu supplémentaires deviennent disponibles, par exemple le fait de mettre un appel en attente.

Pour accéder au menu, choisissez l'une des options disponibles au bas de l'écran audio ou sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités.

Message	Description et action
Mic.Off	Désactiver le microphone de votre véhicule. Pour activer le microphone, sélectionnez à nouveau cette option.
Privé	Transférer un appel depuis un environnement mains-libres actif vers votre téléphone cellulaire pour une conversation plus confidentielle. Lorsque cette option est sélectionnée, l'écran audio indique que l'appel est privé.
Attente	Mettre un appel actif en attente. Lorsque cette option est sélectionnée, l'écran audio indique que l'appel est en attente.
Composer num.	Entrer des numéros à l'aide du clavier numérique du système audio, par exemple des numéros pour les mots de passe.

Message	Description et action
Conférence	<p>Associer deux appels distincts. Le système prend en charge trois appels au maximum pour un appel à plusieurs ou une conférence téléphonique.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités.</li> <li>2. Accédez au contact désiré grâce au système ou utilisez les commandes vocales pour lancer le deuxième appel. Lorsque ce deuxième appel est actif, sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités.</li> <li>3. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'option de conférence et appuyez sur la touche <b>OK</b>.</li> </ol>
Répertoire	<p>Accéder aux contacts de votre répertoire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités.</li> <li>2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'option de répertoire et appuyez sur la touche <b>OK</b>.</li> <li>3. Faites défiler les contacts de votre répertoire.</li> <li>4. Appuyez de nouveau sur la touche <b>OK</b> lorsque la sélection souhaitée s'affiche sur l'écran audio.</li> <li>5. Appuyez sur la touche <b>OK</b> ou sur la touche de composition pour appeler la sélection.</li> </ol>
Hist. appels	<p>Accéder à votre journal d'appels.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités.</li> <li>2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'option d'historique des appels et appuyez sur la touche <b>OK</b>.</li> <li>3. Faites défiler les options de l'historique des appels (entrants, sortants ou manqués).</li> <li>4. Appuyez de nouveau sur la touche <b>OK</b> lorsque la sélection souhaitée s'affiche sur l'écran audio.</li> <li>5. Appuyez sur la touche <b>OK</b> ou sur la touche de composition pour appeler la sélection.</li> </ol>

## Accès aux fonctions depuis le menu du téléphone cellulaire

Vous pouvez accéder à l'historique des appels, à votre répertoire, aux SMS envoyés, mais aussi d'accéder aux paramètres du téléphone et du système. Vous pouvez également accéder à des fonctions avancées telles que l'assistance d'urgence (Ford SOS).

Le système tente automatiquement de télécharger à nouveau votre répertoire et l'historique des appels à chaque fois que votre téléphone se connecte au système. Vous devez activer le téléchargement automatique si votre téléphone cellulaire prend en charge cette fonction.

**Note :** *cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.*

1. Appuyez sur la touche **PHONE** pour accéder au menu du téléphone cellulaire.
2. Sélectionnez l'une des options disponibles.

Message	Description et action
Composer num.	Composer un numéro en utilisant le clavier numérique du système audio.
Rappel	Recomposer le dernier numéro appelé (si disponible). Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.
Répertoire	Accéder au répertoire que vous avez téléchargé. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour confirmer et accéder au répertoire. Vous pouvez utiliser les options en bas de l'écran pour accéder rapidement à une catégorie alphabétique. Vous pouvez également utiliser les lettres du clavier pour accéder directement à un endroit dans la liste.</li> <li>2. Faites défiler les contacts de votre répertoire.</li> <li>3. Appuyez de nouveau sur la touche <b>OK</b> lorsque la sélection souhaitée s'affiche sur l'écran audio.</li> <li>4. Appuyez sur la touche <b>OK</b> ou sur la touche de composition pour appeler la sélection.</li> </ol>
Hist. appels	Accéder à n'importe quel appel émis, reçu ou manqué. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> <li>2. Faites défiler l'affichage pour sélectionner les appels entrants, sortants ou manqués. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> <li>3. Appuyez sur la touche <b>OK</b> ou sur la touche de composition pour appeler la sélection.</li> </ol>

Message	Description et action
Comp. abrégée	Sélectionner l'une des 10 entrées de composition abrégée. Pour définir une entrée de composition abrégée, accédez au répertoire et appuyez sur l'un des numéros sur le clavier numérique du système audio et maintenez-le enfoncé.
SMS	Envoyer, télécharger et supprimer des SMS.
Appareils BT	Accéder à l'option des éléments de menu des appareils Bluetooth (ajouter, connecter, définir comme principal, activer ou désactiver, supprimer).
Param. téléph.	Afficher divers réglages et fonctions sur votre téléphone cellulaire.
Aide à l'appel de détresse	Activer ou désactiver la fonction d'assistance d'urgence de SYNC.

## Messages texte (SMS)

Le système vous permet d'envoyer, de recevoir, de télécharger et de supprimer des SMS. Le système peut également lire les SMS reçus afin que vous ne quittiez pas la route des yeux.

**Note :** *cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.*

### Réception d'un SMS

Lorsqu'un nouveau message arrive, un signal sonore se fait entendre et l'écran indique que vous avez un nouveau message.

Plusieurs options sont disponibles :

- Sélectionnez l'option d'écoute pour que le système vous lise le message.
- Sélectionnez l'option d'affichage pour ouvrir le SMS. Sélectionnez l'option permettant d'ignorer le message ou ne faites rien et le message est alors stocké dans votre boîte de réception de messages. Après avoir fait votre sélection, vous pouvez écouter le message, afficher d'autres messages ou sélectionner l'option permettant d'afficher plus de possibilités.
- Appuyez sur la touche de commande vocale et dites « Jouer SMS ».
- Sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités et utilisez les touches flèche pour parcourir les options supplémentaires.

**Note :** *Pour recevoir des SMS entrants, votre téléphone cellulaire doit prendre en charge le téléchargement de SMS via Bluetooth.*

Vous pouvez faire votre choix parmi les fonctions suivantes :

Message	Mesure
Rép. à l'expéd.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour accéder à cette option, puis faites défiler la liste de messages prédéfinis à envoyer.
Appeler l'expéd.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour appeler l'expéditeur du message.
Transférer SMS	Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour transférer le message à l'un des contacts de votre répertoire ou de votre historique des appels. Vous pouvez aussi choisir d'entrer un numéro.

## Envoyer, télécharger et supprimer vos SMS

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'option SMS, puis appuyez sur la touche **OK**.

Vous pouvez faire votre choix parmi les fonctions suivantes :

Message	Description et action
Nouv.	Lorsque vous sélectionnez l'option d'envoi d'un SMS, une liste de messages prédéfinis s'affiche sur l'écran audio. Vous permet d'envoyer un nouveau SMS d'après une liste de 15 messages prédéfinis.
Vue	Vous permet de lire la totalité du message et vous offre en plus la possibilité d'écouter le message en demandant au système de le lire. Pour passer au SMS suivant, sélectionnez l'option permettant d'afficher plus de possibilités. Cela vous permet de répondre à l'expéditeur, d'appeler l'expéditeur ou de transférer le message.
Effacer	Vous permet de supprimer des messages actuels du système (pas de votre téléphone cellulaire). L'écran audio vous avertit lorsque tous les SMS ont été supprimés.
Plus...	Vous permet de supprimer tous les messages ou de déclencher manuellement le téléchargement de tous les messages non lus présents sur votre téléphone.

## Envoi d'un SMS

1. Sélectionnez l'option d'envoi lorsque la sélection souhaitée s'affiche en surbrillance sur l'écran audio.

2. Sélectionnez l'option de confirmation lorsque le nom de votre contact apparaît, puis appuyez de nouveau sur la touche **OK** pour confirmer au système que vous souhaitez bien envoyer ce message. Chaque SMS est envoyé accompagné d'une signature prédéfinie.

**Note :** *vous pouvez envoyer des SMS soit en choisissant un contact du répertoire et en sélectionnant l'option de texte sur l'écran audio, soit en répondant à un message reçu présent dans la boîte de réception.*

**Note :** *un seul destinataire est autorisé par SMS.*

## **Accéder aux paramètres de votre téléphone cellulaire**

Ces fonctions dépendent de votre téléphone cellulaire. Les paramètres de votre téléphone cellulaire vous permettent d'accéder à et de modifier les paramètres de fonctions telles que le réglage de la sonnerie de votre téléphone, la notification des SMS, la modification de votre répertoire et la configuration du téléchargement automatique.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à ce que l'option des paramètres du téléphone apparaisse, puis appuyez sur la touche **OK**.
3. Naviguez dans le menu pour sélectionner l'une des options suivantes :

Message	Description et action
Régler maître	Si vous cochez cette option, le système utilise ce téléphone cellulaire comme téléphone maître lorsque plusieurs téléphones cellulaires jumelés avec le système sont disponibles dans votre véhicule. Vous pouvez modifier cette option et définir comme maître n'importe lequel des téléphones cellulaires jumelés (pas seulement celui qui est actif) en utilisant le menu des appareils Bluetooth.
État téléph.	Consulter le nom du téléphone, le nom de l'opérateur, le numéro du téléphone, la puissance du signal et l'état de la batterie. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche flèche gauche pour retourner au menu d'état du téléphone.
Param. sonnerie	Sélectionnez la sonnerie d'appel entrant (l'une des sonneries du système ou de votre téléphone cellulaire). Si votre téléphone cellulaire prend en charge la signalisation intrabande, il se met à sonner lorsque vous avez sélectionné l'option de sonnerie du téléphone. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche <b>OK</b> et parcourez la liste pour écouter chacune des sonneries proposées.</li> <li>2. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> </ol>
Annoncer SMS	Activer un signal sonore pour vous prévenir quand vous recevez un SMS. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour activer ou désactiver le signal sonore.
Préf. répertoire	Modifier le contenu de votre répertoire (ajouter, supprimer ou télécharger des éléments, par exemple). Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection et faire défiler les options suivantes :

Vous pouvez faire votre choix parmi les fonctions suivantes :

Message	Description et action
Ajouter contact	Déplacez les contacts voulus vers votre téléphone cellulaire. Consultez le manuel de votre téléphone pour en savoir plus sur le déplacement de vos contacts. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour ajouter d'autres contacts à partir de votre répertoire.
Effacer	Lorsqu'un message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression, sélectionnez l'option de confirmation. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour supprimer le répertoire et l'historique des appels actuels. Le système vous ramène au menu des paramètres du téléphone.
Téléch. mainte.	Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour sélectionner et télécharger votre répertoire vers le système.
Télécharg. auto	Quand le téléchargement automatique est activé, tous les changements, ajouts ou suppressions enregistrés dans le système depuis votre dernier téléchargement sont supprimés. Quand le téléchargement automatique est désactivé, votre répertoire n'est pas téléchargé automatiquement à chaque fois que votre téléphone se connecte au système. Vous pouvez accéder à votre répertoire, à l'historique des appels et aux SMS uniquement lorsque votre téléphone jumelé est connecté au système. Cochez ou décochez cette option pour télécharger automatiquement votre répertoire à chaque fois que votre téléphone se connecte au système. La durée de téléchargement dépend de votre téléphone et du volume des données à télécharger.

## Appareils Bluetooth

Ce menu vous permet d'accéder à vos appareils Bluetooth. Utilisez les touches fléchées pour faire défiler les options du menu. Il vous permet d'ajouter, de connecter et de supprimer des appareils et de définir un téléphone cellulaire principal.

## Options du menu des appareils Bluetooth

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à ce que l'option des appareils Bluetooth apparaisse, puis appuyez sur la touche **OK**.
3. Naviguez dans le menu pour sélectionner l'une des options suivantes :

Message	Description et action
Ajouter	<p>Jumeler des téléphones cellulaires supplémentaires avec le système.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur l'option d'ajout pour débiter le processus de jumelage.</li> <li>2. Lorsqu'un message s'affiche sur l'écran audio concernant le lancement du jumelage, recherchez <b>SYNC</b> sur votre appareil. Consultez le manuel de votre téléphone si nécessaire.</li> <li>3. Lorsque vous y êtes invité sur l'écran de votre téléphone cellulaire, saisissez le code PIN à six chiffres fourni par système sur l'écran audio. L'écran vous indique lorsque le jumelage est réussi.</li> <li>4. Lorsque l'option permettant de définir le téléphone cellulaire comme téléphone principal apparaît, sélectionnez oui ou non.</li> <li>5. Selon les fonctions prises en charge par votre téléphone cellulaire, il se peut que le système vous pose d'autres questions (notamment, si vous souhaitez télécharger votre répertoire). Sélectionnez Oui ou Non pour confirmer votre réponse.</li> </ol>
Effacer	<p>Après avoir supprimé un téléphone cellulaire de la liste, vous pouvez reconnecter ce téléphone uniquement après avoir répété le processus de jumelage complet. Sélectionnez l'option de suppression et confirmez votre choix lorsque le système vous demande si vous voulez supprimer l'appareil sélectionné.</p>
Maître	<p>Le système essaie de se connecter au téléphone principal à chaque fois que vous mettez le contact. Lorsqu'un téléphone est défini comme téléphone principal, il apparaît en premier dans la liste et est immédiatement suivi d'une astérisque.</p>

Message	Description et action
	Définir un téléphone déjà jumelé avec le système comme votre téléphone principal. Sélectionnez l'option de téléphone maître pour valider le téléphone cellulaire principal.
Conn.	Connecter un téléphone cellulaire déjà jumelé. Vous ne pouvez connecter qu'un seul téléphone à la fois pour utiliser les fonctions de téléphone cellulaire. Lorsqu'un autre téléphone cellulaire se connecte, l'appareil précédent est déconnecté des services téléphoniques. Le système vous permet d'utiliser les fonctions de téléphone cellulaire et la fonction de lecture de musique audio Bluetooth simultanément avec différents appareils Bluetooth.
Décon.	Déconnecter le téléphone cellulaire sélectionné. Sélectionnez cette option et confirmez votre choix lorsque le système vous le demande. Après avoir déconnecté un téléphone cellulaire, vous pouvez reconnecter ce téléphone à nouveau sans avoir à répéter le processus de jumelage complet.

## Systemindstillinger

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Sélectionnez l'option des réglages SYNC, puis appuyez sur la touche **OK**.
3. Naviguez dans le menu pour sélectionner l'une des options suivantes :

Message	Description et action
Bluetooth activé	Cochez ou décochez cette option pour activer ou désactiver l'interface Bluetooth du système. Sélectionnez cette option, puis appuyez sur la touche <b>OK</b> pour modifier l'état de l'option.
Déf. régl. défaut	Ce réglage n'efface pas les informations indexées (répertoire, historique des appels, SMS et autres appareils enregistrés). Sélectionnez cette option et confirmez votre choix lorsque vous y êtes invité(e) sur l'écran audio. Rétablir les réglages par défaut de l'usine.
Réinit. totale	Effacer toutes les informations enregistrées dans le système (répertoire, historique des appels, SMS et appareils jumelés) et rétablir les réglages par défaut de l'usine. Sélectionnez cette option et confirmez votre choix lorsque vous y êtes invité(e) sur l'écran audio. L'écran indique lorsque l'opération est terminée et le système vous renvoie au menu précédent.

Message	Description et action
Instal. sur SYNC	Installer des applications ou des mises à jour logicielles que vous avez téléchargées. Sélectionnez cette option et confirmez votre choix lorsque vous y êtes invité(e) sur l'écran audio. La clé USB doit comporter une application SYNC ou une mise à jour valide pour terminer une installation avec succès.
Info système	Afficher les numéros de version du système ainsi que son numéro de série. Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.
Param. vocaux	Le sous-menu des paramètres vocaux contient diverses options. Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 268).
Rechercher USB	Explorer la structure du menu de l'appareil USB connecté. Appuyez sur la touche <b>OK</b> et utilisez les touches flèche haut et flèche bas pour parcourir les dossiers et fichiers. Utilisez les touches flèche gauche ou flèche droite pour accéder à un dossier et le quitter. Le contenu multimédia peut être directement sélectionné à partir de ce menu pour être lu.
Aide à l'appel de détresse	Vous pouvez activer et désactiver la fonction d'assistance d'urgence. Voir <b>Applications et services SYNC™</b> (page 286).

## APPLICATIONS ET SERVICES SYNC™

Une liste des applications disponibles s'affiche. Chaque application peut avoir ses propres paramètres spécifiques.

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu du système.

**Note:** Certaines versions de SYNC peuvent fonctionner différemment. Appuyez sur la touche **PHONE** au lieu de la touche **MENU** pour accéder au menu d'Aide Appel Détresse.

Message	Description et action
SYNCApplications	Faites défiler le menu jusqu'à cette option, puis appuyez sur <b>OK</b> .

## Aide Appel Détresse SYNC

### AVERTISSEMENTS



Pour que cette fonction puisse marcher, votre téléphone cellulaire doit être équipé de la technologie Bluetooth et être compatible avec le système.



Posez toujours votre téléphone cellulaire dans un endroit sûr à l'intérieur de votre véhicule. Le non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner de graves blessures ou d'endommager le téléphone cellulaire, ce qui empêcherait le bon fonctionnement de cette fonction.



Si la fonction n'est pas activée avant une collision, le système n'essaie pas de passer un appel d'urgence, ce qui pourrait retarder les secours, et donc augmenter potentiellement le risque de blessures graves, voire mortelles. N'attendez pas que le système passe un appel d'urgence si vous êtes en mesure de le faire vous-même. Composez immédiatement le numéro des services d'urgence pour éviter de retarder les secours. Si vous n'entendez pas l'Aide Appel Détresse dans les cinq secondes suivant la collision, il se peut que le système ou le téléphone cellulaire soit endommagé ou hors d'état de fonctionnement.

Si une collision déclenche le déploiement d'un airbag ou la coupure de l'alimentation en carburant, le système peut contacter les services d'urgence en composant le 112 (numéro d'urgence sans fil qui fonctionne dans la plupart des pays européens) au moyen d'un téléphone jumelé et connecté au système. Pour plus d'informations sur le système et l'Aide Appel Détresse, visitez le site Web Ford de votre région.

**Note:** Avant de sélectionner cette fonction, vous devez lire la déclaration de confidentialité de l'Aide Appel Détresse plus loin dans cette section pour prendre connaissance des renseignements importants qu'elle contient.

**Note:** Lorsque vous activez ou désactivez cette fonction, ce réglage s'applique à tous les téléphones cellulaires jumelés. Si vous avez désactivé cette fonction et qu'un téléphone précédemment jumelé se connecte lorsque vous mettez le contact, cela déclenche soit la lecture d'un message vocal, soit l'affichage d'un message ou d'une icône à l'écran (ou les deux).

**Note:** chaque téléphone cellulaire fonctionne différemment. Même si cette fonction marche avec la plupart des téléphones cellulaires, il se peut que certains d'entre eux rencontrent des difficultés lors de son utilisation.

**Note:** Consultez les informations concernant le déploiement des airbags. Voir **Dispositif de retenue des passagers supplémentaire** (page 29).

### Activation et désactivation de la fonction Aide Appel Détresse

Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez :

Message	Mesure
SYNCApplIcations	Appuyer sur <b>OK</b> .
Aide à l'appel de détresse	Appuyer sur <b>OK</b> . Sélectionnez l'option dont vous avez besoin et appuyez sur <b>OK</b> .

## Options d'affichage

Si vous activez cette fonction, un message de confirmation apparaît à l'écran.

Si vous désactivez cette fonction, une boîte de dialogue apparaît à l'écran pour vous permettre de définir un rappel vocal.

La désactivation avec rappel vocal déclenche un rappel visuel et vocal lorsque votre téléphone cellulaire se connecte et que votre véhicule démarre.

La désactivation sans rappel vocal déclenche uniquement un rappel visuel, sans rappel vocal, lorsque votre téléphone se connecte.

Pour s'assurer que l'Aide Appel Détresse fonctionne correctement :

- Le système doit être alimenté et fonctionner correctement au moment de la collision et pendant l'activation et l'utilisation de la fonction.
- Vous devez avoir activé la fonction avant la collision.
- Vous devez disposer d'un téléphone cellulaire connecté au système.
- Dans certains pays, il peut s'avérer nécessaire de disposer d'une carte SIM valide, enregistrée et créditée pour pouvoir passer un appel d'urgence.
- Un téléphone cellulaire connecté doit pouvoir passer et maintenir un appel sortant au moment de la collision.

- Un téléphone cellulaire connecté doit disposer d'une couverture réseau adéquate, d'une batterie suffisamment chargée et d'une puissance de signal assez élevée.
- La batterie de votre véhicule doit être chargée.

**Note :** Cette fonction ne fonctionne que dans les régions ou pays européens où la fonction Aide Appel Détresse SYNC peut appeler les services d'urgence locaux. Consultez le site Web Ford régional pour plus de détails.

## En cas de collision

**Note :** Toutes les collisions ne déclenchent pas le déploiement des airbags ou la coupure de l'alimentation en carburant (ce qui peut mettre en marche l'Aide Appel Détresse). Cependant, si l'Aide Appel Détresse est déclenchée, le système essaie de contacter les services d'urgence. Si le téléphone cellulaire connecté est endommagé ou s'est déconnecté du système, celui-ci recherche et essaie de se connecter à l'un des téléphones cellulaires préalablement jumelés. Le système essaie de composer le 112.

Avant d'appeler :

- Si vous n'annulez pas l'appel et qu'il aboutit, un message d'introduction est lu à l'opérateur des services d'urgence. Après ce message, les occupants du véhicule entrent en communication mains-libres avec l'opérateur.
- Le système prévoit un court laps de temps (environ 10 secondes) pour annuler l'appel. Si vous n'annulez pas l'appel, le système essaie de composer le 112.
- Le système lit un message vous indiquant qu'il tente de passer un appel d'urgence. Vous pouvez annuler l'appel en sélectionnant la touche de fonction appropriée ou en appuyant sur la touche de fin d'appel sur le volant de direction.

Pendant l'appel :

- L'Aide Appel Détresse utilise les informations fournies par le réseau GPS ou le réseau de téléphonie mobile de votre véhicule lorsqu'elles sont disponibles pour déterminer quelle langue utiliser. Le système alerte l'opérateur d'urgence de la collision et délivre le message d'introduction. Cela peut comprendre les coordonnées GPS de votre véhicule.
- La langue utilisée par le système pour interagir avec les occupants de votre véhicule peut être différente de la langue utilisée pour délivrer les informations voulues à l'opérateur d'urgence.
- Une fois que le message d'introduction a été délivré, la ligne téléphonique s'ouvre pour vous permettre de parler en mode mains-libres avec l'opérateur des services d'urgence.
- Dès que la ligne est connectée, soyez prêt à donner immédiatement votre nom, votre numéro de téléphone et l'endroit où vous vous trouvez.

**Note:** *Tout en fournissant des informations à l'opérateur des services d'urgence, le système lit un message vous indiquant qu'il transmet des informations importantes. Il vous informe ensuite quand la ligne est ouverte pour commencer la communication mains-libres.*

**Note:** *Pendant une Aide Appel Détresse, un écran d'urgence prioritaire s'affiche. Il contient les coordonnées GPS du véhicule si elles sont disponibles.*

**Note:** *Il se peut que les informations de localisation GPS ne soient pas disponibles au moment de la collision, auquel cas l'Aide Appel Détresse tente malgré tout de passer un appel d'urgence.*

**Note:** *Il est possible que les services d'urgence ne reçoivent pas les coordonnées GPS, auquel cas la communication mains-libres avec un opérateur d'urgence est disponible.*

**Note:** *L'opérateur d'urgence est également susceptible de recevoir des informations du réseau de téléphonie mobile, telles que le numéro du téléphone cellulaire, l'emplacement du téléphone cellulaire et le nom du fournisseur de téléphonie mobile, indépendamment de l'Aide Appel Détresse SYNC.*

L'Aide Appel Détresse pourrait ne pas fonctionner si :

- votre téléphone cellulaire ou le système matériel d'Aide Appel Détresse a été endommagé lors de la collision ;
- l'alimentation de la batterie du véhicule ou du système est coupée ;
- votre téléphone cellulaire est éjecté du véhicule au cours d'une collision ;

- vous n'avez pas de carte SIM valide, enregistrée et créditée dans votre téléphone cellulaire ;
- vous vous trouvez dans un pays ou une région d'Europe où la fonction Aide Appel Détresse SYNC ne peut pas passer l'appel. Consultez le site Web Ford régional pour plus de détails.

## Informations importantes concernant la fonction Aide Appel Détresse

A l'heure actuelle, Ford SOS n'appelle pas les services d'urgence dans les pays suivants : Albanie, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Macédoine, Pays-bas, Ukraine, Moldavie et Russie.

Consultez le site Web Ford régional pour accéder aux informations les plus récentes.

## Déclaration de confidentialité concernant la fonction Aide Appel Détresse

Lorsque vous activez la fonction Aide Appel Détresse, cette dernière peut informer les services d'urgence que votre véhicule a été impliqué dans une collision avec déploiement d'un airbag ou activation de la coupure d'alimentation en carburant. Cette fonction est capable de fournir des informations sur votre position à l'opérateur d'urgence, ainsi que d'autres détails concernant votre véhicule ou la collision, pour lui permettre de déterminer les services d'urgence les plus adéquats.

Si vous ne souhaitez pas communiquer ces informations, désactivez la fonction.

## SYNC AppLink

Le système permet le contrôle vocal et manuel des applications pour smartphone compatibles avec SYNC AppLink. Une fois qu'une application fonctionne avec AppLink, vous pouvez contrôler ses fonctions principales à l'aide de commandes vocales et manuelles.

**Note :** Vous devez associer et connecter votre smartphone à SYNC pour accéder à AppLink.

**Note :** Les utilisateurs d'iPhone doivent connecter le téléphone au port USB.

**Note :** Les utilisateurs d'Android doivent connecter le téléphone à SYNC via Bluetooth.

**Note :** Pour obtenir plus d'informations sur les applications disponibles et les smartphones compatibles ainsi que des conseils de dépannage, visitez le site Web de Ford.

**Note :** Vérifiez que vous possédez un compte actif pour l'application que vous avez téléchargée. Certaines applications fonctionnent automatiquement sans devoir être configurées au préalable. D'autres vous invitent à configurer vos paramètres personnels et à personnaliser votre expérience en créant des stations ou des favoris. Nous vous recommandons d'effectuer cette opération à la maison ou en dehors de votre véhicule.

## Accès à l'aide du menu SYNC

Faites défiler la liste des applications disponibles et appuyez sur **OK** pour sélectionner une application. Une fois qu'une application est exécutée via SYNC, appuyez sur la touche fléchée droite pour accéder au menu de l'application. A partir de là, vous pouvez accéder à diverses fonctions de l'application, telles que les pouces vers le haut et vers le bas. Appuyez sur la touche fléchée gauche pour quitter le menu de l'application.

Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez :

Message	Description et action
SYNCApplications	
App. mobiles	Faites défiler le menu jusqu'à cette option, puis appuyez sur <b>OK</b> .
Rech. nouv. app.	Sélectionnez cette option si l'application voulue ne figure pas dans la liste.

**Note :** Si le système ne trouve aucune application compatible SYNC AppLink, assurez-vous que l'application requise est exécutée sur le périphérique mobile.

## Accès à l'aide des commandes vocales

Appuyez sur la touche Voix et, lorsque le système est prêt, dites :

Commande	Description et action
(applications ([[pour] (téléphone   mobile   portable)])   [téléphone   mobile   portable] apps)   applications mobiles)	Prononcez le nom de l'application après la tonalité. L'application démarre. Lorsqu'une application est exécutée via SYNC, vous pouvez appuyer sur la touche Voix et prononcer des commandes spécifiques à l'application.

Les commandes vocales suivantes sont toujours disponibles :

Commande	Description et action
[menu principal   voix] (assistance   aide)	Utilisez cette commande pour entendre la liste des commandes vocales disponibles.
(applications ([[pour] (téléphone   mobile   portable)])   [téléphone   mobile   portable] apps)   applications mobiles)	Le système vous invite à prononcer le nom de l'application pour la démarrer.
(lister   liste) des (applications [[pour] (téléphone   mobile   portable)])   [téléphone   mobile   portable] apps) applications mobiles)	Le système énumère la liste de toutes les applications mobiles actuellement disponibles.

Commande	Description et action
(rechercher   trouver) [des] [nouvelles] (applications [[pour] (téléphone   mobile   portable)]   [téléphone   mobile   portable] apps   applications mobiles)	Le système recherche des applications compatibles SYNC sur le périphérique mobile connecté.
<nom de l'application>	Prononcez le nom d'une application pour la démarrer sur SYNC.
Aide <nom de l'application>	Le système énumère la liste des commandes vocales disponibles avec l'application demandée.

Appuyez sur la touche **MENU**, puis sélectionnez :

## Activation et désactivation des notifications contextuelles

Certaines applications peuvent envoyer des notifications contextuelles. Une notification contextuelle est une alerte émise vocalement et/ou via l'affichage contextuel par une application qui tourne à l'arrière-plan. Cela peut s'avérer particulièrement utile pour les applications d'actualités ou de localisation.

Message	Description et action
SYNCApplications	
App. mobiles	
Réglages	
Toutes les app.	Si les notifications contextuelles sont prises en charge, cette fonction apparaît dans la liste. Activez ou désactivez la fonction comme souhaité en la sélectionnant le cas échéant.

## Activation des applications mobiles SYNC

Pour utiliser le système, vous devez accepter d'envoyer et de recevoir des mises à jour et des informations d'autorisation de l'application via le forfait de données associé au périphérique connecté.

Les données sont envoyées à Ford aux Etats-Unis via le périphérique connecté. Les informations sont cryptées et incluent votre VIN, le numéro de module SYNC, des statistiques d'utilisation anonymes ainsi que des informations de débogage. Des mises à jour peuvent être installées automatiquement.

**Note :** Vous devez activer les applications mobiles pour chaque périphérique connecté la première fois que vous sélectionnez une application mobile à l'aide du système.

**Note :** Des frais de données standard sont appliqués. Ford n'est pas responsable des éventuels frais supplémentaires qui pourraient vous être facturés par votre fournisseur de service lorsque votre véhicule envoie ou reçoit des données via le périphérique connecté. Cela inclut les éventuels frais supplémentaires d'itinérance en dehors d'un réseau domestique pendant la conduite dans certaines régions.

### Etat de l'application

Vous pouvez consulter l'état actuel d'une application dans le menu des paramètres. Trois états sont possibles :

Message	Description et action
Mise à jour requise	Le système a détecté qu'une nouvelle application nécessitant une autorisation ou qu'une mise à jour des autorisations générales est requise.
Déjà à jour	Pas de mise à jour requise.
Màj en cours...	Le système tente de recevoir une mise à jour.

Options dans le menu des paramètres :

Message	Description et action
Demander màj	Si une mise à jour est requise et si vous souhaitez la demander manuellement, notamment lorsque vous vous trouvez dans un hotspot Wi-Fi.
Désactiver màj	Sélectionnez cette option pour désactiver les mises à jour automatiques.

## Autorisations d'application

Les autorisations sont divisées par groupes. Vous pouvez octroyer des autorisations à ces groupes individuellement. Vous pouvez modifier l'état d'un groupe d'autorisations à tout moment lorsque vous ne conduisez pas en utilisant le menu des paramètres.

Lorsque vous démarrez une application à l'aide de SYNC, le système peut vous demander d'octroyer certaines autorisations, par exemple :

- Pour autoriser votre véhicule à fournir des informations sur le véhicule à l'application, y compris mais sans y être limité : niveau de carburant, consommation de carburant, régime moteur, tension de batterie, compteur kilométrique, VIN, température extérieure, position de vitesse, pression des pneus, température ambiante, date et heure.
- Pour autoriser votre véhicule à fournir des informations sur les caractéristiques de conduite, y compris mais sans y être limité : MyKey, état des ceintures de sécurité, régimes moteur, événements de freinage, contacteur de pédale de frein, accélération, position de l'accélérateur, contacteur de pédale d'embrayage, longueur de trajet, durée de trajet, coût de trajet, durée de mise sous tension du moteur en pourcentage et pourcentage de temps en vitesse.
- Pour autoriser votre véhicule à fournir des informations de localisation, y compris : GPS et vitesse.
- Pour autoriser l'application à envoyer des notifications contextuelles à l'aide de l'affichage et des fonctions vocales du véhicule pendant qu'elle tourne en arrière-plan.

**Note :** *Vous ne devez octroyer des autorisations que la première fois que vous utilisez une application avec SYNC.*

**Note :** *Nous ne sommes pas responsable des dommages ou de la violation de la vie privée dus à l'utilisation d'une application ou de la diffusion de données du véhicule que vous nous avez autorisés à fournir à une application.*

## UTILISATION DE SYNC™ AVEC VOTRE LECTEUR MULTIMÉDIA

Vous pouvez accéder à la musique stockée sur votre lecteur multimédia numérique et l'écouter via les hauts-parleurs de votre véhicule en utilisant le menu multimédia ou les commandes vocales du système. Vous pouvez également classer et lire votre musique selon différentes catégories, par exemple par artiste ou par album.

SYNC prend en charge presque tous les lecteurs multimédias, y compris : les lecteurs iPod, Zune, « Plays from device » et la plupart des appareils USB. SYNC prend également en charge les fichiers audio aux formats MP3, WMA, WAV et ACC.

### Connexion de votre lecteur multimédia au port USB

**Note :** *Si votre lecteur multimédia possède un bouton de mise en marche, assurez-vous d'avoir allumé l'appareil.*

### Se connecter en utilisant les commandes vocales

1. Branchez l'appareil au port USB de votre véhicule.
2. Appuyez sur la touche Voix et, lorsque le système est prêt, dites :

Commande	Description et action
(USB   iPod   [lecteur] MP3   baladeur)	Vous pouvez à présent écouter de la musique en énonçant l'une des commandes vocales appropriées. Référez-vous aux commandes vocales multimédia.

## Se connecter en utilisant le menu Système

1. Branchez l'appareil au port USB de votre véhicule.

2. Appuyez sur la touche **AUX** jusqu'à ce qu'un message d'initialisation apparaisse sur l'écran.

Message	Description et action
Rechercher USB	En fonction du nombre de fichiers multimédias présents sur l'appareil connecté, le message d'indexation peut s'afficher à l'écran. Une fois l'indexation terminée, l'écran retourne au menu de lecture.

Vous pouvez faire votre choix parmi les fonctions suivantes :

Message
Jouer tout
Listes lecture
Pistes
Artistes
Albums
Genres
Rechercher USB
Réinit. USB Sync
Quitter

## Commande Qui est-ce qui chante ?

A tout moment de la lecture, vous pouvez appuyer sur la touche Voix et demander au système qui est-ce qui chante. Le système lit alors les étiquettes de métadonnées (si renseignées) de la piste

en cours.

## Commandes vocales multimédia



Appuyez sur la touche Voix et, lorsque le système est prêt, dites :

Commande	Description et action
(USB   iPod   [lecteur] MP3   baladeur)	Vous pouvez à présent écouter de la musique en énonçant l'une des commandes vocales appropriées.

Énoncez ensuite l'une des commandes suivantes :

Commande	Description et action
(écouter   lire   lecture)	
(pause   stop   arrêt   arrêter)	
Play album <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
(lire   écouter   lecture de   jouer) tout	
(jouer   écouter   lecture [de]) [l'artiste   artiste]	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
(écouter   lecture   jouer) [[par] genre]	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
[Jouer] Dossier suivant	Ces commandes vocales sont uniquement disponibles en mode dossier.
[Jouer] Piste suivante	

Commande	Description et action
(écouter   lecture   jouer   sélectionner) [liste]	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
[Jouer] Dossier précédent	Ces commandes vocales sont uniquement disponibles en mode dossier.
[Jouer] Piste précédente	
Jouer chanson <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e).
Play track <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
désactiver ((répéter   réécouter   relire) [tout   [le] dossier   [le] fichier   [le] morceau   [la] piste   [la] chanson]   répétition [de tout   totale] [du] (dossier   fichier   morceau)   [de la] (piste   chanson))	
[activer] (répéter   réécouter   relire   répétition) ([le   du] morceau   [[de] la] (piste   chanson))	
Rechercher album <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
Rechercher artiste <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
Rechercher par genre <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e).

Commande	Description et action
Rechercher chanson <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e).
Rechercher piste <nom>	<nom> correspond à une liste dynamique ; il peut donc s'agir d'un nom quelconque, comme celui du groupe, de l'artiste ou de la chanson souhaité(e). Ces commandes vocales ne sont pas disponibles tant que l'indexation n'est pas terminée.
désactiver (lecture aléatoire   mix) [[de] lecteur] CD   [[du] (disque compact)   dossier)]	
[activer] (lecture aléatoire   mix   pistes)	
[lire   écouter   jouer] ([de la] musique similaire   de cette musique)	
((c'est qui   qui est-ce) qui chante   c'est (quel artiste   quelle chanson   quelle piste   quelle musique))	

## Guide des commandes vocales

Commande	Description et action
Rechercher par genre	Le système effectue une recherche parmi toutes les données de la musique indexée et, le cas échéant, commence à lire le type de musique choisi.
(écouter   lecture   jouer) [[par] genre]	Vous ne pouvez lire que les genres de musique répertoriés sur les étiquettes de métadonnées de genre qui se trouvent sur votre lecteur multimédia.
[lire   écouter   jouer] ([de la] musique similaire   de cette musique)	Le système compose une liste de lecture à l'aide des informations de métadonnées indexées, puis lit des pistes semblables à celle en cours de lecture à partir du port USB.
Rechercher artiste	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.

# SYNC™

Commande	Description et action
Rechercher piste	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.
Rechercher album	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.
(jouer   écouter   lecture [de]) [l'artiste   artiste]	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.
Jouer piste	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.
Jouer album	Le système recherche un artiste, une piste ou un album spécifique dans la musique indexée depuis le port USB.

Le système est également capable de lire de la musique depuis votre téléphone portable, via Bluetooth.

Pour activer le Bluetooth audio, appuyez sur les touches **AUX** ou **Source** ou sur le bouton Voix et, lorsque vous y êtes invité, dites :

Commande	Description et action
Bluetooth audio	

Enoncez ensuite l'une des commandes suivantes :

Commande	Description et action
Connexions [Bluetooth]	
(pause   stop   arrêt   arrêter)	
(écouter   lire   lecture)	
[Jouer] Piste suivante	
[Jouer] Piste précédente	

## Options du menu Media

Le menu Media vous permet de choisir la façon dont la musique est lue (par exemple par artiste, genre, mode de lecture

aléatoire ou répétition), mais aussi de trouver de la musique similaire ou de réinitialiser l'index de vos appareils USB.

Appuyez sur **AUX** pour sélectionner la lecture USB.

Message	Description et action
Options	Vous accédez alors au menu média.

Énoncez ensuite l'une des commandes suivantes :

Message	Description et action
Alé.	Lire votre musique de manière aléatoire ou la répéter. Votre sélection reste active jusqu'à ce que vous la désactiviez.
Répéter piste	Lire votre musique de manière aléatoire ou la répéter. Votre sélection reste active jusqu'à ce que vous la désactiviez.
Musique similaire	Écouter des types de musique semblables à celui de la liste de lecture en cours depuis le port USB. Le système utilise les informations des métadonnées de chacune des pistes pour constituer une liste de lecture. Le système crée ensuite une nouvelle liste de pistes similaires et commence la lecture. Les étiquettes de métadonnées de chaque piste doivent être renseignées pour que cette fonction puisse inclure des pistes à la liste de lecture. Avec certains lecteurs, si les étiquettes de métadonnées ne sont pas renseignées, les pistes ne sont pas compatibles avec la reconnaissance vocale, le menu de lecture ou cette option. Cependant, si vous transférez ces pistes sur votre lecteur en mode de stockage de masse, elles fonctionnent avec la reconnaissance vocale, le menu de lecture ou cette option. Le système attribue les pistes inconnues à n'importe quelle étiquette de métadonnée vide.
Réinit. USB SYNC	Réinitialiser l'index USB. Une fois la nouvelle indexation terminée, vous pouvez sélectionner la musique que vous voulez écouter depuis la bibliothèque USB.

## Accéder à votre bibliothèque USB

1. Branchez l'appareil au port USB de votre véhicule.

2. Appuyez sur **AUX** pour sélectionner la lecture USB.

Message	Description et action
Rechercher USB	Ce menu vous permet de sélectionner et de lire vos fichiers multimédia par artiste, album, genre, liste de lecture et piste ou même de parcourir le contenu de votre appareil USB.

Si aucun fichier multimédia n'est accessible, l'écran indique que l'appareil ne contient aucun fichier. Si plusieurs fichiers multimédia sont disponibles, vous pouvez faire défiler et sélectionner les options suivantes :

Message	Description et action
Jouer tout	Lire tous les fichiers multimédias indexés depuis votre lecteur, l'un après l'autre, par ordre numérique. * <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection. Le titre de la première piste s'affiche à l'écran.</li> </ol>
Listes lecture	Accéder à vos listes de lectures (depuis divers formats, comme ASX, M3U, WPL or MTP). * <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> <li>2. Faites défiler la liste pour sélectionner la liste de lecture souhaitée, puis appuyez sur <b>OK</b>.</li> </ol>
Pistes	Rechercher et lire une piste indexée spécifique. * <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> <li>2. Faites défiler la liste pour sélectionner la piste souhaitée, puis appuyez sur <b>OK</b>.</li> </ol>
Artistes	Classer tous les fichiers multimédias indexés par artiste. Une fois cette option sélectionnée, le système classe et lit ensuite tous les artistes et toutes les pistes par ordre alphabétique. * <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection.</li> <li>2. Faites défiler la liste pour sélectionner l'artiste souhaité, puis appuyez sur <b>OK</b>.</li> </ol>

Message	Description et action
Albums	Classer tous les fichiers multimédias indexés par albums. * 1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection. 2. Faites défiler la liste pour sélectionner les albums souhaités, puis appuyez sur <b>OK</b> .
Genres	Classer la musique indexée par genre (catégorie). * 1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection. 2. Faites défiler la liste pour sélectionner le genre souhaité, puis appuyez sur <b>OK</b> .
Rechercher USB	Explorer tous les fichiers multimédias pris en charge se trouvant sur votre lecteur multimédia connecté au port USB. Vous pouvez voir uniquement les fichiers multimédia compatibles avec SYNC ; les autres fichiers stockés sont invisibles. 1. Appuyez sur <b>OK</b> pour effectuer votre sélection. 2. Faites défiler la liste pour explorer les fichiers multimédia indexés sur votre disque flash, puis appuyez sur <b>OK</b> .
Réinit. USB Sync	Réinitialiser l'index USB. Une fois la nouvelle indexation terminée, vous pouvez sélectionner la musique que vous voulez écouter depuis la bibliothèque USB.

\* Vous pouvez utiliser les touches en bas de l'écran audio pour passer rapidement à une certaine catégorie en ordre alphabétique. Vous pouvez également utiliser les lettres du clavier numérique pour accéder directement à un endroit dans la liste.

## Appareils Bluetooth et paramètres système

Vous pouvez accéder à ces menus en utilisant l'écran audio. Voir **Utilisation de SYNC™ avec votre téléphone** (page 271).

## DIAGNOSTIC DE SYNC™

Votre système SYNC est facile à utiliser. Toutefois, en cas de questions, veuillez vous reporter aux tableaux ci-dessous.

Visitez le site Web Ford régional pour vérifier la compatibilité de votre téléphone.

<b>Problèmes relatifs au téléphone cellulaire</b>		
<b>Objet :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
Beaucoup de bruit de fond pendant un appel.	Les paramètres de commande audio de votre téléphone cellulaire interfèrent peut-être avec les performances de SYNC.	Consultez le chapitre relatif aux réglages audio du manuel de votre appareil.
Lors d'un appel, j'entends mes interlocuteurs, mais eux ne peuvent pas m'entendre.	Dysfonctionnement possible du téléphone cellulaire.	Essayez d'éteindre votre téléphone cellulaire, de le réinitialiser ou de retirer sa batterie, puis réessayez.
		Assurez-vous que l'option microphone pour SYNC n'est pas désactivée.
SYNC n'arrive pas à télécharger mon répertoire.	Cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.	Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire.
	Dysfonctionnement possible du téléphone cellulaire.	Essayez d'éteindre votre téléphone cellulaire, de le réinitialiser ou de retirer sa batterie, puis réessayez.
		Essayez de déplacer les contacts de votre répertoire téléphonique dans SYNC en sélectionnant l'option d'ajout.
		Vous devez activer votre téléphone cellulaire et la fonction de téléchargement de répertoire automatique dans SYNC.
Le système dit que le répertoire est téléchargé, mais, dans SYNC, mon répertoire reste vide ou des contacts manquent.	Les capacités de votre téléphone cellulaire ont atteint leurs limites.	Essayez de déplacer les contacts de votre répertoire téléphonique dans SYNC en sélectionnant l'option d'ajout.
		Si les contacts manquants sont stockés sur votre carte SIM, essayez de les déplacer vers la mémoire de votre téléphone cellulaire.
		Supprimez toutes les images ou sonneries spéciales associées aux contacts manquants.

<b>Problèmes relatifs au téléphone cellulaire</b>		
<b>Objet :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
		Vous devez activer votre téléphone cellulaire et la fonction de téléchargement de répertoire automatique dans SYNC.
J'ai du mal à connecter mon téléphone cellulaire à SYNC.	Cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.	Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire.
	Dysfonctionnement possible du téléphone cellulaire.	Essayez d'éteindre votre téléphone cellulaire, de le réinitialiser ou de retirer sa batterie, puis réessayez.
		Essayez de supprimer votre appareil de SYNC et de supprimer SYNC de votre appareil, puis réessayez.
		Sur votre téléphone cellulaire, contrôlez les paramètres de sécurité et d'acceptation automatique des invites concernant la connexion Bluetooth à SYNC.
		Mettez à jour le microcode de votre téléphone cellulaire.
		Désactivez le paramètre de téléchargement automatique.
Les SMS ne fonctionnent pas avec SYNC.	Cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.	Vérifiez la compatibilité de votre téléphone cellulaire.
	Dysfonctionnement possible du téléphone cellulaire.	Essayez d'éteindre votre téléphone cellulaire, de le réinitialiser ou de retirer sa batterie, puis réessayez.

Problèmes relatifs au téléphone cellulaire		
Objet :	Cause possible	Solution possible
La lecture audio des SMS ne fonctionne pas sur mon téléphone cellulaire.	Cette fonction dépend de votre téléphone cellulaire.	Pour recevoir des SMS entrants, votre téléphone cellulaire doit prendre en charge le téléchargement de SMS via Bluetooth.
		Accédez au menu des SMS de SYNC pour vérifier si votre téléphone cellulaire prend en charge cette fonction. Appuyez sur la touche <b>PHONE</b> , puis faites défiler l'affichage et sélectionnez l'option pour SMS, appuyez ensuite sur <b>OK</b> .
	Il s'agit d'une restriction liée à votre téléphone cellulaire.	Chaque téléphone cellulaire fonctionnant différemment, reportez-vous au manuel spécifique de l'appareil à jumeler. En réalité, il peut y avoir des différences entre les téléphones cellulaires en raison de leur marque, leur modèle, leur numéro de version et du fournisseur d'accès utilisé.

Problèmes USB et multimédia		
Objet :	Cause possible	Solution possible
J'ai du mal à connecter mon appareil.	Dysfonctionnement possible de l'appareil.	Essayez d'éteindre l'appareil, de le réinitialiser ou de retirer sa batterie, puis réessayez.
		Assurez-vous que vous utilisez le câble du fabricant.
		Assurez-vous que le câble USB est correctement branché à l'appareil et au port USB de votre véhicule.
		Assurez-vous que l'appareil ne dispose pas d'un programme d'auto-installation ou de paramètres de sécurité actifs.
SYNC ne reconnaît pas l'appareil quand je démarre mon véhicule.	Il s'agit d'une restriction de l'appareil.	Assurez-vous de ne pas laisser l'appareil dans le véhicule par des températures extrêmes (chaudes ou froides).

<b>Problèmes USB et multimédia</b>		
<b>Objet :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
Le Bluetooth audio ne charge rien.	Cette fonction dépend de votre appareil.	Assurez-vous d'avoir connecté l'appareil à SYNC et d'avoir appuyé sur le bouton lecture de l'appareil.
	L'appareil est déconnecté.	
SYNC ne reconnaît pas la musique que contient mon appareil.	Vos fichiers de musiques ne contiennent peut-être pas les informations appropriées concernant l'artiste, le titre de la chanson, l'album ou le genre.	Assurez-vous d'avoir renseigné toutes les informations concernant la chanson.
	Le fichier peut être corrompu.	Essayez de remplacer le fichier corrompu par une nouvelle version du fichier.
	La chanson est peut-être protégée par des droits d'auteur et l'appareil ne peut donc pas la lire.	Certains appareils nécessitent de modifier les paramètres USB et de passer du protocole de stockage de masse au protocole de transfert multimédia.
Lorsque je connecte mon iPhone ou mon iPod Touch simultanément via USB et Bluetooth Audio, parfois, je n'entends plus rien.	Il s'agit d'une restriction de l'appareil.	Depuis l'écran affichant la musique en cours de lecture de l'iPhone ou de l'iPod Touch, sélectionnez l'icône AirPlay de l'appareil audio tout en bas sur l'écran de votre iPhone ou iPod Touch.
		Pour écouter votre iPhone ou iPod Touch via Bluetooth Audio, sélectionnez SYNC.
		Pour écouter votre iPhone ou iPod Touch via USB, sélectionnez le connecteur de dock.

<b>Problèmes relatifs aux commandes vocales</b>		
<b>Objet :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
SYNC ne comprend pas ce que je dis.	Vous utilisez peut-être les mauvaises commandes vocales.	Relisez les commandes vocales du téléphone cellulaire et multimédia au début de leurs sections respectives.
		Pendant une session de commande vocale active, reportez-vous à l'écran audio pour obtenir une liste des commandes vocales disponibles.
	Vous parlez peut-être trop tôt ou au mauvais moment.	Le microphone pour le système se trouve soit dans votre rétroviseur, soit dans la garniture de pavillon, juste au dessus du pare-brise.
SYNC ne comprend pas le nom de la chanson ou de l'artiste.	Vous utilisez peut-être les mauvaises commandes vocales.	Relisez les commandes vocales multimédias au début de la section multimédia.
	Vous ne prononcez peut-être pas le nom exactement comme il est enregistré dans le système.	Prononcez le nom de la chanson ou de l'artiste exactement comme il est enregistré dans le système. Si vous dites « Jouer artiste Prince », le système ne lit pas les chansons de Prince and the Revolution ou de Prince and the New Power Generation.
		Vérifiez que vous prononcez bien le titre complet, comme « California remix featuring Jennifer Nettles ».
		Si les titres des chansons sont enregistrés en majuscules, vous devez les épeler. LOLA nécessite que vous prononciez « L-O-L-A ».
	Le système ne « lit » peut-être pas le nom de la même façon que vous le prononcez.	N'utilisez pas de caractères spéciaux dans les titres, car le système ne les reconnaît pas.
SYNC ne comprend pas, ou appelle le mauvais contact quand je veux passer un appel.	Vous utilisez peut-être les mauvaises commandes vocales.	Relisez les commandes vocales du téléphone cellulaire au début de la section sur le téléphone cellulaire.

Problèmes relatifs aux commandes vocales		
Objet :	Cause possible	Solution possible
		Vous pouvez également utiliser le téléphone cellulaire et les listes de suggestions multimédias pour obtenir une liste de suggestions possibles lorsque le système ne peut pas vous comprendre complètement. Voir <b>Utilisation de la reconnaissance vocale</b> (page 268).
	Vous ne prononcez peut-être pas le nom exactement comme il est enregistré dans le système.	Assurez-vous de prononcer le nom exactement comme il est enregistré dans le système. Par exemple, si le nom du contact est Pierre Durand, dites « Appeler Pierre Durand ».
		Le système fonctionne mieux si vous enregistrez des noms complets, comme « Pierre Durand », plutôt que « Pierre ».
	Les contacts enregistrés dans votre répertoire sont peut-être très courts et similaires, ou bien ils contiennent peut-être des caractères spéciaux.	N'utilisez pas de caractères spéciaux comme 123 ou ICE puisque le système ne les reconnaît pas.
	Les contacts de votre répertoire sont peut-être enregistrés en majuscules.	Si les contacts sont enregistrés en majuscules, vous devez les épeler. JEAN nécessite que vous prononciez « Appeler J-E-A-N ».
Le système de commande vocale de SYNC a des difficultés pour reconnaître les noms étrangers enregistrés sur mon téléphone cellulaire.	Vous prononcez peut-être les noms étrangers en utilisant la langue actuellement sélectionnée pour SYNC.	SYNC applique les règles de prononciation phonétique de la langue sélectionnée aux noms de contact enregistrés sur votre téléphone cellulaire.
		<b>Conseil :</b> vous pouvez sélectionner votre contact manuellement. Appuyez sur <b>PHONE</b> . Sélectionnez l'option du répertoire téléphonique, puis le nom du contact. Sélectionnez l'option de la touche programmable pour l'entendre. SYNC énonce alors le nom du contact, vous donnant une idée de la prononciation attendue.

<b>Problèmes relatifs aux commandes vocales</b>		
<b>Objet :</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution possible</b>
Le système de commande vocale de SYNC a des difficultés pour reconnaître les noms des pistes, des artistes, des albums, des genres et des listes de lecture étrangers enregistrés sur mon lecteur multi-média ou mon disque flash USB.	Vous prononcez peut-être les noms étrangers en utilisant la langue actuellement sélectionnée pour SYNC.	SYNC applique les règles de prononciation phonétique de la langue sélectionnée aux noms enregistrés sur votre lecteur multi-média ou disque flash USB. Il est capable de faire certaines exceptions pour les noms d'artistes très populaires (U2, par exemple), de sorte que vous pouvez toujours utiliser la prononciation anglaise pour ces artistes.
Le système génère des invites vocales et la prononciation de certains mots n'est pas toujours exacte dans ma langue.	SYNC utilise la technologie de synthèse de la parole à partir du texte pour ses invites vocales.	<p>SYNC utilise une voix synthétique plutôt qu'une voix humaine pré-enregistrée.</p> <p>SYNC propose de nouvelles fonctions de commande vocale dans un grand nombre de langues. Appel d'un contact directement à partir du répertoire sans enregistrement préalable (par exemple, " Appeler Jean Dupont ") ou sélection d'une piste, d'un artiste, d'un album, d'un genre ou d'une liste de lecture depuis votre lecteur multi-média (par exemple, « Jouer artiste Madonna »).</p>
Mon système de commande vocale Bluetooth précédent me permettait de commander les systèmes de radio, CD et	SYNC a pour principal objectif la commande de vos appareils mobiles et des données enregistrées dans ces derniers.	SYNC propose des fonctionnalités importantes plus poussées que celles du système précédent, comme l'appel d'un contact directement à partir du répertoire sans enregistrement préalable (par exemple, « Appeler Jean Dupont ») ou la sélection d'une piste, d'un artiste, d'un album, d'un genre ou d'une liste de lecture depuis votre lecteur multimédia (par exemple, « Jouer artiste Madonna »).

## Problèmes relatifs aux commandes vocales

Objet :	Cause possible	Solution possible
climatisation. Pourquoi est-ce que je ne peux pas commander ces systèmes avec SYNC ?		

## Général

Objet :	Cause possible	Solution possible
La langue sélectionnée pour le combiné des instruments et l'écran d'information et de divertissement n'est pas la même que celle de SYNC (téléphone, USB, Bluetooth audio, commande vocale et invites vocales).	SYNC ne prend pas en charge la langue actuellement sélectionnée pour le combiné des instruments et l'écran d'information et de divertissement.	<p>SYNC n'accepte que quatre langues dans un seul module pour l'affichage de texte, la commande vocale et les invites vocales. Ces quatre langues sont déterminées par le pays dans lequel vous avez acheté le véhicule, en fonction des langues les plus parlées. Si la langue sélectionnée n'est pas disponible, SYNC continue d'utiliser la langue active courante.</p> <p>SYNC propose de nouvelles fonctions de commande vocale dans un grand nombre de langues. Appel d'un contact directement à partir du répertoire sans enregistrement préalable (par exemple, « Appeler Jean Dupont ») ou sélection d'une piste, d'un artiste, d'un album, d'un genre ou d'une liste de lecture depuis votre lecteur multimédia (par exemple, « Jouer artiste Madonna »).</p>

# Navigation

Pour accéder aux fonctions du système, appuyer sur la touche correspondante de la façade. Le mode sélectionné s'affichera.

Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de l'autoradio et les fonctions de navigation disponibles, reportez-vous à la procédure appropriée pour l'autoradio. Voir **Système audio** (page 230).

## Chargement des données cartographiques

### AVERTISSEMENTS



La vitesse maximum indiquée peut ne pas être applicable pour votre véhicule. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle de votre véhicule, de la supervision des systèmes et du respect des limites de vitesse. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.



Le verre de l'écran à cristaux liquides peut se casser en cas de choc avec un objet dur. Si le verre se brise, ne pas toucher la matière cristalline liquide. En cas de contact avec la peau, la laver immédiatement à l'eau et au savon.

**Note :** Ne mettez pas le contact et n'essayez pas de démarrer le moteur pendant la mise à jour du logiciel.

**Note :** Ne pas nettoyer l'appareil avec des solvants ou des produits de nettoyage en aérosol. Utiliser uniquement un chiffon humide.

**Note :** la carte SD de navigation doit se trouver dans la fente pour cartes SD pour permettre le fonctionnement du système d'aide à la navigation. Si vous avez besoin d'une carte SD de rechange, contactez un concessionnaire agréé.

**Note :** la fente pour cartes SD est à ressort. Pour retirer la carte SD, enfoncez-la, puis relâchez-la. Ne tentez pas de retirer la carte sans l'avoir d'abord enfoncée. Cela pourrait l'endommager.



E129900

1. Insérez la carte SD de navigation dans la fente.
2. Appuyez sur la touche **NAV**. L'avertissement de sécurité routière confirme que les données cartographiques ont bien été importées.
3. Le système peut maintenant être utilisé.

Pour obtenir les mises à jour des cartes et les mises à niveau du système, veuillez consulter un concessionnaire agréé.

**Note :** Vous ne pouvez utiliser que des données sous licence Ford.

# Navigation

## Sécurité routière

### AVERTISSEMENT



Le fait de conduire avec une source de distraction peut entraîner une perte de contrôle du véhicule, des accidents et des blessures. Nous vous recommandons vivement de faire preuve de la plus grande prudence lorsque vous utilisez un appareil susceptible de détourner votre attention de la route. La conduite en toute sécurité de votre véhicule est votre première responsabilité. Nous vous déconseillons l'utilisation d'appareils portables lorsque vous conduisez et nous vous invitons à utiliser les systèmes de commande vocale lorsque c'est possible. Assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les lois applicables susceptibles d'avoir une incidence sur l'utilisation d'appareils électroniques au volant.

**Note :** Vous êtes le seul responsable de la conduite de votre véhicule en toute sécurité et vous devez juger de la sécurité des itinéraires suggérés. Les fonctions de navigation ne constituent qu'une assistance. Vous devez prendre vos décisions d'après l'observation des conditions locales et du code de la route applicable. Ne suivez pas les itinéraires suggérés s'ils impliquent une manœuvre dangereuse ou illégale, entraînent une situation dangereuse, où si vous êtes dirigé vers une zone que vous considérez comme dangereuse. Les cartes utilisées par ce système peuvent comporter des inexactitudes dues à des erreurs, des changements au niveau de la route, des conditions de circulation ou de conduite.

### Informations de sécurité

Si vous devez visualiser en détails les instructions d'itinéraire, quittez la route et arrêtez-vous à un endroit où vous pouvez stationner sans danger.

### Définition d'un itinéraire

**Note :** Après la première saisie, le pays sélectionné reste l'option par défaut jusqu'à ce que vous le changiez manuellement.

Appuyez sur la touche **NAV** et sélectionnez :

Message	Mesure
Entrée destination	En commençant par le haut, sélectionnez le pays suivi du code postal ou de la ville, puis du nom de la rue avec le numéro ou l'intersection. Utilisez les flèches pour saisir les informations sur la destination.
Lancer guidage	Sélectionnez cette option une fois que vous avez indiqué suffisamment d'informations.

# Navigation

L'itinéraire est calculé et l'affichage revient sur l'écran de navigation principal. Si vous y êtes invité(e), sélectionnez d'abord le type d'itinéraire souhaité. Suivez les instructions vocales et à l'écran pour atteindre votre destination.

**Note :** *Si nécessaire, vous pouvez sélectionner différents écrans de caractères en utilisant les flèches haut et bas.*

**Note :** *Si vous cherchez seulement à vous rendre dans le centre d'une ville, il vous suffit de saisir le nom de la ville et de lancer le guidage.*

**Note :** *Si vous cherchez seulement à vous rendre dans un quartier d'une ville par exemple, il vous suffit de saisir le nom du quartier et de lancer le guidage.*

## Structure du menu

Vous pouvez accéder au menu à l'aide des commandes de l'écran d'information et de divertissement. Voir **Affichages d'informations** (page 67).

Veillez vous reporter au tableau approprié pour une description de certains éléments de menu.

**Note :** *L'affichage de certaines options peut être légèrement différent, ou certaines options peuvent ne pas apparaître du tout si les éléments sont des options.*

Message	
Itinéraire	Guidage actif
	Détails itinéraire
	Déviation
	Débloq. tronçons
Entrée destination	Pays
	Ville/C. postal
	Rue
	Quartier
	Lancer guidage
Circulation	TA
	TMC sur itinéraire
	Tous les TMC
	Déviation
	Détails itinéraire
	Débloq. tronçons
Domicile	Lancer guidage

# Navigation

Message		
	Changer adresse	
Dernières dest.		
Favoris	Favoris (a-z)	
Points d'intérêt	Points d'intérêt à proximité	
	Près de la dest.	
	Le long de l'autor.	
	Proximité adresse	
	Rechercher nom	
Définition circuit	Nouveau circuit	
	Circuits mémorisés	
Enreg. position		
Options itinéraire	Itinéraire	Éco
		Rapide
		Court
		Toujours demander
	Conduite:	Calme
		Normal
		Rapide
	Réglages Éco	Remorque:
		Coffre de toit
	Dynamique	
	Autoroute	
	Tunnel	
	Ferry	
	Péage	
	Routes saison.	
	Vignette	

# Navigation

Message	
Fonctions spéc.	Info GPS
	Info système
	Entrer position
	Mode Démo

## Options itinéraire

Appuyez sur la touche **NAV** et faites défiler le menu jusqu'aux options d'itinéraire. Vous pouvez ensuite définir vos options d'itinéraire pour les paramètres suivants :

Message		Description et action
Parcours:	Toujours demander	Sélectionnez cette option pour vous assurer d'avoir toujours la possibilité de choisir l'option d'itinéraire souhaitée pour votre trajet.
Éco		Utilise l'itinéraire qui consomme le moins de carburant. Votre style de conduite a une influence sur ce paramètre.
Rapide		Utilise l'itinéraire le plus rapide possible.
Court		Utilise l'itinéraire le plus court possible.
Conduite:	Calme	Cette option calcule votre heure d'arrivée si vous adoptez une conduite calme jusqu'à la destination.
	Normal	Cette option calcule votre heure d'arrivée si vous adoptez une conduite normale jusqu'à la destination.
	Rapide	Cette option calcule votre heure d'arrivée si vous adoptez une conduite rapide jusqu'à la destination.
Réglages Éco	Remorque:	Cette fonction vous permet de modifier les réglages d'économie de votre itinéraire pour tenir compte du fait que vous tractez une remorque et de la taille de la remorque.

# Navigation

Message		Description et action
	Coffre de toit	Cette fonction vous permet de modifier les réglages d'économie de votre itinéraire pour tenir compte du fait que vous utilisez un coffre de toit.
	Dynamique	Lorsqu'elle est activée, et si le système reçoit un signal de station d'information routière valide, l'itinéraire sera mis à jour automatiquement pour prendre en compte les incidents de circulation ou les embouteillages en temps réel. Cette fonction peut être utile pour éviter les retards au niveau du trajet.
	Autoroute	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les autoroutes sur votre itinéraire et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.
	Tunnel	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les tunnels sur votre itinéraire et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.
	Ferry	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les traversées en ferry et les installations de transport en train de voitures sur votre itinéraire et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.
	Péage	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les routes à péage sur votre itinéraire et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.
	Routes saison.	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les routes saisonnières (les cols de montagne par exemple) sur votre itinéraire et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.
	Vignette	Lorsque cette fonction est désactivée, le système évite les itinéraires à péage et met à jour automatiquement la distance et les temps de votre itinéraire.

# Navigation

## Information

Appuyez sur la touche d'information pour afficher les détails concernant votre emplacement actuel ou votre trajet. Lors d'un guidage routier actif, appuyez sur cette touche pour répéter la dernière

instruction de navigation.

## Réglage de vos préférences de navigation

Sélectionnez les réglages que le système devra prendre en compte lors de la définition de votre itinéraire.

### Appuyez sur la touche NAV et choisissez parmi les options suivantes.

Message	Description et action
Entrée destination	Saisir les détails sur votre destination (par exemple : vous pouvez saisir des noms de villes, des noms de rues, ou choisir un lieu à partir d'une carte).
Circulation	Choisir la manière dont vous voulez que le système traite les problèmes de circulation survenus sur votre itinéraire (par exemple déviations sur l'itinéraire).
Domicile	Voir l'emplacement actuellement enregistré en tant que position du domicile sur la carte. Une seule entrée peut être sauvegardée en tant qu'adresse du domicile.
Dernières dest.	Accéder à un historique des destinations précédentes entrées dans le système. Sélectionnez la destination souhaitée dans cette liste.
Favoris	Consulter une liste de vos favoris enregistrés.
Points d'intérêt	Rechercher et sélectionner des points d'intérêt à proximité, sur votre itinéraire ou à destination. Vous pouvez effectuer une recherche par nom ou par catégorie.
Définition circuit	Paramétrer et enregistrer un nouveau circuit en saisissant plusieurs destinations et en sélectionnant l'ordre dans lequel vous voulez y passer. Vous pouvez modifier un circuit existant ou repartir d'un circuit précédent. Le système calcule automatiquement et affiche l'itinéraire choisi.
Enreg. position	Enregistrer et attribuer un nom à votre position actuelle. Elle sera automatiquement enregistrée dans vos favoris.
Options itinéraire	Définir les options de votre itinéraire à partir de la liste proposée.
Fonctions spéc.	Sélectionner les informations relatives au GPS et au système ou obtenir une démonstration des fonctionnalités du système.

# Navigation

Message	Description et action
	Sélectionnez le mode de démonstration pour que le système simule un voyage lorsque le véhicule est immobile. Vous pouvez sélectionner manuellement une position de départ du véhicule.

**Appuyez sur la touche MENU, sélectionnez l'option de navigation et choisissez parmi les options suivantes.**

Message	Description et action
Options itinéraire	Définir vos options d'itinéraire.
Affichage carte	Personnaliser l'affichage de la carte pour votre déplacement (flèches sur la carte, heures d'arrivée et contenu de la carte par exemple).
Assistance	Personnaliser les informations à afficher pour votre itinéraire spécifique (par exemple : panneaux de signalisation, bandes de circulation, limitations de vitesse, etc.). Activer ou désactiver la fonction d'avertissement de danger.
Données perso.	Supprimer vos données personnelles (par exemple : l'adresse de votre domicile, etc.).
Rétablir tous	Réinitialiser les réglages d'aide à la navigation.

## Enregistrement de l'adresse de votre domicile

1. Appuyez sur la touche **NAV**.
2. Sélectionnez l'option Domicile.
3. Saisissez les informations requises à l'aide des flèches.
4. Appuyez sur la touche de fonction de confirmation.

**Note :** *Votre dernière destination s'affiche automatiquement si vous modifiez l'adresse de votre domicile.*

## Ajout d'un favori

1. Appuyez sur la touche **NAV**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à l'option Entrée destination.

3. Saisissez les informations requises à l'aide des flèches.
4. Appuyez sur la touche de fonction d'enregistrement.

**Note :** *Si vous enregistrez la position, elle sera également sauvegardée dans vos favoris.*

## Sélection d'un favori

1. Appuyez sur la touche **NAV**.
2. Sélectionnez l'option Favoris.
3. Utilisez les flèches pour sélectionner la destination souhaitée.
4. Appuyez sur **OK** pour lancer la navigation.

# Navigation

## Réglage du niveau de la voix de navigation

Vous pouvez régler le niveau des invites vocales lorsqu'une invite est active en utilisant les commandes de volume.

**Note :** *Lors d'un guidage routier actif, appuyez sur la touche d'information pour répéter la dernière instruction de navigation.*

## Mixage navigation/audio

Cette fonction vous permet de régler le niveau de mixage sonore entre l'autoradio et l'aide vocale à la navigation.

## Entrée destination - Intuitive

Cette fonction recherche un certain nombre de destinations dont l'orthographe est semblable à votre saisie. C'est une fonction utile si vous n'êtes pas sûr de l'orthographe d'une destination.

Message	Mesure
Toler.	Appuyez sur la touche <b>NAV</b> et faites défiler le menu jusqu'à atteindre cette option d'entrée de destination avant de saisir les informations sur la destination.

Commencez ensuite à saisir votre destination. Appuyez sur la touche **OK**. Le système recherche alors des destinations avec une orthographe similaire. Utilisez les flèches pour sélectionner une destination dans la liste et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre destination.

## Affichages itinéraire

### Affichage carte

Appuyez sur la touche **MAP** pour afficher le mode carte. Cette vue montre votre emplacement actuel avec votre véhicule au centre indiqué sous forme d'une flèche entourée par un cercle. La flèche est tournée dans le sens du trajet.

Les informations de la ligne supérieure indiquent le nom de la route actuelle ou celui de la prochaine route à prendre à l'approche d'un virage.

Vous pouvez modifier la façon dont la carte est affichée en modifiant les réglages d'orientation et de zoom. Appuyez sur la touche de fonction un. L'échelle de la carte actuelle apparaît sur l'affichage.

Les réglages de l'échelle de la carte peuvent être définis entre 0,05 et 500 miles ou entre 50 mètres et 500 kilomètres, avec un réglage automatique sur le haut. Le réglage automatique modifie constamment l'échelle de la carte selon la vitesse du véhicule et le type de route pratiquée.

Vous pouvez utiliser les flèches pour modifier la vue en affichage 2D, virage par virage, 3D ou neutre.

### Zoom

Cette fonction zoome automatiquement vers l'avant dans l'affichage carte lorsque vous devez tourner ou effectuer des manœuvres plus complexes. En mode automatique, l'échelle de zoom revient au niveau précédent peu de temps après.

Manuel : appuyez sur la touche de fonction un et réglez le paramètre en utilisant les flèches vers la gauche et vers la droite. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre réglage.

# Navigation

Automatique : appuyez sur la touche de fonction un et utilisez les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner l'option automatique. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre réglage.

## Déplacement

Lorsque vous êtes en mode carte, appuyez sur la touche de fonction deux. Vous pouvez alors utiliser les flèches de l'autoradio pour vous déplacer dans la carte.

Appuyez à nouveau sur la touche de fonction deux pour revenir à la vue d'origine.

## Affichage navigation

Après le début d'un itinéraire de navigation, l'écran par défaut est l'écran de navigation principal.

Une fois un itinéraire actif en cours, le guidage est donné par des informations portées à l'écran et des instructions vocales. Quelle que soit la source audio dans laquelle vous souhaitez laisser le système, des informations de base virage par virage et de distance restent affichées sur l'écran sous la forme d'un encart graphique. Vous n'avez pas besoin de laisser le système sur l'écran de navigation principal lorsque vous parcourez un itinéraire. Appuyez sur la touche **MAP** à tout moment pour revenir à l'écran de navigation principal. Si nécessaire, des informations légèrement plus détaillées sur votre itinéraire peuvent être disponibles en utilisant l'écran de navigation principal.

## Avertissement de zone dangereuse

Le système prend en charge une fonction d'avertissement de zone dangereuse qui vous renseigne sur les zones de trafic dangereuses au moyen d'un retour d'informations visible et audible.

Message	Pièce
Assistance	Vous pouvez activer et désactiver le système à l'aide du menu de l'écran d'information et de divertissement. Reportez-vous à cette option dans le menu de navigation.

**Note :** Cette fonction n'est disponible que dans certains pays.

## Mise à jour des cartes de navigation

Des mises à jour annuelles des cartes de navigation sont disponibles à l'achat. Contactez un concessionnaire agréé.

## Homologations



Le logo SD est une marque déposée.


Le logiciel de navigation est partiellement basé sur le travail de l'équipe FreeType © 2006


Le logiciel de navigation est partiellement basé sur le travail du groupe JPEG indépendant.

# Appendices


## COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE


### AVERTISSEMENTS


 Votre véhicule a été testé et certifié conforme à la législation relative à la compatibilité électromagnétique (72/245/CEE, Règlement 10 ONU ECE ou tout autre législation locale applicable). Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement que vous avez monté ou fait monter soit conforme à la législation locale en vigueur. Confiez la pose des équipements à un concessionnaire agréé.

 N'installez que des équipements d'émission de fréquences radio (par ex : téléphone cellulaire, émetteurs de radio amateur, etc.) conformes aux paramètres figurant dans le tableau ci-dessous. Leur installation ou utilisation n'est soumise à aucune disposition spéciale ou condition.

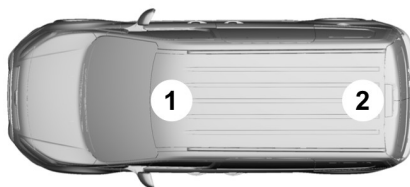
### AVERTISSEMENTS

 Ne pas monter d'émetteur-récepteur, microphone, haut-parleur ou autre objet dans le champ de déploiement des airbags.

 Ne pas fixer les câbles d'antenne sur le câblage d'origine du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.

 Respecter une distance d'au moins 10 centimètres (4 pouces) entre les câbles d'antenne et d'alimentation et les modules électroniques et airbags.

**Note:** *montez des antennes sur le toit de votre véhicule aux endroits indiqués seulement.*



E164941

Bande de fréquence (en MHz)	Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)	Positions d'antenne
1 – 30	50 W	2
30 – 54	50 W	1.2
68 – 87,5	50 W	1.2

# Appendices

Bande de fréquence (en MHz)	Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)	Positions d'antenne
142 – 176	50 W	1. 2
380 – 512	50 W	1. 2
806 – 940	10 W	1. 2
1200 – 1400	10 W	1. 2
1710 – 1885	10 W	1. 2
1885 – 2025	10 W	1. 2

**Note :** *Après la pose d'émetteurs de fréquences radios, rechercher un éventuel parasitage en provenance et sur l'équipement électrique du véhicule, à la fois dans les modes de veille et d'émission.*

Contrôler la totalité de l'équipement électrique :

- contact établi
- moteur en marche
- pendant un essai sur route à différentes vitesses.

Vérifier que les champs électromagnétiques générés dans l'habitacle du véhicule par l'émetteur installé ne dépassent pas les limites d'exposition humaine applicables.

## CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

### SYNC® Contrat de licence utilisateur final (CLUF)

- Vous avez fait l'acquisition d'un appareil (« APPAREIL ») qui comprend un logiciel acquis sous licence par Ford Motor Company et ses sociétés affiliées (« FORD MOTOR COMPANY ») auprès d'une société affiliée à Microsoft Corporation

(« MS »). Ces produits logiciels installés d'origine MS, ainsi que les supports associés, les documents imprimés, et les documentations « en ligne » ou sous forme électronique (« LOGICIEL MS ») sont protégés par les lois et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le LOGICIEL MS est concédé sous licence, il n'est pas vendu. Tous droits réservés.

- Le LOGICIEL MS peut s'interfacer et/ou communiquer avec, ou peut faire l'objet d'une mise à niveau ultérieure pour s'interfacer et/ou communiquer avec des logiciels supplémentaires et/ou des systèmes fournis par FORD MOTOR COMPANY. Les logiciels et systèmes supplémentaires d'origine FORD MOTOR COMPANY, ainsi que les supports associés, les documents imprimés, et les documentations « en ligne » ou sous forme électronique (« LOGICIEL FORD ») sont protégés par les lois et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le LOGICIEL FORD n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Tous droits réservés.

# Appendices

- Le LOGICIEL MS et/ou le LOGICIEL FORD peuvent s'interfacer et/ou communiquer avec, ou peuvent faire l'objet d'une mise à niveau ultérieure pour s'interfacer et/ou communiquer avec des logiciels supplémentaires et/ou des systèmes proposés par des fournisseurs de logiciel et de service tiers. Les logiciels et services supplémentaires d'origine tierce, ainsi que les supports associés, les documents imprimés et les documentations « en ligne » ou sous forme électronique (« LOGICIEL TIERS ») sont protégés par les lois et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le LOGICIEL TIERS n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Tous droits réservés.
- Le LOGICIEL MS, le LOGICIEL FORD et les LOGICIELS TIERS sont ci-après dénommés collectivement et individuellement le « LOGICIEL ».

**SI VOUS ETES EN DESACCORD AVEC CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (« CLUF »), VEUILLEZ NE PAS UTILISER L'APPAREIL ET NE PAS COPIER LE LOGICIEL. TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, SON UTILISATION SUR L'APPAREIL, VAUT ACCEPTATION DU PRÉSENT CLUF (OU LA RATIFICATION DE TOUT CONSENTEMENT ANTERIEUR).**

## **CONCESSION DE LICENCE**

**LOGICIELLE :** Ce CLUF vous octroie la licence suivante :

- Vous pouvez utiliser le LOGICIEL tel qu'installé sur l'APPAREIL et tel qu'il s'interface avec des systèmes et/ou services fournis par ou par l'intermédiaire de FORD MOTOR COMPANY ou ses fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers.

## **Description des autres droits et limitations**

- **Reconnaissance vocale :** si le LOGICIEL comporte un ou plusieurs composant(s) de reconnaissance vocale, vous devez savoir que la reconnaissance vocale est un processus statistique par essence et que les erreurs de reconnaissance sont inhérentes à ce processus. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni ses fournisseurs ne sauraient être tenus pour responsables de dommages quels qu'ils soient découlant d'erreurs survenues dans le cadre du processus de reconnaissance vocale.
- **Limitations relatives à l'ingénierie inverse, à la décompilation et au désassemblage :** vous n'êtes pas autorisé à procéder à l'ingénierie inverse, à décompiler ou à désassembler, ou à permettre à quiconque de procéder à l'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le LOGICIEL, sauf si et seulement dans la mesure où une telle opération est expressément permise par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation.
- **Limitations relatives à la distribution, reproduction, modification et création d'œuvres dérivées :** vous n'êtes pas autorisé à distribuer, reproduire, modifier le LOGICIEL ou créer des œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation en vigueur, nonobstant la présente limitation.
- **CLUF unique :** la documentation destinée à l'utilisateur final pour l'APPAREIL et les systèmes et services associés peut contenir plusieurs CLUF, et notamment des traductions et/ou des versions multiples (par exemple

## Appendices

---

dans la documentation de l'utilisateur et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs CLUF, la licence qui vous est octroyée vous autorise à utiliser seulement une (1) copie du LOGICIEL.

- **Transfert du LOGICIEL :** vous pouvez transférer définitivement les droits qui vous sont concédés par ce CLUF uniquement dans le cadre d'une vente ou d'un transfert de l'APPAREIL, à condition de n'en conserver aucune copie, de transférer la totalité du LOGICIEL (y compris tous ses composants, supports et documents imprimés, toutes ses mises à niveau et, le cas échéant, le(s) Certificat(s) d'authenticité), et que le bénéficiaire accepte de se conformer aux dispositions de ce CLUF. Si le LOGICIEL est une mise à niveau, toute transmission doit inclure la totalité des versions antérieures du LOGICIEL.
- **Résiliation :** sans porter atteinte à tout autre droit, FORD MOTOR COMPANY ou MS pourra résilier le présent CLUF si vous n'en respectez pas les modalités.
- **Mises à jour de sécurité/Gestion des droits numériques :** les propriétaires du contenu utilisent la technologie de gestion de droits numériques Windows Media (WMDRM) présente sur votre APPAREIL pour protéger leur propriété intellectuelle, y compris le contenu protégé par des droits d'auteur. Certaines parties du LOGICIEL présent sur votre APPAREIL utilisent le logiciel WMDRM pour accéder au contenu protégé par WMDRM. Si le logiciel WMDRM ne parvient pas à protéger le contenu, les propriétaires du contenu peuvent demander à Microsoft de révoquer la capacité du logiciel à utiliser WMDRM pour lire ou copier le contenu protégé. La révocation

n'affecte pas le contenu non protégé. Lorsque vous téléchargez des licences pour du contenu protégé, vous consentez à ce que Microsoft puisse inclure une liste de révocation avec ces licences. Les propriétaires du contenu peuvent exiger que vous procédez à une mise à niveau du LOGICIEL sur votre APPAREIL afin d'accéder à leur contenu. Si vous refusez une mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder au contenu nécessitant cette mise à niveau.

- **Consentement à l'utilisation des données :** vous acceptez que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné puissent collecter et utiliser les informations techniques recueillies de quelque manière que ce soit dans le cadre des services d'assistance liés au LOGICIEL ou des services annexes. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné peuvent utiliser ces informations uniquement pour améliorer leurs produits ou pour vous fournir des services ou technologies personnalisés. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné peuvent divulguer ces informations à d'autres parties, mais pas sous une forme qui vous identifie personnellement.

## Appendices

- **Composants de services Internet :** le LOGICIEL peut contenir des composants qui permettent et facilitent l'utilisation de certains services Internet. Vous reconnaissez et convenez que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné puissent contrôler automatiquement la version du LOGICIEL et/ou des composants que vous utilisez et puissent fournir des mises à niveau ou suppléments au LOGICIEL, téléchargés automatiquement sur votre APPAREIL.
- **Logiciels/Services complémentaires :** le LOGICIEL peut permettre à FORD MOTOR COMPANY, aux fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, à MS, à Microsoft Corporation, à leurs sociétés affiliées et/ou à leur mandataire désigné de vous fournir ou de mettre à votre disposition des mises à jour, suppléments, modules complémentaires ou composants de services Internet associés au LOGICIEL après la date à laquelle vous avez obtenu votre copie initiale du LOGICIEL (« Composants Supplémentaires »).

s'appliquent, à ceci près que l'entité MS, Microsoft Corporation ou sa société affiliée fournissant le(s) Composant(s) supplémentaire(s) sera le concédant de licence du/des Composant(s) Supplémentaire(s).

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné se réservent le droit, sans engager leur responsabilité, d'interrompre tout service Internet qui vous est fourni ou qui est mis à votre disposition par le biais de l'utilisation du LOGICIEL.

Si FORD MOTOR COMPANY ou des fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers vous fournissent ou mettent à votre disposition des Composants Supplémentaires sans que des dispositions de CLUF n'accompagnent ces Composants Supplémentaires, les dispositions du présent CLUF s'appliquent.

Si MS, Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné vous fournissent ou mettent à votre disposition des Composants Supplémentaires sans que des dispositions de CLUF distinctes ne les accompagnent, les dispositions du présent CLUF

## Appendices

- **Liens vers des sites tiers :** le LOGICIEL MS peut vous permettre de créer des liens vers des sites tiers par le biais de l'utilisation du LOGICIEL. Ces sites tiers ne sont pas sous le contrôle de MS, Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné. Ni MS, ni Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées ou leur mandataire désigné ne sont responsables (i) du contenu de tout site tiers, de tout lien présent sur un site tiers, de toute modification ou mise à jour d'un site tiers, ou (ii) de la diffusion d'informations sur le Web ou de toute autre forme de transmission reçue de la part d'un site tiers quel qu'il soit. Si le LOGICIEL fournit des liens vers des sites tiers, ces liens vous sont fournis uniquement dans un souci de commodité, et l'inclusion d'un lien quel qu'il soit n'implique pas l'approbation d'un site tiers par MS, Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné.
- **Obligation de conduite responsable :** vous reconnaissez votre obligation de conduire de façon responsable et de rester concentré sur la route. Vous devez lire et vous conformer aux instructions de fonctionnement de l'APPAREIL, tout particulièrement en matière de sécurité, et assumer tout risque associé à l'utilisation de l'APPAREIL.

**MISES A NIVEAU ET SUPPORTS DE RECUPERATION :** si le LOGICIEL est fourni par FORD MOTOR COMPANY séparément de l'APPAREIL sur un support tel qu'une puce ROM, un ou plusieurs disques CD ROM ou par le biais d'un téléchargement sur Internet ou de tout autre moyen, et qu'il est intitulé « A des fins de mise à niveau uniquement » ou « A des fins de restauration uniquement », vous pouvez installer une (1) copie de ce

LOGICIEL sur l'APPAREIL en tant que copie de remplacement du LOGICIEL existant et l'utiliser conformément aux dispositions du présent CLUF, y compris toute modalité complémentaire accompagnant le LOGICIEL de mise à niveau.

### **DROITS DE PROPRIÉTÉ**

**INTELLECTUELLE :** tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le LOGICIEL (y compris, de manière non exhaustive, les images, photographies, animations, musiques, textes, « mini-applications » et tout élément vidéo ou sonore intégrés au LOGICIEL), les documents imprimés qui l'accompagnent et toute copie du LOGICIEL appartiennent à MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, ou leurs sociétés affiliées ou fournisseurs. Le LOGICIEL n'est pas vendu, mais concédé sous licence. Vous n'êtes pas autorisé à reproduire les documents imprimés accompagnant le LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle dans et sur le contenu accessible en utilisant le LOGICIEL sont la propriété du propriétaire du contenu et peuvent être protégés par des lois et traités régissant les droits d'auteur ou la propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne vous concède aucun droit d'utiliser un tel contenu. Tous les droits n'étant pas spécifiquement concédés en vertu du présent CLUF sont réservés par MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, les fournisseurs de logiciels et prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées et/ou leur mandataire désigné. L'utilisation de services en ligne accessibles via le LOGICIEL peut être régie par des conditions d'utilisation propres à ces services. Si ce LOGICIEL contient une documentation fournie uniquement sous forme électronique, vous pouvez imprimer un exemplaire de cette documentation électronique.

# Appendices

**RESTRICTIONS A L'EXPORT :** vous reconnaissez que le LOGICIEL est assujéti à la législation sur les exportations en vigueur aux Etats-Unis et dans l'Union Européenne. Vous convenez de vous conformer à toutes les lois internationales et nationales en vigueur s'appliquant au LOGICIEL, y compris les « Export Administration Regulations » (réglementation en matière d'exportations en vigueur aux Etats-Unis), ainsi que les restrictions concernant les utilisateurs finaux, l'utilisation finale et la destination imposées par les gouvernements américain et étrangers. Pour obtenir de plus amples informations, rendez-vous sur <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MARQUES DE FABRIQUE :** le présent CLUF ne vous concède aucun droit sur les marques de fabrique ou de service de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, des fournisseurs de logiciels ou prestataires de services tiers, leurs sociétés affiliées ou fournisseurs.

**ASSISTANCE PRODUIT :** l'assistance produit pour le LOGICIEL n'est pas fournie par MS, sa société mère Microsoft Corporation, leurs sociétés affiliées ou filiales. En ce qui concerne l'assistance produit, veuillez vous reporter aux instructions de FORD MOTOR COMPANY fournies dans la documentation relative à l'APPAREIL. Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, ou si vous souhaitez contacter FORD MOTOR COMPANY pour toute autre raison, veuillez utiliser l'adresse fournie dans la documentation relative à l'APPAREIL.

**Absence de responsabilité pour certains dommages :** EXCEPTÉ SI LA LOI L'INTERDIT, FORD MOTOR COMPANY, LES FOURNISSEURS DE LOGICIELS OU PRESTATAIRES DE SERVICES TIERS, MS, MICROSOFT CORPORATION ET LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES EXCLUENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPECIAL,

CONSECUTIF OU FORTUIT RESULTANT DE OU SURVENANT EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL. LA PRESENTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI TOUT RECOURS MANQUE SON PRINCIPAL OBJECTIF. MS, MICROSOFT CORPORATION ET/OU LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE REDEVABLES DE TOUT MONTANT SUPERIEUR A DEUX CINQ CINQUANTE DOLLARS US (250,00 USD).

- IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CELLES EXPRESSEMENT FOURNIES POUR VOTRE NOUVEAU VEHICULE.

## Adobe

Contient Adobe® [Flash® Player] ou [AIR®], une technologie détenue par Adobe Systems Incorporated. Ce [Produit logiciel] contient le logiciel [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®], concédé sous licence par Adobe Systems Incorporated, droit d'auteur ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Tous droits réservés. Adobe, Flash et AIR sont des marques de fabrique déposées par Adobe Systems Incorporated.

## Notice de l'Utilisateur Final

### **Informations importantes sur la sécurité Microsoft® Windows® Mobile pour automobiles**

Ce système FORD SYNC™ contient un logiciel concédé sous licence au constructeur FORD MOTOR COMPANY par une société affiliée à Microsoft Corporation, en vertu d'un contrat de licence. Tout(e) retrait, reproduction, ingénierie inverse ou autre utilisation non autorisée du logiciel en violation du contrat de licence est strictement interdit(e) et passible d'une action en justice.

# Appendices

**Veillez lire et suivre les instructions suivantes :** avant d'utiliser votre système Windows Automotive, veuillez lire et suivre toutes les instructions et informations sur la sécurité fournies dans le présent manuel de l'utilisateur final (« Guide de l'Utilisateur »). Le non-respect des précautions préconisées dans le présent Guide de l'Utilisateur peut causer un accident ou avoir d'autres conséquences graves.

**Laissez le Guide de l'Utilisateur dans le véhicule :** le Guide de l'Utilisateur pourra ainsi être facilement consulté par vous et d'autres utilisateurs peu familiers du système Windows Automotive. Avant la première utilisation du système, veuillez vous assurer que tous les utilisateurs lisent attentivement les instructions et les informations sur la sécurité du Guide de l'Utilisateur.

## AVERTISSEMENT



L'utilisation de certaines fonctions de ce système pendant la conduite peut détourner votre attention de la route, et causer un accident ou avoir d'autres conséquences graves. Veuillez vous abstenir de modifier les paramètres du système ou de saisir des données non verbalement (manuellement) pendant la conduite. Ces opérations doivent être effectuées une fois le véhicule stoppé en toute sécurité, dans un endroit autorisé. Veuillez respecter cet avertissement car le réglage ou la modification de certaines fonctions peut en effet distraire votre attention de la route et vous obliger à lâcher le volant.

## Fonctionnement général

**Commandes vocales :** les fonctions du système Windows Automotive peuvent être accomplies uniquement à l'aide de commandes vocales. L'utilisation des commandes vocales pendant la conduite vous permet de faire fonctionner le système sans lâcher le volant.

**Visualisation prolongée de l'écran :** n'utilisez aucune fonction nécessitant une visualisation prolongée de l'écran pendant la conduite. Garez-vous en toute sécurité dans un endroit autorisé avant d'utiliser une fonction du système nécessitant une attention prolongée. Même de rapides coups d'œil à l'écran peuvent s'avérer dangereux si votre attention est distraite de la route à un moment critique.

**Réglage du volume :** n'augmentez pas le volume de manière excessive. Maintenez le volume à un niveau vous permettant d'entendre les bruits de la circulation et les signaux sonores d'urgence pendant la conduite. Le fait de conduire sans pouvoir entendre ces sons peut occasionner un accident.

**Utilisation des fonctions de reconnaissance vocale :** le logiciel de reconnaissance vocale est un processus statistique sujet aux erreurs. Il vous incombe de contrôler les fonctions de reconnaissance vocale du système et de corriger les erreurs éventuelles.

**Fonctions d'aide à la navigation :** les fonctions d'aide à la navigation du système sont conçues pour vous indiquer un itinéraire jusqu'à la destination souhaitée. Veuillez vous assurer que toutes les personnes utilisant ce système lisent attentivement et suivent rigoureusement les instructions et les informations sur la sécurité.

# Appendices

**Risque de distraction :** ces fonctions d'aide à la navigation peuvent nécessiter un réglage manuel (non verbal). Effectuer des opérations de réglage ou insérer des données pendant la conduite peut distraire votre attention, et causer un accident ou avoir d'autres conséquences graves. Ces opérations doivent être effectuées une fois le véhicule stoppé en toute sécurité, dans un endroit autorisé.

**Fiez-vous à votre jugement :** toute fonction d'aide à la navigation ne constitue qu'une assistance. Prenez vos décisions en fonction de vos observations des conditions locales et du code de la route applicable. Une telle fonction ne doit pas se substituer à votre propre jugement. Les itinéraires suggérés par le système ne doivent jamais prévaloir sur le code de la route, votre jugement personnel ou les règles de prudence en matière de conduite.

**Sécurité routière :** ne suivez pas les itinéraires proposés s'ils vous obligent à effectuer des manœuvres illégales ou dangereuses, s'ils vous placent dans une situation dangereuse, ou s'ils vous dirigent vers un lieu que vous considérez dangereux. Le conducteur est seul responsable de la conduite de son véhicule en toute sécurité et, par conséquent, doit juger de la sécurité des itinéraires proposés.

**Inexactitude potentielle des cartes :** il se peut que les cartes utilisées par ce système soient inexactes en raison de modifications des routes, des contrôles de la circulation ou des conditions de conduite. Faites toujours appel à votre jugement et votre bon sens en suivant les itinéraires suggérés.

**Services d'urgence :** ne vous fiez pas aux fonctions d'aide à la navigation du système pour vous guider vers les services d'urgence. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou des opérateurs de services d'urgence. La base de données cartographique des fonctions d'aide à la navigation ne contient pas forcément tous les services d'urgence tels que la police, les casernes de pompiers, les hôpitaux et les cliniques.

## **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) du Logiciel Telenav**

Veillez lire attentivement les termes du présent contrat de licence avant d'utiliser le Logiciel Telenav. Votre utilisation du Logiciel Telenav vaut pour acceptation des termes du contrat de licence. Si vous n'acceptez pas ces termes, abstenez-vous de briser le sceau de l'emballage, de lancer ou d'utiliser le Logiciel Telenav.

Telenav peut modifier le présent Contrat et sa politique de confidentialité à tout moment, parfois sans vous en aviser. Vous convenez de consulter de temps à autre le site <http://www.telenav.com> pour prendre connaissance de la version la plus récente du présent Contrat et de la politique de confidentialité.

### **1. Utilisation sûre et légale**

Vous reconnaissez que le fait de concentrer votre attention sur le Logiciel Telenav peut représenter un danger pour vous-même et les autres dans des situations nécessitant toute votre attention, et vous convenez par conséquent de vous conformer aux instructions suivantes lorsque vous utilisez le Logiciel Telenav : (a) respectez le code de la route et conduisez prudemment ; (b) exercez votre propre jugement en conduisant ; si vous estimez qu'un itinéraire proposé par le Logiciel Telenav vous amène à effectuer une manœuvre dangereuse ou illégale, vous placez dans

# Appendices

une situation dangereuse ou vous dirige vers un endroit considéré comme peu sûr, ne suivez pas cet itinéraire ; (c) n'entrez pas une destination ou ne manipulez pas le Logiciel Telenav tant que votre véhicule n'est pas immobile et garé ; (d) n'utilisez pas le Logiciel Telenav à des fins illégales, non autorisées, autres que celles prévues ou dangereuses, ou d'une manière contraire au présent Contrat ; (e) disposez tous les appareils GPS et sans fil ainsi que les câbles nécessaires au fonctionnement du Logiciel Telenav de manière à ne pas gêner votre conduite ni empêcher le fonctionnement de tout dispositif de sécurité (tel qu'un airbag).

Vous convenez d'indemniser et de mettre hors de cause Telenav contre toute réclamation résultant de toute utilisation dangereuse ou inappropriée du Logiciel Telenav dans un véhicule en mouvement, et notamment de votre manquement à vous conformer aux instructions susmentionnées.

## **2. Informations personnelles**

Vous convenez : (a) lors de l'enregistrement du Logiciel Telenav, de fournir à Telenav des informations exactes, précises, à jour et complètes vous concernant, et (b) d'informer rapidement Telenav de toute modification de ces informations, en veillant à ce qu'elles restent exactes, précises, à jour et complètes.

## **3. Licence du logiciel**

Sous réserve de votre conformité avec les termes du présent Contrat, Telenav vous concède par la présente une licence personnelle, non exclusive et non transférable (sauf autorisation expresse ci-dessous, en cas de transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav), sans droit de concéder une sous-licence, pour utiliser le Logiciel Telenav (uniquement sous la forme de code objet) afin d'accéder

audit Logiciel et de l'utiliser. La présente licence prendra fin à la résiliation ou à l'expiration du présent Contrat. Vous convenez d'utiliser le Logiciel Telenav uniquement pour vos loisirs ou besoins professionnels personnels, et non à des fins commerciales, en fournissant des services de navigation à des tiers.

### **3.1 Limitations de la licence**

Vous convenez de vous abstenir de : (a) procéder à l'ingénierie inverse, décompiler, désassembler, traduire, modifier, altérer ou changer autrement le Logiciel Telenav ou toute partie de celui-ci ; (b) tenter d'extraire le code source, l'audiothèque ou la structure du Logiciel Telenav sans le consentement écrit préalable et exprès de Telenav ; (d) effacer ou altérer les marques de fabrique, noms de marques, logos, mentions de brevets ou de droits d'auteur ou autres mentions ou marquages de Telenav ou de ses fournisseurs sur le Logiciel Telenav ; (d) distribuer, concéder en sous-licence ou transférer le Logiciel Telenav à des tiers, excepté dans le cadre d'un transfert permanent du Logiciel Telenav ; (e) utiliser le Logiciel Telenav d'une manière qui (i) enfreint les droits de propriété intellectuelle, les droits de publicité, le droit à la vie privée ou d'autres droits de toute partie, (ii) viole n'importe quelle loi, ordonnance ou réglementation, y compris, de manière non exhaustive, les lois et réglementations en matière de spams, de confidentialité, de protection des consommateurs et de l'enfance, d'obscénité ou de diffamation, ou (iii) s'avère préjudiciable, menaçante, abusive, délictueuse, diffamatoire, vulgaire, obscène, autrement contestable ou constituant du harcèlement ; et (f) louer ou permettre autrement à des tierces parties d'avoir accès au Logiciel Telenav sans l'autorisation écrite préalable de Telenav.

# Appendices

## **4. Exclusion de responsabilité**

Dans la limite autorisée par la loi en vigueur, Telenav, ses concédants de licence et fournisseurs, ainsi que leurs agents ou employés respectifs, ne sauraient en aucun cas être responsables de toute décision prise ou action entreprise par vous ou quiconque sur la base des informations fournies par le Logiciel Telenav. Telenav ne garantit pas non plus l'exactitude des cartes ou autres données utilisées pour le Logiciel Telenav. De telles données ne reflètent pas toujours la réalité, en raison, notamment, de la fermeture de routes, de travaux, des conditions météorologiques, de la construction de nouvelles routes ou d'autres aléas. Vous assumez l'intégralité des risques résultant de votre utilisation du Logiciel Telenav. Par exemple, vous convenez de ne pas vous fier au Logiciel Telenav pour l'aide à la navigation dans des endroits où votre bien-être ou survie ou encore le bien-être ou la survie d'autres personnes dépend de l'exactitude de la navigation, étant donné que les cartes ou la fonctionnalité du Logiciel Telenav ne sont pas conçus pour des applications à haut risque, en particulier dans les zones géographiques les plus reculées.

TELENAV EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES LES GARANTIES LIÉES AU LOGICIEL TELENAV, QU'ELLES SOIENT LÉGALES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES POUVANT RÉSULTER DE LA PRATIQUE OU DES USAGES COMMERCIAUX, PARMIS LESQUELLES, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE

CONTREFACON DES DROITS DE TIÈRES PARTIES EN RELATION AVEC LE LOGICIEL TELENAV. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion de certaines garanties, si bien que la présente limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

## **5. Limitation de responsabilité**

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, TELENAV, SES CONCEDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS OU N'IMPORTE QUELLE TIÈRE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSECUTIF, SPECIAL OU EXEMPLAIRE (Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, LES DOMMAGES LIÉS A L'INCAPACITE D'UTILISER L'EQUIPEMENT OU D'ACCEDER AUX DONNEES, LA PERTE DE DONNEES, LA PERTE D'AFFAIRES, LE MANQUE A GAGNER, L'INTERRUPTION D'ACTIVITE OU AUTRE) RESULTANT DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL TELENAV, MEME SI TELENAV AVAIT ETE AVISE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES.

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (Y COMPRIS, DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE, TOUS LES DOMMAGES MENTIONNES DANS LA PRESENTE ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS OU GENERAUX, A TITRE CONTRACTUEL, DELICTUEL (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITE TOTALE DE TELENAV OU DE SES FOURNISSEURS SERA LIMITEE AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYE PAR VOUS POUR LE LOGICIEL TELENAV. CERTAINS ETATS ET/OU

# Appendices

---

JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSECUTIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

## **6. Arbitrage et droit applicable**

Vous convenez que tout(e) litige, réclamation ou différend résultant du ou survenant en relation avec le présent Contrat ou le Logiciel Telenav sera réglé(e) par l'arbitrage indépendant d'un arbitre neutre, conformément aux règles de l'American Arbitration Association du comté de Santa Clara, Californie. L'arbitre appliquera les règles d'arbitrage commercial de l'American Arbitration Association, et sa sentence pourra être appliquée par n'importe quel tribunal compétent. Aucun juge ou jury ne participe à la procédure d'arbitrage, et la décision de l'arbitre liera les deux parties. Vous renoncez expressément à votre droit à un procès devant un jury.

Le présent Contrat et son exécution seront régis par le, et interprétés conformément au, droit de l'Etat de Californie, sans tenir compte de ses dispositions relatives au conflit de lois. Dans la mesure où une action en justice serait requise en relation avec l'arbitrage, Telenav et vous-même convenez de vous soumettre à la compétence exclusive des tribunaux du comté de Santa Clara, Californie. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'appliquera pas.

## **7. Cession**

Vous ne sauriez revendre, céder ou transférer le présent Contrat ni vos droits ou obligations, sauf en totalité dans le cadre d'un transfert permanent de la licence du Logiciel Telenav, et à la condition expresse que le nouvel utilisateur du Logiciel Telenav consente à être lié par

les termes du présent Contrat. Tout(e) vente, cession ou transfert n'étant pas expressément autorisé(e) en vertu du présent paragraphe entraînera la résiliation immédiate du présent Contrat, sans aucune responsabilité pour Telenav, auquel cas vous et toutes les autres parties devrez cesser immédiatement toute utilisation du Logiciel Telenav. Nonobstant ce qui précède, Telenav peut céder le présent Contrat à n'importe quelle autre partie sans notification, à condition que le cessionnaire reste lié par le présent Contrat.

## **8. Divers**

### **8,1**

Le présent Contrat constitue l'accord intégral entre Telenav et vous-même concernant l'objet de la présente.

### **8,2**

A l'exception des licences limitées expressément concédées en vertu du présent Contrat, Telenav conserve tous les droits, titres de propriété et intérêts dans le Logiciel Telenav, y compris, de manière non exhaustive, tous les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant. Les licences ou autres droits n'étant pas expressément concédés dans le présent Contrat ne sauraient être concédés ni conférés de manière implicite, par la loi, par forclusion ou autre, et Telenav ainsi que ses fournisseurs et concédants de licence se réservent par la présente tous leurs droits respectifs, autres que les licences explicitement concédées dans le présent Contrat.

## Appendices

---

### 8,3

En utilisant le Logiciel Telenav, vous consentez à recevoir de Telenav toutes les communications, y compris les notifications, les contrats, les communications exigées par la loi ou d'autres informations liées au Logiciel Telenav (collectivement dénommés les « Notifications ») par voie électronique. Telenav peut vous adresser de telles Notifications en les publiant sur le site web de Telenav ou en les téléchargeant sur votre appareil sans fil. Si vous souhaitez ne plus recevoir de telles Notifications, vous devez cesser d'utiliser le Logiciel Telenav.

### 8,4

Le fait que Telenav ou vous-même manquez d'exiger l'exécution de n'importe quelle disposition n'affectera pas le droit de cette partie d'exiger une telle exécution à tout moment par la suite, de même que toute renonciation en cas de rupture ou de violation du présent Contrat ne saurait constituer une renonciation en cas de rupture ou violation ultérieure ou une renonciation à la disposition violée.

### 8,5

Si une disposition de la présente est jugée inapplicable, une telle disposition sera modifiée de manière à refléter l'intention des parties, et les dispositions restantes du présent Contrat resteront pleinement effectives.

### 8,6

Les intitulés figurent dans le présent Contrat à titre indicatif uniquement, ne font pas partie du présent Contrat et ne sauraient affecter l'interprétation du présent Contrat. Utilisés dans le présent Contrat, les mots « incluent » et « y compris » et leurs variantes ne sauraient être limitatifs, mais seront considérés au contraire comme suivis par les termes « de manière non exhaustive ».

### **9. Conditions générales de fournisseurs tiers**

Le Logiciel Telenav utilise des cartes et autres données concédées sous licence à Telenav par des fournisseurs tiers, pour votre bénéfice et celui d'autres utilisateurs finaux. Le présent Contrat contient des termes applicables à ces sociétés (y compris à la fin du présent Contrat), et votre utilisation du Logiciel Telenav est également assujettie à ces termes. Vous convenez de vous conformer aux termes supplémentaires suivants, applicables aux concédants de licences tiers de Telenav :

#### ***Contrat de licence utilisateur final (CLUF) NAVTEQ***

#### **CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL**

Le contenu fourni (« Données ») n'est pas vendu, mais concédé sous licence. En ouvrant ce paquet, ou en installant, copiant ou utilisant les Données, vous convenez d'être lié par les termes du présent contrat. Si vous n'approuvez pas les termes du présent Contrat, vous n'avez pas le droit d'installer, de copier, d'utiliser, de revendre ou de transférer les Données. Si vous refusez les termes du présent contrat, et n'avez ni installé, ni copié ou utilisé les

## Appendices

Données, vous devez contacter votre revendeur ou NAVTEQ North America, LLC (« NT ») dans les trente (30) jours suivant votre achat pour obtenir le remboursement du prix d'achat. Pour contacter NT, rendez-vous sur le site [www.navteq.com](http://www.navteq.com).

Les Données sont fournies pour votre usage personnel uniquement et ne sauraient être revendues. Elles sont protégées par des droits d'auteur et couvertes par les termes suivants (le présent « Contrat de Licence Utilisateur Final »), qui sont acceptés par vous, d'une part, et par NAVTEQ North America LLC (« NT ») et ses concédants de licences (y compris leurs concédants de licences et fournisseurs) d'autre part.

Les Données concernant des régions du Canada contiennent des informations fournies avec l'autorisation des autorités canadiennes, y compris © Sa Majesté la Reine du chef du Canada, © l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, © Canada Post Corporation (Société canadienne des postes), GeoBase®.

NT détient une licence non exclusive concédée par la poste américaine (« United States Postal Service » ®) pour publier et vendre des informations sur le code postal + 4 chiffres (« ZIP+4 » ®).

© United States Postal Service ® 2009. Les prix ne sont ni fixés, ni contrôlés ou approuvés par United States Postal Service ®. Les marques de fabrique suivantes sont la propriété de USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

Les données concernant le Mexique contiennent certaines Données de l'Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### CONDITIONS GENERALES

**Restrictions d'utilisation :** vous convenez que votre licence pour utiliser ces Données est limitée à une utilisation à des fins purement personnelles et non commerciales, et non de service bureau, de temps partagé ou d'autres fins similaires. Sauf indication contraire dans la présente, vous convenez de vous abstenir de reproduire, de copier, de modifier, de décompiler, de désassembler ou de procéder à l'ingénierie inverse de toute portion de ces Données, de les transférer ou diffuser de quelque manière que ce soit, à quelque fin que ce soit, excepté dans la limite autorisée par les lois en vigueur.

**Restrictions de transfert :** votre licence limitée ne vous autorise pas à transférer ou à revendre les Données, si ce n'est que vous pouvez transférer les Données et tout le matériel qui les accompagne de manière permanente si : (a) vous ne conservez aucune copie des Données ; (b) le récipiendaire approuve les termes du présent Contrat de Licence Utilisateur Final ; et (c) vous transférez les Données sous une forme rigoureusement identique à celle achetée en transférant physiquement le support d'origine (par exemple le CD-ROM ou le DVD que vous avez acheté), l'emballage d'origine, tous les Manuels et autres documents. En particulier, un ensemble de disquettes peut uniquement être transféré ou vendu sous la forme d'un jeu complet, tel qu'il vous a été fourni.

**Restrictions supplémentaires de la licence :** sauf autorisation spécifique accordée par NT dans un contrat écrit séparé, et sans limiter le précédent paragraphe, votre licence est conditionnée à une utilisation des Données strictement conforme au présent contrat, et vous ne sauriez (a) utiliser ces Données avec tout(e) produit, système ou application installé(e) ou autrement connecté(e) à, ou en communication avec, des véhicules

## Appendices

équipés de fonctions d'aide à la navigation, de positionnement, de dispatching, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou d'applications similaires ; ou (b) avec des téléphones cellulaires, ordinateurs de poche, pagers, assistants numériques personnels ou PDA.

### AVERTISSEMENT



Ces Données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison du temps écoulé, de l'évolution des circonstances, des sources utilisées et de la nature des données géographiques collectées, qui peuvent générer des résultats erronés.

**Absence de garantie :** ces Données vous sont fournies « en l'état » et vous convenez de les utiliser à vos propres risques. NT et ses concédants de licences (ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) ne donnent aucune garantie et ne font aucune déclaration de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, légale ou autre, y compris, de manière non exhaustive, concernant le contenu, la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adéquation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats de ces Données, le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur des Données ou du serveur.

**Exclusion de Garantie :** NT ET SES CONCEDANTS DE LICENCES (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCES ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITE, DE PERFORMANCE, DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFACON. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie, de sorte que la présente exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.

**Exclusion de responsabilité :** NT ET SES CONCEDANTS DE LICENCES (AINSI QUE LEURS CONCEDANTS DE LICENCES ET FOURNISSEURS) NE SAURAIENT ETRE RESPONSABLES ENVERS VOUS POUR TOUTE RECLAMATION, DEMANDE OU ACTION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT FONDEE SUR TOUT(E) PREJUDICE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT(E) OU INDIRECT(E), POUVANT RESULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNEES, OU POUR TOUT MANQUE A GAGNER, TOUTE PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRAT OU D'ECONOMIES, OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL OU CONSECUTIF RESULTANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITE A UTILISER CES DONNEES, DE TOUT DEFAUT DANS CES DONNEES, OU DE LA VIOLATION DES PRESENTS TERMES, QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION A TITRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL OU AU TITRE DE LA GARANTIE, MEME SI NT OU SES CONCEDANTS ETAIENT AVISES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Certains états, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations des dommages, de sorte que le paragraphe ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Contrôle des exportations :** vous convenez de n'exporter aucune partie des Données ni aucun produit directement issu de celles-ci, excepté conformément aux, et avec toutes les autorisations et approbations requises par les lois, règles et réglementations sur les exportations en vigueur, y compris, de manière non exhaustive, les lois, règles et réglementations appliquées par l'Office of Foreign Assets Control du Ministère du Commerce américain, ainsi que par le Bureau of Industry and Security du Ministère du Commerce américain. Dans la mesure où ces lois, règles ou

## Appendices

réglementations sur les exportations interdisent à NT d'exécuter ses obligations de fourniture ou de diffusion des Données en vertu de la présente, un tel manquement sera excusé et ne constituera pas une rupture du présent Contrat.

**Accord intégral :** les présents termes constituent l'accord intégral entre NT (et ses concédants de licences, ainsi que leurs concédants de licences et fournisseurs) et vous-même concernant l'objet de la présente, et annulent et remplacent dans leur intégralité tous les accords écrits ou oraux antérieurs existants concernant l'objet de la présente.

**Dissociabilité :** si vous-même et NT convenez qu'une partie du présent contrat est illégale ou inapplicable, cette partie sera dissociée et le restant du présent Contrat restera pleinement effectif.

**Droit applicable :** les termes ci-dessus seront régis par les lois de l'Etat d'Illinois, sans tenir compte (i) de leurs dispositions relatives au conflit de lois, ni (ii) de la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est expressément exclue. Vous convenez de vous soumettre à la juridiction de l'Etat d'Illinois pour tout(e) litige, réclamation et action résultant des, ou survenant en relation avec les, Données vous étant fournies en vertu de la présente.

**Utilisateurs finaux gouvernementaux :** si les Données sont acquises par ou au nom du gouvernement des Etats-Unis ou de toute autre entité faisant valoir ou exerçant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des Etats-Unis, ces Données sont un « article commercial » tel que ce terme est défini dans la Loi 48 C.F.R. (« FAR », réglementation des acquisitions fédérales) 2.101, sont

conçues sous licence conformément au présent Contrat de Licence Utilisateur Final, et chaque copie des Données fournies portera la mention « Notice d'Utilisation » suivante, et sera traitée conformément à une telle Notice :

### **NOTICE D'UTILISATION**

FABRICANT/FOURNISSEUR

NOM :

### **NAVTEQ**

FABRICANT/FOURNISSEUR

ADRESSE :

**'425 West Randolph Street, Chicago IL 60606.**

Ces Données sont un article commercial tel que défini dans FAR 2.101.

et sont couvertes par le Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF) régissant la fourniture de ces Données.

© 2011 NAVTEQ. Tous droits réservés.

Si le fonctionnaire, l'agence du gouvernement fédéral ou n'importe quel employé fédéral signataire de la présente refuse d'utiliser la légende fournie dans la présente, il/elle doit le notifier à NAVTEQ avant de revendiquer des droits supplémentaires ou alternatifs dans les Données.

Données sur les points d'accès Wi-Fi fournies par JiWire, © 2013 JiWire.

### **Droits d'auteur Gracenote®**

Données CD et musicales de Gracenote Inc., droits d'auteurs© 2000-2007 Gracenote. Logiciel Gracenote, droits d'auteur © 2000-2007 Gracenote. Ce produit et service peut être couvert par un ou plusieurs brevets américains parmi les suivants : Brevets #5,987,525, #6,061,680,

## Appendices

#6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6.240,459, #6,330,593 et autres brevets délivrés ou en attente. Certains services sont fournis sous licence par Open Globe Inc. pour les Etats-Unis. Brevet : #6,304,523.

Gracenote et CDDB sont des marques de fabrique déposées de Gracenote. Le logo et logotype Gracenote, ainsi que le logo « Powered by Gracenote™ » sont des marques de fabrique de Gracenote.

### **Contrat de licence utilisateur final (CLUF) Gracenote®**

Cet appareil contient un logiciel de Gracenote Inc., 2000 Powell Street Emeryville, Californie 94608 (« Gracenote »).

Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil d'identifier les fichiers musicaux et d'obtenir des informations telles que le nom du morceau, de l'artiste et de l'album (« Données Gracenote ») depuis des serveurs en ligne (« Serveurs Gracenote »), et d'accomplir d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les Données Gracenote uniquement à l'aide des fonctions Utilisateur Final de cet appareil.

Cet appareil peut détenir du contenu appartenant aux fournisseurs de Gracenote. Si tel est le cas, toutes les restrictions stipulées dans la présente concernant les Données Gracenote s'appliqueront également à un tel contenu, et les fournisseurs de ce contenu auront droit à tous les avantages et protections dont dispose Gracenote en vertu de la présente.

Vous convenez d'utiliser le contenu de Gracenote (« Contenu Gracenote »), les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour votre propre usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le

Contenu Gracenote, le Logiciel Grace ou les Données Gracenote (excepté dans un Tag associé à un fichier musical) à une tierce partie quelle qu'elle soit. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LE CONTENU GRACENOTE, LES DONNEES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SAUF AUTORISATION EXPRESSE EN VERTU DE LA PRESENTE.

Vous convenez que vos licences non exclusives pour utiliser le Contenu Gracenote, les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote seront résiliées si vous outrepasser ces restrictions. Si vos licences sont résiliées, vous convenez de cesser toute utilisation du Contenu Gracenote, des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits dans les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote, les Serveurs Gracenote et le Contenu Gracenote, y compris tous les droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas vous être redevable de quelque paiement que ce soit pour toute information fournie par vous, y compris tout matériel ou toute information sur les fichiers musicaux protégé(e) par des droits d'auteur. Vous convenez que Gracenote peut vous opposer ses droits, collectivement ou séparément, directement au nom de chaque société, en vertu du présent Contrat.

Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes d'information, à des fins statistiques. Cet identifiant numérique attribué de manière aléatoire a pour objet de permettre à Gracenote de comptabiliser les demandes tout en ignorant votre identité. Pour obtenir de plus amples informations, consultez la Politique de Confidentialité de Gracenote à l'adresse [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

## Appendices

---

LE LOGICIEL GRACENOTE, CHAQUE DONNEE GRACENOTE ET LE CONTENU GRACENOTE SONT CONCEDES SOUS LICENCE « EN L'ETAT ». GRACENOTE NE FAIT AUCUNE DECLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT L'EXACTITUDE DE TOUTE DONNEE GRACENOTE EMANANT DES SERVEURS GRACENOTE OU DU CONTENU GRACENOTE. GRACENOTE SE RESERVE LE DROIT, COLLECTIVEMENT ET SEPAREMENT, DE SUPPRIMER LES DONNEES ET/OU LE CONTENU DES SERVEURS RESPECTIFS DES SOCIETES OU, DANS LE CAS DE GRACENOTE, DE MODIFIER LES CATEGORIES DE DONNEES SI GRACENOTE LE JUGE NECESSAIRE. RIEN NE GARANTIT QUE LE CONTENU GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE SONT DEPOURVUS D'ERREUR OU QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE SERA ININTERROMPU. GRACENOTE N'A PAS L'OBLIGATION DE VOUS FOURNIR DES DONNEES AMELIOREES OU SUPPLEMENTAIRES QUE GRACENOTE POURRAIT DECIDER DE FOURNIR A L'AVENIR, ET GRACENOTE EST LIBRE D'INTERROMPRE SES SERVICES EN LIGNE A TOUT MOMENT. GRACENOTE EXCLUT TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE DE PROPRIETE OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RESULTATS QUI SERONT OBTENUS A LA SUITE DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE

NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU FORTUITS NI DE TOUT(E) MANQUE A GAGNER OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

© Gracenote 2007.

ID FCC : KMHSYNGG2

IC : 1422A-SYNGG2

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC et RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celle pouvant affecter son bon fonctionnement.

### AVERTISSEMENT



Les modifications ou changements n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de se servir de l'équipement. Le terme « IC » précédant le numéro de certification radio signifie uniquement la conformité aux spécifications techniques d'Industry Canada.

L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située à côté de, ou utilisée conjointement avec, une autre antenne ou un autre transmetteur.

# Index

## A

A/C	
Voir : Commande de climatisation.....	80
ABS	
Voir : Freins.....	120
Accessoires	
Voir : Recommandations pour les pièces de rechange .....	10
ACC	
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse adaptatif.....	133
Affichages d'informations.....	67
Généralités.....	67
Aide au démarrage en côte.....	122
Activation et désactivation du système.....	123
Utilisation de l'assistance au démarrage en côte.....	122
Aides à la conduite.....	139
Airbag conducteur.....	29
Airbag passager.....	29
Activation de l'airbag passager.....	30
Désactivation de l'airbag passager.....	30
Airbags latéraux.....	31
Airbags rideau latéraux .....	31
A l'aide de la transmission intégrale .....	119
Mode automatique.....	119
Mode verrouillage de la transmission intégrale.....	119
Alarme	
Voir : Alarme antivol.....	38
Alarme antivol.....	38
Activation de l'alarme.....	40
Déclenchement de l'alarme.....	39
Désactivation de l'alarme.....	40
Réglages de protection.....	39
Système d'alarme.....	38
Allumage automatique des phares.....	50
Allume-cigares.....	98
Antibrouillards.....	52
Antipatinage.....	124
Principes de fonctionnement.....	124
Appendices.....	321
Applications et services SYNC™.....	286
Activation et désactivation de la fonction Aide Appel Détresse.....	287
Aide Appel Détresse SYNC.....	287
En cas de collision.....	288
SYNC AppLink.....	290
Appuis-tête.....	89
Dépose de l'appui-tête.....	90
Réglage de l'appui-tête.....	90
A propos de ce manuel.....	7
Protection de l'environnement.....	7
Assistance dépannage dans les cas d'urgence.....	154
Autoradio.....	231
Bouton Set.....	233
Commande d'informations routières.....	234
Commande de réglage des stations.....	234
Déclaration de conformité.....	240
Diffusion de bulletins d'informations.....	235
Fréquences alternatives.....	235
iPod.....	239
Mode régional.....	236
Options du menu téléphone.....	238
Passer et recevoir des appels.....	238
Streaming audio en Bluetooth.....	240
Téléphone.....	236
Touche radio.....	234
Touches de présélection de station.....	234
USB.....	239
Autoradio - Véhicules avec: AM/FM/ CD.....	242
Commande automatique du volume.....	246
Commande d'informations routières.....	246
Commande de mémorisation de stations automatique.....	245
Commande de réglage des stations.....	244
Diffusion de bulletins d'informations.....	247
Fréquences alternatives.....	247
Mode régional.....	247
Touche de réglage du son.....	244
Touche radio.....	244
Touches de présélection de station.....	245

# Index

Autoradio - Véhicules avec: SYNC/AM/ FM/CD.....	255
Commande automatique du volume.....	260
Commande d'informations routières.....	259
Commande de mémorisation de stations automatique.....	259
Commande de réglage des stations.....	258
Diffusion de bulletins d'informations.....	260
Fréquences alternatives.....	260
Mode régional.....	261
Touche de réglage du son.....	258
Touche radio.....	258
Touches de présélection de station.....	258
Autoradio - Véhicules avec: SYNC/ Système d'aide à la navigation.....	248
Commande automatique du volume.....	253
Commande d'informations routières.....	252
Commande de mémorisation de stations automatique.....	252
Commande de réglage des stations.....	251
Diffusion de bulletins d'informations.....	254
Fréquences alternatives.....	254
Mode régional.....	254
Touche de réglage du son.....	251
Touche radio.....	251
Touches de présélection de station.....	252
Traitement numérique des signaux.....	253
Auto-Start-Stop.....	106
Pour arrêter le moteur.....	107
Pour redémarrer le moteur.....	107
Système ECO.....	107
Utilisation de l'Auto Start-Stop.....	106
Avertissement du conducteur.....	140
Principe de fonctionnement.....	140
Utilisation de l'alarme conducteur.....	141
AWD Voir : Transmission intégrale.....	119
<b>B</b>	
Barres de toit longitudinales et transversales.....	146
Boîte de vitesses Voir : Transmission.....	118
Bouclage des ceintures de sécurité.....	26
Utilisation des ceintures de sécurité lors de la grossesse.....	26
Bref aperçu.....	12
Buses d'aération Voir : Ouïes d'aération.....	80
<b>C</b>	
Caméra de recul Voir : Caméra de recul .....	129
Caméra de recul .....	129
Activation de la caméra de recul.....	129
Désactivation de la caméra de recul.....	131
Utilisation de l'affichage.....	129
Véhicules avec système d'aide au stationnement.....	131
Caractéristiques de conduite uniques.....	106
Carburant et ravitaillement.....	108
Ceintures de sécurité.....	26
Cendrier.....	100
Chaînes à neige Voir : Utilisation de chaînes à neige.....	201
Chargement du véhicule.....	146
Généralités.....	146
Chauffage auxiliaire à flamme Voir : Chauffage auxiliaire.....	85
Chauffage auxiliaire.....	85
Chauffage auxiliaire à flamme.....	88
Dispositif de chauffage de stationnement à flamme.....	85
Chauffage Voir : Commande de climatisation.....	80
Clés et télécommandes.....	32
Clignotants.....	54
Climatisation Voir : Commande de climatisation.....	80
Climatisation manuelle.....	81
Combiné des instruments.....	60
Commande de climatisation.....	80
Principes de fonctionnement.....	80
Commandes audio.....	43
Type 1.....	43
Type 2.....	44
Commandes d'éclairage.....	49
Appel de phares.....	50
Feux de route.....	50
Feux de stationnement.....	49
Positions de la commande d'éclairage.....	49

# Index

Commandes de chauffage, ventilation et climatisation à l'arrière.....	84
Commande vocale.....	44
Commutateur d'allumage.....	103
Compartiments de rangement.....	100
Compatibilité électromagnétique.....	321
Conduite économique.....	151
Accessoires.....	152
Changement de rapport.....	152
Pressions des pneus.....	151
Prévoyance.....	152
Systèmes électriques.....	152
Vitesse de conduite efficace.....	152
Conduite sur route inondée.....	152
Conseils de conduite ABS	
Voir : Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	120
Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	120
Conseils pour la conduite.....	151
Conseils pour la gestion de la température et de l'humidité dans l'habitacle .....	82
Conseils généraux.....	82
Désembuage des vitres latérales par temps froid.....	83
Performances de refroidissement maximum en position de répartition via la planche de bord ou via la planche de bord et le plancher avant.....	84
Réchauffage rapide de l'habitacle.....	83
Refroidissement rapide de l'habitacle.....	83
Réglages recommandés pour la fonction de chauffage.....	83
Réglages recommandés pour la fonction de refroidissement .....	83
Véhicule immobilisé pour des périodes prolongées à des températures ambiantes extrêmement élevées.....	83
Console de pavillon.....	100
Compartiments de rangement de pavillon.....	100
Consommation de carburant.....	116
Calcul des économies de carburant.....	117
Remplissage du réservoir de carburant.....	117
Contacteur de démarrage	
Voir : Commutateur d'allumage.....	103
Contrat de licence d'utilisateur final.....	322
SYNC® Contrat de licence utilisateur final (CLUF).....	322
Contrôle d'huile	
Voir : Contrôle de l'huile moteur.....	173
Contrôle de l'huile moteur.....	173
Appoint d'huile moteur.....	173
Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....	174
Contrôle de liquide de refroidissement	
Voir : Contrôle du liquide de refroidissement.....	173
Contrôle de l'affichage d'information.....	45
Contrôle des balais d'essuie-glaces.....	178
Contrôle de stabilité.....	125
Principes de fonctionnement.....	125
Contrôle du balancement de remorque.....	149
Contrôle du liquide de direction assistée.....	175
Ajout de liquide de direction assistée.....	175
Contrôle du liquide de refroidissement.....	173
Ajout de liquide de refroidissement moteur.....	174
Contrôle du liquide lave-glace.....	175
Convertisseur catalytique.....	111
Conduite avec un convertisseur catalytique.....	111
<b>D</b>	
Démarrage d'un moteur diesel.....	104
Démarrage impossible.....	104
Moteur froid ou chaud.....	104
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....	155
Démarrage du moteur.....	156
Raccordement des câbles de démarrage.....	155
Démarrage et arrêt du moteur.....	103
Généralités.....	103
Dépistage des pannes audio.....	265
Dépose d'un phare.....	179
Diagnostic de SYNC™.....	302

# Index

Dimensions de la barre de remorquage.....	223	Emplacement des boîtes à fusibles.....	157
Châssis-cabine double.....	226	Boîte à fusibles de l'habitacle.....	157
Châssis simple cabine.....	225	Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	157
Fourgon/Kombi/Bus.....	224	Boîte à fusibles du module de commande de carrosserie.....	157
Poids maximum autorisé à l'avant (tous véhicules).....	223	Boîtier pré-fusibles.....	157
Dimensions du véhicule.....	217	Enregistrement des données d'un événement Voir : Enregistrement des données.....	9
Châssis-cabine.....	218	Enregistrement des données.....	9
Châssis de camping-car.....	222	Entretien des pneus.....	200
Fourgon/Kombi/Bus.....	217	Entretien.....	169
Dispositif antivol passif.....	38	Généralités.....	169
Activation du système d'immobilisation.....	38	Équipement de communication mobile.....	11
Clés codées.....	38	Espace de rangement de porte avant.....	102
Désactivation du système d'immobilisation.....	38	Essuie/lave-glaces Voir : Essuie-glaces et lave-glaces.....	46
Principes de fonctionnement.....	38	Essuie-glaces automatiques.....	46
Dispositif de retenue des passagers supplémentaire.....	29	Essuie-glaces de pare-brise.....	46
Principes de fonctionnement.....	29	Balayage intermittent.....	46
Dispositifs d'aide au stationnement.....	127	Essuie-glaces asservis à la vitesse (selon l'équipement).....	46
Principes de fonctionnement.....	127	Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	48
Données sur la consommation de carburant.....	229	Essuie-glace de lunette arrière.....	48
DPF Voir : Filtre à particules diesel.....	104	Lave-glace de lunette arrière.....	48
DRL Voir : Feux de jour.....	51	Essuie-glaces et lave-glaces.....	46
<b>E</b>		<b>F</b>	
Eclairage de marche pied.....	54	Feux arrière de brouillard.....	52
Eclairage.....	49	Feux de brouillard - arrière Voir : Feux arrière de brouillard.....	52
Généralités.....	49	Feux de détresse.....	154
Eclairage intérieur.....	54	Feux de jour.....	51
Eclairage d'accueil.....	55	Feux de jour.....	51
Lampe d'accueil.....	54	Filtre à particules diesel.....	104
Lampes de lecture.....	55	Régénération.....	104
Ecrous de roue Voir : Remplacement d'une roue.....	206	Fixations de retenue de charge.....	147
Voir : Remplacement d'une roue.....	206	Arrimage du chargement.....	147
		Fonction de coupure d'alimentation Voir : Antibrouillards.....	52

# Index

Frein de stationnement.....	121
Frein de stationnement central.....	121
Frein de stationnement extérieur.....	121
Frein de stationnement	
Voir : Frein de stationnement.....	121
Freins.....	120
Généralités.....	120
Fusibles.....	157

## G

Glossaire des symboles.....	7
Gonflage de pneu dégonflé	
Voir : Kit de mobilité temporaire .....	196
Gonflage de pneu percé	
Voir : Kit de mobilité temporaire .....	196

## I

Informations générales sur les fréquences radio.....	32
Installation de sièges de sécurité enfant.....	17
Fixation d'un siège de sécurité enfant avec pied de soutien.....	20
Fixation d'un siège de sécurité enfant avec sangles d'ancrage supérieures.....	20
Points d'ancrage ISOFIX.....	19
Rehausseurs.....	18
Sièges pour enfants pour les différentes catégories de poids.....	17
Instruments.....	60
Ecran d'informations.....	60
Jauge de carburant.....	61
Thermomètre de liquide de refroidissement du moteur.....	61
Interrupteur de coupure d'alimentation .....	154
Introduction.....	7

## J

Jantes et pneus.....	196
Généralités.....	196
Spécifications techniques.....	212
Jauge de niveau d'huile moteur.....	173

## K

Kit de mobilité temporaire .....	196
Contrôle de la pression de gonflage des pneus.....	199
Gonflage du pneu.....	197
Informations générales.....	196
Utilisation du kit de mobilité temporaire.....	197
Kit de réparation de pneu	
Voir : Kit de mobilité temporaire .....	196

## L

Lavage de l'extérieur du véhicule	
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	193
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	193
Lave-glaces de pare-brise.....	47
Lève-vitres électriques.....	56
Fonction anti-pincement.....	56
Vitres conducteur à fermeture à impulsion.....	56
Vitres conducteur à ouverture à impulsion.....	56
Limiteur de vitesse.....	139
Limiteur de régime.....	139
Limiteur de vitesse du véhicule - fixe.....	139
Limiteur de vitesse du véhicule - réglable.....	139

## M

Marchepieds électriques.....	41
Messages d'information.....	74
Mise à l'arrêt du moteur.....	105
Véhicules avec turbocompresseur.....	105
Mode Eco.....	145
Procédure de réinitialisation du mode Eco.....	145
Type 1.....	145
Types 2 et 3.....	145
Montre de bord.....	73
Type 1.....	73
Type 2.....	73

# Index

<b>N</b>	
Navigation .....	311
Avertissement de zone dangereuse.....	320
Chargement des données cartographiques.....	311
Définition d'un itinéraire.....	312
Homologations.....	320
Information.....	317
Mise à jour des cartes de navigation.....	320
Options itinéraire.....	315
Réglage de vos préférences de navigation.....	317
Sécurité routière.....	312
Structure du menu.....	313
Nettoyage de l'extérieur.....	193
Nettoyage de la lunette arrière.....	193
Nettoyage des garnitures chromées.....	193
Nettoyage des phares.....	193
Protection de la peinture de la carrosserie.....	193
Nettoyage de l'intérieur.....	194
Ceintures de sécurité.....	194
Ecrans du combiné des instruments, écrans LCD et écrans radio.....	194
Lunette arrière.....	194
Nettoyage des jantes en alliage.....	194
Nettoyage du véhicule.....	193
Numéro de châssis du véhicule.....	229
<b>O</b>	
Ordinateur de bord	
Voir : Affichages d'informations.....	67
Ordinateur de bord.....	73
Autonomie.....	73
Consommation de carburant instantanée.....	73
Consommation de carburant moyenne.....	73
Réglages usine.....	73
Réinitialisation de l'ordinateur de bord.....	73
Température d'air extérieure.....	73
Totalisateur journalier.....	73
Vitesse moyenne.....	73
Ouïes d'aération.....	80
Buse d'aération latérale.....	81
Buses d'aération centrales.....	80
Ouverture et fermeture du capot.....	170
Fermeture du capot.....	170
Ouverture du capot.....	170
<b>P</b>	
Panne sèche.....	109
Ajout de carburant à partir d'un bidon de carburant.....	110
Remplissage d'un bidon de carburant.....	110
PATS	
Voir : Dispositif antivol passif.....	38
Performance réduite du moteur.....	151
Phares de virage.....	53
Plaque d'identification du véhicule.....	227
Pneus hiver	
Voir : Utilisation de pneus hiver.....	200
Pneus	
Voir : Jantes et pneus.....	196
Points de remorquage.....	149
Emplacement du crochet de remorquage.....	150
Point de remorquage arrière.....	150
Point de remorquage avant.....	149
Points d'alimentation auxiliaire.....	97
Emplacement des prises d'alimentation auxiliaire.....	97
Prise d'alimentation CA.....	98
Porte-bouteille.....	100
Porte-charge	
Voir : Barres de toit longitudinales et transversales.....	146
Porte-gobelets.....	100
Port USB.....	264
Positionnement du siège de sécurité enfant.....	21
Précautions de sécurité.....	108
Précautions nécessaires par temps froid.....	152
Prise d'entrée audio.....	263
<b>Q</b>	
Qualité du carburant.....	109
Stockage à long terme.....	109
Quantités et spécifications.....	217

# Index

## R

Radio numérique.....	261
Rangement sous le siège.....	101
Compartiment de rangement sous le siège.....	101
Panneau de protection de compartiment de rangement sous le siège.....	102
Rappel de ceinture de sécurité.....	28
Désactivation du rappel de ceinture de sécurité.....	28
Ravitaillement.....	114
Recommandations pour les pièces de rechange.....	10
Entretien programmé et réparations mécaniques.....	10
Garantie des pièces de rechange.....	11
Réparations en cas de collision.....	10
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	51
Réglage du volant.....	43
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	27
Ceinture de sécurité arrière.....	27
Ceinture de sécurité avant.....	27
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	52
Réglages personnalisés.....	73
Désactivation des avertissements sonores.....	74
Unités de mesure.....	73
Régulateur de vitesse.....	44
Principes de fonctionnement.....	132
Régulateur de vitesse Voir : Régulateur de vitesse.....	132
Voir : Utilisation du régulateur de vitesse.....	132
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....	150
Remorquage.....	148
Remplacement d'une ampoule.....	180
Eclairage de plaque d'immatriculation.....	184
Feux arrière.....	183
Lampe de miroir de pare-soleil.....	185
Lampes de lecture.....	185
Phare.....	180
Plafonnier.....	184
Projecteurs antibrouillard.....	182
Répétiteur latéral.....	182
Troisième feu stop.....	183
Remplacement d'une clé ou d'une télécommande perdue.....	32
Remplacement d'une roue.....	206
Dépose d'une roue.....	210
Echecs de roue antivol.....	206
Levage du véhicule avec cric.....	207
Points de levage arrière.....	209
Points de levage avant.....	208
Pose d'une roue.....	211
Rangement de la roue et du cric.....	212
Véhicules avec roue de secours.....	206
Remplacement d'un fusible.....	168
Remplacement de la batterie 12 V.....	176
Déposer la batterie.....	176
Pose de la batterie.....	178
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	178
Remplacement des balais d'essuie-glaces de pare-brise.....	178
Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière.....	179
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	194
Retard de sortie de phare.....	51
Rétroviseur intérieur.....	58
Rétroviseur anti-éblouissement.....	58
Rétroviseurs extérieurs.....	57
Rétroviseurs électriques rabattables.....	57
Rétroviseurs extérieurs électriques.....	57
Rétroviseurs extérieurs rabattables.....	58
Rétroviseurs Voir : Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	85
Voir : Vitres et rétroviseurs.....	56

# Index

Rodage.....	151	Spécifications techniques - AWD.....	191
Freins et embrayage.....	151	Contenances.....	191
Moteur.....	151	Spécifications.....	191
Pneus.....	151	Spécifications techniques - Propulsion	
Rodage		arrière.....	189
Voir : Rodage.....	151	Contenances.....	189
<b>S</b>		Spécifications.....	190
S'asseoir dans la position correcte.....	89	Spécifications techniques	
Sécurité des enfants.....	17	Voir : Quantités et spécifications.....	217
Sécurité.....	38	Spécifications techniques - Traction	
Sécurités enfants.....	25	avant.....	188
Côté droit.....	25	Contenances.....	188
Côté gauche.....	25	Spécifications.....	188
Serrure de capot		SYNC™.....	266
Voir : Ouverture et fermeture du capot.....	170	Généralités.....	266
Voir : Ouverture et fermeture du capot.....	170	Système audio.....	230
Serrures.....	33	Généralités.....	230
Sièges à réglage manuel.....	90	Système d'aide au stationnement.....	127
Avance et recul des sièges.....	90	Désactivation du système d'aide au	
Réglage de coussin de siège.....	91	stationnement.....	129
Réglage de l'accoudoir.....	91	Système d'immobilisation	
Réglage de l'inclinaison.....	91	Voir : Dispositif antivol passif.....	38
Réglage de la hauteur du siège		Système de maintien de trajectoire	
conducteur.....	91	.....	142
Réglage du support lombaire.....	90	Alerte de maintien de trajectoire.....	142
Siège pivotant.....	91	Système de réduction catalytique	
Sièges arrière.....	94	sélective.....	111
Dépose de sièges (Bus M2		Directives relatives au fluide	
uniquement).....	94	d'échappement diesel.....	114
Pose des sièges.....	95	Fluide d'échappement diesel contaminé	
Réglage de l'inclinaison.....	94	ou système de réduction catalytique	
Sièges chauffants.....	96	sélective inopérant.....	113
Sièges électriques.....	92	Niveau de fluide d'échappement	
Support lombaire électrique.....	94	diesel.....	111
Sièges.....	89	Système de surveillance de la pression	
Signaux sonores et indicateurs.....	65	des pneus.....	201
Alarme d'airbag secondaire.....	65	Changement de pneus avec un système de	
Auto-Start-Stop.....	65	surveillance de la pression des	
Avertissement de vitesse excessive.....	66	pneus.....	202
Eclairage extérieur allumé.....	66	Compréhension du système de surveillance	
Frein de stationnement appliqué.....	66	de la pression des pneus.....	202
Porte de secours ouverte.....	65	Effet de la température sur la pression des	
Porte ouverte.....	65	pneus.....	205
Rappel de ceinture de sécurité.....	66	Procédure de réinitialisation du système de	
Sortie de secours.....	154	surveillance de la pression des	
		pneus.....	205

# Index

## T

Tableau de spécification des ampoules.....	186
Tableau de spécification des fusibles.....	158
Boîte à fusibles de l'habitacle.....	161
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	158
Boîte à fusibles du module de commande de carrosserie.....	166
Boîtier pré-fusibles.....	165
Tapis de sol.....	153
Télécommande.....	32
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	61
Contrôle de stabilité désactivé.....	65
Indicateur de bougie de préchauffage.....	63
Indicateur de changement de vitesse.....	65
Indicateur de contrôle de stabilité.....	65
Indicateur de direction.....	62
Indicateur de phares.....	63
Indicateur de verrouillage de transmission intégrale.....	61
Indicateur du système d'avertissement de collision.....	62
Témoin d'afficheur multimessage.....	64
Témoin d'airbag avant.....	63
Témoin d'allumage.....	64
Témoin d'assistance au démarrage en côte.....	64
Témoin d'avertissement de système de freinage antiblocage.....	61
Témoin d'eau dans carburant.....	65
Témoin de bas niveau de carburant.....	64
Témoin de changement de voie.....	64
Témoin de faible pression des pneus.....	65
Témoin de feu de brouillard avant.....	63
Témoin de feux de brouillard arrière.....	64
Témoin de feux de route.....	64
Témoin de fluide d'émission d'échappement.....	63
Témoin de porte mal fermée.....	62
Témoin de pression d'huile.....	64
Témoin de rappel de ceinture de sécurité.....	65
Témoin de Start-Stop.....	65
Témoin de système de freinage.....	62
Témoin de température du moteur.....	62
Témoin de verglas.....	63
Témoin de vitesse excessive.....	64
Témoin d'usure des plaquettes de frein.....	61
Témoins du moteur.....	62
Traction d'une remorque.....	148
Eclairage de remorque.....	149
Lors du tractage d'une remorque :.....	148
Transmission intégrale.....	119
Transmission manuelle.....	118
Engagement de la marche arrière.....	118
Transmission.....	118
Triangle de signalisation.....	154

# Index

Trousse de premiers secours.....154

## U

Utilisation de chaînes à neige.....201

Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité.....201

Utilisation de l'antipatinage.....124

Activation et désactivation du système à l'aide du bouton.....124

Activation et désactivation du système à l'aide des commandes de l'écran d'information.....124

Utilisation de la reconnaissance vocale

.....268

Conseils.....268

Démarrer une session de commande vocale.....268

Interactions et réponses du système.....269

Utilisation de pneus hiver.....200

Utilisation de SYNC™ avec votre lecteur multimédia.....294

Accéder à votre bibliothèque USB.....300

Appareils Bluetooth et paramètres système.....302

Commande Qui est-ce qui chante ?.....296

Commandes vocales multimédia.....296

Connexion de votre lecteur multimédia au port USB.....294

Options du menu Media.....300

Utilisation de SYNC™ avec votre

téléphone.....271

Accéder aux paramètres de votre téléphone cellulaire.....281

Accès aux fonctions depuis le menu du téléphone cellulaire.....278

Appareils Bluetooth.....283

Commandes vocales du téléphone cellulaire.....272

Jumelage de téléphones cellulaires supplémentaires.....271

Jumelage initial d'un téléphone.....271

Messages texte (SMS).....279

Options de téléphone cellulaire disponibles pendant un appel actif.....276

Passage d'un appel.....275

Réception d'appel.....276

Utilisation du programme de stabilité électronique.....125

Activation et désactivation du système à l'aide des commandes de l'écran

d'information.....125

Désactivation du système à l'aide du commutateur.....125

Utilisation du régulateur de vitesse

adaptatif.....133

Activation du système.....135

Désactivation automatique.....137

Désactivation du système.....136

Fonction d'alerte de distance.....137

Freinage automatique.....134

Mode veille.....136

Modification de la vitesse réglée.....135

Problèmes de faisceau de détection.....134

Programmation de l'écart.....135

Réglage d'une vitesse.....135

Utilisation du système.....135

Utilisation du régulateur de vitesse.....132

Activation du régulateur de vitesse.....132

Désactivation du régulateur de vitesse.....133

Utilisations des marchepieds

électriques.....41

Déploiement et repli à l'aide de l'écran d'information.....42

Déploiement et repli automatiques.....41

Fonctionnement manuel.....42

Réinitialisation du système.....42

## V

Ventilation

Voir : Commande de climatisation.....80

Verrou de direction.....104

# Index

Verrouillage et déverrouillage.....	33
Confirmation du verrouillage et du déverrouillage.....	33
Déverrouillage.....	33
Déverrouillage automatique.....	36
Déverrouillage configurable.....	37
Déverrouillage en deux étapes.....	36
Déverrouillage en une étape.....	36
Double verrouillage.....	33
Ouverture des portes arrière doubles.....	35
Ouverture et fermeture de la porte coulissante.....	34
Reverrouillage automatique.....	36
Reverrouillage des zones.....	37
Sortie de secours arrière.....	37
Verrouillage.....	33
Verrouillage automatique.....	36
Verrouillage en claquant les portes.....	35
Verrouillage et déverrouillage des portes depuis l'intérieur.....	34
Verrouillages électriques des portes	
Voir : Verrouillage et déverrouillage.....	33
Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant.....	175
VIN	
Voir : Numéro de châssis du véhicule.....	229
Vitres chauffantes et rétroviseurs	
chauffants.....	85
Lunette arrière chauffante.....	85
Pare-brise chauffant.....	85
Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	85
Vitres coulissantes.....	58
Vitres de custode.....	59
Vitres et rétroviseurs.....	56
Volant de direction.....	43
Vue d'ensemble de l'intérieur du véhicule.....	13
Vue d'ensemble de la planche de bord	
- Conduite à droite.....	15
Vue d'ensemble de la planche de bord	
- Conduite à gauche.....	14
Vue d'ensemble extérieure avant.....	12
Vue d'ensemble sous le capot - AWD/Propulsion arrière.....	172
Vue d'ensemble sous le capot - Traction avant.....	171





